# LA PRENSA

PUENTE-PARQUE-AIRGENTINA

Año LIII — Núm. 19.221 — 3 — BUENOS AIRES, VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE DE 1922 — Dirección y Administración: Avenida de Mayo 567 y 575


## DIARIO DE LA MAÑANA

(Fundado el 18 de octubre de 1869)

**Precio del ejemplar: 10 centavos**

TARIFA DE SUSCRIPCION

| | Capital | Interior | Exterior |
|---|---|---|---|
| | $ % | $ % | $ oro |
| Un mes.... | 2.30 | — | — |
| Tres meses | 6.90 | 7.50 | 7.50 |
| Seis meses | 13.80 | 15.— | 15.— |
| Un año.... | 27.60 | 30.— | 30.— |

España, Estados Unidos, Cuba, Puerto Rico, Perú, Ecuador, Colombia, Costa Rica, Honduras y San Salvador.

| | | |
|---|---|---|
| Tres meses..... | $ oro | 3.30 |
| Seis meses..... | » » | 6.60 |
| Un año..... | » » | 13.20 |

SUD AMERICA

| | | |
|---|---|---|
| Tres meses..... | $ % | 11.— |
| Seis meses..... | » » | 22.— |
| Un año..... | » » | 44.— |

Los avisos se reciben con tarifa ordinaria desde las 8 en verano y desde las 9 en invierno, hasta las 19. Después de esa hora se cobra doble tarifa.

Los pedidos de suscripción, cambio de domicilio, inserción de avisos y cualquier otra comunicación relacionada con la administración de este diario, deberán dirigirse al administrador.

Toda otra correspondencia envíese a nombre de la dirección.

No se atenderá pedido de ningún ejemplar suelto que no haga fuera del radio de nuestros repartos en el municipio de la capital sin que se acompañe el importe de un trimestre, semestre o un año adelantado, de acuerdo con la tarifa del interior. Las suscripciones pueden comenzar en cualquier fecha, pero terminarán el 31 de marzo, 30 de junio, 30 de septiembre o 31 de diciembre.

El importe de las suscripciones podrá enviarse en la siguiente forma: por giro postal, por guía de ferrocarril o trasporte y por medio de casas bancarias y de comercio.

## DIVERSIONES PUBLICAS

### TEATROS

CERVANTES — Compañía dramática española dirigida por Darío Niccolini. — Hoy a las 22, función extraordinaria, por última vez: Acidalia. Plateas, $ 4.80.

COLISEO — Gran compañía italiana de operetas Bertini-Gioana. — Sábado 30, presentación de la compañía, con: La princesa de las Csardas.

ODEON — Compañía dramática francesa. — Director: Víctor Silvestre. — Hoy, a las 21.15, festival en honor a Mr. Víctor Francen: Samson. Plateas, 10 $ f.

OTRO—Hoy, a las 17.15: Ultimo concierto de sonatas para piano y violín, Rubinstein y Kochanski.

SMART PALACE — Corrientes 1236 — Compañía argentina Pagano-Ducasse. — Hoy, a las 21: Un diente por diente. Los dos cagos. Plateas, $ 1.50.

AVENIDA — Empresa: H. Sierra. — Compañía Penella. — Hoy, a las 18: Estreno, El capricho de una reina. Plateas, 1 $. A las 20.45: El teniente Florizel. Plateas, 1 $. A las 22: El gato montés. Plateas, $ 2.60.

VICTORIA — Compañía española de dramas y comedias Concepción Olona. — Hoy, a las 21.15: El enemigo de las solteras. Plateas, $ 2.50.

"El enemigo de las solteras" es una obra considerada ingeniosísima por la crítica en general.

APOLO — Compañía César Ratti. — Hoy, a las 18, sección vermouth de moda dedicada a las familias. El ballarín del cabaret. En esta sección, Pirincho (César Ratti) sorteará muñecas para todos los espectadores. Noche: a las 21 y a las 23. El café del Marsellés; a las 22: gravísimo éxito. El ballarín del cabaret. Plateas, por sección, 1 $.

Nota: En la sección vermouth y segunda de la noche, se exhibirá el último cuadro de El ballarín del cabaret, film cinematográfico interpretado por los mismos artistas que toman parte en la obra mencionada.

SAN MARTIN — Compañía nacional Arata-Stimad-Franco. — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: ¡Volá la cigüeña! Plateas, $ 2.50. A las 22: Pueblo, cabo. Plateas, por sección, 1 $.

NUEVO — Compañía Estección. — Hoy, a las 18: La sirena rubia. Plateas, $ 1. A las 21.15: La sirena rubia; a las 23.15: Buenos Aires embarcaciones. Plateas, por sección, 1 y 2 $.

LICEO — Compañía nacional Ortilia Rico. — Hoy, a las 17.30: ¡Viglialo, mamá! Plateas, $ 1.50. A las 21: función en beneficio de Eliseo Gutiérrez. Estreno: Bonemia loca. Plateas, 3 $.

POLITEAMA — Compañía nacional Vittone-Pomar. — Hoy, a las 18 y a las 23.15: Ha llegado el Cap Ortegal; a las 21: Buenos Aires a la vista; a las 22.15: Los distraídos. Plateas, por sección, 1 $.

MARCONI — Compañía Blanca Podesta. — Hoy, a las 21: La mujer del dentista. La sombra. Plateas, $ 2.50.

BUENOS AIRES. — Compañía Muiño-Alippi. — Hoy, a las 18 y a las 22.15: S. E. Don Agenor Saladillo; a las 21 y a las 23.15: Buenos Aires chic o París rco. Plateas, por sección, 1 $.

Mañana, reestreno: Martín Fierro.

COMEDIA — Compañía Lamas-León. — Hoy, "gran función celebrando las 200 de Una noche en el Paraíso. A las 18, a las 20.45 y a las 23: Una noche en el Paraíso, a las 22: Las corsarias, romanzas por la señorita Matheu, señor Del Pozo y tarantela por la platea.

MAYO — Compañía Rivera-De Rosas. — Hoy, a las 18: La puerta se abre; a las 21: El hombre del carro; a las 23: El hombre del tren. Plateas, 1 $.

NACIONAL. — Compañía nacional P. E. y Carcavallo. — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23.15: Hasta el pelo más delgado hace su sombra en el suelo; a las 22: reprise: El último gaucho. Plateas, 1 $ por sec.

OPERA — Compañía Roberto Casaux. — Hoy, a las 21.15: Las tres Marías. El hoy Popot. Plateas, $ 2.50.

OTRO—Orquesta filarmónica de la Asociación del Profesorado Orquestal. Director, Georges Zaslawsky. — Domingo 24, a las 10.30: octavo concierto matinal popularísimo. Plateas con entrada, 2 $.

ARGENTINO — Compañía Florencio Parravicini. — Hoy, a las 21.15: Nido de amor. Uratal. Plateas, $ 2.50.

PORTEÑO — Gran compañía de sainetes y revistas "La Portena". — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: Hasta la lancha más floja hace un ahujero en el queso; a las 22: estreno, Café concert. Plateas, por sección, 1 $.

EXCELSIOR — Compañía nacional Felipe Pantagazzi. — Hoy, a las 18: El fortín. A las 21: El fortín, La revista de Eva, La santa madre.

VARIEDADES. — Hoy, a las 18: Después del cabaret, a las 21 y a las 2... Batallón film; a las 22: El vasco Salvatierra.

AMERICA — Hoy, a las 18: M'hijo el dotor. Noche, a las 21: función compuesta, Juan José.

BOEDO — Hoy, a las 18: Conservatorio "La Armonía". Noche, La hija de don Quijote, Las campanas, Las víboras.

PUEYRREDON — Compañía nacional Vittone-Pomar. — Hoy: El mestizo, biografía. Humorosque, Los ladrillos del viejo. 1p

VERANO — Pasco 1256. — Hoy, vermouth: El gravio di Pirlinchio. Noche: A mezza notte, La spia segreta. 1p

ROYAL THEATRE — Compañía nacional. — Hoy, a las 18 y a las 22: Divirtome a Paulina; a las 21 y a las 23: La mujer en todas partes.

### VARIEDADES

CASINO — Gran compañía de atracciones mundiales. — Hoy, a las 20.45: gran éxito De Rocroy y Co., Troupe Ceasema, las Florences, Rupert Ingalese, Tacu y toda la compañía. Entrada general, $ 1.50; paraíso, 0.50.

HIPODROME — Hoy, grandiosos espectáculos, a las 19.15 y a las 21.15, por el circo americano. Grandes estrenos.

TEATRO FLORIDA — Galería Güemes. — Hoy, a las 16 y a las 21: El buen ladrón, éxito Carmen Moreno, Buonavoglia, La Chisperita.

SOLEIL — Corrientes 3150. — Exito Italo-Peria, estilos, Petit Pavlowa, estrenos: La infame liberación, La perla misteriosa. Mañana: La hembra, 10 actos, La hija de las cumbres. 1p

### CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE — Corrientes 737. — U. T. 5232, Avenida. — Hoy viernes, día extraordinario de moda; 16.20: Llama de amor (estreno); 17.30: Film Revista 144 con el arribo al Brasil de los ediles porteños, y El teatro de las pasiones, por Rodolfo Valentino; 18.20 (sección impuesta de moda): un espléndido estreno: Transformación completa de la comedia suprema de Constano Tolmadge, noche: Film Revista 144. Transformación completa, y segunda exhibición del asombro film Paramount, cuyo estreno constituyó todo un éxito: La cautiva del caudillo moro (The Sheik), por Rodolfo Valentino y Agnes Ayres.

EMPIRE THEATRE — Corrientes y Maipú. — U. T. 204, Avda. — Hoy, día de moda: Un extraordinario programa. Extraordinario éxito de la gran creación de Max Linder, en: Sea Ud. mi esposa y vámonos a casar; presentación de la precoz concertista de arpa Delfina A. Robles, estreno: La mujer del Sheik, Mi viejo Pinto, El secreto de la muerte.

GRAND SPLENDID THEATRE — Santa Fe 1860. — Hoy, viernes, a las 16.30, La tiranía del débil, por Sessue Hayakawa; a las 18.20 (selecta) y 21.30; estreno Transformación completa, por Constance Talmadge; Film Revista 144, nuevas informaciones brasileñas y la llegada a Buenos Aires de la genial artista y el espléndido film La cautiva del caudillo moro The Sheik, por Rodolfo Valentino y Agnes Ayres. Mañana, en el "crendez-vous social": El enlace de su novela, por May Mac Avoy, Ya llegó; y en breve el team de polo argentino en Estados Unidos.

## DIVERSIONES PUBLICAS

### CINEMATOGRAFOS

CAPITOL THEATRE — Santa Fe 1846. — Hoy, a las 16.20: Buenas referencias. La fe que salva, Gentes de la montaña; a las 21: Gentes de la montaña, y el estupendo film estrenado ayer con inmenso éxito, La cautiva del caudillo moro (The Sheik) con música adaptada.

TEATRO GENERAL BELGRANO. — Cabildo 2165. — Hoy, estrenos: Un ladrón extraño, Las culpas ajenas, Juguete del destino.

CALLAO THEATRE — Callao 37. — Hoy: Zapatero a tus zapatos, La presa, Por las nubes, Mi viejo Pinto.

GAUMONT THEATRE — Rivadavia 1636 y 1. — Hoy, a las 17.30 y 23: Maleta negra; 18.30 y 22: Mi viejo Pinto; 19.30 y 22: Actualidades mexicanas.

SELECT — Suipacha 482-4. — Hoy, a las 14 y 20.20: cómicas; 16 y 21: Matrimonio secreto, por Rasmussen; 17 y 23: Dueños y criados, p. Olive Thomas; 18 y 22: A casa, chofer, por Charles Ray.

SELECT LAVALLE — Lavalle 921. — Hoy: sección cómica: La otra, Corazón de lobo, El testimonio de un ciego.

SELECT B. ORDEN — Bdo. Irigoyen 1521. U. T. 1780, B. Orden. — Hoy: La estafa, por Elliot Dexter; Deshaciendo amoríos, por Viola Dana; Sestre de señoras, por Ben Turpin; Los milagros de la selva, gran colección de fieras; El corazón de un hereje, por Ann Q. Nelson. 1p

CINE TEATRO URQUIZA — Cáseres 2872. — Hoy, t: La aventura de Monte Carlo. Noche: beneficio.

METROPOL CINE THEATRE — Lavalle 869, U. T. 6572, Riv. Selecta orq. dirig. por el prof. José Roldós. — Hoy vierneS, tarde y noche: El montecato, por Douglas Fairbanks; Qué rara es la vida, por Viola Dana. Mañana sábado, t. y n: Después de la tormenta o El supersticioso, por Douglas Fairbanks; La fiera, por George Walsh, y La maleta negra, por Herbert Rawlinson. Domingo, t. y n: Por las nubes, por Tom Mix, y El record de la muerte, por Roy Stewar. Marles 26, t. y n: Grandes novedades, La vuelta al nido, por Mary Alden (la trágica del cine). 1p

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836 — Hoy: Qué rara es la vida, Puños de hierro, Cleo de París, por Mae Murray.

ETOILE PALACE — Corrientes 2769. — Hoy: Casa de juguetes, Un yankee en Andalucía, Puños de hierro.

CINE ELITE — Cabildo 3241. — Hoy: La pequeña alegría, Un invento original, Los montgolfes.

CINE REX — General Artigas No. 69 — Hoy: La maestrita y el detective, La esperanza, El conde de Cagliostro.

CINE CENTRAL — Corrientes 1435 — Hoy: Ante todo, madre; El conde de Montecristo, 3o. y 4o. capítulos.

CINE PARC — Santa Fe 4186. — Hoy: A la puesta de un hombre, El conde de Montecristo, 5o. y 6o. capítulo.

CINE DE LAS FAMILIAS — Santa Fe 1825. — Hoy: El referée, El rey de los new boys.

CINE ALHAMBRA — Montes de Oca 328. — Hoy, t: variado programa, noche: beneficio. Mañana: Humorésque; La mujer del Sheik.

CINE Gral. MITRE — Bmé. Mitre 1322. — Hoy: Bessie, p. Marie Prevost; La conciencia culpable, p. Antonio Moreno.

CINE MAJESTIC THEATRE — Hoy: El que la hace la paga, La otra, Corazón de cazadilla, Mañana: Su esposo posta.

CINE PALAIS BLEU — Santa Fe 2541. — Hoy, tarde y noche: El rey de la Canaanga, La hembra, noche solamente.

CINE ESLAVA — Suipacha y Viamonte. — Hoy: No te vengas sin él, La cajita del sabio, Entre la espada y la pared.

CINE CATALUÑA — Corrientes 2046-52. — Hoy, tarde y noche: La cajita del sabio, El alma gris, El feudo, Enterrado vivo, Completa, tarde, 0.20; noche, 0.30.

CINE ARTE — Santa Fe 2033. — Hoy, tarde y noche: El testimonio de un ciego, La esposa indócil, Encantos tentadores.

CINE BOLIVAR — Bolívar 1042. — Hoy: El paraíso del profeta, Con Stanley en Africa, En nombre de la ley.

BIJOU SALON — Pueyrredón 965. — Hoy, a las 16.30 y 22.30, p. última vez Honrarás a tu madre, t. 0.40, n. 0.60; La aventurera de Monte Carlo, 1o y 2o. capítulo, Mañana: Humoresque.

CRYSTAL PALACE — Corrientes 1650. — Hoy: El referée, La otra, La princesita, Campeones de pacotilla.

IMPERIAL CINE — Cangallo 771. — Hoy: El collar de diamantes, El gendarme rojo.

STANDARD — Corrientes 2067. — Hoy: La Apache, D. Dalton, Le petit café, Max Linder; Droga maldita, T. Meighan; t. y n., 0.20, completa. 1p

TEATRO PRINCESA — Suipacha 460. — Hoy, en cine continuado desde las 11, sensacional programa: Cara al Sur, la última, más estupenda creación de Douglas Fairbanks; Manos blancas, grandioso y emocionante melodrama, interpretado por el eminente trágico Hobart Bosworth; Dos de una clase, cómica, y Film Revista 144. Mañana: La maleta negra y Su esposo poeta. Domingo: ¡Mi viejo Pinto!, la mejor creación de William S. Hart. Lunes: Los tres mosqueteros, la única versión completa de la obra de A. Dumas, 12 capítulos, 48 actos, continuando la exhibición en los días martes, miércoles y jueves, a tres capítulos por día. 1p

THE AMERICAN PALACE — Córdoba y Callao — Hoy, t. y n: programa exclusivamente nacional, 18.20 y 23.10: Alla en el Sur, por Nelo Cosimi; 17.30 y 22.30: Milonguita, por María Esther Lerena; 16.30 y 21.20: La tierra del futuro, Hacia el Brasil. El Dr. Alvear en B. Aires, 16 y 21: Actualidades argentinas. Mañana: Un Rocco a caballo, por Tom Mix. Lago, t. y n: Ojos de la juventud, la marca del gorro, por D. Fairbanks, Lunes, t. y n: por 6.a vez, La hembra, Sábado 30: La reina de Saba. 1p

CINE PRESIDENTE ROCA — Rivadavia 3753. — Hoy: Daños y perjuicios, Su deuda, El gringo diablo.

GRAN CINE ALMAGRO — Rivadavia y Medrano. — Hoy, 17 y 21.30: Los tres mosqueteros, (los tres cap finales).

## ALMACENES Y DESPENSAS

AVD. LE INVITAMOS A QUE NOS pida desde cualquier punto de la República toda especialidad alimenticia, se la remitimos por encomienda de C. con flete gratis (sin recargo y como reclame únicamente). En esta misma sección mensual publicaremos 25 especialidades con sus precios. Consulte a la Provisión Kiss, colocada núm. 340, sección Encomiendas.

## CORRETAJE de PROPIEDADES EN GENERAL

MARIO LIVINGSTON — Cangallo 606. — U. T. 1687 y 2465, Avenida.

FINCAS DE RENTA: Hotelito, terrenos, en compra o venta particular.

CAMPOS: en Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe, Entre Ríos y la Pampa, tengo en compra, en venta y arrendamiento.

Ordenes urgentes. Respuestas inmediatas. Consultas personalmente o por correo.

CEDULAS E HIPOTECAS: Doy cualquier suma en m/n. desde pesos 50.000 a 1.000.000, al interés menor de plaza. Se tramitan cedulas ante cualquier sucursal del Banco Hipotecario Nacional. Tramites rápidos.

MANUEL E. BELZA — Av. de Mayo 605, U. T. 4623, Av.

Sta. Fe y Laprida, piso, vendo casa baja, hall, 6 hab., baño, 350 vs., $ 50.000 con 25.000 cédulas. En planta 4to vendo notable esq. Renta $ 10.200, valor $ 130.000. Alt. Rivadavia, pzmo. Medrano, vendo lujosa casa, hall, 5 hab., baño, disponible, $ 37.000 con 14.500 cédulas. Sta. Fe y C. Díaz, vendo preciosa casa, hall, 6 h., baño. Disponible $ 35.000. Hotelito Salguero 99o, visitese.

## VENTA de CASAS y TERRENOS

12 C. DE E. Ríos, Méxco 1850, vde. casa, Taller Pavón 1350. v23

V. Rivera y Lavalleja 1104-6. Casa 10x43 vs. Salón, 4 p., el., adeq., vde., urg.

V. Sáenz y Trafui 3882. Casa 10x31 vs. 4 p., adeq., vde., urgente, barato.

ARAOZ y Sta. Fe, 1 c., casa 4 p., $ 24.000; s. Martín 121; Vázquez.

2 C. SUIT., moderna, 4 hab. princ., 15.000 $ y fac.; trat. Thompson 77.

CANFORA vende casita Loyola al 200, 2 piez., 2 piec., cloacas, ad. p. 12.000 $.

CANFORA, vende Mármol al 1000, 16x35, 2 piezas, comod., 2 piec., el., ad.

CANFORA, vende: Arcuénaga al lado Rivadavia 10x40, altos y bajos.

CANFORA vende Pasco al 1500, 10x30, con edificio refaccionable, cloacas.

CANFORA, vende Cevallos al 900, 10x24, edificio refaccionable, ocasión.

CANFORA vende, Balcarce al 1000, 10x20, edificio viejo, ocasión.

CANFORA vende casita solo, 3piez., piec., eló., adeq. b., Terrero y Avellaneda.

CANFORA vende J. B. Alberdi y J. M. Moreno, 10x50, 3 p., ad. p., ocasión.

CANFORA, Boedo 737, vende: Conservación y Baradero, 12x20, sala 2 piezas, galería, cloacas, facilid. y desocup.

CANFORA, vende: Donato Alvarez a la cuadra de Triunvirato, 10x45, 4 pzs., comed., piec., gal., el., ad. p. 20.000 $.

CANFORA, vende, a 1 cuadra Av. La Plata y Av. Cruz, 10x35, 2p., comed., galp., edif. cal., alt., 12.000 $, fac. 6000 ced.

CANFORA, Boedo 737, vende: Guevara al lado Dorrego, a 2 p. F. Lacroze y 2 de Triunvirato, 10x60, 3 pz. b., serv. ad. p.

CANFORA vde. 3 casitas modernas en el Caballito, Salita, 2 pzas., piec., cloac., adeq. pago, 12 y 13.000 $ con facilidades.

CANFORA vde. gran casa de renta a 1 cuad. Boedo al 800. Casa fte. y 11 deptos., edificio moderno, facilidades.

CANFORA vde. J. B. Alberdi al 1300, a 2 c. Rivadavia, 10x55, 4 pzas., comedor, baño inst., cloac., adeq. p., desoc.

CANFORA vde. Independencia al 3900, 10x30, Sala, 3 piezas, baño, cloacas, adeq. pago, edificio moderno, facilidades.

## VENTA de CASAS y TERRENOS

CANFORA vde. 2 c. Rivadavia, Caballito, 10x30, edificio moderno, sala, 3 pas., com., piec., baño inst., 2 pza. alt. cloac.

CANFORA vde. buena casa amplia C. Barros o Independencia, 10x50, Sala, vest., comed., 4 habit., cloac., adeq. pago.

CANFORA, Boedo 737 vde. de verdadera ocasión 3 lotes de terrenos de 10x70 cu. en Haedo 2 c. est. fte. Rivadavia.

CANFORA, vende: S. Juan al 3400, 10x80, sala, com., 5 hab., b. inst., piscita, cloacas, facil., desoc. al escriturarse.

CANFORA vde. Colombres al lado de Independencia, 10x54, casa al fr. y gran casa al fondo.

CANFORA, al lado P. Goyena sobre V. Martínez, casita chiche, moderna, 3 piez., cloacas, adeq. p., facilid., desocupada.

CANFORA, Boedo 737, vende C. Calvo, al lado Boedo, 10x52, salón rog., 4 piez., comed., 2 piec., cloacas, edificio moderno.

CANFORA, Boedo 737, vende C. Calvo al 3400, 10x45, sala 3 piez. com., piec., baño, cloacas, desocupada, facilidades.

CANFORA vende regia casa, desocupada, Q. Bocayuva al 1100, 10x45, sala, vest., 4 dorm., com., 2 de alt., terraza, edi. moderno pre. p. altos, ocasión, facilidades.

CANFORA, Boedo 757, vende casa altos y bajos Independencia al 2800, 10x42, sala, vest., 5 hab., com., piecita, baño, cada piso, edificio bueno. Ocasión, facilid.

CANFORA, vende de ocasión, regia casa, Quito al lado Castro Barros, 10.60x45, sala, vestíb., 5 dormit., comedor, pieza de altos, baño inst., el., adeq. p. gr. fam.

CANFORA, vende, de ocasión, casa a dos c. México, lado C. Barros, 10x40, sala, zaguán, 5 habitaciones, comed., piecita, terraza, coleo., b., edif. mod., facilid.

HORRE POCO, PERO HAGASE PRO. Ministerio. Gratis prospectos con 2.000 propiedades. Cía Nacional de Tierras, Lavalle 1161.

2 c. Rivadavia y Correo 2 casas odeq. pago, comedor, 3 piezas, 13x48, 13.000 $, otra 13x80, tres piezas, 12.500, venden A. Santiso y Cía., Esmeralda 91.

EMPLEADOS nacionales ofrecemos casa en todo radio y todo precio con el 20 o|o al contado y el resto en cédulas. Magnasco y Cía., Lavalle 1647.

LOS industriales, en Barracas, terreno de 3.270 v. c., con 45 vs. de frente, vendo, Río Cuarto 2702-24, tratar Mitre 7, Avellaneda, F. Constenla. v24

NOVIOS o matrimonios vendo petit chalecito. ¡Es una monada! desocupado, 4 hab. y demás dep. con cédulas, Paisisson 2356, tratar de 8 a 12, todos días.

40 y 60 $ al mes, sin int., contrayo ... pagos en un solo acto, patio mosaicos, cerco frente calle, etc., pudidos hasta el 30, Jujuy 1280, de 14 a 20.

EMPLEADOS nacionales ofrecemos casas en todo radio y todo precio con el 20 o|o al contado y el resto en cédulas. Magnasco y Cía., Lavalle 1647. v28

ANTES DE VENDER SU CASA, VEA la Cía. Nacional de Tierras. Hace compras en 24 horas sin gasto alguno para el vendedor. Oficinas, Lavalle 1161. Tra. 5561 y 6151, Libertad. v23

APARECIO NUESTRO PROSPECTO gratis con 2.000 casas en venta particular, que vendemos con poco o mucho dinero. Cía. Nacional de Tierras, Lavalle 1161. vloct

ARGENTINA DE TIERRAS DEL NORTE, Av. de Mayo 661, lotes en 80 meses desde $ 6, a estaciones Munro, V. Adelina y Boulogne (F. C. C. C.), también quintas y chacras a plazos. v30

AMPLIA CASA, CON 14 SALAS y habitaciones, baños, cocinas, servicios, gran hall, sótano espacioso habitable, terrazas, dos patios y demás accesorios, cloacas, etc., sobre la estación Flores del F. C. O., y a unos metros de la plaza, se vende. Ocurrir a José del Valle Agrelo, Yerbal 3840. v24

ANGEL A. CURCIO — 25 de mayo 169. Remates, Comisiones e Hipotecas. En venta: Sobre cabildo, altos y bajos, comer. moderna, para renta. Sobre Cuba, a un paso de la plaza, edif. antig. de 750 vs. Pampa y Cabildo, casita est. chalet, de 10x27 vs. grandes comod., con cód., llave en mano, Godoy Cruz y Honduras, casita de 3 dorm., 1 en alto y comod., de 9.50x26 vs., con facil., llave en mano. Cabildo y Canning, casita chiche, de 10x28 vs., 2 hab., 1 chica, hall, escp. de cedro, galpón y plantas, con facil., en $ 13.000. En compra: Tengo orden de 3 casitas por Palermo y Belgrano, de 20 a 25.000 $ al contado. Terreno por Belgrano, de 300 vs., de $ 20 a 25 vara. Trato directamente con los dueños. Más datos a mi oficina, de 14 a 18, escritorio 10.

BELGRANO, Coghlan o Urquiza, casa, 10 x 15.000, c., A. L., Baunes 2695. v22

BOCA y Barracas, vendo casas, todo precio Romano, Cangallo 621, 14 a 18. v22

BELGRANO R, sobre est., chalet amp., jardín, vende Vázquez, 8. Martín 131.

BUENA CASA, a 2 c. Av. San Martín y Cayena, sala, 2 comedores, 6 piezas, ... con 23.500 Santiso y Cía., Esmeralda 91

BANFIELD, Lomas, Temperley, Adrogue, chalets, casas-quintas, vde. L. Latorre, G. Rodríguez 67, Lomas, Perú 147, cap. v23

CASA p. médico o estanciero; sala, esc., 5 piezas, vdé. a plazo; Gaona 1732.

CASAS baratas con cód. o plazos vendo, todo radio, Sánchez, Rivadavia 862.

COMERCIANTES: vde. 2 casas p. negocio renta, de 20 y 30.000 $. Riv. 2529.

CASITA 4 prs., cloacas, vde. 16.500, incl. 4.000 céd., Dorrego 462, vería 14 a 17.

CASITA, Virgenes al 1700, ad. pago, 6000 cont. y fácil., tratar Cangallo 3672.

CASA FLORES, 4 p., vde., $ 14.000, con facilidades, Vecchia, Rivadavia 1525.

CASAS DE ACERO LIQUIDO 100 desde 40 pesos c|m. San Juan 1578. v23

CASARAVILLE y Medina, 2 lotes, 25 c. v., cju., $ 6.50, vendo, Mateo 2519.

CASA en Barracas salón 487, buena compra, vende, tratar Mitre 7, Avellaneda. v24

CASAS-QUINTAS en R. Mejía, Haedo, Martínez, San Fernando, Mañiz, venden Arturo Saldías y Cía., Esmeralda 91.

CHALET-QUINTA en V. Ballester, vde. 1.300 c. casa 6 hab., molino, frut., 9.000 pesos, Gunther, Echeverría 3025, v23

CASA en Palermo, 4 hab. y dependencias, desocupada, venderos, $ 10.000 y plazos. Cangallo 666, escr. 15.

CON $ 11.500 vendo regia casa desocup. Avellaneda 3316, vería de 13 a 18. Scasso, Maipú 229, 16 a 18.

CASA fam., baja, 12 pz., con garage, 20 por 50 v., Perú al 1300, vendo, Casilla Correo 647.

CASITA de dos piezas recién construida, con facilidades, vendo, vería Warnes número 1774; tratar Cabrera 5320.

CASA nueva vendo Guatemala, 1/2 cuad. Cerro Rico, 300 vs., salón negocio, 2 p., h. c., frutales; Serra, Añaoz 2674.

CABILDO y Pampa, a tres cuadras, vendo 15x50 varas, con edificio antiguo, a $ 35 v. c.; R. Tenorio, Sarmiento 532.

CASA CAMARZAL 6264, vendo, salón ... comercio, zaguán, 10.000 $. Culpina 759, sábado, domingo, zaguán, 4.000 y 11 mes. Tratar Balcarce 928, Casal.

CASA, vendo, México 4053, de 10x20 vs. Sala comedor, dos piezas y una de servicio, cloacas y adoquinado pago; tratar, Victoria 1929, de 9 a 12. v22

CERCA P. Once, vde. s. interm. casa baja, 10x40, c. gr. salón negoc., 5 hab. y comod., $ 45.000, inc. $ 20.000 céd., y 1 acep. $ 10.000 al 7 o|o. Resto al contado. Gunther, Echeverría 3025, B. Aires.

DESOCUPADA Río Janeiro y Argañaraz vde., 4 hab., sala a piz., Aguirre 257.

DEVOTO, casa-quinta 1.500 v. c., Navarro 4567, sala, hall, 4 hbt., comd., vde. plazo. v23

EN HURLINGHAM, vendo chalecito cuadra est., c. conc., preg., Ferrocio. v23

EN FLORENCIO VARELA vendo casa esquina, con 10 lots., fr. Carranza 2386.

EN V. URQUIZA, en 80 meses, terrenos ... ntrales, vde. Sivori, Reconquista 212.

EN PALERMO, cerca est., corralón 30x46 v., lote, vde Sivori, Reconquista 212.

EN FLORES, terr. a 3 c. Varela y Av. Campana, v. urg. Sivori, Reconquista 212.

EN LA PATERNAL, terreno frente est., 276 v., vde. Sivori, Reconquista 212.

EN COLEGIALES, terreno a 3 cuadras est., vende Sivori, Reconquista 212.

ESTE, Coghlan, 5 hab., cloac., adoq. pago, vde. $ 6.000 y plazos, Pampa 2424.

EN Colegiales, moder., 5 hab., cloac., vde. 12x56, $ 10.000 y plazos, Pampa 2424.

EN V. CRESPO, industriales, gran local, Triunvirato al 900, con fac., vde. Sivori, Reconquista 212, U. T. 2480, Av.

EN LINIERS, Granadero y Gaona, cabeza Negocio y hab. $ 2.000 al contado y resto en mensualidades de $ 50, Serrano, Rivadavia 719, escritorio 13.

EN MAR DEL PLATA, vende petit hotel moderno, frente balneario La Perla, hall, sala, comedor, dependencias, 10 altos 5 amplios dormitorios, vistas al mar, ... anvistas frente, todas direcciones, facilidades, Maipú 231, esc. 72, Bs. As.

ESTANZUELA EN DOMSELAAR, con magnífico chalet y demás poblaciones, molinos y tambo en plena producción, se vende. Extensión 739 hectáreas. Ocurrir a Guillermo M. Hegeholz, Santa Fe 2220, de 9 a 11. U. T. 5735, Juncal. v22

EN V. URQUIZA: Casas desocupadas, 3 cuadras estación, sala, 2 habit., cocina, baño, galp. 11x40, lujosa, $ 16.500 con céd.; otra 2 cuad. de la plaza, sala, 6 hab., dep., 14x19, $ 16.000 y céd.; otra 4 habit., dep., 10x35, $ 12.500, vendo; Baunes 2695, U.

FLORES, Monte Egmont 3550, vende buenas casitas, fácil pago.

FLORES, hermosa casa, 3 habit y dep., 6 cuad. de la plaza, con facilidades, vende Guaragna, Victoria 576.

GRAN OCASION VENDO CASA ALTO y bajo, con salón, centro V. Parque, pesos 35.000, a plazos. Sánchez, Rivadavia 861

HOY, CASA-QUINTA CENTRAL en FLORES, avenida Gaona 2194, esquina Gavilán. Ver detalles sección remates; Herrera, Perú 187.

## VENTA de CASAS y TERRENOS

IDEAL terreno, Lafinur y Malabia, 10 por 29 vs., vendo en 38 $ la v. c. Vinelli, San Martín 345.

LINDA casa, Tequendama 2925 y Av. Nazca, 3 p., c. $ 6.200, vde., tr. Vera 824.

LLAVE EN MANO: Pavón y Mármol, todo confort, vendo; Pavón 4346

LLAVE EN MANO: Pavón y Muñiz, 5 habitaciones, vendo; Pavón 4345.

LARREA 1150 entre Santa Fe y Acevedo. Venta inmediata. Desocupada. Vidriera.

NECESITA Vd. comprar casa? Consulte a Magnasco y Cía., Lavalle 1647. Nadie mejor que ellos pueden ofrecerla en las condiciones más liberales. v28

OBREROS! Vde. terreno a plazos, Floresta, cerca Riv. Tr. Chanchuco 624.

ONCE, Sarvedra 571, amplia, 10x48, baño pesos 20.000, comata Cacurí. v26

POR 900 $ C. y 60 por mes vde. casa, 4 hab. mod., 10x45, cap., Victoria 771.

PETIT HOTEL sobre estación Belgrano, R. Juramento 3420, moderno, entrega inmediata. Remata Cacurí, pida folleto. v23

PALERMO, Nicaragua y Arévalo, 4 d., comod., adoq., cloac., 7.000 cont. y pla., Cabildo 1425.

RINCON al 1400, sala, com., 3 hab., etc., 10x33, Calmi, Lavalle 877, de 17 a 19.

RIO JANEIRO y Sarmiento, linda casita con solo 7.000 $, cont., vendo. Vinelli, San Martín 345.

RUA—AV. AVELLANEDA 2081. DESocupada. Moderna y amplia. Muy barata. Llaves en alcasa. 17.

COLOMBRES 1728, SOBRE GARAY y bueno, casa de familia, cloacas y adoq. pago, $ 16.000, 1.2 a plazos. 35

RUA—CASA QUINTA DESOCUPADA. En Belgrano, sobre el tren eléctrico. Olazábal 1767|71 y 11 de Septiembre 24.60 de frente y 958 vs. 10.000 $ al contado y 26.000 en cédulas y plazos. TERRENO, Gral. PAZ 1514. Centro de Belgrano. 11.55x34.64, con edificio que da renta, $ 6.000 único al contado, saldo a 1 y 2 años.

RUA IMPAGABLE PARA ESTANCIERO o profesional. Amplísima casa moderna, llave en mano, sobre plaza Constitución. Sala, comedor, 9 habitaciones, vestíbulo, gran jardín. $ 75.000, con cédulas. 35|76.

PRECIOSO BOEDITO, ORAN 860. Moderno y lujoso, con garage y gran jardín. 10x53 vs., 7 habitaciones, llave en mano. Muy barato. Grandes plazos. 38.

SANTA FE, cerca Palermo, vde. regia casa, $ 45.000, Sánchez, Rivadavia 863.

SON DOS CASAS. 11 1|2 x 35, en pleno centro de la capital, Estados Unidos 1035 y 40, remata Cacurí. Base, $ 48.000, 1|2 plazo, ( 4o $ v/c. por todo). v22

SE VENDE una casa en Flores, Lafuente entre Directorio y Tandil, 15x60. Sala, comedor y cuatro habitaciones, cloacas, adoquinado, 11.000 cód. Dueño, centenera número 299. No admito corredores.

SIERRAS de Córdoba, La Cumbre, se vende amplio y elegante chalet, totalmente amueblado, con parque, lindos jardines, quinta, garage (tres cuartos de baño, agua caliente) y demás confort moderno. Fotografías, planos y tratar, Cangallo 318, 4o., ofic. 22, de 31 a 12 y de 16 a 18.

TERRENO vendo, 450 v., adoq. pago, 25 $ vlc., Estados (hoy Arenal) 1748.

TERRENO, Mármol 531, con constr. 300 v., c., $ 36 v/c. vde. Canning 608.

TERRENO ideal 11 1|2x46 vs. vde., Oro 20 mts. Sta. Fe, Serra; Añaoz 2674.

TERRENO Gaona y D. Alvarez, 2000 v. c., p. blógrafo, mayor, etc. Dungeness 818

TERRENO vendo muy barato, Carabobo al 1000, 10x50, Medrano 324, 2o. piso.

THAMES y Triunvirato. Casa 9 p., cloac., adoq., 10x57 vs., 18.500 vde., Vera 824.

TERRENO Directorio, lindero No. 3030, adoq. pago, 12x50, vendo; Salta 154.

TERRENO vde., 2 lotes, Av. Campana y S. Pedrito, Flores, fr. Tacuarí 330.

TERRENO 1500 v., Constituyentes esq. Cubas, vde. barato. Bardier, Maipú 17.

TERRENOS, Ciudadela Sud, vend., Puig Lomez, Rebasa y Cía., Chacabuco 180.

TERRENO Copayo al 400, venden a pesos, A. Santiso y Cía., Esmeralda

## COMPRA y VENTA de NEGOCIOS

PANADERIA, la mejor de Barracas, pan a 40, gr. mostr., vdo., Sarmiento 2211. v23

PANADERIA central, most. $ 300, otra 35.000 $, 10 bolsas; B. Mitre 1262, Gutiérrez. v22

PANADERIA P. BARRACAS, 17.000, negocio ideal p. dos socios, B. Mitre 1262, Gutiérrez. v24

PANADERIA centro Sur, 14.000 $; otra 20; id Norte 18, y otras, vendo Victoria 1690.

PANADERIA vendo $ 12.000, amasa 8 bolsas, contrato 3 años, comodidades para vivir, buen negocio, Victoria 1970. Pascual.

RESTAURANT, central, neg. fortuna, vdo. urg., por irme; Sarmiento 1663, esc. 3.

RESTAURANT alojs., grandes beneficios, vendo muy barato, urgente; Alsina 680.

RESTAURANT con 24 p., 12.000 $; otros 7.000, 3, 4 hasta 40.000 $, Victoria 1680

RESTAURANT alojs. 25 habits., largo contrato, alq. módico, vdo. ocasión, Cangallo 1650.

RESTAURANT anexo billares, amplio salón, 4 piezas, alq. 180, contrato, vendo a prueba, 6.000 $; Triunvirato 1481.

RESTAURANT alojamiento, sobre el Once vendemos en precio de ocasión; es oportunidad única. Cerrito 375.

RESTAURANT central, resultado seguro, alquiler regalado, tiene contrato, capital 8.500 $; otro 2.800, otro 15.000, otros 60.000 hasta 120.000 $, tr. Rivadavia 1126.

SE VENDE taller de electricidad, pedir informes; Callao 1701. v22

SE VENDE un buen reparto de leche; tratar Canalejas 993. v22

SE VENDE puesto de fruta, mercado Abasto; tratar San Luis 3036. v22

SE VENDE pequeño negocio ropería, de poca importancia; 25 de Mayo 762.

SE VENDE TALLER DE HOJALATERIa, Suárez 1427.

SASTRERIA que acuerda créditos, con clientela seleccionada, se vende; buenas condiciones; Suipacha 146, piso 10.

SERIEDAD Y RESERVA: OFICINA COmercial, Belgrano 2736; almacén, 15 años el mismo dueño; panadería, pastelería, sastrería, zapatería, depósitos de vino, café y espec. vdo. con facilid. de pago, consulte.

TALLER MECANICO bien montado, materiales y repuestos vdo. directam., por ausentarme; Pueyrredón 2160. v23

VENDO puesto de aves y depósito de huevos a prueba, Córdoba 2614. v23

VENDO negocio cigarrería, salón de lustrar y compostura, A. Thomas 390.v23

VENDO despacho comestibles en Flores, alq. 70, vdo. 1.000 $, oc., Alsina 1408

VENDO taller de calzado, en modelas y composturas, Piedras 1812.

VENDO por $ 2.500 chocol., casita con 5 piezas, tr. Cangallo 1765.

VENDO negocio fácil manejo, poco capital, alq. 50, Humberto I 3299.

VENDO depósito vinos, aceites, mitad de precio por desavenencia de familia; tratar Gorriti 3601.

VENDO FABRICA de cuerda, con privilegio. Verme: Merlo 2286, de 7 a 11 horas.

VENDO carnicería central, regia instalación, venta diaria 250 ks., a prueba; trat. Sarandí 140, 40, p. Depto. 5, 12-16, v23

VENDO NEG. ARTIC. para hombre, gran salón, 2 vit., facilidades de pago, contrato 3 años, alq. módico, E. Ríos 1275.

VENDO urgente, por ausentarme para Europa, negocio con dos vidrieras o instalaciones; Tucumán 1083.

VENDO almacenes, bars, cafés, despensas, restaurants, cigarrerías, pensiones, lunchs, etc., los mejores, cualquier capital y radio, pidan datos, Alvarez, Moreno 650.

## COMPRA Y VENTA DE LIBROS

LA GRAN QUEMAZON, compra, vende, canjea libros de Medic., Arq., Ing., Derec., pida catálogos. L. Montmasson, Victoria y Perú. U. T. 2208, Avenida. v20

VENDO MI GRAN LOTE LIBROS DE texto, modernos en muy buen estado; Caballito 602, librería.

## VENTAS VARIAS

ARAÑAS, gran liq. de existencias de casas de artefactos; Maipú 257. v27

ASERRIN de quebracho colorado, vendo, Victoria 2972, U. T. 397, Mitre.

ALMANAQUES, medallones, cuadros, escapitos, polveras, ceniceros, fichas, secadores, etc., para recl.; fábrica, Yatay 233 v24

BAÑADERA enlozada, lavatorio, bidet, pileta, vdo. ocasión, Gaona 1701. v23

BALANZA de carros se vende en buen estado, Carlos Pellegrini 1025. v24

BANCO de lustrabotas y herramientas de zapatero, vendo, Chile 1787. v23

CAJONES AUTOS para casillas chapa canaleta vendo, Necochea 635,

CALZADO a plazos, 1 y 2 $ semanales, vendo radio Caballito y Flores solamente por carta B. J., Franklin 1284.

CARPAS CONFECCIONADAS DE TOdas formas y tamaños; casa Longobardi, Bolívar 380. v30

CONSTRUCCION y venta de tanques y bebederos al por mayor y menor, Rivera 825. v24

COCINAS económicas, nuevo formato, patentado, muy práct., queman cualq. combustible, se venden; Esmeralda 916. v23

COCINAS económicas para carbón y leña líquido; Deán Funes 1334 (fábrica). Se envía catálogo. v26

CAJA Registradora National que da boleto, y balanza Toledo, nueva, vendo las dos cosas en 350 $, urgente; Pavón número 2227.

CAJAS REGISTRADORAS de todos sistemas, vendemos y cambiamos, gran stock de repuestos y accesorios. San Martín 843, U. T. 4237 Avenida. v25

DIEZ MIL TABLAS CAJON AUTO PAra casillas tea 1x6; Loria 2192.

DE OCASION, vendo regio farol para zaguán, y cristales p. puerta cancel; Moreno 957, casa part. v22

ELEJES No. 26, todos los anchos, vdo., M. Mela; Reconquista 316.

FUNDAS PARA JUEGOS SALA Y PIANOS se va a domicilio, con muestra; Uruguay 122, U. T. 2256, Libertad. Despaz de Ruiz. v26

FIRPO - FIRPO - FIRPO, medallas chatelaines, etc., vendo fábrica artículos para reclame, General Hornos 182. v25

FIRPO - FIRPO - FIRPO, medallas chatelaines, etc., vendo la fábrica artículos de reclame, General Hornos 182. v25

HELADERA, dos fideeras y un lote de maniquíes de hombre y niño, vendo, Chiclana 3223.

HUEVOS CASEROS, POSTURA DEL día, se entregan a domicilio, pedidos U. T. 1551, Rivadavia.

INCUBADORAS 3, con madres y tarreja, se vende; Venezuela 1920, primero.

INCUBADORAS y criadoras c. nuevas, vdo. a 1/2 precio; Lavalle 391, 14-18.

JUGUETES: Gran surtido, precio especs. a corredores; F. Gavafiach, Belgrano 963 v24

LONA nueva, toda medida, por metro cuadrado, Salcedo 3271. v21

LONAS blancas, rayadas o impermeables, precios especiales para tolderos y reventa, casa Longobardi, Bolívar 380. v30

LONAS IMPERMEABLES DE CAÑAMO, lonas de algodón en piezas y confeccionadas, precios de mayoristas; casa Longobardi, Bolívar 380.

MATRICES vendo en perfecto estado, para: coladores de varias clases, jarritas de aluminio; manijas para tarreteros; arandelas para calentadores, bombillas, tuercas, trompos, pitos, agujas tejer, etc., Pringles 338. v22

PIPONES BARATOS, SE VENDEN, calle Belgrano 977.

PLANTAS FINAS, variadas, se venden, particular, Cachimayo 85, Caballito.

POLEAS madera, hierro, transmisiones, cojinetes, correas, liq., Belgrano 1753. v22

PELUQUEROS: Navajas Solingen, todas marcas, a $ 4.80, remitimos interior. Crotti, Entre Ríos 930.

RADIOTELEFONISTAS, aparatos receptores con teléfonos, etc., precio único, $ 100, Candelaria 154, Flores, exhibición y prueba de las 21 a 22. v22

SE VENDEN 6 COCINAS ECONOMICAS de ocasión, Catamarca 1363. v23

SE vde. desnatadora Alfa Laval de 400 L., verla Pavón 923, Avellaneda. v23

SE PIEDO eléctrico y automático, nuevo, 80 pollos, vendo, Rojas 146. v23

SE PIEDO ELECTRICO y automático, nuevo, 30 pollos, vendo, Rojas 145. v24

SE VENDEN 520 METROS CAÑOS MAnesmann, de 2 pulgadas; Vera 36.

SOLDADURA autógena completa, se vende barata, Chiclana 3561. v22

SE VENDE UNA CAJA registradora National; Cangallo 2661.

SILLITAS-CARRITO para niños, vendo barato fábrica, Rivadavia 7116.

SE VENDE CALENTADOR a nafta para baño, dos camas hierro, laqué, y cocina a gas, Lima 222. v23

SE VENDE UN TEODOLITO con trípode, marca Ertel Sohn, y un sextante a mano; B. de Irigoyen 330, p. 3o. v22

SE VENDE TARIMA MESA, TOLDO para feria y 4 tachos para aceite, Bolívar 1410. v23

TAMBORES cilíndricos, 200 litros, 1er. uso, espec., vendo 200, Sarmiento 1740

TAMBORES DE HIERRO, vacíos, de 20 litros, se venden; Cochabamba 2161. v23

TRAJES, CAPOTES Y PONCHOS ENCErados, venta por mayor y menor, casa Longobardi, Bolívar 380. v30

VENDO 10 instrumentos bronce, usados, para banda músics, Arévalo 2725. v22

VENDO aparato soldadura autógena, nuevo, flamante, $ 250; Pavón 1046.

VDO. máquina tostar café chica, perfecto func., nueva, Independencia 3001. v22

VENDO trapos pisos, muy barato; tratar 16 a 19, Estados Unidos 926. v22

VDO. y coloco vidrios, cristales de todas clases, Ayacucho 350. U. T. 5910, L. v29

VENDO 15.000 PLANTAS EUCALIPTUS, precio 43 $ el ciento, altura 200 y 300 plantas varias, Caracas 1599. v26

## AVISOS COMERCIALES

AL COMERCIO, COMUNICO que he vendido mi confitería y billares en San Vicente, F. C. S., al Sr. Conrado Oliveira. Vend. M. Iglesias, rec. 3 días. v24

AL COMERCIO: Aviso haber vendido los muebles de la casa Paraguay 2446; reclamaciones 3 días. Compr., Enriqueta C. y Rómulo Schierone; vend., José Taccetta. v24

AVISO AL COMERCIO que vendí mi negocio de cantina y fonda sito Estados Unidos 4399, al Sr. Santo Scalzo; vendedor Leonardo A. D'Acunto. Reclamos 4 días v23

AVISAMOS que hemos comprado la tienda y ropería, calle Pedro Mendoza No. 1273, a los señores Baza y Polansvag. Reclamos dentro de los tres días de la fecha, 21 septiembre 1922. Comp. Burstein y Chernor v23

AL COMERCIO QUE AGUERDA CREDItos a los empleados, recomendamos quieran controlar sus informes con la C. A. D. I. P., el deseen obtener una mayor ventaja de seguridad; cartas a Lavalle 1069, of. 25.

AVISAMOS a nuestra clientela que la sociedad denominada Canzani, Copati y Cía. (horno de ladrillos) ha quedado disuelta y liquidada desde hoy y girará bajo el rubro de Copati Hnos. y Amestoy.—Septiembre de 1922. v24

AL COMERCIO.—Aviso que con intervención de los balanceadores públicos J. R. Campos y Cía., he vendido mi negocio de despensa, Quito 4276. Reclamaciones 3 días.—Bs. Aires, septiembre 20/922. Genoveva Vda. de Lorenzo.

AVISO AL COMERCIO que con la intervención de los martilleros y balanceadores públicos Sres. Capurro, Urriburri y Cía., hemos vendido al Sr. Lorenzo Folino, la mitad del negocio de restaurant situado en la calle Suárez 2160 esq. Vieytes, quedando constituída la razón social Otero y Folino. Vendedores, Pedro Goria y Cía., B. A., 9/21/22.

AL COMERCIO: Aviso que bajo inventario tasación practicado por el balanceador y rematador público señor Francisco Bianchi, escritorio Marcelo T. 1361, U. T. 0050 Rivadavia, hemos vendido a los señores Manuel Barral y Antonio González nuestro negocio de almacén y anexo tenemos corrientes 679/83. Rect. 3 días de la fecha, Buenos Aires, 21 septiembre 1922. Francisco y Plácido Prado. v23

AL COMERCIO: Aviso que bajo inventario tasación practicado por el balanceador y martillero público señor Alfonso Cadós, oficinas Lavalle 2223, U. T. 4806, Mitre, vendí a los señores Alejandro Vega y Manuel Moran, mi café, bar y billares calle Maipú 257 3. Reclamaciones 3 días a contar desde la fecha, Bs. Aires, septiembre 21 de 1922. Vendedor: José Domínguez Martínez. v23

AVISO AL COMERCIO QUE CON INtervención del balanceador y martillero público, Fernando Paladino, con oficina en la calle Monte No. 75, Wilde, F. S. T. 2578, B. O., he vendido al señor José Pizzol, libre de gravamen, mi negocio de comestibles y bebidas situado en la calle Brandsen No. 599. Reclamaciones tres días de la fecha. Buenos Aires, 21 de septiembre de 1922.—Tte. Hijos, vendedor. v24

AL COMERCIO, AVISO QUE BAJO inventario-tasación practicado por el balanceador y rematador público, Sr. José A. Repetto, con oficina Maipú 15, U. T. 1000, Mitre, he vendido al Sr. Eugenio Campos Gómez el negocio de almacén de comestibles y bebidas de mi propiedad, sito calle Pavón No. 2900, esq. Deán Funes. Los que se consideren con derecho a reclamaciones deberán hacerlas dentro de los 3 días de la fecha. Buenos Aires, septiembre 19 de 1922. Vend., Miguel Petrano. v23

AL COMERCIO: AVISO QUE HE COMprado bajo inventario y tasación practicado por el balanceador y martillero público señor Juan Solari, escritorio Moreno 2206 esquina Paseo 312, el negocio de almacén de comestibles y bebidas, calle Gaona 752 56 y esquina a la de Parral, a la señora Ana Daglio y Cía. Los que se consideren con derecho a reclamo, tres días a contar desde la fecha. Buenos Aires, septiembre 21 de 1923. Compradores: Claudio Ramos y Manuel Riesco. v23

AL COMERCIO: Con intervención y bajo inventario tasación practicado por balanceador y rematador matriculado, Sr. Vaccaro, escrit. y particulares, Salta 154, U. T. 4580 Riv., he vendido, haciéndose cargo activo y pasivo el Sr. José Miguens los derechos del negocio almacén por mayor y menor "El Luchador", sito Belgrano No. 1461 esq. San José, quedando disuelta la sociedad que teníamos constituída. Reclamaciones, deben ser interpuestas dentro de tres días. Bs. As., Sbre. 22 de 1922. Luciano Bradeiro. v24

AL COMERCIO: Avisamos que bajo inventario y tasación practicado por el balanceador y corredor público señor Mariano Ardáiz, oficinas Talcahuano 537, U. T. 72, Libertad, hemos vendido al señor Jesús Castillo, nuestro negocio de almacén de comestibles y bebidas al por menor, sito en esta ciudad, calle Sáenz Peña 108. Los que se consideren con derecho a reclamaciones contra el expresado negocio, se servirán interponerlas dentro de los tres días de la fecha. Bs. Aires, 22 de septiembre de 1922. José Rutlad, Luis Ballesteros. v24

COMISIONISTA, con escritorio establecido desde años, aceptaría exclusividad, corretaje artículos elimpieza, para un radio ciudad; casilla correo 1452.

HACEMOS SABER al comercio, que en la fecha, hemos adquirido de Juan Lanza Castelli hijo, las maquinarias para hacer fideos con todos sus enseres en el local Almafuerte 8 al 17. Reclamos por tres días. Bs. As., sep. 13-922.—Juan Cerutti e hijo v22

HASTA cien mil $, para empezar, invierto en negocio decente, seguro, preferible si relacionado con ramos técnico-industriales o de construcciones. Referencias recíprocas a satisfacción. Escribir a Tecnólogo. Posta rest., casa central, cap. federal.

IMPRENTA, PATRICIOS 1675, ADMITE socio con capital.

PERSONA seria, de mano, práctica en el ramo de restaurant y cervecería, desea entrar como socio en negocio del mismo ramo con 1.500 pesos. Por carta, Alsina 2524.

SOCIO preciso, poco capital, grandes ganancias; Humberto I 2259.

SOCIO activo con 20.000 $, necesita importador, corresp. R. E. V., Maipú 137.

SOCIO con 900 $ exclusivo comisionista ganará buen sueldo, no precisa práctica, sueldo pago; tratar Pueyrredón 685.

SOCIA o socio con unos 1000 $, desea para poner casa pens., tengo buen mob. para 8 hab., cerc., etc., O. Correo 1666.

SOCIO $ 2.500 PRECISO, antiguo escritorio venta propiedades etc., no importa ramo, garantía buenos utilidades, a todo lo tratar Rivadavia 1822, alto.

SOCIO CON REGULAR CAPITAL, necesito para fundación empresa a instalarse inmediato, de mucha utilidad, tratar a R. White, Lima 176. v22

SOCIO TIPOGRAFO industrial, con poco capital, buen técnico para dirigir imprenta se necesita, por carta a Deán Funes 674.

## VENTA de MUEBLES en GENERAL

A MITAD precio, muebl. nuev. y ocas., en Juncg. y sueltos, vdo., S. Juan 2894. v23

AQUI están los más baratos, muebles modernos, fábrica Venezuela 525. v23

A LA EXPOSICION Pabellón, es la casa que más barato vende, Maipú 224. v30

A PARADOR() fallecimiento estilo inglés, se vende, Paraná 335, piso 5o., letra L.v22

A CORRIENTES 2121, liquida muebles sólidos con facilid. de pago. v23

A 10 mensualidades, muebles, Ildo. de Irigoyen 644. v5oct.

A LARGOS PLAZOS, MUEBLES, CANgallo 1076. v5oct.

A LAVALLE 1057, debe Vd. concurrir para comprar muebles nuevos y usados para casa, oficina, precios baratísimos. v23

ANTES DE COMPRAR muebles, visite Vd. a Beretta y Cía., Avenida de Mayo 1066; hay siempre oportunidades. v23

ANTES DE COMPRAR muebles sólidos a mitad de precio, no deje de visitar nuestro salón; Corrientes 2558, facilid. de pago. v23

A LA EXPOSICION Sarmiento, la mueblería y tapicería más conveniente para efectuar sus compras, con facilid. de pago; Sarmiento 1118. v23

A MITAD de PRECIO VENDEMOS particularmente, provenientes de concursos y quiebras, varios juegos de comedor, dormitorios, sala y vestíbulo, bibliotecas, arañas, cajas de hierro, camas y otros muebles; Scotti y Cía., Maipú 257. v27

AL REMATE, VICTORIA 981-85, Al público inteligente declinos, que ha pasado la época de los engaños y sabemos que ninguno de ustedes se inspira en cantidades reales. Por eso, nosotros, tenemos los precios de nuestros muebles nuevos y usados a la vista de todo el público, fijados sobre cada artículo. En esos precios se halla incluído el porteo, acarreo y lustraje de los muebles usados, dejándolos como nuevos. Vean ustedes algunos de nuestros precios de artículos nuevos: arañas importadas, bronce, para sala, $ 20; bibliotecas, vidrios ingleses, $ 75 y 85; guardarropas con perchas $ 65; roperos uplie, bronce, $ 52; sillas reforzadas, $ 4.50 c.u., mesas comedor moderna, $ 24; sillas de Viena claras, para bar, $ 6.50 c.u., juegos cuero Gobelino escritorio, $ 145, cajas hierro, $ 80; escritorio N. A., $ 38; dormitorios 3 cuerpos, 3 lunas, modernos, $ 260; comedores ingleses, modernos, $ 185; R. Maffei, Victorio 981-85. v30

BUEN dormitorio matrim., macizo, 195 $, vendo urgente, Moreno 3160. v23

BIBLIOTECA antigua, gran formato y escritorio, vende, B. Mitre 4493. v23

BILLAR N. A., nuevo, garantido, vendo muy barato; S. del Estero 243.

BILLAR COMPLETO VENDO, MARTIN Rodríguez 864, Boca.

BARATISIMO comedores, dormitorios, roperos, aparadores, mesas, sillas, vestíbulos, escritorios, fábrica, Chacabuco 710. v23

BUEN DORMITORIO, comedor y escritorio, vende barato familia a particulares, Arenales 3854, de 9 a 17. v23

BILLARES N. A. "BRUNSWICK" BANdas Monarch (únicos legítimos en plaza). Referencias principales clubs, salones Select "Suipacha", Select "Buen Orden", "Richmond Bar", "Billar Club", "Los 36 Billares" y Academia "Olimpia", Rosario. Mejor surtido paños, bolas marfil y demás accesorios a precios sin competencia. Cía. Brunswick, Libertad 132.

## VENTA de MUEBLES en GENERAL

BUTACAS nuevas, se venden a 11 $, y usadas, Coronel Salvadores 1140. v23

BIBLIOTECA roble, construída, abarcando 4 costados habitación de 4x4 mts., desarmable, utilizable también para depós. farmacia, etc., vdo., barato; Viamonte 1861

CAJA HIERRO, "BASCH", VENDO; Olleros 3519.

CAJAS DE HIERRO, IMPORTADAS Y del país, líquido; Maipú 257. v27

CAMAS osinal., $ 17, lana 0.55, cotín $ 1.30, de hilo 1.70, Defensa 831. v23

COMEDOR y dormit. caoba, marquetería y bronce, vendo urgente, Moreno 3160. v23

CAJAS Registradoras National como nuevas, venden a mitad de su valor; Mayo, Reconquista 291, U. T. 6143, Av.

CAMAS laq. 1 pl. 18 $, bronce 80, surtido para hoteles y niños, colchones, lana 0.30 k., fábrica, Corrientes 1146.

DORMITORIO 3 cpos., comedor completo, regia marquet., G. Urquiza 258. v25

DORMIT., comed., ropero, aparad., mesa, sillas, cama bronce, Defensa 831. v23

DORMITORIOS, comedores finos, no compre sin ver la fábr., Chacabuco 710.v23

DORMITORIO y aparador, mesa, sillas de roble, casi nuevo, familia vende por ausentarme, Ayacucho 580. v22

DORMITORIO, comedor, 3 cuerpos, marquet. y bronce, sin uso, urgente, Moreno 3160. v23

DORMITORIOS, comedores, salas, vestíbulos, etc., remataremos mañana sábado a las 15 horas (tarde), por cuenta del Banco Crédito Americano y orden acreedores. Existencias de la gran mueblería y fábrica de muebles 1237 Corrientes 1239, Juan B. Comtenla y Cía.

ESCRITORIOS, BIBLIOTECAS Y ARCHIvos, juegos de cuero; Maipú 257. v27

ESCRITORIOS, bibliotecas, juegos de cuero, archivos, no compren s. antes consultar nuestros precios, Pasillo, Maipú 224.v30

ESCRITORIOS, bibliotecas, juegos de cuero, 40 modelos distintos, a mitad de precio, Beretta y Cía., Avenida de Mayo 1066.

FABRICA DE JUEGOS DE SALA, TAbicería, juegos de vestíbulo, sillas de comedor. Venta directa de la fábrica al consumidor. Se hacen fundas para muebles. Pidan precios, Tucumán 3611. Cooperativa Telefónica 1096, Oeste. v30

GRANDES OCASIONES EN MUEBLES, nuevos y usados, en Lavalle 1057. v23

GRAN LOTE muebles importados y del país, orden liquidar a cualquier precio. Comedores, dormitorios, perchas, vestíbulos, cajas hierro, juegos cuero, sillas de todas clases y un variado surtido de arañas de todos precios, desde $ 20 hasta 700, Maipú 294 casi esq. Sarmiento, Juan A. Mallo, Jefe. v29

JUEGO DE SALA y otros, vendo, calle Chiclana 3617.

JUEGO dormitorio Luis XV, completo y un comedor Renacimiento nogal inacizo, vendo, Cochabamba 2154; verlo de 9 a 12 y de 14 a 18. v22

JUAN B. CONSTENLA y Cía., mañana a las 14 horas (tarde), rematará todos los regios muebles por cuenta del Banco Crédito Argentino y orden acreedores de la gran mueblería y fábrica muebles de los señores Bozzo Hnos., Corrientes 1237-39.

MUEBLES A PLAZOS, DIRECTO DE LA fábrica; San Carlos 4125. v24

MUEBLES y colchones, precios increíbles. B. Irigoyen 627, V. García. v24

MUEBLES A PRECIO DE FABRICA. La Unión Fabricantes Suipacha 334. v30

MUEBLES a plazos, gr. fac., directo de la fábrica, San Carlos 4125. v22

MUEBLES A CREDITO, SIN FIADOR, para empleados de Banco, ferrocarriles y al personal doc. del C. N. de E. radicados en la capital o interior; operaciones en Cía. Mueblería Unión, Cangallo 1636. v5

MUEBLES CON FACILIDADES de pago a sola firma, acreditando responsabilidad, operaciones resueltas en el acto y con absoluta reserva. Garguilo, Bonpland y Cía. Mobilería América, B. de Irigoyen 644. v5oct.

MUEBLES y tapicería a plazo igual que al contado. Novios y familias, visiten Unico-Argentina, casa de confianza. Solidez, lujo, elegancia, economía, gran variedad. 1815, B. Mitre 1821.—Miniaci Hnos.

MUEBLERIA "DEL ONCE", Pueyrredón núm. 234. De la fábrica al consumidor, juegos dormit. matrim., luna bisel. $ 170 Juegos comedor, 8 piezas . . . " 190 Sillas Viena, la docena . . . " 75 Embalaje gratis. Solicitar catálogo. v24

MUEBLERIA "LONDRES", MUEBLES. 871 Sarmiento 871. Presenta hoy al público su nuevo ensanche de la "Sección Muebles Baratos" a precios de fábrica. Dormitorios y comedores roble macizo, 8 cuerpos $ 220, 240, 270, 300, 390, 400, 450, 500, 600, 700 y 800. v30

MUEBLES A CREDITO — BARATTI Y Cía., Corrientes 1142.—Nuestros precios son todos marcados claramente, son los más baratos de Buenos Aires, son los mismos que al contado con un recargo racional y lógico del 6 al 8 o.o, según plazo convenido. Telas en 5, 6, 8, 9 y 10 cuotas. Casa fundada en 1903. v30

MUEBLES "LONDRES" MUEBLES Sarmiento 871.—Siempre los más baratos. Con motivo de su gran ensanche de la "Sección Muebles Baratos", dormitorios y comedores de roble y caoba, a precios de fábrica, donde se compra más barato desde pesos 130, 230, 260, 300, 320, 340, 360, 400, 500, 600 y 800. v30

MUEBLES, ACUDAN A LA ANTIGUA Mueblería Colón y se convencerán de que es la única donde pueden comprar sus muebles con facilidades de pago sin recargo de precios. Créditos se acuerdan con o sin fiador. Operaciones resueltas en el acto. Al Interior, remitimos catálogo. — L. Rathenberg y Cía., Cangallo 1056, v5oct.

MUEBLERIA "LONDRES" PARA COMprar barato. De los estilos más regios a los más sencillos, dormitorios y comedores, tres cuerpos, roble macizo y caoba, desde pesos 250, 285, 290, 320, 330, 360, 380, 390, y 400. Inmenso surtido de muebles sueltos a precios de fábrica. No olviden, 871 Sarmiento 871. v30

MUEBLES "CASA AMARILLA" — 656 CANGALLO 656 — ¡GRAN FERIA DE MUEBLES! Liquidación nunca vista. Cinco oportunidad. En ella encontrarán muebles de todos los estilos, desde el más sencillo al más fino.

¡Aprovechen! No pierdan ocasiones. Para el interior pedir catálogo. Cangallo 656 de Gath y Chaves. v24

MUEBLES (Casa Moreno) MUEBLES nuevos, Cangallo 668

HASTA UN DIA MENOS POR EXCESO DE MERCADERIAS, GRANDES REBAJAS SOBRE LOS PRECIOS DE VENTA!

Dormitorio moderno p. matrimonio $ 260
Comedor roble, moderno. . . . " 180
Salas, desde . . . . . " 140
Escritorios, desde . . . . . " 40
Vestíbulos, juegos de cuero, bibliotecas, guardarropas, etc.

GRATIS catálogo para interior, con los últimos modelos.—A. de Rosa y Cía.

MUEBLES — R. DIAZ y Cía. — 1151 - Sarmiento - 1157 — FACILIDADES DE PAGO! Nuestros precios son bajos y están marcados a la vista, son los más bajos de plaza y los mismos que al contado. Operaciones sencillas en el día, con garantía o a sola firma. Nuestra casa es la única que garantiza los muebles que vende. Remitimos catálogo al interior con lista de precios y accidentes créditos con toda libertad, lo mismo que en la capital. v30

MUEBLES CON FACILIDADES DE PAgo. "Exposición Española", Sarmiento 2922. De la fábrica al consumidor. Aquí se trabaja bajo la dirección, Lejos pero bajando. Precios bajos en proporción al mismo que al contado, en mensualidades, con garantía o a sola firma. Si necesita usted muebles, consulte a sus amistades cuál es una casa seria, y en ella debe comprar. Visite mis salones de venta y se convencerá de la variedad y solidez de construcción de mis artículos. Seriedad y lealtad, es el lema de la "Exposición Española", Sarmiento 2922. — I. Martínón Glosa. v30

MUEBLES SANZ — 825 - Sarmiento - 844 — Casi esquina Esmeralda — Muebles de particulares — Ya no se discute en Buenos Aires quién vende los mejores muebles y más barato. Antes de comprar pídanle a gran catálogo, lo remitiremos gratis. Visite usted nuestros cuatro salones de venta, los más surtidos de la República.

Comedores gran formato, desde . . $ 140
Dormitorios 3 cuerpos, desde . . " 190
Escritorios y salas, desde . . . . " 75
Vestíbulos de roble y palmbre. . . " 45
Guardarropas con luna, desde . . . " 65
Camas de bronce y hierro, desde. . " 25

Y todo lo que se necesita para amueblar una mueblería, para un hotel o casa de familia, en esta fábrica pagará dos lo que en otras partes cobran cuatro. "Casa Sanz", no vende a plazos. Embalaje, catalogación y catálogo gratis. — 825 - Sarmiento - 844 v24

MUEBLES, LA PROVEEDORA DE LAS 14 Provincias" — F. Hohlmeier — Casa Skuldune, Rivadavia No. 2745—Lejos pero barato, Rivadavia No. 2745—Lejos pero barato, para conocer la firma y dar a conocer la calidad y precio de nuestros muebles y tapicería y la importancia de esta fábrica, hemos resuelto vender al particular al mismo precio que a los mueblerros de la ciudad y campaña. Dormitorios finos, macizos, con apliques de bronce $ 145, 170, 200, 250, 300 hasta 2.000 $, comedores estilos ingleses, frailescos, con marquetería y bronce, 9 piezas 185, 220, 250, 320, hasta 1.500 $; sillas tapizadas en cuero gobelinos de seda $ 12, 15, 20, 25, 30 hasta $ 2.800; cuadros de madera bronce, hierro, desde 20 $, todo lo que es necesario para amueblar una casa, estancia, hotel, oficinas o tapizar muebles, lo encontrarán en la seguridad de comprar por: lo que en otra parte vale 4, todo comprador obsequio con una rica colcha de tul. Embalaje, conducción y gran catálogo gratis. No confundir, Rivadavia 2745. v24

NO COMPRE Vd. muebles, sin antes visitar a Beretta y Cía., Avenida de Mayo 1066. v23

OJO: vendo urg. hoy, dormitorio roble, $ 100; Lavalle 2596. v23

PIANO Pleyel, regio, $ 420, Ronisch $ 520, autopianos a 1.200; Corrientes 2417. v23

PIANO alemán, vende familia, urgente, Valentín Gómez 3134. v22

PIANO alemán cruzado en bronce, buen uso vende fam.; Gorriti 3647, dto. 2. v23

PIANO ALEMAN LUJOSO, VENDO barato. Ayacucho 580. v22

PIANOS $ 150, otro liquidamo, regala familia sale Italia, Salguero 695. v23

PIANO VENDO por ausentarme, de 8 a 12 horas; Rivadavia 852. v22

PIANO alemán, hermosas voces, vendo, de 14 a 16, Belgrano 912, d. 21. L. M. v22

## VENTA de MUEBLES en GENERAL

PIANO ESTUDIO, muy bueno, 250; otro mejor 400 $, vendo, Cangallo 1334.

PIANO ALEMAN, BUEN USO, VENDO; Sgo. del Estero 576.

PIANO rieas voces 250, otro cruz, bronco, rico, 600 $, vendo. Victoria 3793.v23

PIANO-PIANOLA, eléctrico, se vende; Corrientes 1985, 5o piso.

PIANOS alta calidad, sucursal, fca. alemana, precios propaganda, Salta 991.

PIANOS, 1/4 cola, nuevos y armónium, vde. Casa "Otto", San José 1017. v23

PIANO nuevo, plazo, vdo. o cambio por de estudio, resto plazo, Almagro 1251.

PIANO crucado, vendo familia; Inclán 2356, altura Pichincha 1700.

PIANOS, gran liquidación, Erard 340 $, Pleyel 370, Bolaselot 370, nuevos 750 $, 890 arriba, garantidos. Venezuela 634.

PIANOS NUEVOS y usados, los mejores, antes de comprar visiten la antigua casa Palazzo, Mathieu 1676. v22

PIANOS gran liquidación, nuevos y ocasión, $ 280, 340, 380, 400 arriba, marcas garantidas, casa Zamboni; Venezuela 634.

POR CUENTA de fabricantes, liquidamos dormitorios y comedores, Avenida de Mayo 1066, Beretta y Cía. v27

PIANOS y autopianos alemanes, baratísimos, contado y plazo, Romero y Fernández, Florida 255, B. Mitre 947. v10c.

PIANOS LIQUIDACION HOSKISCH, NEUman, Feurich, Sprunk, autopianos Angelus, 88, Corrientes 2978. v23

PIANOS nuevos, alemanes, garantidos, de $ 1.400, los hemos rebajado a 750, varios modelos, antes de comprar en otra parte vean los nuestros, Cangallo 416, v22

PIANOS verticales y de cola, autopianos, nuevos y de ocasión, grandioso surtido a precios excepcionales, en venta en la Liquidadora de Pianos, Talcahuano 434, v25

PIANO eléctrico y pianola, se transforman en 88 notas, y vendo toda clase de pianos de esta clase; Montevideo 676, U. T. 3461 Libertad. v32

POR AUSENTARSE se venden muebles Import. de comedor, dormit., alfomb., etc., también Victrola grande. Visiteo después de las 9. Río Janeiro 54.

PIANOS Steinwalg, Ibach, Frederich, Boisselot, nuevos y ocasión de $ 280, 350, 450, 550 a 1.250; autopianos 88 notas americanos, de $ 1.380 arriba. Casa Oliver, Entre Ríos 627. v23

PIANOS espléndidos, nuevos, de las mejores marcas, gran formato y formas, salón, vendo al contado y plazo, no necesita fiador ni garante; casa de confianza, José Cortí, Bmé. Mitre 1847.

POR AUSENTARME vendo: juego comedor, de roble, estilo inglés, juego de sala, de dormitorio estilo Luis XIV, escritorio N. A. y biblioteca, percha de vestíbulo, rorro, escritorio chico p. señora y otros sueltos; Brasil 2914.

REGIO dormit. desarmable, ancho 2 metros marquet. y bronce, Moreno 3160.v23

REGIO MOBLAJE vde. p. ausentarme; suelto o en conjunto, 3 de Febrero 1356. v23

SOBERBIO comedor ebrano y marmoles finos, de lo mejor, vde., Moreno 3160.v23

SE VENDEN MUEBLES PARTICULAR: juegos dormitorio y comedores en general, Deán Funes 951. v23

SILLAS para el hogar, oficinas y negocios, desde $ 45 a 900 $ la doc. En exposición 350 modelos, venta directa, vendemos desde una silla. Pida catálogo. Cía. General de Sillas, Maipú 443.

TODO LO QUE Vd. DESEE en muebles nuevos y usados para familias y oficinas, lo encontrará muy barato en Lavalle 1057. v23

VENDO urgente dormitorio desarmable y comedor mod., Cochabamba 3340. v22

VENDO por ausent., Jujuy 242, regio comedor y dormit., dep. 2. v25

VENDO dormitorio Luis XV, mesa comedor y sillas, usados; Rosamora 4069.

VENDO regio dormitorio y comedor moderno, por ausent., Méjico 474, dep. 2.

VENTO muebles, calle Jorge Newbery 3251, lúnes después de las 2.

## AVISOS PARA HOMBRES Y NIÑOS

AQUI LIMPIO, PLANCHO TRAJES 3.50, teñir 7 $; Esmeralda 466. v24

ALTO; doy vuelta a trajes y sobretodos, trabajo fino. Victoria 942. v22

10 y 20 $ doy vuelta sobret. y ref. trajes $ 15 y 20, sra. 25 $, hech. 35, trabajo fino, Perú 688, U. T. 1150. v24

A 30 $ DOY VUELTA trajes y sobretodos, ref., trabajo especial, hago hechuras, voy a domicilio, Manes, San Juan 1513. v23

A 10 y 20 $ doy vuelta sobret. y ref. trajes $ 15 y 20, sra. 25 $, hech. 35, trabajo fino, Perú 688, U. T. 1150, Riv. v25

CAMISAS para hombres hago medidas y comp. especiales; Alsina 1514. v22

DOY VUELTA trajes, sobret., hago hechuras, trab. fino, Talcahuano 231.v22

EN CORTADOR de George, hechura 25 $, doy vuelta traj a 15 $, sobretodos $ 10, ref., S. Juan 775, U. T. 3859, B. O. v24

## AVISOS PARA SEÑORAS y SEÑORITAS

ARR., lúo. refor. sombreros de paja, desde $ 1.50; Tucum

## AUTOMOVILES, ACCESORIOS Y AFINES

AUTOMOVILES, TESTAM., MERCADerías, damos dinero, condiciones liberales; Bartolomé Mitre 2361. v28

ALTO; regios doble faetón, carrocerías Ford, precios inf., constr., Pueyrredón 2566. v23

AUTOMOVILES NUEVOS Y USADOS, varias marcas y modelos, vendo, Victoria 2164. v23

ANTES de comprar o vender auto, consulteme, visite mi exposición o pida catálogo a Pittaluga, Callao 11.

AUTO extranjero Talbot faeton buen estado véndese por no poder atenderlo, garage Sarmiento 3738. Tratar domingo 9.30 a 11.30. v23

ATENCION dueños de autos: pinturas desde 75 $, fundas de hilo 50, capotas faetón 85, trabajos de tapicería y carpintería barato, sección mecánica para Ford y otras marcas, La Barcelonesa, Medrano 325. v27

BERLIET 15 H. P., VENDO; HERRERO 1818. v25

BIANCHI lujosa, Limousine, desmontable, vdo. tirado; J. B. Alberdi 4556.

CAMIONES REPUBLIC DE 1 A 5 toneladas, vendo, Victoria 2164. v23

CHASSIS PARA CAMION MARCA HANson, vendo, Victoria 2164. v23

CAMIONES FIAT de 1500 a 5000 kg., a prueba, vendo, Patricios 9. v22

CAMION, motores y repuestos para autos, vdo. S. Francisco 60, Arca Noé, v2oct.

CHEVROLET, ruedas desmontab., arranque eléctrico, ocasión, Paseo 679. v22

CAMION STUDEBAKER, vendo barato o alq., Jorge Newbery 3071. v24

CAMIONES de 1 a 5 ts., vendemos, y se reciben a la venta, Rivadavia 1551.

CAPOTAS y tapizados para cualquier automóvil, pr. ocasión; Alsina 2676.

CAPOTAS Ford $ 20, cortinas 3, almohadones 15, respaldos 10; Alsina 2676.

CAPOTAS nuevas, Ford, a 25 $; cortinas, asientos y tapizados, Rivadavia 1769. v24

CARROCERIAS DOBLE FAETON, DE ocasión, varios modelos, se venden de todos precios; Salguero 2082. v23

CHASSIS MERCEDES EN PERFECTO estado, vendo a precio sumamente conveniente, modelo Cadona; Salguero 2082.

CHAUFFEURS y dueños de autos. Aquilo para auto Ford, $ 40, pr. buena limpieza, en garage; Mathew 1162. v22

CARROCEROS Y TAPICEROS, paño INglés para tapicería, vendo al detalle. Victoria 2164. v23

CAMIONES ALEMANES SACADOS DE la Aduana, de 2 a 5 toneladas, vendo, a menos de su costo; casilla de correo 1851. v23

DESEO alquilar camión cinco toneladas. Sorrentino, c. 1 No. 1165, la Plata. v23

DOBLE FAETON, Studebaker, 7 personas, capota milord, vdo., Rivadavia 4301. v23

FORD VENDO, VERLO SOLIS 470, tratar Bueno 1030. v22

FORD tip. Landau, taxi, buen est., vendo en 1.000 $, urg. F. Lacroze 2420.

FORD 3 meses uso, vendo urgente, pocos $1100; Almagro 1662.

FURGON EUROPEO, SE VENDE, BArato, Charcas 5055. v23

FORD, DOBLE FAETON, TRABAJANdo, vendo; San Juan 1256. v23

FORD Landaulet, 3 carrocerías, vendo barato, Av. La Plata 312, de 12 a 16.

FORD mod., poco uso, taxi propio, pat. 1922, Vdo. C. Calvo 2551, de 12 a 14.

FURGON MORS como nuevo, a prueba, urgente esta noche; Pittaluga, Callao 11.

FORD landaulet, limousine y D. F., vdo. trabajando, Sommaruga, Rivadavia número 4113.

FIAT casi sin uso, todo carrocería, modelo 1920, véndese por fallecimiento con facilidades. A. Bruno 3565.

FORD FAETON taxi, vdo. 1650 $ con todo; buen estado, Verlo 8.30 a 10.30; Córdoba 2818.

FORD CON ARRANQUE ELECTRICO, en perfecto estado, verlo y tratar, Rivadavia 3958, de 13 a 17.

HISPANO SUIZO, part., como nuevo, a t. prueba, vdo. 5000 $. San Luis 2799.

ISOTTA FRASCHINI d. faetón, 7 asient., esp. p. fún., vdo. 2600 $; Córdoba 2618.

LIQUIDO $ 1.100 auto Maxwell, marcha perf., Barmiento 971, 2o. piso, dto. D.

LEA MI AVISO en sección remates, le interesa. Pittaluga, Callao 11.

LIQUIDO urgente taxi Ford, buen uso, con patente 1922, en 600 $. Verlo, Manto Egmont 358. v23

LANDAULET Ford taxi, prop., patente paga, entrego con poca plata y resto convencional, de 9 a 12; Callao 1348.

LEA MI NOTA en el aviso de remates, relativa al día 29 etc. Pittaluga, Callao 11.

MOTOR y chassis Packard Levasseur, en buen estado, se vende baratísimo; calle Chabet 118. v24

OCASION EXCEPCIONAL! HERMOSO Opel 25 HP., faetón último modelo, 3 meses de uso; Cadillac rueda disco, perfecta condición; Studebaker último modelo, ruedas metálicas; limousine Nicholson poco uso, muy lujosa; Delaunay Belleville seis cilindros; Córdoba 1889. v22

PARA AUTO RENAULT 2 HP., vendo todo repuestos; Almagro 1662.

REGIO auto faeton Roadster, 6 cil., vdo., ocas. Verlo 13-19; Rivadavia 2725.

RENAULT 30 HP., limousine, vendo muy barato. Cuyana 1495, U. T. 691, Fs.

REPARACIONES tapicería y pintura hacemos, precios módicos, Victoria 2164. v23

REP. y ajus. de auto; cuño, industriales, trabajos al torno, se arreglan, Cuyo 3749, Chiclana 3838. v23

REPUESTOS DE TODOS LOS TIPOS DE automóviles camiones y tractores Pidanos precio módico. Soc. Anónima Ital. Avenida de Mayo 609. v23

REO, MARMON MORS, SAVA, Delaunay Belleville, De Dion Bouton, Panhard Levassor, Hard, Rand y Fargo Ward y otros juntamente con un gran stock de repuestos y accesorios remata esta noche Pittaluga, Callao 11.

SE VENDE espléndido auto Case, muy barato, Candelaria 51.

STUDEBAKER, doble faetón, furgón Ford Overland, y carrocerías para reparto, venden, Triunvirato 2141.

SIN GASTOS remataré que el miércoles 27 autos, accesorios y cubiertas, Pittaluga Callao 11.

TAXI europeo, buen estado, Rivadavia 5040 (parte alta). Arellano.

TAXIMETROS venda para autos y camiones Richar Pepp, Charcas 2150. v23

TAXIMETROS Cargo, con fin con el Nacional de Taximetros, Canning 2572 de 12 a 17. v23

VENDO diez autos, 6 cilindros, nuevos, al contado y plazos, remato sáb. 23. M

VENDO regio automóvil doble faetón, 6 p. verlo, Deán Funes 455. v22

## VENTA de PAJAROS, PERROS y AVES de CORRAL

CANARIAS para criar vendo, Castro número 1964. v29

CANARIOS belgas, holandeses, ingleses, cantores, $ 7, Entre Ríos 930.

CANARIOS BELGAS, ESPECIALES, LO mejor que se ha puesto en venta. Pedidos forasteros y huéspedes, perros, etc., Pajarería el Ruiseñor, Moreno 736. No confundir la casa. v22

HUEVOS Rhode Island Red, 4 y 6 $ docena, garantidos, Lorena 202.

LEGHORN y C. Blancas, muy ponedoras, $5, vdo. baratas, Moldes 2460.

LLEGARON DE ALEMANIA los famosos canarios flautas, cantores, también muy lindos crespos y toda clase de aves, pájaros, faisanes, palomas, perros y gatos Ia Gran Canaria, Moreno 734.

PATOS Runner, pichones y huevos, vendo; Hidalgo 619, U. T. 3469, Mitre. v22

PERRA DE CAZA POINTER, ENSEÑAda, se vende barata, Perú 1289.

VENDO perro de caza, Pointer, por no sostenerme, Zapiola 2716.

## ANIMALES Y RODADOS

ACUENACA 726, 400 carruajes y arneses, todas clases y precios, líquido, v29

ANINA 2963, P. Gatti, carruajes de campo y muebles, Fábricas premiadas. v24

AMERICANA Y 2 CHATAS ARMADAS, Donado, Misiones 166.

AMERICANAS 2 asient. y victoria, lindos vehículos de calidad, vdos., B. Irigoyen 746.

AMERICANA, chatita de 1500 k., fuerte, y ocheneito vdo., barato; Charcas 5055. v23

AMERICANAS, break 2p. faetón, milord, milord, tonel, vis-à-vis, cochesito, cochecitos para niños, carro, todo precio, P. Alcorta, Marcelo 1425. v23

BICICLETA perex 2 frenos otra niño una 45 $, vdo. Independencia 1553. v25

BICICLETA con canasto de reparto, vdo., Rivadavia 3926.

BICICLETA regia, Rabbit, otra Peugeot, carrera y de niño, baratas, Santa Fe 2744.

BREACK casi nuevo con volantes, vendo, Avenida de Mayo 1043. v22

BICICLETA carrera 3 1/2, otra paseo y niño, vendo, Moreno 2161.

BICICLETA flamante, dos frenos y otras ocas. inf. $ 75 Perú 1151 esq. Cochabamba.

CARRO y caballo, se venden, Monte Egmont 524.

CABALLOS para silla se compran, Acevedo 1743.

CHARRET con todo y carrito, carnicero, vendo barato, Av. San Martín 1820 v2.

CARRO DE MEDIA CHANGA, VENDO. Oro 2141. v24

CARRUAJES, surtido completo para el campo, vendo, Independencia 2165. v23

CHARRET CON CABALLO, VENDO barato; San Eduardo 3249. v22

CARRO Y CABALLO PARA REPARTO se vende, Independencia 4115. v23

CHARRET grande, todo, vendo barato, cab. y mt., de 11 a 15, Lavalle 1465.

CARRO media changa y buen caballo, vendo, Belgrano 739, pieza 10. v22

CHARRET vendo 2 y 4 vacas lecheras urgente, S. Martín y Ballester (Ciudadela). v24

JARDINERA reparto, con puerta, carro 1/2 changa, charret, vdo.; Serrano 439. v23

JARDINERA se ofrece, 2 o 3 días por semana, J. M. Cartier, Las Heras 37, Bánfield.

MOTO H. Davidson con sidecar, vendo, mod. 22; E. B. Laprida 223, Lomas v23

PALRELLO PURO, CARRERA O SIlla, se vende; Guido 1768.

SE VENDE CHATA, CABALLO Y MONturas, Independencia 2235.

SE VENDE UN BREACK sin caballo, con o sin permiso; Segurola 2000. v23

SE VENDE CARRO Y CABALLO, HEMberto I 2348. v24

SE VENDE SULKY Y CHARRET, VElasco 51.

SE VENDE CHATITA LIVIANA ARMAda, Pedro Goyena 301. v23

SE VENDE carro changador y caballo, a prueba, $ 250; Carucas 1550.

TRICICLO FLAMANTE, PEUGEOT, SE vende; Salom 560.

VENDO bicicleta Peugeot, a prueba, 55 $. Cachimayo 184, Caballito.

VENDO 2 charrets, 1 break, casi nuevos, Almirante Brown 1067.

VENDO sulky con cápota, para corredor o paseo, Av. San Martín 1820. v23

VENDO FURGON ARMADO, VERLO, Donato Alvarez 526.

VENDO CARRO Y CABALLO, MEDIA changa, Cabrera 3861.

VENDO furgón, una chatita, una canasta y un sulky, con petizo. Paso 583.v22

VENDO barato furgón casi nuevo de reparto tara 2.000 k.s.; Giribone 2. v22

VENDO 3 coches y 3 guarniciones y uno 800 $, otro 700 $, y el otro 500 $; Balcarce número 1239, presentarse antes de las 13 horas. v22

YUNTA de caballos para lechero, necesito 3 yeguas, por carta E. C., Mansilla 2716 v24

## AVISOS VARIOS

AMPLIACIONES y marcos, hace Instituto Artístico, Saenz Peña 1667. v23

ANUNCIOS judiciales, divorc., testam., sin gastos, R. Sotomayor, Bolívar 173. v24

LAVAILLE 250, mecánico dentista, compone dentaduras postizas rotas, en 6 horas, toda clase de composturas.

DIVORCIO tramita en Montevideo. Pida prospectos a Grice, Seguí 1149. v30

DIVORCIOS en Montevideo y esta capital, tramita Clérici, Cuyano 44. v6

DIVORCIO en Montevideo, tramita rápidam., C. Weiss, Av. de Mayo 1136. v30

QUIMICO enseña prácticamente fabricaciones, jabones, lejías, perfumerías, licores, con poco capital en marcha; Belgrano 2157, Bs. Aires. v22

SE PIDE A LOS DEUDOS DE MIGUEL Adad, fallecido en abril 25 de 1917 y Virginia Ottolini, fallecida el 15 de junio de 1917, retirar los restos del panteón en que están, en el término de 8 días a contar desde la fecha, de lo contrario serán entregados para su incineración. Septiembre 22/922.—El encargado. Guise 1650.

SE AVISA A LAS FAMILIAS DE Fidel Panto..o, María de Santilli, José M. Gutiérrez, Inocencia C. de Castagna, Casimiro Rozen, Carmela D. de Portela, Emilio Galleti, que tengan restos en la bóveda de Nuncio Varzetano en el cementerio del Oeste, deberán retirarlos dentro de los quince días a contar desde la publicación del presente aviso; en caso contrario se mudarán al osario general. Paso 487. v22

## ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

ALQUILO casa altos, nueva, 7 hab. y dep. Ver 9 a 12, Paraguay 4477, P. Italia. v22

ALQ. CASA, 9 dorm., asc., calefac., etc.; R. Peña 1641; tratar, Arcos 1818. v25

ALQ. HERMOSA casa grande, Pueyrredón 1861; verla de 15 a 17. v23

ALQ. CASA 6 hab. 3 c. Rivadavia, 1/2 J. B. Alberdi; Martínez Castro 340. v22

ALQUILO casita 3 p., 2 c. est. V. López, preguntar en el kiosco.

ALQUILASE DEPARTAMENTO moderno, calle 25 de Mayo 550. v23

ALQ. $ 160, casa-quinta, 6 pz., 2 s., hall, baño, ropero, Tarma 7161, Liniers. v24

ALQUILO casita 3 piezas, luz y agua, Condarco 1553, ver de 13-17. v23

ALQ. CASA con 6 hab. y depend., fondo, en comercial, Suárez 1593. v23

ALQ EN MORON sobre estación, amplia casa; tratar Corrientes 2232 Bs. As.

ALQUILO central linda casa altos, 5 piezas 2 p. servicio, revalúos 150.

ALQ. casa corta fam., comedor, 2 habit., fondo, $ 120, San Nicolás 842.

ALQ. casa nueva, alto, esq., 5 hab., vestíbulo, terraza, dep., Morón 3605.

ALQ. LA PLATA 1641 alquílase casa, 7 piezas 3 comodidades, verla 10 a 11 y 2 a 4.

ALQ. hermosa casita de sala, hall, 2 hab., 1 dep., 100 $; Constitución 4267

ALQUILO DEPART. 2 PIEZAS, 25 $, Santa Fe 4930, Lanús Oeste.

ALQUILASE CASA, GAONA 1081, combinación subt. Verla de 13 a 16 horas.

ALQUILO casita chica, Vidal 2954, 2 habitaciones, fr. en la última 12-18. v28

MEDIA CIUDADELA Rivadavia 7300 alq. casa para familia, recién refacc., $ 140; Comercio 11. v22

ALQ. Ecuador 1555, bajo, 4 piezas, amplio hall, comedor, 4 dorm. dobles, arriba, 2 piezas servicio, azotea, 250 $.

ALQUILO CASA MOD., VESTI. 8 HAB., 2 de servic., baño nuev., calefacc., 270 $, casa de 14 a 18, Moreno 179.

ALQUILO CASA MODERNA, ENTRADA independiente para fondo y galpón, U. T. 2867 Metro, Potosí 4170-72.

ALQUILASE casa familia docente a matrimonio solo o pers. mayores, comedor y pieza, hombre solo, E. Calduo 1980.

ALQUILASE casa, Cangallo esquina Cangallo No. 333, 6 piezas, 180 $, tratar Uruguay 18, Bayo, Castillo 240.

ALQUILASE casa alta, 3 cuar. y 4 piez., con 2 hab. para chauffeur e independencia, buena ocasión, Salta 622, 1er. piso.

ALQ. CASA reg., con 2 hab., 4 cuartos bajos, 3 regios patios, gran azotea y depósito para Hotel, Sanatorio, Club o colegio 10 calle, Estados Unidos 1038, de 8 a 11 y de 14 a 18 horas.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES Joaquín J. Cerra y Cía. San Martín 186 Santiago del Estero 496, 2o. piso departamento amoblado, compuesto de sala, hall, comedor, tres dormitorios, cuarto de planchar, dos cuartos de baño instalados y demás pertenencias. Se alquila con teléfono. Verlo de 14 a 17.

BELGRANO, Pella hotel bien amueblado, situación inmejorable alquílase por cinco meses. Informes 3 de Febrero 2274. v22

BELGRANO, R. Echeverría 5025, a 1 cuadra estación F. alquila casa mod. de hall, 3 o 2 piez. amuebl. o h. pensión Tod. comod., teléfono, jardín, etc. v24

CASA alquila 3 piezas, cocina y luz, Marcelo 2737, tratar Quito 3567.

CASA EN FLORES ALQ., Pray Cayetano 832, Sáenz 1120 y 14 a 17.

CASA SE ALQUILA MUY AIREADA, Avenida Thomas 555. v23

CASA QUINTA GRANDE, COMODA y fresca, Doyenart, altos, Morán 4384.v23

CASA ESTILO pedí hotel, alq. Vería de 2 a 17; Santa Fe 1228.

CASA ALQ. AMPL. 2 PISOS, MUY CÓmoda, Ascasubi 1486.

CASA chalet, hall, 3 hab., 2 serv., 2 baños chalet, alq., Cabildo 2228, de 15 a 17. v22

CASA finísima, 7 hab., 2 serv., baño instal., Paraguay 4747, de 9 a 12. v22

CASA V. Ballester, Baleares 321, 50, p. $ 120, alq., tratar, Perú 699, bajos. v23

CASA de fuje, en hermoso edificio en el Quilla, Callao 569. v21

CASA chalet P. H., 6 hab y pequeño parque alquila, Avellaneda 2053.

CASA 2 cuerpos, 14 hab, moderna, todo confort, 3 cuadras alq., Belgrano 1975.

CASA alq. 4 h. amb. 2 serv., baño instalado, alq. 50 $, Charcas 4778.

CASA QUINTA 8 hab., lindísima alq., P. Lorea Robles 3 cía., Chacabuco 160.

CASA MODERNA 2 SALAS, 4 DORMIT., comedor, baño instal., hall, toilet, terraza, alquilo; Salta 1150.

CASA MOD. VERA 915, ALQ. PARA 2 fam., 7 hab., baño instalado, todas comodidades modernas, 270 $.

CASITA moderna a corta familia alquílase, Piedrabuena 6es. verla 9-11 y 14-16, $ 130.

CASA y PIEZAS y 2 de entr. altos, con 2 hab. y baño instal., Cabildo, se alq. a tranq. comisión, Gaona Santa Fe 4429. v22

CASA modernas, $ 110 en San Martín 2 cuadras plaza y tranvía se alquila Guillermo Lacroze 25, tina Calzo 1. 4. 4295, Mitre.

CASA CENTRAL, se alquila, 24 de Noviembre 154, hall, superior y 4 habitaciones, baño inst., cocina, servicio, etc. Verla de 8 a 17 horas.

CASITA alq. 2 h. y dep. Zañartu 1710 esq. Juan, lleca 1116; tranvías 44 y 56 $ 80; tratar Estados Unidos 1855, departamento 4.

CASA-QUINTA con 10 hect., jardín, huerta y gran monte de frutales, con todas comodidades alquílase por la temporada, en Barracas; dirigirse Olivera 1937, ciudad. v22

CASA QUINTA amueblada en Lomas, se alquila, amplia y cómoda, Loria y Saavedra. Orden para visitarla y tratar, Pueyrredón 1745, de 8 a 12. v24

CASA ALQ., nueva, regia, jardín a frente, sala, hall, comedor 4 hab., 2 p. chicas, baño, agua cal., terraza, grandes comod., Directorio 1624, 2 c. Rivadavia 6100.

CASA BAJA, lujosamente amueblada, frente Plaza Güemes, hall, 4 hab., baño comp., piezas servic., todas comodidades, verlas todo el día, calle Manuella número 3172.

CASA AMPLIA, ESQUINA DE DOS PIsos altos, 14 grandes hab. como para oficinas, club u hotel, alquílase Sulpacha casi esq. de 12 a 16 h., tratar en Adm. de Propiedades, A. C. Matsa; Tucumán número 339.

## ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

DEPART. alquilo, bajo 2 piez. y 1 serv., 80 $, Perdriel 165 (continuación Solís).

DEPTO. alquilo, 2 hab., tanv. 84, 85, 89, 99, 4 personas may., 60 $, Trelles 1269.

DEPARTAMENTO alq. 4 piezas, Carlos Calvo 1780.

DEPTO. moderno, 5 hab., 2 piezas, servicio, alquílase, Peña 2461.

DEPTO. a la calle, 6 piezas, baño inst., dep. calefac. alq., Corrientes 1814. v23

DEPART. 4 pza., terraza y demás comodidades, Directorio 167. v28

DEPARTAMENTO alquilo, interior, casa distinguida, 200 $, Uruguay 1249. v22

DEPTO. amueblado, alquilo, Verlo y tratar, Sarmiento 2221, de 14 a 16. v23

DEPARTAMENTOS AMUEBLADOS, LUjosos, se alquilan; Viamonte 776. v28

DEPTO. amueblado alquilo, 2 hab., luz eléc., tranv. 84, 88, 89, 99, 2 pers. may., 80 $, inf. Figueroa 1775, U. T. 2249, Flores.

DEPARTAMENTITO, sala o piezas independientes, en casa seria, matrim. solo; 25 de Mayo 140, 1er. piso, escrit. 20.

DEPARTAMENTO 2 piezas y dependencias se alquila, Malabia 2134. Tratar Dieckmann Hnos., Cangallo 528.

DEP. moderno, 2 hab., alquílase en $ 80, Guardia Vieja 3450. Tratar en Administración de Propiedades, A. C. Massa, Tucumán 439.

DEPARTAMENTO amueblado, 3 piezas y comod., 3 cuadras de Constitución, informes y tratar jefe de control, Sarmiento 763, de 12 a 18. v23

DEPTO. CASITA, 3 HABIT., CUARTO baño instalado, cocina, pieza de servicio, patio, aire y luz, se alquila; calle Catamarca 274, de 14 a 16.

DEPARTAMENTO DE 3 PIEZAS Y DEmás comodidades, alquílase 80 $, se venden los muebles. Caseros 2745, 1er. piso, depto. 1, izquierda.

DEPARTAMENTO reglamento amueblado, en casa seria y de lujo, alquilo con referencias a matrimonio sin hijos o caballero solo, cinco habitaciones principales y dependencias, tratar de 10 a 18 horas, Lavalle 1184, 1er. piso, derecha. v22

EN MATADEROS, alq. casa, Av. Campana 5886, 2 p., coc., a 1/2 c. Larrazábal, alq. $ 55; tratar Builes 806. v22

EN SAN ISIDRO SE ALQUILA CASA de cinco piezas, con cuarto baño, Tres de Febrero 238.

EN LOMAS SE ALQUILA QUINTA LA Blanca Chica, Sarmiento 905; tratar Charcas 2881. v25

EN OLIVOS SE ALQUILA casa-quinta, a dos cuadras estac. Borges y 3 de Olivos, Villa Santa Cristina, Catamarca y Uriburtarre, 7 hab. principales y dep., tratar San Martín 160-164.

HOTELITO chico, 11 piezas, alquílase, Piedras 730, tratar Venezuela 856.

LOMAS: Mitre casa alquilo, 3 ó 4 hab., com., 1/2 cuad. est., Balcarce 330.

MARMOL, F. C. Sud, alquilo casa quinta con o sin muebles, 6 habit., 2 p. serv., cocheras frontales, etc.; tratar Uruguay 463.

SE ALQUILA CASA MODERNA, CON todo confort. Las Heras 1866. v22

SE ALQUILA CASA BUENA y moderna; calle Cochabamba 26. v22

SE ALQUILA casa baja, Cerrito 3892, espaciosa y confortable.

SE ALQUILA casa, Junín 63, a matr., 4 hab. y dep., inst. 200 $.

SE ALQUILA departamento a la calle, J. E. Uriburu 1017.

SE ALQ. casa de 2 piezas en Temperley, fr. Bs. As., Uruguay 328. v24

SE ALQUILA una casa y un galpón, Federico Lacroze 2861-63.

SE ALQUILA casa de altos, 4 piezas, 140 pesos; fr. Concepción 4998, de 11 a 13.

SE ALQ. depto. amuebl., 2 piezas, cocina y cuarto de baño, Calle Florida número 635.

SE ALQUILA espléndida casa 12 piezas comprando una parte de muebles, por razón Corrientes 1177, h. v22

SE ALQUILA hotelito, subsuelo, recepción y piso alto, con dependencias. Anchorena 1817. v28

SE ALQUILA casa amplia, 7 dormitorios, dos baños instalados, Montevideo 1044, tratar José E. Uriburu 1028, de 8 a 11 y de 18 en adelante.

SE ALQUILA en la calle Teodoro García 2502, casa baja, y General Paz 776 (alta), las dos a una cuadra de Cabildo y una de la estación Colegiales. v22

SE ALQUILA GRAN CASA EN SAN Isidro, Belgrano 247, a una cuadra del eléctrico, tratar al lado No. 239, de 12 a 14 o Callao 1822, de 12 a 14 y 19 a 20.

SOLER 4420, Petit hotel, 11 habitaciones, cocina, cuarto baño instal. y comodidades, alquílase módicos. Llaves Soler 4425; tratar B. Mitre 448. v21

SE ALQUILA departamento central, Moreno 950, cuatro piezas, hall, baño y cocina instaladas, dormitorio servicio, vestíbulo y tratar en la misma. v24

## ALQUILER de LOCALES y ESCRITORIOS

ALQUILASE AMPLIO local, con sótano, Alsina 1561, dirigirse al portero. v22

ALQUILANSE ESCRITORIOS, GRANDES y chicos; Sarmiento 947. v22

AMPLIO garage se alq., Annenábar 876, tratar, Federico Lacroze 2483. v24

ALQUILO GALPON DE 7x9; Arenales número 1616. v23

ALQUILO local moderno, con uno o dos sótanos; Paseo Colón 684. v23

ALQUILANSE PIEZAS para escritorios o personas mayores, Moreno 1150. v22

ALQUILO espléndido local para el 1o. de octubre; Venezuela 511-21, fr. 529. v23

ALQUILO sala para escritorio, con bocacalle a la calle; C. Pellegrini 103.

ALQUILASE ESCRITORIO CON LUZ, 50 pesos; Alsina 477. v22

ALQUILASE pieza para escritorio o consultorio, Chacabuco 174.

ALQUILO GALPON, ENTRADA AUTO, seguridad 1272.

ALQUILO local para depósito de Vinos, $ 150, Deán Funes 2048.

ALQ. HERMOSA salita para 1 ó 2 solteros, con gas para escritorio, Anchorena 77. v22

ALQ. hermosas habitaciones juntas o separadas, escritorios, taller o industria, Pellegrini 426.

ALQUILO boca para negocio, frente al mercado Buenos Aires, Pichincha 337, tratar 328. v24

ALQUILO local 5 a piezas y medio instalado y 3 bajas grande p. Bebidas, 9 de Julio, datos Victoria 1870. v22

ALQUILO casilla para negocio, casa Rivadavia, tratar después de las 2 bodega, Córdoba 934, esq. Salpacha. v24

AMPLIO local para toda industria o Garage, se transfiere contrato; verlo y tratar Federico Lacroze 2848. v22

ALQUILASE EN 400 $, PARA oficinas de casa mayorista, salón de 6x20, tres piezas, patio y dep. Chacabuco 678. v24

A MAYORISTAS, introductores, etc., alquílase gran local de 20x60, con grandes depósitos de 3 pisos, con montacargas y gran sótano de 56x40, Rivadavia 2428. v22

BARRAQUEROS, importadores, alquilo espléndido local, Patricios 1841. v22

CEDO UN LOCAL AMPLIO, COMPLEmentos alq. modico, contrato 2 años; Perú 1276.

CASA, grandes salones para comercio o colegio, corre esq. Rivad. y Callao. Otras para hotel o pensión; trat. Rivadavia 1779. v22

ESCRIT. grande, claro, bien amuebl. alq. $ 65, C. Pellegrini 708, piso bajo.

ESCRIT. grande claro, bien amuebl. alq. $ 65, C. Pellegrini 705, piso bajo.

ESCRITORIOS alq. 1 ó 4 juntos o sep., Avda. de Mayo 570, piso 4o., izq.

ESCRITORIOS con luz se alquilan, $ 40 pesos; Sarmiento 1320. v23

ESCRITORIO se alq. 70 $, con luz; Av. de Mayo 1180, 1er. piso. v23

ESCRITORIO alquilo linda pieza, calle Bartolomé Mitre 1164.

EN TAMBO LOCAL SE ALQUILA PAra cocinar, Sipacha 1350

ESCRITORIOS $ 35, ALQUILAN, 1 al frente, Charabuco 160.

ESCRIT. 2 amueb. 2 tel. atendidos, indep. $ 60 70 80, 176 Pellegrini 17.

ESCRITORIOS amplios con comodidades a 1er. piso $ 150 pesos se alquilan, Cerrito 1328, tratar de 13 a 15 horas. v22

ESCRITORIOS se alquilan dos piezas con un salón con 4 vidrieras a la calle, Bartolomé Mitre 421, primer piso v22

GRAN galpón alquilo, 2 cuadras de puentes, tratar, Maipú 273, Av. Pueyrredón.

GALPON alquilase 6x25 con instalación teléfono, 110 $, Ecuador 930. v22

GALPON para industria o pequeña, alq. a 150 $, Herrera-Barracas 625.

GRAN GALPON SE ALQUILA, Agüero 25, verlo de 14 a 15.

GALPON amplio, alq. $ 400 mensuales, con escritorio, tratar, Tucumán 2501.

GRAN GALPON ALQ. al Sur, para depósito o industria, tr. Belgrano 826.

LOCAL amplio, se alquila, Reconquista 570, frente al correo.

LOCAL amplio, se alq., comod. para familia, y fondo, Av. Vértiz 1124.

LOCAL CHICO, CENTRAL, TRANSFIere, Libertad 316.

LOCAL grande, para negocio, escritorio o depósito alquilo, por 105 $, Suipacha 364, tratar de 14 a 16.

LOCAL, única esq., instalac., sótano, servicio, etc., alq. 80 $; José Bonifacio 3902, habitaciones si desean.

LOCAL ESPLENDIDO, con dos vidrieras, alquilo, L. N. Alem 306 o busco socio para instalar chocolatería, tratar Alem 340

LOCAL nuevo, único en departamentos alquilan Federico Lacroze y Charlone Tratar Lavalle 424, de 15 a 16. v22

LOCAL grande y cómodo, p. casa mayorista, 50 años acreditada, camisería, p. artículos de hombre, alquílase con o sin existencias y contrato, Cangallo 1050.

LOCAL alq., sótano, depend., fils., garage, habitac., fabricantes, Impanadores, Verlo 8 a 16, tratar hasta 11, concepción Arenal 2495. v28

## ALQUILER de LOCALES y ESCRITORIOS

LOCAL especial para cualquier industria que necesite mucha luz, con un departamento de tres habitaciones y demás servicio, se alquila en el 1er. piso, al fondo de la casa Humberto 1 1570. v24

PISO ALTO, amplio y apropiado para escritorios de sociedades, sastrería de lujo o negocio aparente, se alq., Corrientes 842; tratar de 14 a 19, Corrientes 846. v23

REBAJADOS, alq. locales sup. 2.500 m. c. con instal., piso madera, con o sin estanterías; Florida 273 y San Martín 254.v23

SE ALQUILAN salas para consultorios, acad. o fils., Victoria 1872.

SE ALQUILA salón y galpón grande, para depósito; Moreno 1423. v22

SOTANO alquilo para depósito o industria, 40 $, Pedro Goyena 686. v23

SE ALQUILA local y pieza a carnicería u otro negocio, Rivadavia 11702; 50 $. v25

SE ALQUILA SALA PARA ESCRITORIO o taller; México 1867.

SALA ALQUILO PARA ESCRITORIO U hombres solos; Entre Ríos 761. v22

SE ALQUILA local con 3 piezas; Sarmiento 1740. v23

SE ALQUILA local para negocio con 2 habitaciones; Charcas 2019. v23

SE ALQ. SALON PARA GARAGE O negocio; Lavalleja 1427.

SE ALQUILA un espacioso escritorio; calle Suipacha 237. v25

SE ALQUILA sala y antesala, consultorio o para familia, Cangallo 1835.

SE ALQUILA GARAGE, O PARA TAller, $ 100; Ecuador 881. v24

SE ALQUILA pieza, depósito de muebles o mercad., teléf., Independencia 1667. v22

SE ALQUILA LOCAL para negocio, Juan Manrés 534 (Bermejo). v22

SALA Y 2 piezas p. consult. o escritorio, un c. mat. solo, J. E. Uriburu 280. v23

SE ALQUILA UN LOCAL CON 2 GALpones de material y sala para familia y lote vacío, Conde 218. v23

SE ALQUILA sótano con entrada independiente, Rivadavia 1762, tratar Saturnino 865, esq. 31, U. T. 4229, Riv.

SE ALQUILA esquina, Acha y Garzón, y tranvía Villa Urquiza, con todas comodidades, de 13 a 15.

SE ALQ. SALITA PARA ESCRITORIO, ent. indep., Av. de Mayo 1189, piso 2o., C. T. 4109, Riv.

SALA CON BALCON, dos piezas con vestíbulo, formando dto., alquilo para negocio, estilo escritorio, Carlos Pellegrini 293 (2o. piso, izquierda), ascensor. v23

TRANSFIERO LOCAL CHICO, PARA negocio; Lima 1054. v22

TRANSFIERO LOCAL CON CARPINTEría; C. Pellegrini 960. v23

## ALQUILER de TERRENOS

ARRIENDO para hornos dos hermosas fracciones, altas, con estación y cerca calle Rivadavia, Tr. Perú 147, escritorio 6.

TRANSFIERO contrato, 2 p. 10 cuadras tierra, cedo mejoras, P. Pinos 969. v23

## HOTELES y CASAS de PENSION

ALQUILO SALAS, Buenos Aires Hotel, Cerrito 5, esq. Rivadavia. v24

AV. MAYO 861, Pensión España Hotel, fila, vacas; día 4, mes 90 $. v30

ALSINA hotel y hosped., piezas desde $ 3, camas $ 1, Alsina 1120. v26

EL GRAN HOTEL Callao hab. para fam. y pas. desde 3 $, Callao 216. v26

SARMIENTO HOTEL, hab. p. fils., y pas. desde 3 $, Sarmiento 1410. v26

ANGLO-ESPAÑOL HOTEL. Especial para familias y pasajeros, día 3 y mes 80; pensión de 1.a 45; Cangallo 912.

SEÑORITAS HONORABLES SECCION especial para pensionistas, desde 80 $, habit. y pensión Callao 806. v22

DOY buena pens., sala a 1 ó 2 n. únicos, c. fils., Marcos 1256, p. 2o. v22

HOTEL pensión, Perú 330, pieza y comida desde 70 al mes, por día 3. v23

HOTEL Bolívar 282, lujosas salas para familias, recién instalado.

HOTEL Bolívar 282, hospedaje para caballeros, $ 1.20; pieza $ 2.50.

HOTEL Valcárcel, buen trato, comida sana, precios módicos, C. Pellegrini 46. v1

HOTEL Andino, ofrec. para familias solas, alquilo salas 2 piezas, Cangallo 1073

HOTEL pensión, Rivadavia 3069, cuna, para fils. y pasaj., precios módicos. v28

HOTEL VIDAL, salas y piezas p. pasaj. y pens. T. 4958 B. B. Irigoyen 272.v22

HOTEL, calle Bolívar 179 y Cangallo 144, piezas de 1.a 3 $. v23

HOTEL DOLAR, 2 piezas, grandes reformas, camas de 1 $, piezas desde 2 $, Cangallo 1115.

PENSION "Defensa" con pieza 4 $, pasaj. 3 $, fils., Defensa 655.

PENSION "Victoria", 1 cuadra postal, Plaza, precio reducido, fila camas, Victoria 1852

PENSION con buena mesa, para caballeros, matrim. y hombres solos, Viamonte 685.

SE RECIBEN PASAJEROS DESDE 2.50 en adelante, Cabral 1145.

## PENSION EN FAMILIA
### Almuerzo y comida, únicamente

BUENA pensión de familia, sesenta pesos, Rivadavia 7, 1477. v30

BUENA pens. en completa hoy a caballero, hay 2 vacantes, Perú 567.

DOY PENSION a 2 personas que paguen 90 pesos, comida. Moreno 1178.

DOY PENSION a empleados en familia, 1 cuadra 1.a sección. v25

FAMILIA DORIA PENSION A 2 O 3 caballeros, independencia 1775. v30

FAMILIA CATALANA da pensión a una o dos caballeros. Bolívar 1408. v24

MUY BUENA pens. en familia, desea a caballeros o matrim. sin hijos, Pueyrredón 812.v24

PENSION de familia vasca, con o sin habitación, Independencia 1.a cuadra. Informes Independencia 1.a v1.

SE DA PENSION EN FAMILIA, precio módico, Arenales 1475.

SE DA pensión en familia, pensión completa, 1 o 2 señoritas o matrimonio sin hijos, $ 70; 3, con la 1.a $ 80.

## HABITACIONES AMUEBLADAS CON o SIN PENSION

HABIT. bien amuebl., alq., a matr. o caballero, $ 110; Cangallo 1670. v24

INDEPENDIENTE habitac. amuebl. para caballero, alq., Ayacucho 578. v23

LINDA pieza amueblada, alquilo, cómoda, casita de bajos; Lavalle 2652.

LUJOSA pens. fam., 2 piezas, bien amuebl. b. cal. y tel., Venezuela 876. v24

LINDA pieza amueblada, alquilo, persona sola, muy seria; Sadi Carnot 76.

LUJOSA habit. amuebl. c. baño instalac. comp. independiente, contiguo, teléfono, baño; Victoria 1674, piso 1o., Depto. 4. v22

PIEZAS y salas, a pers. de moralidad, Santa Fe 1424. v22

PIEZA BIEN AMUEB. TELEF., ALQ. Talcahuano 483, 3o. v22

PIEZAS o 2 amuebl. con pens. si quiere, a señoritas, prof. Piso 2do. v24

PIEZA amuebl. para 1 o 2 hombres, alquilo; Independencia 2070, dep. 2, v27

PENSION con piezas amuebladas, matrimonio; Rivadavia 1727. v23

PIEZA amueblada con o sin pensión, caballeros, matrimonio, Thames 2329.

PIEZA AM., baño inst., todo confort, se alquila; Lavalle 756, piso 1o. v22

PIEZA AMUEBL., ALQUILO, UNICO hng., Esmeralda 559, depto. 4.

PIEZA ALQUILO, CON O SIN muebles, a matrimonio solo, Chile 374.

PIEZA amueblada para persona sola se alquila, Cuyo 1140, 1er. piso.

PIEZA amuebl. y pieza p. persona sola alquilo, Paraná 128, piso 2o. v23

PIEZA c. mueb. y pens., de 8 a 2 p. 70 $ y otr. h. 60 $, Lib. Bladen 1, cer. Pueyr.

PENSION, pieza amueblada, cab. matr. Rivadavia 1420, 2o. piso, ascensor.

PIECITA AMUEBLADA PARA HOMBre solo, Carlos Pellegrini 107.

PIECITA amuebl. con ventana, sin h. Sr. s., $ 35, S. Lorenzo 788, e. Bermejo.

PIECITA AMUEBL. SE ALQ. A SEÑOR solo; Paraná 235, 2o. p. C.

PIEZAS amuebladas, con o sin pensión, se alquilan, Teléf. Moreno 752.

PIEZA bien amueblada, se alquila a caballeros, San José 457, dep. 2 o v23

PIECITA LINDA amplia con o sin muebles; Rawson 151, 3ro. 1o.

PIEZA con muebles alquilo a señor solo, re y luz. Bmé. Mitre 1722, 2.o p. v23

PIEZAS BIEN AMUEBLADAS, ALQUILO, con o sin pensión, precios módicos; Libertad 445, piso 6o., ascensor. v22

PRECIOSAS PIEZAS AMUEBLADAS, CON o sin pensión, alquilo, a personas morales; México 980, piso 2o., izquierda. v22

SALITA AMUEBLADA, comodidades, Av. de Mayo 1024, 3o. piso. v22

SALAS AMUEBLADAS, con pensión (española, todo nuevo, Bmé. Mitre 1691, v27

SE ALQUILAN sala y piezas amuebladas con pensión; Charcas 1070. v24

SE ALQ. PIECITA CON muebles, con familia; Callao 904. v27

SE ALQUILA pieza amueblada para hombre solo; Larrea 682.

SE ALQUILA PIEZA amueblada, a matrimonio o persona sola; Arenales 1161.

SE ALQ. pieza amuebl., con pensión, a sra. o srta.; Maipú 758.

SE ALQUILA pieza amueblada para hombre solo; Corrientes 442, 1er. piso.

SALA para hombre solo se alquila, con o sin muebles; Quito 410, 3 e., cabe Pueyr.

SALA amuebl., 1 ó 2 caball. o matrim. c. fam., Corrientes 1254, p. dcho., 1er. piso.

SALA AMUEBL., alq. matrim., balcones, baño, teléfono; Libertad, 28.

SALA amueblada, independ., con buena pensión, alq., Montevideo 410. v24

SALA GRANDE, amuebl., alq. matrim. o caball., teléf., Carlos Pellegrini 1177.

SALA o pieza amuebl. o pens., a caball. o matr., Lavalle 1068, piso 1o. v24

SALA amueblada, baño independiente, todo confort, se alquila, Lavalle 750, 1er. p. v23

SE ALQUILA UNA PIEZA AMUEBLADA con baño, a matrimonio o dos caballeros, sin cocina; Leandro N. Alem 1124. v23

SE ALQ. hermosa pza. c. pens., amueb. matrim. o caball., Santa Fe 1490, 4o. dto. B., ascensor, teléf. v22

SALAS y piezas amuebladas, con pens., se alquilan a matrimonio o caballeros; San José 143.

SE ALQUILA una pieza amueblada, a sin muebles, a caballero solo, en casa familia, Quesada 1886, Belgrano. v24

SE ALQUILA PIEZA ESPACIOSA amueblada, con media o entera pensión para dos caballeros, en casa de familia decente, único inq., tratar E. Unidos 746.

## INSTRUCCION PUBLICA

A CLASE inglés, francés, castellano, italiano, prof. Moreno 1446. v22

AMBOS SEÑOS, máq. corresp., cuenta prof. $ 3 mes, San Juan 1546. v22

A ¡¡ máquina taquigr. cur. de 2 meses de $ a $, prof. Paraguay 1907. v22

ACADEMIA ARGENTINA, RIGLOS 478, dactilografía, taquíg., ing. franc. v22

ALEMAN, ingl., taquíg., mecan., piano, por profesores; Victoria 772. v23

ASEGURA ingreso Nac. Com., Naval y Militar, prof., Santiago del Estero 1125.

ACADEMIA MERCANTIL GIANNETTI fund. 1884, Tened. libros, cal. Perú 359

A $ 3 MES, enseño piano, flores, sombrero, corte, pintura; Bmé. Mitre 868 v23

ARPA: Profesora da lecciones, pers. mayor, módico, va a domic., Cramer 548. v24

A CLASE inglés, taquigrafía, caligrafía, máquina, cuentas, prof., Moreno 1445. v23

A ESTUDIANTES Col. Nac., Facultad, cursos del Dr. Roquette, Corrientes 1441. v22

ACAD. Bernardi corte y conf. Enseñanza rápida y completa. Santa Fe 1496. v20 c

ACADEMIA "Hijos Comerciales 1890, Grados y Empleos, Cursos especiales, materias y años.

A $ 3 el mes enseña teneduría a cada pers., cont. taq., gram. y caligrafía, Profesor C. Pagano, Rivadavia 2477. v22

ARIT., álgebra, geom., trigon., profesor clas. part., ingreso Naval, Militar, cartillones del Nacional; Independencia 2241. v22

ACADEMIA Superior de Comercio, Viller's, Corrientes 1950. Preparación completa, Teneduría, Aritmética, Caligrafía, Gramática, Aritmética, $ 10. Máquina $ 5. día y noche.

ACADEMIA MERCANTIL "PAGANO" fundada en 1890. Incorporada por 10 años por los cursos de 3 de U. S. de Comercio de los Nelles. Se dictan lecciones diarias de teneduría de libros en partida doble, aritmética, álgebra, inglés, francés, caligrafía, gramática, etc. Uruguay 258, U. T. 34.

EL INSTITUTO SUPERIOR DE CIENcias Comerciales "Heller", Rivadavia 3412. Cursos permanentes teóricos y prácticos. Individuales y por correspondencia para contadores, balanceadores, tenedores de libros, cajeras, empleados, obtengan diplomas. Soliciten programas al director Prof. Heller, autor de las renombradas obras "Sistema Heller". Rivadavia 3412. v22

BACHILLERATO ciclo. Ingreso, prof. U. T. 2008 L., Sarmiento 1454. v30

CLASES 1er. y 2do. año N. C., 10 $, prof., pup. 80, Alsina 1751, 1 derecha.

CONSULTE al prof. Sgo. del Este 1122 para nat. aplazados. Asegura éxito.

CONTAB., t. libros oro y papel, inglés, caligrafía; prof., Sgo. del Estero 1125.

CANTO, lecc., prof. artista Br., a domic., Cnel. Díaz, peñalver, Paraguay 1936.

CONTABILIDAD, caligrafía, aritmética, ortogr., tened. Lecciones individuales; prof. Francisco Bernardo, Maipú 278, v1oc.

CONTABILIDAD a oro y papel, aritm., ortog., caligr., taquíg., idiomas, c. desde 10 $ mens., Corrientes 1241, prof. S. Levy

COLEGIO Rivadavia, Incorporado al Nacional, Grados, años, Nacional, Comercial Naval, Militar, Mecánica. Admite pupilos desde 50 $, Rivadavia 3564. v22

COLEGIO ROMAN. Ambos sexos. Clases nocturnas. Grados y bach. Pupilos desde 10 $ y externos. Enseñ. integ. Agüero 931, U. T. 1926, Libertad. v4

COLEGIO "Sud América", Alsina 1450, Bac. primaria, bachillerato nacional, comercial, industrial. Inscripciones abiertas. Pupilos y externos. Enseñ. integ. Agüero 931, U. T. 1926, Libertad. v4

DEBE Vd. tomar clases de piano, canto, con el prof. Ruiz, examina sin compromiso. Suipacha 1524.

ESCUELAS DE BAILES Hoy, Mañana y Noche, bailes más bonitos, Cangallo 1570. v22

ESCUELA de baile, Cangallo 1621. Tango, milonga, clases para señor. Paz

ESCUELA de señor., Derecho, Callao 541, Clase 15 $ mes, prof. Dr. Ferreira, C. U. 5078, 1150. v23

ESCUELA de bailes. Las más nuevas y únicas clases modernas a particulares. Clases para las damas; se da vuelta la enseñanza en 8 lecciones; ruego a la persona más empeñosa de la familia que llame al 5 U. T. Mayo 1 para ser favorecido en la primera hora. Hoy 1 $ 50. Mañana 1 $ 50. Noche 2 $ 50. Libertad 1, U. T. 5078.

ESCUELA DE BAILES MODERNOS. Dirigida personalmente por el afamado profesor argentino Roberto Firpo, profesor oficial del Club Gral. Pueyrredón de Mar del Plata. Si quiere Vd. aprender a bailar cómodamente, no conseguirá en este escuela sí señoritas estarán esperando en la recepción; el 80 por ciento de los buenos bailarines que tiene habrá adquirido muchos vicios antes de estipular con el profesor. Primer: Antes de perder su tiempo y su dinero en lecciones, visite esta escuela y se convencerá si algunas reservados para lecciones particulares, 6 profesoras competentes; el orquestr típica y americana; Lecciones 2 horas. Bmé. Mitre 1691, U. T. 5078 Libertad.

ESCUELA DE TANGO Y BAILES "Argentino", Salta esquina Victoria, cerca de Quinta. Especial: por su profesora, señorita Lidia más acreditada y antigua. El baile de moda y otros, muchas veces Vd. intentó aprender pero ya aburrió después de varias horas y mucho tiempo y dinero. Desafío a cualquiera otra academia dar bailar a una señorita bien en pocos días. Con el triunfo de esta academia, quedó demostrado que sólo un buen músico y bailarín sabe enseñar bien los bailes modernos. Obtiene Vd. la instrucción completa en 20 a 40 pesos, pudiendo elegir cualquier hora de día en precio suyo. Lecciones de 1 a 2 $. No profesoras para prácticas. Se atiende los domingos. Director: Rafael Cortez. Salta y Victoria, 1211, U. T. 4765, Rivadavia.

## INSTRUCCION PUBLICA

ESCUELA DE BAILES DE SALON, Director J. C. Herrera, primer profesor argentino diplomado, con un apto cuerpo de profesores, prof. oficial del Plaza Hotel, B. Mitre 1282, U. T. 5829, Riv. v22

FRANCES y francesa, particulares, recién llegados, dan lecc. de francés, D. Bourguet, hotel du Midi, 25 de Mayo y Corrientes. v23

GUITARRA, piano y solfeo, señoritas, La M. 157, altura Rodney 660. v22

HIPNOTISMO ENSEÑO AMBOS SEXOS; Prof. Clifc, Av. de Mayo 715. v22

HIPNOTISMO, EDUQUE SU VOLUNTAD para tener éxito en todo, curar neurastenia, insomnio, timidez, vicios; prof. Juno Espinosa, autor de libros, honorarios 15 años de práctica en consultorios médicos, Rivera 854. v23

INGLES, en 6 meses, español, francés y aritm., prof. recién salido Sorbona, Santa Fe 1484.

INGLES por profesora, desde $ 10 mens., 2 días por semana, Cangallo 1668, 1er. piso, dto. 3.

INGLES, francés, alemán, italiano, latín, griego, Prof. S. del Estero 1128.

IDIOMAS, MATEMATICAS, VIAMONTE 656, U. T. 3662 L. v22

INGLES (nativa), español, francés, alemán, ruso, Dr. Wilhelm Pellegrini 317. v29

INGRESO a escuelas y parteras, teoría y práctica, a dom., Urquiza 442. v24

INGLES, francés, español, latín, portugués, $ 10 mens. por hora, Cangallo 521, 2o. p. v22

MEDRO pedicuro, de Brasil, nos recomendamos nuevamente y ofrecemos nuestros servicios, Río de Janeiro 326.

MATEMATICAS quím. (lic. h. natural), ingeniero civil, abogado, doctor, Urquiza 442. v24

MAQUINA corriente en menos $ 5, prof. Cangallo 521, 2o. p.

MUSICA, violín, 1 y 2 mes, taquíg. alemana, prof. Lehrer, Cangallo 1668.

MUSICA, violín, piano, canto, flauta, clarinete, guitarra, mandolina, solfeo, armonía, contrapunto, composición, acordeón, bandoneón, etc., Bmé. Mitre 1691, U. T. 5078 Libertad.

MAQUINA TAQUIGRAFIA, CALIGRAFIA CONTABILIDAD

Cálculos, cajera, ortografía y 2 cartas, INGLES Y FRANCES

Paso a regalar gratis las lecciones muy prácticas del acreditado Instituto Comercial San Michel 783, p. ambos sexos, reconocido como uno de organiz. ejemplar y enseñ. fácil, 14 profesores. Pida prospectos con folio p. lecciones gratuitas ensayo. v22

PROFESORA inglés, francés, castellano, cursos y clases, M. S. 2056.

PROF. piano, 1 año 2 meses, presenta conciertos; Corrientes 1782, p. 2o. v25

PROFESOR prepara a domic. Nac., grad. 3er. a., ingl., fran., Tucumán 814. v24

PIANO y solfeo, sueldo, precio módico, escuela nueva, Victoria López 2040. v22

PROFESOR graduado 1 a 5 grados, años ing. $ 12 mens. Va a dom. Azcl. 7955, v29

PROF. m. y prep. ingreso al C. Nac., Comercial y Militar, Rivadavia 2241, 2o. piso. Sarmiento 471, v28

PIANO, escuela por Discépolo, método práctico para principiantes, Montevideo 197.

POR 5 $ enseño en 2 meses piano, violín, mandolina, guitarra, Lambertis, bandoneón, canto, armon., prof., México 2861. v22

PROF. del Nacional, prepara años 2 en 1 $ 50, grados 1o. y 2o. $ 10, garantizado; calle Moreno 1494, U. T. 6167, L. v30ct.

POR 5 $ enseño en 2 meses piano, violín, mandolina, guitarra, bandolín, bandoneón, canto, armon., prof., Solís, Santa Fe 1848. v22

PIANO, violín, guitarra, mandolín, solfeo, canto, armon. y flauta, a domicilio, México 2861. v27

PROFESOR del Nacional prepara a domicilio gratis años, presenta examen, Corrientes 750, piso 2o., U. T. 5126 Av. v22

SEÑORITA francesa, de vuelta de Francia, conversa, XX 20, Rue Cambon, cerca Louvre, da lecciones, conversación, traducción, etc.; TAQUIGRAFIA y taquidactilografía en 2 meses taquígrafo, prof. J. Olivares, Sarmiento 2174, v24

## OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

REPARTIDOR práctico quesería, se prefiere italiano. Pueyrredón 981.

REPARTIDOR español de 18 a 20 años, con certificados, práctico en la venta de vinos en familias, con casa y comida, precios. Ave Janeda 3372.

SE NECESITAN aprendizas de sastre, calle Gurruchaga 2181, Palermo.

SE PRECISAN medio preparadoras en sombreros de señora. B. Mitre 777.

SE PRECISA mecánico con herramientas de precisión. Rivera 1112.

SRA. sería se precisa para encargada de trabajos de taller. Rivera 1112.

SOMBRERERA de señora se necesita; Alvarez 2491.

SEÑORITA para escuela de baile, se necesita, 100 $; Victoria 908.

SE PRECISA un medio oficial carrocero, Moreno 3356.

SE NECESITA un tapicista; San Juan número 3774.

SE NECESITA un peón práctico para fábrica de soda; Vieytes 832.

SE NECESITA oficial cinquetista y pintor, trab. p. un t., Independencia 666.

SE NECESITAN medio oficial y aprendiz mecánicos. Uruguay 1041. v24

SE PRECISAN aprendizas floristas, Thames 819.

SE PRECISAN oficialas fantasía, taller en la casa. Rivadavia 7013. v23

SE PRECISA carpintero de carros; México 365, Ensenada, puerto La Plata. v22

SE NECESITAN buenas modistas, medio oficialas; Santa Fe 931. v23

SE NECESITA carpintero de cajones fúnebres, Pasaje San Sebastián 428, entre San Eduardo y Avellaneda. v22

SOMBRERERO vendedor, práctico en conformaciones y planchado, se necesita, p. capital de provincia; casilla correo 466. v23

SE NECESITA muchacha para atracar pajales, si no sabe se le enseña, pago bien; Lavalle 2262.

SE PRECISA peón formal para chacra, con recomendación, de 10 a 13, Avacucho 1142. v23

SEÑORITA práctica empaque calzado, preciso; José Bonifacio 1320, alt. F. Goyena 1300.

SEÑORITA con buena letra, para oficina, se necesita; preferible si escribe a máquina; por carta, a González, Casilla Correo 1542.

SE NECESITA un oficial sastre para San Fernando, F. C. C. A., calle Constitución 358, se paga de 150 a 180 $ mensuales trabajo para todo el año.

SE NECESITAN vendedores confección hombres, zapatería, que sean muy competentes. Dirigirse únicamente por carta, Esteban Bruera, Córdoba 1043, Rosario. v23

SEÑORITA desea tomar lecciones de corte y preparación de trajes sastre para señora; por carta, Francisco de Viedma 1973. v22

TALABARTERO, pechero, bueno, pago bien, preciso. Av. S. Martín 3617. v22

TORNERO oficial broncero, competente, preciso. Salón 531. v22

TEJEDORA con máquina hacer medias, damas tricot; Vlamonte 841. v22

TORNERO en madera, aprendiz adelantado, recadero, se precisa, S. Peña 344. v21

TORNERO de precisión, se precisa con certificado, presentarse después de las 9, calle Cangallo 1462.

TORNERO para fábrica de sillas o se ofrecen dos tornos, uno salomónico, Lavalleja 1039. v22

TIPOGRAFO competente, capaz para dirigir una imprenta, se necesita, datos y referencias, por carta únicamente a Sr. Molés, Cangallo 949.

VISTERAS de camisas con muestra se precisan; Moreno 1851.

VISTERAS de camisas preciso muchas con muestra, Independencia 1311.

VENDEDORES para automóviles y camiones Ford se necesitan. Buenas utilidades para vendedores activos dispuestos a trabajar inmediatamente. Presentarse con credenciales a Agencia Ford "Constitución", Pavón 1250 esq. Santa. v25

ZAPATERO preciso para lustrar y componer; Moreno 2427.

ZAPATERO armador L. XV, corido y clavado necesito; Garay 3982.

ZAPATEROS de estantería, clavado, con 5 años práctica mínimo, Mariano Acha 216.

ZAPATERO cambrillonero se necesita; Libres 426.

ZAPATERO competente para el empaque, necesitamos; Pedernera 134.

ZAPATEROS aparadores de hombre y varón se necesitan. B. Irigoyen 1165.

ZAPATERO competente para salón de señor, preciso; Moreno 768.

ZAPATEROS maquinista desclavador de lima se necesita. Lima 1171.

ZAPATEROS para cortarse de clavado, necesito; Rioja 191.

ZAPATEROS, oficiales de señora, Luis XV cuarzil, bueno; Constitución 3788.

ZAPATEROS de señora clavado, L. XV, preciso; San Carlos 3772.

ZAPATERO competente para señora, ofrece L. XV, sueldo 91. Est. Unidos 3788.

ZAPATEROS desclavadores de hombre fino, preferentemente; Río Janeiro 1115.

ZAPATEROS armadores de hombre, fino, preferentemente; Warnes 267.

ZAPATEROS suelas de hombre fino, se precisan, Warnes 267.

ZAPATERO para composturas y medida, calle de Piedras 1812.

ZAPATERO, sacahormas, desformador, L. XV, necesitamos; Sgo. del Estero 1179.

ZAPATEROS precisa aparadores y punteador, Uruguay 439.

ZAPATERO compositor, necesitase, calle de Carlos Calvo 4021. v22

ZAPATEROS armador, competente para Block, se necesita; Victoria 2158. v22

ZAPATEROS L. XV y cubano rosado y charolado p. afuera preciso, Triunvirato 1586.

ZAPATEROS armador y aparadores y aprendizes, se precisan para Luis XV; Rivadavia 7112.

## OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

APICULTOR se ofrece; calle Indio Nº mero 3136, Floresta. v22

APRENDIZ mecánico o electricista, de 17 años, se ofrece 4687, B. Orden.

APRENDIZ mecánico y tornero, bien adelantado se ofrece; Jose Martí 765. v24

CHASIS, competente se ofrece, para ciudad o campo, Rivadavia 3831, A. Sva.

CRGENTINO de 28 años, sin pret. desea empleo, conoce idioma inglés, práct. K. ella en 3 ramos generales, cert., ref. y garantía, A. F. A., Rincón 72. v25

CASA importación: caballero franco-ita se ofrece para tratar clientes; conoce plaza, óptimas referencias. T. L., Maipú 450.

CULTIVADOR conociendo perfectamente el sistema antiguo y moderno de agricultura, recién llegado se ofrece, referencias, con chico 5 años, habla italiano y francés, Yordanoff; Vlamonte 989. v24

COCHERO se ofrece, cocina, competente, por carta Rivera 1036, P. G.

CARPINTERO oficial se ofrece. Chile 1676.

CORREDOR de hotel, conociendo francés, portugués e italiano, se ofrece. F. R., General Paz 2326.

CORTADOR sastre extranjero 30 años de edad se ofrece para medida, C. K. Seiza 127. v24

COMPAÑIA de Seguros se ofrece, persona comp. para clasificar avería, Humboldt 1876.

CORTADOR sastre, se ofrece, un mes a prueba incondicionalmente, por carta o personalm.; Tacuarí 267, piso 1o. v22

CADETE práctico se ofrece para casa de negocio, con certificados y presentado por sus padres, Moreno 411. v22

CORTADOR sastre, especial modelista y medida, se ofrece, c. b. ref., carta o personalm., A. C., Maipú 676, sala, ler. p. v23

CORREDOR para la plaza, muy relacionado en ferreterías y almacenes por mayor, aceptaría representación; dirigirse a S. F. D., Acevedo 2257, dto. E.

COBRADOR o puesto de confianza, ofrécese persona formal, ex comerciante, garantías a satisfacción y buenos informes comerciales; V. C., Larrazábal 367

CALDERERO italiano se ofrece, de locomotoras y calderas, sabe calefactor y remachador a mano y a máquina, San José 1838. v23

CAJERO, cobrador o empleo de confianza y trabajo, ofrécese persona formal, 32 años, ex comerciante. Garantías e informes excel., carta A. M., Corrientes 2891. v23

DEPENDIENTE almacén o despensa, se ofrece, ciudad o camp., Venezuela 1617.

DEPENDIENTE formal práctico en almacén y despensa se ofrece, Bolívar 448.

DEPENDIENTE almacén, con recomend., ofrécese, Sgo. del Estero 1317.

DEPENDIENTE de almacén, práctico, se ofrece, Juncal 2161.

DESTAPADOR de cloacas, muy práctico se ofrece, Artoz 1554. v24

DEPENDIENTE práctico, almacén, con buenos informes, ofrécese, 18 años, español; Rivadavia 3195.

DEPENDIENTE de almacén se ofrece, o para otro trabajo; Arenales 1102. v24

DOME Hilfiao 2 matrimonio se ofrece, el 1h

DEPENDIENTE almacén, desp. c., conocida, esp., práct., ofréc., Independencia 7211.

DOS VASCOS ofréc., trabajo de campo por contrato; pers. o por carta, S. M., E. Unidos 1231, dep. 1o. v23

DESEA Vd. EMPLEADO? Joven, con conocimientos generales en trabajo de escritorio, contabilidad y máquina. Va alfuera, sin pretensiones; a C. Justo, Lavalle 1824.

EMPL. princip., sin pretensiones, ofrécese, Seguí 691.

ENFERMERA ofréc. a hospital o sanatorio, con diploma; Lavalleja 150.

ENFERMERA, se ofrece; p. hospital o particular; Montevideo 1019, depto. 1o

EMPLEADO se ofrece práct. escritorio, buena letra, ráp. cálc., máquina, corresp., por carta Hemy, Ayacucho 587.

## OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

ENFERMERO se ofrece p. hospital o consult. casado, s. h., Humberto I 1267. v22

EMPLEADO muy competente en zapatería se ofr. Dirig., J. P., Cabildo 2318. v23

EX comerciante en materiales de construcción, desea empleo, por carta a B. R., Mufiis 1890.

EMPLEADO de escritorio conoc. gener. y exc. informes, se ofrece, M. R., calle Pueyrredón 652, depto. 9. v23

ESPAÑOL de 23 años, ofrécese para estancia, es pintor, sabe albañil y carpintero, Independencia 960, J. C. v22

EX COMERCIANTE con caución, p. cobrador casa comercio, alquiler o escritorio, se ofrece, Morón 2374. v23

ENFERMERA 6 años práct., ofrécese, consult. médico o dental o casa part.; carta o pers. R. G., S. del Estero 584. v23

EMPLEADO competente para escritorio, conoce contabilidad, se ofrece, con certificados; carta, C. B.; Deán Funes 1383. v23

EMPLEADO de escritorio para horas de tarde, exc. inf., se ofrece. J. M. C., Belgrano 1026. v22

EMBALADOR, clasificador en tejidos, muy práctico en trabajos de expedición, ofrece sus servicios para casa importadora; T. L., Independencia 643.

HOJALATERO y plomero médio oficial se ofrece. Río Bamba 1047. v23

HOMBRE formal se ofrece, peón o sereno; carta a B., Vlamonte 1035. v23

HOMBRE formal se ofrece, peón o sereno; carta a B., Vlamonte 1035.

HOMBRE ofrécese para cualquier trabajo, ha trabajado 14 años como mecánico en importantes establecimientos de campo, comprende autos, electr., motores y demás. M. Marcelli, Venezuela 436.

JOVEN se ofr. para repartir pan u otro trabajo; Lavalle 2146, pieza 3, p. 2.

JOVEN ofréc. empleado casa comercio; Ruiz de los Llanos 89.

JARDINERO ofrécese por día o mes; Cochrane 2768, Pueyrredón.

JOVEN, para fábrica de calzado, desforn. y raspador, ofrécese; Güemes 2964. v24

JOVEN serio y activo busca empleo sin pretensiones, carta C. C., Aguila; 2335.

JOVEN serio sin pretensiones, b. letra, seg., en cálculos, carta C. L., Solís 351.

JARDINERO y quintero, italiano, solo, ofréc., tiene certif., Humberto 2518 v23

JARDINERO quintero con certif., ofrécese; Leones 546, U. T. 0846, L.

JOVEN recién llegado de Cuba, of., ayudante herrero, práctico, Solís 351.

JOVEN ofrécese, ayudante pastelero, por carta o person. Piedras 446, J. C. v22

JAPONES joven, se ofrece, p. casa comercio, sabe inglés, etc., F. Lacroze 2424 v23

JOVEN práctico despacho mostrador y receta, recom. se ofrece; Gaboto 955, 2o. v22

JOVEN de 21 años, se ofrece, para escritorio o cobranza, con certificados y fianza, D. F.; Garzón 1066. v22

JARDINERO competente se ofrece, trasplantar parque y jardín y abonos por mes, Corrientes 2775, C. T. 7630, Mit. v26

JARDINERO italiano, se ofrece, invernáculos, plantas finas, parques y aves; sgo. Darwing 243, Villa Crespo. v22

JOVEN se ofrece, 22 años, práctico en reparto de tienda; Independencia 749, L. F. v24

JOVEN PRACTICO EN TENEDURIA y trabajos de oficina, ofrécese, informes a satisfacción, Mitre 1124, Lanús. v22

JOVEN estudiante, de 17 años, desea emplearse en escritorio, por la tarde, 16-1310 1332.

JOVEN se ofrece práctico en lechería y en helados con informes; tratar Cangallo 30.

JOVEN 18 años, desearía aprender cualquier oficio, sin pretensiones; por carta a Julio D., José Evaristo Uriburu 669.

JOVEN 18 años se ofrece, escritorio o casa comercio, escribe algo a máquina; E. L., Constitución 2282, dto. 1o.

JOVEN inteligente se ofrece para empleado de escritorio o casa de comercio; O. P. R., Coronel Díaz 1484.

JOVEN de 18 años, se ofrece para empleado de comercio, escribe algo a máquina tiene buena letra, con certific., Pedro Mendoza 1617. v24

JOVEN de 18 años, con buena letra y práctica en ramos generales, se ofrece para casa de comercio; P. S., Necochea 1484.

JOVEN argentino, se ofrece, empleado, escritorio, casa comercial o escribiente estancia, cualquier punto, dirigirse Rondeau 20627, F. C. C.

JOVEN, 19 años, se ofrece cualquier trabajo, de día o noche, céd. ident y certif. por carta, a Roberto Fernández, Alsina 1556, ler. piso, comedor. v22

JOVEN de 22 años se ofrece para cualquier trabajo, práctico en despacho de bebidas; dirigirse por cartas, calle Luis María Campos número 595, M. González.

JOVEN activo y competente para cajero o ayudante contador con garantías y óptimas referencias se ofrece, sin pretensiones, para Banco o casa de primer orden Escribir a M. C., 2 de Mayo 4271, Lanús. v22

JOVEN con los mejores antecedentes, cuatro años práctica como tenedor y repartidor, se ofrece, para Bahía Blanca como asimismo para cadete o auxiliar escritorio, tiene garantía en efectivo y certificados. Por carta, a M. R., Barracas 181. v22

JOVEN español, 29 años, llegado 2a. vez, tiene buena letra, y con certificados, cédula identidad, informes con., que acredite su honradez, trabajo y aptitud, ofrécese cualquier trabajo en casa mayorista, sociedad o escritorio, sin pretensiones; J. M. P., Morelo 2056.

LINOTIPISTA joven se ofrece, Melo 1958 v23

MUCHACHO se ofrece práctico para lechería; Rivadavia 3928. v25

MUCHACHO de 17 años, se ofrece, a casa de negocio, Estados Unidos 1473.

MECANICO y electricista se ofrece, por carta, Stalh, A., Rosario 146. v24

MUCHACHO de 13 años, para mandados de oficina, se ofrece; B. de Irigoyen 88.

MOZO joven, p. café, de noche, se ofrece, C. T. 1163, Belgrano.

MOTORISTA, con libreta, se ofrece; Cabildo 1201, T. T. 1163, Belgrano.

MUCHACHO se ofrece, peón de cualquier trabajo, Esmeralda 630, piezo 24.

MUCHACHO se ofrece para ciudad o campo, Talcahuano 889, 3o, piso.

MUCHACHO recién venido ofr. para almacén o casa de negocio, Terrero 1976.

MAYORDOMO o encargado para estancia se ofrece; Balcarce 1074, depto. 9. v22

MUCHACHO de 12 años se ofrece para cualquier trabajo, en casa de comercio, buenas recomendaciones, Corrientes 2129.

MECANICO muy competente se ofrece, va al campo; Azcuénaga 1194, Muñiz o C. Pacífico.

MECANICO con 4 años de práctica en agencia Ford, se ofrece, carta o personalmente, J. S., Soler 3879.

MUCHACHO de 17 años, recién venido, se ofrece para comercio; Avenida de Mayo 1156; Enrique A.

MECANICO italiano, muy práctico para dicial o encargado se ofrece, es tornero y matricero, para cualquier trabajo del ramo, recomendado, Rojas 464.

MAQUINISTA se ofrece para trilladora (case), Escribir a Cristián Hansen C. a Bartolomé Fernández, El Globo, Lonería, F. C. Sud. v25

MAQUINISTA de trilladora, desgranadora y motores de tracción, práctico en reparaciones de las mismas, se ofrece. Dirigirse al comprobista Manuel Suárez; calle San Juan 1588. v24

MECANICO especialista en motores a vapor, Diesel, para práctico en frigoríficos, italiano, diplomado de absoluta competencia, con buenas referencias, se ofrece para la ciudad o interior; dirigirse por carta a Mecánico, Av. La Plata 805

MIQUELADOR y pulidor ofrécese, competente en baños ácidos y electroquímicos, Manuel Marcel, Venezuela 456.

OFICIAL lustrador de muebles, comp., se ofrece, Juan Juurés 1186. v23

OFICIAL medio sastre, se ofrece; Venezuela 2474.

OFICIAL peluquero se ofrece, sábado efectivo, 7 $, Deán Funes 1772.

OFICIAL pintor se ofrece, sabe albañil, General Urquiza 650, pieza 4.

OFICIAL carpintero, se ofrece, colocador, comp. y relaciones; Bueno 321.

OFICIAL pintor, decorador, empapelador, se ofrece, Pichincha 1124, 11 a 14. v22

OFICIAL carpintero, se ofrece, ciudad o campaña; Carranza 1965. v22

OFICIAL peluquero joven se ofrece para el campo, por carta, Bonifacini 557, Caseros, F. C. P. v22

OFICIAL carpintero, galponista, alemán busca trabajo; Colli Gaspari; General Pintos 471, Avellaneda.

OFICIAL carpintero, competente, se ofrece con herramientas, para el campo, por carta Jujuy 508, J. L.

PEON quintero o cualquier trabajo, se ofrécese, Olaya 420, U. T. 0846 Lib. v23

PEON para cualquier trabajo, se ofrece; Valle 600, Caballito.

PEON joven se ofrece para escritorio o cualquier trabajo; Salta 239.

PEON se ofrece, recién venido, para portero u otro trabajo, Lavalle 1643.

PEON práctico se ofrece para chacra o estancia, 38 años, Piedras 603.

PEON para carnicería o mercado, práctico se ofrece; calle San Juan 1374.

PEON, para todo trabajo, se ofrece, calle Perú número 607. v23

PEON 20 años, recién venido, se ofrece, Av. San Martín 1385, U. T. 0739, Flores.

PEON se ofrece, todo trabajo, medios días, muchas recomendaciones; corta Belgrano 780. v22

PLANCHADORA de profesión, se ofrece, para casa familia seria, por mes, lava ropa fina buenas recomendaciones; por carta, a C. F., Montevideo 885.

PERSONA SERIA, BUENAS REFERENcias, de muchos años de práctica como jefe de artículos generales de automóviles, se ofrece; Casilla Correo 1551. v23

## OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

PEON práctico en quinta o para estancia, español, entiéndo de todo trabajo de estancia, se ofrece, dirigirse por carta o personalmente, Boyacá 836. v22

PERSONA activa, se ofrece, bien relacionada en fábricas de caramelos y bombones, etc., con inmejorables referencias; aceptaría corretaje de droguería, por carta a corredor G. J., Corrientes 3825. v22

PERSONA seria se ofrece para empleado de comercio mayorista o fábrica en los ramos tejidos, ropería o calzado o para viajante de campaña, buenas referencias; calle Pringles 387. v25

QUINTERO, hombre solo, se ofrece, es competente; p. carta o personalmente, Piedras 562, pieza 14, B. Quintero.

QUINTERO jardinero italiano, casado, sin hijos, se ofrece, persona seria y de toda confianza, tiene buenos certificados de donde ha trabajado, la señora para algunos quehaceres; calle Espora No. 770, Adrogué, F. C. S. v22

RELOJERO aprendiz ad., ofrécese sin pret.; Oruño 641. v24

REPRESENTANTE ofrécese, referencias a satisfacción, Vicente Cavallero, Labouria, ca. F. C. P., Córdoba. v25

REPRESENTACIONES y comisiones de todos ramos, Interior y extranjero a tramitarse en ésta; Triunvirato 722, Bs. Aires. v24

STA. PLANCHADORA adel. ofrec. la madre lavandera; Juncal 4543. v22

SE OFRECE planchadora en casa de familia, Avilés 3235. v25

SE OFRECE CORTADOR DE LADRILlos; calle Daniel Cerri 1099. v22

SEÑORITA para taller de costura, se ofrece, A. D., Acevedo 2350 v22

SEÑORITA para taller de planchado, se ofrece, dirigirse Acevedo 2350 v22

SE OFRECE oficial pintor, para el campo; Pichincha 1428, Juan B. v23

SE OFRECE aprendiz panadero, bastante práctico, o maquinero, dormir afuera, Santiago del Estero 1741. v22

SRTA. como principianta o ayudar escritorio o vendedora, se ofrece, 16 años p. carta U. Couto, C. Calvo 3829.

SUIZO, hablando francés y alemán busca empleo para cortar y empaquetar vidrio; Kalmo Schiekar, Esmeralda 881, Cervecería Helvecia.

SE OFRECE persona seria para carrocerías de automóviles, como jefe de taller, o encargado o capataz general, es industrial en el ramo, por carta o personalmente, R. S., Gallo 2033. v22

SE OFRECE joven de 22 años, ex pendiente de Aduana, con experiencia comercial, conocimientos generales de escritorio, y nociones de inglés y contabilidad. Informes a satisfacción, dirigirse a oficina Sr. R. D. L.

TECNICO electricista, ofrécese, muy experto en bobinado, montaje y usina; P. Gutiérrez; Copalinta 2630. v23

TAMBERO chacarero, familia (alem. arg.) 20 años práctica en el país, con hijos de 18 a 20 años, con b. certificados, se ofrece, H. B., 25 de Mayo 447. v23

TALABARTERO competente, por día o por pieza, ciudad o campaña. Por carta o personalmente se ofrece; Georgestown 537, (Flores).

VIAJANTE provincia Buenos Aires, desearía agregar otro ramo a comisión; R. D. A., Lima 1502, Bs. Aires

ZAPATEROS: se terminan fondos a máquina; Piedras 1310. v22

## SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

### COCINERAS Y COCINEROS

COCINERA, con cama y recomendaciones, se necesita; Balcarce 456.

COCINERA y otros quehaceres, se precisa; Cevallos 422.

COCINERA y niñera, preferible mulata o hija, necesito, General Urquiza 1231.

COCINERA seria y pcq. quehaceres, recc., nec.; 50 $, Paraguay 3730.

COCINERA bien recomendada, se necesita, Moreno 1231.

COCINERA competente preciso con cama y recom., $ 70, Santa Fe 3961. v23

COCINERA se necesita, con buenas recomendaciones, tratar Verbal 59 v23

COCINERA y mucama para matrimonio se precisan, pago bien; Corrientes 2340

COCINERO para almacén y fonda, preciso; Córdoba 2400. v23

COCINERA sencilla, argentina, 47 años of., va campo, $ 60 a 65, Venezuela 838.

COCINERA, se necesita, con cama; Córdoba 2064.

COCINERA sencilla preciso, con retiro, para cocina sola; Córdoba 1646.

COCINERA buena y pequeño quehacer, necesito, Santiago del Estero 1636.

COCINERA se necesita para cocina y 3 chicos, sueldo 55 $, Directorio 2812.

COCINERA con cama, recomendada, se precisa, Cangallo 2253.

COCINERA buena, se necesita, calle Rioja número 1526.

COCINERA sería, cocina sencilla, y otros quehaceres, necesito; A. de Mayo 1473.

COCINERO preciso para casa de familia, recomendado, Talcahuano 954.

COCINERA sencilla p. pueblo cerca de la ciudad, se nec. Tr. H, Mitre 3974.

COCINERA se precisa; 60 pesos; Chile 970, piso 2o.

COCINERA y otros quehaceres, corta familia, se precisa, Cabello 2677.

COCINERA para matrimonio se precisa, sueldo 70 $; Córdoba 2873.

COCINERA joven, con cama, se necesita, sueldo 90 $; Vicente López 1641.

COCINERA se necesita, recomendada, Sucre 2265, tratar de 8 a 14.

COCINERA y mucama general, se necesitan, Pueyrredón 1630.

COCINERA española, para casa de pensión, se necesita, B. Mitre 1284.

COCINERA se necesita con cama, Avenida de Montes de Oca 865.

COCINERA y otros quehaceres se necesita, casa de comida, D. Alvarez 1202.

COCINERA para matrimonio solo, sueldo 70 $, Serrano 2419, con retiro.

COCINERA y otros quehaceres, cocina sencilla, con retiro, nec., Patagones 895

COCINERA joven necesito, sueldo 60 $; Moreno 1160, piso 2o, dto. E. v22

COCINERA se necesita, cocina sencilla y otros queh., Santa Fe 1852, 1o, p. v22

COCINERA sencilla se necesita, Rivadavia 6026. v22

COCINERA Joven necesitase, Pino 1859 Belgrano. v22

COCINERA preciso, para cocina sencilla, Darregueira 2378. v22

COCINERA y mucamas buenas, se necesitan; Rustamante 1686. v22

COCINERA joven y otros quehaceres, con informs., b. sueldo, nec, Conesa 640. v22

COCINERA que lave, recomendada, que vaya a Mar del Plata, preciso, Montes de Oca 1437. v23

COCINERO y pastelero de profesión, necesito para pensión, con recomendaciones, 11 de Septiembre 1878, Belgrano.

COCINERA joven y lavado, bien recomendada con cama, se precisa, tratar por la mañana; Pampa 2768.

COCINERA con chica 1o años, de ayuda quehaceres, preciso p. Ramos Mejía, sueldo 85 $, tratar, Reconquista 375, cap.

COCINERA recom., que lave y planche ropa chica, nec.; tratar 10 a 12, B Mitre 2466, tranvía pago.

COCINERA de profesión, para familia, con informes, se necesita; Sarmiento 1518, 2o piso.

COCINERA se necesita, y algo de lavado, cocina liviana, sueldo $ 40, Rivadavia 536. v24

COCINERA para cocina sencilla y otros quehaceres menos lavar, con retiro, se necesita, Frías 134. v23

COCINERA competente, preferiblemente italiana, para quinta Lomas de Zamora se precisa; ocurrir San Martín 195, de 8 a 10 y de 2 a 4.

COCINERA que sepa lavar y una mucama que sepa planchar, para corta familia se necesitan, con recomendaciones, Av. Sáenz 923, tranv. 17 y 55, puerta Av.

COCINERA que haga temporalmente también de mucama, bien recomendada, de 25 a 35 años, se precisa, casa de familia Caballo 3320, 4 cuadra de plaza Las Heras. v22

### LAVANDERAS

LAVANDERA dos días por semana se necesita; Avenida Alcorta 1918.

LAVANDERA que ayude limpieza en la cocina, s. cama, nec., Callao 292, 2o, y

LAVANDERA para medio día se precisa, Carlos Calvo 1232, de 10 a 12. v24

### MUCHACHAS Y MUCHACHOS

MUCHACHA para servicio doméstico, se necesita, Paraguay 3750.

MUCHACHITO para ayudar quehaceres familia, necesito, Bacacay 3164, Flores.

MUCHACHA para todo trabajo, se necesita, Carlos Pellegrini 564.

MUCHACHA para servicio corta familia se necesita, Díaz Vélez 3645.

MUCHACHA de 16 años, corta familia necesita, sueldo 40 $, Las Heras 1951

MUCHACHA para corta familia, se necesita, Moreno 931, depto. 4.

MUCHACHA para mucama, se necesita recomendada, Cangallo 2826.

MUCHACHO se necesita, de 12 años, calle México 1862.

MUCHACHO recomendado, para comedor, se necesita; Billinghurst 1894.

MUCHACHA de 14 a 16 años, para quehaceres domésticos, Monroe 3859.

MUCHACHA, corta flia., necesita, de 15 a 16 años; Terrada 476, Flores.

MUCHACHA 16 años, para queh. matrimonio, necesito; Azcuénaga 1517.

MUCHACHA 14 a 16 años, queh. corta familia, precios, 35 $; Melo 2584.

MUCHACHA necesita corta familia, California 1151.

MUCHACHA con retiro necesita matrimonio solo; Alsina 1160, dto. 6.

MUCHACHO para limpieza, se precisa; Ituzaingó 1899.

MUCHACHA o sirvienta para corta familia, precios, G. Cruz 2351. v23

MUCHACHO para mandados se necesita, Esmeralda 224.

## SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

### MUCHACHAS Y MUCHACHOS

MUCHACHA para quehaceres de casa necesito, de 7.30 a 16, Humahuaca 3446.

MUCHACHA para la mañana, cuidar nena, buen trato; Tucumán 3303.

MUCHACHA se necesita para medio o día entero, Serrano 921.

MUCHACHA se necesita para todo trabajo, Rivadavia 10.743.

MUCHACHA de 15 a 18 años se precisa para matrimonio. E. Unidos 672.

MUCHACHO se precisa para mandados; Cerrito 761.

MUCHACHA de 15 años, para niñera, necesita, B. Mitre 786, 2o., izq.

MUCHACHA necesito, b. trato, cama, sueldo $ 40; Salta 807.

MUCHACHA para todo trabajo, que entienda de cocina, se necesita, Salta 947.

MUCHACHA para pocos quehaceres, se necesita; Larrea 1168. v23

MUCHACHA preciso, servicio de corta familia, Argerich 526 (Flores).

MUCHACHA para quehaceres de familia, sueldo, buen trato, San Eduardo 30.

MUCHACHA de 12 a 14 años necesito para ayudar queh., Montevideo 527, 2o.

MUCHACHA para ayudar quehaceres en familia, Victoria 1864. v23

MUCHACHO o muchacha para ayudar preciso; Rivadavia 7022.

MUCHACHO necesito, de 12 a 14 años, Rivadavia 7176.

MUCHACHA necesito, poco quehacer de casa, Posadas 1540. v24

MUCHACHA o sirvienta, para matrimonio solo, preciso, Córdoba 2610.

MUCHACHA se necesita de 12 a 14 años, matrimonio solo; Avellaneda 3817

MUCHACHA para corta familia se necesita, Triunvirato 1607, Farmacia.

MUCHACHA se necesita, de 11 a 15 años, para matrimonio, Ecuador 727.

MUCHACHA peq. quehaceres, necesito; Caballito 64 (Rivadavia alt. 6650).v23

MUCHACHA se necesita, calle Camacuá número 184.

MUCHACHA NECESITO; ALBERTI número 847.

MUCHACHA para ayudar quehaceres, en casa particular, Victoria 1864.

MUCHACHO de 10 a 11 años, sirviente, se necesita, Rivadavia 2333.

MUCHACHA 12 a 14 años, necesito p. corta edad; Corrientes 1758 dto. 3. v22

MUCHACHA se precisa para matrimonio solo, Avenida La Plata 1786. v22

MUCHACHA para ayudar quehaceres de casa, necesito, C. Pellegrini 1154. v22

MUCHACHA se necesita para matrimonio, buen sueldo, Catamarca 895. v22

MUCHACHA o mujer para cocina sencilla se necesita, Obligado 2624. v22

MUCHACHA para quehaceres de casa necesito, de 7.30 a 16, Humahuaca 3446.

MUCHACHA para la mañana, cuidar nena, buen trato; Tucumán 3303.

MUCHACHA se necesita para medio o día entero, Serrano 921.

MUCHACHA se necesita para todo trabajo, Rivadavia 10.743.

MUCHACHA de 15 a 18 años se precisa para matrimonio. E. Unidos 672.

MUCHACHO se precisa para mandados; Cerrito 761.

MUCHACHA de 15 años, para niñera, necesita, B. Mitre 786, 2o., izq.

MUCHACHA necesito, b. trato, cama, sueldo $ 40; Salta 807.

MUCHACHA para todo trabajo, que entienda de cocina, se necesita, Salta 947.

MUCHACHA para pocos quehaceres, se necesita; Larrea 1168. v23

MUCHACHA preciso, servicio de corta familia, Argerich 526 (Flores).

MUCHACHA para quehaceres de familia, sueldo, buen trato, San Eduardo 30.

MUCHACHA de 12 a 14 años necesito para ayudar queh., Montevideo 527, 2o.

MUCHACHA para ayudar quehaceres en familia, Victoria 1864. v23

MUCHACHO o muchacha para ayudar preciso; Rivadavia 7022.

MUCHACHO necesito, de 12 a 14 años, Rivadavia 7176.

MUCHACHA necesito, poco quehacer de casa, Posadas 1540. v24

MUCHACHA o sirvienta, para matrimonio solo, preciso, Córdoba 2610.

MUCHACHA se necesita de 12 a 14 años, matrimonio solo; Avellaneda 3817

MUCHACHA para corta familia se necesita, Triunvirato 1607, Farmacia.

MUCHACHA se necesita, de 11 a 15 años, para matrimonio, Ecuador 727.

MUCHACHA peq. quehaceres, necesito; Caballito 64 (Rivadavia alt. 6650).v23

MUCHACHA se necesita, calle Camacuá número 184.

MUCHACHA NECESITO; ALBERTI número 847.

MUCHACHA para ayudar quehaceres, en casa particular, Victoria 1864.

MUCHACHO de 10 a 11 años, sirviente, se necesita, Rivadavia 2333.

MUCHACHA 12 a 14 años, necesito p. corta edad; Corrientes 1758 dto. 3. v22

MUCHACHA se precisa para matrimonio solo, Avenida La Plata 1786. v22

MUCHACHA para ayudar quehaceres de casa, necesito, C. Pellegrini 1154. v22

MUCHACHA se necesita para matrimonio, buen sueldo, Catamarca 895. v22

MUCHACHA o mujer para cocina sencilla se necesita, Obligado 2624. v22

MUCHACHA de 12 a 14 años se precisa para matrimonio, Garay 3135. v22

MUCHACHA precisa matrimonio, Catamarca 274, depto. 1. v22

MUCHACHA o sirvienta, para corta familia, nec., Gurruchaga 776, Chacito. v24

MUCHACHA de 15 años, para matrimonio, se necesita, Yerbal 1678, Flores. v22

MUCHACHA de 14 a 16 años para quehaceres corta flia., nec., Corrientes 2342 v22

MUCHACHA para la cocina y otro pequeño quehacer, Lavalle 1675, después de las 10. v22

MUCHACHA para limpieza, se necesita, presentada por sus padres, tratar después de las 9, Añaro 2875. v22

MUCHACHA para todo servicio, se necesita con cama, San Juan número 1090, 1o piso v22

MUCHACHA necesito, corta familia, Virgenes 151, altura Acevedo, 3 cuadras de Triunvirato.

MUCHACHA o señora se precisa para ayudar quehaceres, Cangallo, con cama o sin cama, Charcas 2177. v23

MUCHACHA para corta familia, preciso, domicilios libres, Inclán 30, altura Río de Janeiro.

MUCHACHA que sepa cocinar, necesito; buen sueldo; después de las 8. Rivadavia 1379.

MUCHACHA recién venida se precisa, de 16 años, para ayudar al portero, de 7 a 12hs. Lavalle 1.

MUCHACHA de 13 a 15 años, servicio señora sola, buen trato, se necesita, Nicaragua 4715, dto. L. v24

MUCHACHO de 14 a 16 años, con recomendaciones, necesito, tratar de 12 a 2, Vlamonte 723.

MUCHACHO de 14 a 16 años, para limpieza y mandados, con recomendación, Constitución, Corrientes 2957.

MUCHACHA de 12 a 16 años, presentada por su padre, se necesita para el cuidado de dos señoras solas, calle Rubio número 685. v23

### MUCAMAS Y MUCAMOS

MUCAMA 60 $, sirvienta 70 $, cocinera sin, niñera y chico nec., Lavalle 408.

MUCAMA, sonetas, se necesita, calle Florida 955.

MUCAMA general, joven, con cama, se necesita en Uruguay 1245. v23

MUCAMA con referencias, sueldo 50 pesos, Paraguay 3720.

MUCAMA necesita de 16 años, Montevideo 922.

MUCAMA se precisa para pensión familiar Paraná 188, 2o. piso v22

MUCAMA se precisa; buen sueldo; Chacabuco 852.

MUCAMA se necesita con buenas recomendaciones, Callao 25, 1o.

MUCAMA con recomendaciones, sueldo $ 50 se necesita, Montevideo 696.

MUCAMA corta familia necesita; Las Heras 2371 3o. piso, dep. 9

MUCAMA, niñera, se precisa, sueldo $ 50; Callao 615, dentista. v23

MUCAMA se necesita, Rodríguez Peña 236, tratar después de las 10.

MUCAMA se necesita, recomendada, buen sueldo, Ayacucho 1428.

MUCAMA para todo trabajo, se pres Cia Tucumán 966, piso 2o, depto. 8.

MUCAMA general, necesito, que sepa planchar, b. sueldo, Rivadavia 1686.

MUCAMA se necesita para señora sola; Cerrito 471

MUCAMA SE NECESITA; calle Sadi Carnot 337.

MUCAMA sería, recomend., sueldo 50 a 60 $, se precisa, Cangallo 272.

MUCAMA de comedor, recomendada, se necesita, Juncal 2259.

MUCAMA de adentro se necesita, con recomendaciones, Brasil 126.

MUCAMA bien recomendada, que sepa coser, no haga sueldo, Vlamonte 2060

MUCAMA de comedor, se necesita; tr. Cerrito 1511 piso 1o, de 9 a 11.30.

MUCAMA se necesita para matrimonio solo, sueldo 50 $, Serrano 2410. v24

MUCAMA con cama, para matrimonio solo, necesitase, Solís 1679.

MUCAMA general se neces

## SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

### MATRIMONIOS

MATRIMONIO planchando, recién llegado, con niño 8 años, ofrécese, ciudad o campaña; L. N. Alem 790. v22

MATRIMONIO se ofrece para casa personas solas; él trabaja afuera, ella sabe cocinar y demás; Córdoba 1048. v23

MATRIMONIO se ofrece, sin hijos, joven, para campo o ciudad, muchas, buena recomendación; San Lorenzo 239.

MATRIMONIO desea pieza en cambio de algunos trabajos domésticos, por carta G. C., poste restante, c. central.

MATRIMONIO formal, sin hijos, desea cuidar chico o chica. Malabia número 2134, dto. 8, bajo. v23

MATRIMONIO español, se ofrece, con ba. recomend., ella sabe cocina, juntos o solos, Belgrano 3027, M. B.

MATRIMONIO argentino se ofrece, cocinera y mucamo, con buenas referencias, prefiere ir al campo; Sarandí 630.

MATRIMONIO español, sin hijos, se ofrece, ciudad o campo, ella cocinera, él cualquier trabajo. Acevedo 2548.

MATRIMONIO joven, italiano, recién llegado, sin hijos, se ofrece, campo o ciudad, sin pret.; Reconquista 1078.

MATRIMONIO se ofrece, para casa de escritorios o departamentos, sin pretensiones, J. M. Ce.. 766.

MATRIMONIO ofrécese, cuidar departamento, trabaja afuera el marido, escribir a J. González, Cevallos 351.

MATRIMONIO SOLO, piamontés se ofrece, ella cocinera, él trabaja afuera; buenas 4800, U. T. 1378, Palermo.

MATRIMONIO se ofrece, con pieza y comida para el marido, en cambio de quehaceres de la casa. Darwin 535.

MATRIMONIO español, recién venido de Europa se ofrece para todo trabajo o sea 2.o mucamo, Bulnes 2570. v22

MATRIMONIO joven con referencias de 11 años, se ofrece, para cuidar o casa departamentos o escrit. Esmeralda 673. v22

MATRIMONIO español, 35 años, sin hijos, se ofrece, ciudad o campo, ella todo trabajo, él carpintero o peón; Garay 2854. v22

MATRIMONIO italiano cocinero y mucama competente y bien recomendado, se ofrece; Ayacucho 1067. v22

MATRIMONIO se ofrece, va al campo; él chauffeur, ella cualquier trabajo; Venezuela 1044. v22

MATRIMONIO se ofrece para casero, servicio de matrimonio solo, él trabaja afuera. Humberto I 1031. v22

MATRIMONIO sin hijos, ofrécese para ciudad o campo ella para cocina, sueldo, él para cualquier trabajo. Constitución 2906.

MATRIMONIO, se ofrece, para todo trabajo, él sabe de quinta, y ella cocina, con conocimientos, campo o ciudad; Uspallata 304, Lanús. v23

MATRIMONIO se ofrece para casa personas solas; él trabaja afuera, ella sabe cocinar y demás; Córdoba 1048. v23

MATRIMONIO se ofrece, sin hijos, joven, para campo o ciudad, muchas, buena recomendación; San Lorenzo 239.

MATRIMONIO desea pieza en cambio de algunos trabajos domésticos, por carta G. C., poste restante, c. central.

MATRIMONIO formal, sin hijos, desea cuidar chico o chica. Malabia número 2134, dto. 8, bajo. v23

MATRIMONIO español, se ofrece, con ba. recomend., ella sabe cocina, juntos o solos, Belgrano 3027, M. B.

MATRIMONIO argentino se ofrece, cocinera y mucamo, con buenas referencias, prefiere ir al campo; Sarandí 630.

MATRIMONIO español, sin hijos, se ofrece, ciudad o campo, ella cocinera, él cualquier trabajo. Acevedo 2548.

MATRIMONIO joven, italiano, recién llegado, sin hijos, se ofrece, campo o ciudad, sin pret.; Reconquista 1078.

MATRIMONIO se ofrece, para casa de escritorios o departamentos, sin pretensiones, J. M. Ce

dos a su consideración, pero que no se resolvió nada, en cuanto al orden en que serían considerados.

El señor Céspedes—continuó diciendo el señor Torino—propuso que los diplomas de los electos fuesen despachados de acuerdo con el orden de fecha de su presentación, pero ninguno de los otros miembros abrió juicio al respecto.

Agregó luego que producida la renuncia del señor Céspedes, como de los dos miembros que quedaban en la comisión, el señor Garro también discrepaba con él en algunos puntos, la comisión no había podido presentar su despacho, pues sólo podía formular dos y ambos en minoría.

Después de un breve cambio de ideas se resolvió rechazar la renuncia del señor Céspedes.

Inmediatamente el señor Llanos hizo moción en el sentido de que el Senado resolviese tratar en la sesión del martes próximo, con o sin despacho de comisión, los diplomas de los senadores electos, de acuerdo con el siguiente orden: Tucumán, Catamarca, Jujuy, Santiago del Estero y Córdoba.

El señor Aybar Augier protestó por esa moción, que era—dijo—el fruto de un apasionamiento que no quería calificar, y agregó que si su autor insistía en ella, se retiraría del recinto y dejaría a la Cámara sin "quorum".

**Señor Llanos** — Usó brevemente de la palabra para manifestar que al formular su moción no había tenido otro propósito que el de proponer una indicación tendiente a asegurar el "quorum" en el Senado.

**Señor Aybar Augier** — Manifestó que protestaba por los cargos gratuitos que se habían formulado contra senadores radicales, a quienes se les había hecho aparecer ante la opinión pública como obstruccionistas sistemáticos. Agregó que la obstrucción la realizaban los senadores conservadores por haberse encastillado en un capricho. Expresó luego que esto mismo se lo había manifestado al señor Llanos en antesalas y que éste le había contestado "es cierto, pero nosotros guardamos las formas, porque concurrimos al recinto".

**Señor Llanos** — Rectificó estas últimas manifestaciones expresando que lo único que había conversado con el señor Aybar Augier fué del diploma por Santiago del Estero y que en esa oportunidad éste le dijo que por primera vez iban a coincidir, pues él también votaría por el rechazo del diploma del señor Gómez.

**Señor Aybar Augier** — Expresó que si ese fué su propósito en un principio, había resuelto después votar por la aceptación de ese diploma, para que cuanto antes la provincia de Santiago del Estero esté representada en el Senado.

Por pedido del señor Gallo, el señor Llanos modificó luego su moción suprimiéndole la segunda parte, es decir, la que establecía el orden en que debían considerarse los diplomas.

El señor Linares usó de la palabra a continuación para contestar algunas apreciaciones del señor Aybar Augier, sobre la conducta de los senadores conservadores. Manifestó a este respecto que el senador por Tucumán había pretendido hacer aparecer a los senadores conservadores como cómplices o complotados con otros de distinta filiación política en algo que no es justo o que no es legal.

Como el señor Aybar Augier manifestase que con el señor Linares había una excepción, éste agregó que, como miembro del sector conservador, jampoco aceptaba ese cargo, pues si entre conservadores y radicales existían a veces coincidencias era por convicciones y no con propósitos subalternos.

Señor Aybar Augier—Usó de la palabra, a continuación, para manifestar que el martes pasado se había retirado de la casa después de la sesión secreta, en la creencia de que no se realizaría sesión pública, y que al día siguiente se había sorprendido al enterarse de que el Senado se había constituído en minoría. Aludió al discurso pronunciado por el señor González en aquella sesión y pidió a éste que levantara los cargos que había formulado a los que no concurrieron a la sesión.

**Señor González** — Expresó que al iniciar el discurso que tanto había molestado al señor Aybar Augier, no había guiado un alto interés institucional, cual es el de que el Senado se reuna, y no había tenido el propósito de ofender a nadie. Agregó que no creía llegado el caso de levantar esos cargos.

A continuación pronunció un largo discurso el senador por la provincia de Buenos Aires y seguidamente usó otra vez de la palabra el señor Aybar Augier.

Después de expresar que el señor González, al no retirar los cargos formulados, había provocado una cuestión y que, por consiguiente, debía prepararse a recibir la respuesta, dijo que el discurso del senador por La Rioja era una serie de improperios y prejuicios temerarios. Porque el señor González — agregó — que sólo tiene autoridad intelectual y en este caso se ha salido de su jurisdicción, viene ahora a buscar su reconciliación con el pueblo.

Agregó luego que se sorprendía de que el señor González, "que se halla al margen de la democracia, haya levantado su voz para calificar con términos injustos nuestra conducta, y hayu desde esta alta tribuna hablado al país, pero sin decirle la verdad".

Hizo algunas consideraciones sobre la actuación política del senador por La Rioja y terminó expresando que, como representante del partido radical, hablaba para el país y para la historia, que habrán de distribuir las responsabilidades.

**Señor González** — Dijo que aun cuando no era ese el momento oportuno de afrontar un debate político se sentía arrastrado a él por las palabras del senador presidencialista por la provincia de Buenos Aires, y por las que acababa de pronunciar el señor Aybar Augier.

Hizo luego una extensa exposición de carácter doctrinario y refiriéndose al alcance de la palabra "democracia", dijo que los senadores que le habían precedido en el uso de la palabra tenían un concepto equivocado, pues entendían que democracia significa renovación de hombres en el poder, olvidando el respeto a las instituciones, a la Constitución y a las leyes. Hizo luego el orador el proceso del actual gobierno analizando varios de sus actos, su política intervencionista, etcétera.

Terminada la exposición del señor González se aprobó la moción del señor Llanos, en el sentido de considerar en la sesión del martes próximo, con o sin despacho de comisión, los diplomas de los senadores electos.

Después de un breve cambio de ideas, y como algunos senadores expresaran sus deseos de replicar al señor González, se resolvió pasar a cuarto intermedio hasta mañana. Eran las 19.40.

## TARIFAS ESTADUNIDENSES

### Los productos argentinos

Nuestra embajada en Washington comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores que el Congreso de Estados Unidos sancionó definitivamente las tarifas.

Los derechos sobre los productos argentinos, dice el despacho de la embajada, quedan en la siguiente forma:

Caseína, dos y medio centavos; maíz, quince centavos; lana sucia, lavada o limpia, treinta y un centavos, y adherida al cuero, treinta centavos; aceite de lino, tres centavos y tres décimos; carne de vaca y de ternera, tres centavos; carne de cordero, cuatro centavos; compuestos y sustitutos de grasa de cerdo, cuatro centavos.

Los demás productos, agrega el telegrama de la embajada, no han sido modificados.

## EJERCITO NACIONAL

### NUEVOS CUARTELES EN ROSARIO

### Donación de terrenos para aeródromos

### VISITA AL CIRCULO MILITAR DEL GENERAL LEE BULLARD

El 1° de octubre próximo se realizará en Rosario la colocación y bendición de la piedra fundamental para el nuevo cuartel destinado al regimiento 11 de infantería. Serán padrinos en esta ceremonia el Ministro de Guerra, que ha prometido asistir, y la esposa del gobernador de la provincia, señora de Mosca.

La bendición la efectuará el vicario general del ejército monseñor Isella. Con motivo de esta ceremonia, la comisión pro cuarteles, de la cual es presidente el señor Rouillon, que lo es también del Aero Club rosarino, ha preparado un programa de fiestas, en el que se incluyen demostraciones de volación.

El Ministro de Guerra, por su parte, ha autorizado la concurrencia de una escuadrilla de volación destacada del grupo número 1, la que hará un "raid" hasta Rosario y descenderá en el punto en que se efectuará la inauguración de aquellas obras. El Aero Club Rosarino ha resuelto entregar al volador militar que cubra la distancia Buenos Aires-Rosario en el menor tiempo, una medalla de oro de gran tamaño con la efigie del general Las Heras, y para los voladores civiles, que harán diversos ejercicios, habrá igualmente premios especiales.

Como el terreno en que se construirán los cuarteles está situado algo distante de la ciudad, el gobierno de la provincia ha organizado, de acuerdo con las empresas ferroviarias y tranviarias, un servicio especial para la concurrencia.

El Ministro de Guerra, que concurrirá con el secretario general del ministerio y su ayudante de campo, saldrá para Rosario la víspera de la fiesta, y el domingo 1° por la noche asistirá a una recepción que le será ofrecida por el Jockey Club de Rosario en su sede social.

—El domingo próximo, en el local de la Exposición Rural, se realizarán los concursos atléticos preparados para los oficiales y conscriptos del 11 de infantería con motivo de la jura de la bandera y que no pudieron efectuarse el domingo anterior. En esa ocasión, un grupo de damas y niñas de la sociedad rosarina entregará a los conscriptos los diplomas de la jura de la bandera.

En los concursos del domingo tomarán parte en los números de equitación para oficiales, además de los del regimiento 11, grupos de oficiales del 3 de artillería, del 9 de caballería del 12 de infantería y 3 de ingenieros.

—Además de la venta de los dos terrenos donados al Estado para ser utilizados como estaciones aeronáuticas de que informamos últimamente, se ha donado ahora otro campo situado en Fortín, el cual su propietario, señor Juan Delio, ofrece al gobierno nacional.

Este terreno se halla en la chacra número 60 y mide 400 metros por 400 metros; es la más alta de los alrededores y reúne otras condiciones favorables para su empleo como campo de descenso en las mejores condiciones. La gestión para su entrega al Ministerio de Guerra ha sido realizada por el mayor Francisco S. Torres.

—Ayer hizo una visita al Ministro de Guerra el general Roberto Lee Bullard, que se encuentra de paso en esta ciudad.

—El 28 del corriente se efectuará la jura de la bandera en el regimiento 6 de infantería, que tiene su guarnición en Mercedes, Buenos Aires.

—Se ha dispuesto que la contaduría general de la Nación proceda a liquidar, en favor de la dirección general de tiro y gimnasia, la suma de 21.900 pesos, para ser distribuídos, en concepto de subsidio extraordinario, a las siguientes asociaciones de tiro:

Al Tiro Federal de la Capital, 10.000 pesos; al Tiro Suizo de Tucumán, San Pedro (B. A.), Nacional de Monte Caseros, Federal del Azul y de Sunchales, 500 pesos a cada uno; de Acebal, Reconquista, Paraná, Fejoía, San Fernando, Ella, Federación y Gussler, 400 pesos a cada uno, de Ojo de Agua, 300 pesos; de La Paz, A La Gracia, Rosario de Tala, 275 pesos a cada uno, de James Craig y Las Rosas, 200 pesos a cada uno; de Bahía Blanca, 3.000 pesos, Suizo de Buenos Aires, 1.000, y Argentino de Dolores, 675 pesos.

Este gasto se halla de pentas generales, imputándose al presente acuerdo.

—El general Roberto Lee Bullard, del ejército norteamericano, hizo ayer una visita al Círculo Militar, con motivo de una atenta nota-saludo que a su llegada al país le pasó la institución, deseándole una grata permanencia y acreditándolo como socio transeunte.

El distinguido militar concurrió, acompañado de su señorita hija y del agregado militar a la embajada de los Estados Unidos, coronel Long, siendo recibido por el presidente del Círculo, general Eduardo Broquen, miembros de la comisión directiva y un grupo de asociados.

Después de los saludos y presentaciones de estilo, se le invitó a recorrer las dependencias del centro, deteniéndose especialmente en la biblioteca y subcomisión de instrucción, donde se manifestó entusiasmado por lo interesante de las diversas publicaciones profesionales que edita el Círculo, llamándole la atención la Biblioteca del suboficial, donde colaboran los suboficiales de nuestro ejército.

En esa oportunidad se le obsequió con un número de las siguientes publicaciones: "Revista Militar", "Biblioteca del Oficial", "La campaña de Palestina y Siria" con cartografía y "El servicio de informaciones", ambas traducidas del inglés por oficiales de nuestro ejército, así como la "Revista del suboficial" y la Biblioteca del suboficial, titulada "Los primeros cien mil", traducida también del inglés.

Luego pasó a la sala de esgrima, donde presenció dos asaltos, de espada y sable, entre el coronel J. E. Rodríguez y el profesor Luchetti.

Después se pasó al salón de fiestas, donde se sirvió un "lunch" en su honor, departiendo amablemente en castellano, idioma que posee, brindándose por ambos países y sus instituciones.

El general Lee firmó el álbum de los visitantes extranjeros y se retiró del local renovando su reconocimiento por las atenciones recibidas.

## LIGA PATRIOTICA ARGENTINA

### HOMENAJE A LA MEMORIA DEL GENERAL VALLEE

En el cementerio de la Recoleta se efectuará hoy a las 11 el homenaje que la junta central de la Liga Patriótica ha resuelto tributar a la memoria del general Tomás Vallée, fallecido el año anterior. Consistirá el homenaje en la colocación de una placa de bronce en la tumba que guarda sus restos. Se quiere así exteriorizar el reconocimiento de la institución hacia el militar que formó parte de su junta de gobierno y a la que prestó en todo momento el concurso de su acción y de su inteligencia.

Por intermedio de la comisión de organización se ha invitado a concurrir a esta ceremonia a las comisiones internas de la Liga Patriótica, a las brigadas metropolitanas y a los amigos personales del extinto.

En nombre de la Liga, hará uso de la palabra el doctor Manuel López Anaya.

—La brigada de Rosario ha convocado para hoy a las 18.30 a los miembros electos en la última asamblea, a fin de proceder a la distribución de los cargos de presidente y demás autoridades de la junta ejecutiva.

La asamblea se constituirá con los miembros de la junta ejecutiva cesante, el presidente y un delegado de cada una de las brigadas reconocidas hasta la fecha.

El doctor Manuel Carlés pronunciará el próximo domingo la conferencia anunciada para la semana anterior y que tuvo que postergarse a causa del mal tiempo. Ella se efectuará a las 11.15 en el atrio de la iglesia de San Juan Evangelista (Olavarría y Martín Rodríguez). Disertará sobre "La moral del trabajo".

## RIO NEGRO Y CHUBUT

### CREACION DE LEGISLATURAS LOCALES

### DECRETO DEL P. E.

### SUS DISPOSICIONES PRINCIPALES

#### Censo de los territorios

El Poder Ejecutivo dió a conocer ayer un decreto por el que instituye legislaturas para los territorios de Río Negro y Chubut, que tienen 42.652 y 30.118 habitantes, respectivamente, y de acuerdo con los resultados oficiales del censo correspondiente a los diez territorios nacionales, de cuya aprobación informamos en esta misma sección.

Se funda el decreto en el artículo 47 de la ley 1532, que establece que "las gobernaciones cuya población alcance a treinta mil almas, comprobada por el censo general y los censos suplementarios, sucesivos, tendrán una legislatura que funcionará tres meses en el año. Será formada por los delegados de los distritos municipales a razón de uno por cada 2.000 habitantes y por cada fracción que no baje de 1.500. Durarán tres años en el ejercicio de sus funciones y se renovarán por terceras partes cada año, sorteándose al efecto en la primera renovación."

Dice otro de los fundamentos del decreto, que "de acuerdo con dicha disposición legal y el pensamiento que informó el decreto de 27 de agosto de 1919, corresponde acordar a esos territorios el beneficio de una legislación local, con las facultades que la ley prescribe, para cuyo progreso institucional han demostrado estar capacitados por ejercicio que han hecho de funciones cívicas en elecciones municipales y progresos de todo orden que han alcanzado.

De conformidad a lo que dispone el artículo 45 de la ley 1532, para la elección de delegados a la legislatura, procede la aplicación de la ley de elecciones nacionales en cuanto no se oponga a aquélla, dice otro de los considerandos.

En la parte dispositiva del decreto se establece que el Ministro del Interior tomará las medidas necesarias para la ejecución del mismo, a fin de que los territorios de Río Negro y Chubut elijan sus respectivas legislaturas.

A continuación se divide a ambos territorios en cinco secciones electorales cada uno, y en seguida se dispone la formación de los padrones electorales para lo cual los gobernadores de Río Negro y Chubut mandarán formar registros de todos los ciudadanos de dichas gobernaciones que quieran inscribirse, y al efecto nombrarán en cada localidad una comisión de seis vecinos, tres titulares y tres suplentes, todos ciudadanos hábiles que sepan leer y escribir.

Se refiere después al procedimiento para el empadronamiento y para la depuración de los padrones.

El capítulo de las elecciones, dice:

Son electores en el territorio, para los efectos de este decreto, los ciudadanos nativos y naturalizados desde los 18 años cumplidos de edad, siempre que estén inscriptos unos y otros en el padrón electoral.

Se declaran de aplicación los artículos siguientes de la ley 8871: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10.

Una vez que en el Ministerio del Interior se hayan recibido los cuadernos de los padrones completos de los territorios, dispondrá la fecha que sea más conveniente para que se realicen las elecciones de delegados.

En cada localidad se formarán y designarán por números tantas mesas receptoras de votos cuantas series de doscientos ciudadanos empadronados existan en cada una de ellas, congregados en razón de la proximidad de sus domicilios, cuarenta días antes, por lo menos, de la fecha en que deberán celebrarse las elecciones, el Ministerio del Interior determinará la ubicación de las mesas y sus circuitos.

Si en la división por series resultare una fracción inferior a doscientos ciudadanos electores, pero superior a cien, se constituirá una mesa para esta fracción, siempre que los domicilios de los ciudadanos estén próximos entre sí. Si la fracción fuera inferior a cien, o dispersa, será incorporada a la serie o series que quedaren más próximas según determine el Ministerio del Interior.

Cada población urbana, o cada sección que contenga doscientos ciudadanos empadronados, constituye un colegio electoral. Son de aplicación: la segunda parte del artículo 25 y los artículos 26, 27, 28 y 29 de la ley 8871.

Las mesas receptoras de votos estarán constituídas por tres titulares, que, conjuntamente con tres suplentes, nombrará la junta escrutadora de la lista de electores que reunan las condiciones siguientes: ser elector en ejercicio, contribuyente o diplomado en profesión liberal, saber leer y escribir y residir en el colegio electoral.

Son de aplicación los artículos 33, 34, 35 y 36 de la ley 8871 debiendo sustituirse en ellos "presidente de comicio" por "presidente de la comisión receptora de votos".

Abierto el acto electoral, procederán los electores a presentarse a la comisión receptora de votos, por el orden que lleguen, dando su nombre y presentando su boleta de empadronamiento. Son de aplicación la segunda parte del artículo 37 y artículos 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 y 50 de la ley de elecciones nacionales número 8871.

En Viedma y Rawson habrá una junta escrutadora compuesta por el juez letrado en lo civil, el agente fiscal y el defensor de menores de la que será presidente el juez letrado. En caso de impedimento de algunos o de todos ellos se integrará con abogados insaculados por la junta en mayoría y, en defecto de éstos, con el juez de paz de dicha capital. En defecto del juez letrado, presidirá la junta el agente fiscal y, a falta de éste, el defensor de menores.

En todos los casos, el presidente tendrá voz y voto en las deliberaciones.

Son de aplicación los artículos 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66 y 67 y las penalidades y penas de la ley 8871 de uniformidad con el artículo 55 de la ley 1532.

Declárase aplicables los decretos reglamentarios de la ley 8871, de fechas febrero 28, marzo 21 y abril 3 de 1912.

En cuanto a los resultados del censo de los territorios aprobados también por decreto dictado ayer por el Poder Ejecutivo, son los siguientes:

Los Andes: población nominalmente censada, 2.539 habitantes.
Formosa: 19.093 habitantes.
Misiones: 63.176 habitantes.
Chaco: 60.664 habitantes.
Pampa: 122.535 habitantes.
Neuquén: 28.784 habitantes.
Río Negro: 42.652 habitantes.
Chubut: 30.118 habitantes.
Santa Cruz: 17.925 habitantes.
Tierra del Fuego: 2.608 habitantes.

## XII SALON NACIONAL DE ARTE

### El acto inaugural

### PREMIOS ADJUDICADOS

Interesante fué el acto realizado ayer por la tarde en las salas que la Comisión Nacional de Bellas Artes posee en la calle Arenales 687, con motivo de la inauguración del XII Salón Nacional de Arte, cuyas obras expuestas fueron sometidas al fallo del jurado constituído para otorgar los premios de estímulo que anualmente asigna el presupuesto para aquellos artistas cuyas obras se hagan acreedoras a ellos.

El interés despertado por esta exhibición, exponente de la capacidad interpretativa y técnica de los cultores de nuestro arte nacional, se ha puesto en evidencia por el número y calidad de la concurrencia, formada por autoridades, críticos, artistas miembros del P. E., cuerpo diplomático, damas, señoritas y demás invitados, que tuvieron ocasión de apreciar el esfuerzo realizado y el valor de las obras expuestas.

El salón consta de tres secciones: pintura, arquitectura y escultura, y en la primera de ellas, especialmente el paisaje representa el mayor aporte numérico de calidad. La de arquitectura, menos copiosa en trabajos expuestos, presenta, no obstante, proyectos que revelan dedicación, preparación y condiciones estimables, e igual cosa diremos respecto a la de escultura.

El fallo de los jurados de pintura, escultura y arquitectura ha acordado los premios que asigna el presupuesto a los siguientes artistas:

Pintura, primer premio, pesos 2.000, al señor Luis Cordiviola por "Yegua overa"; segundo premio, "Removales", de Rodolfo Franco, pesos 1.000; tercer premio pesos 500 "Paisajes de Tucumán", por Guillermo Butler; tercer premio, pesos 500 "Huertas en la sierra", por José Malanca. Premio único para extranjeros, pesos 1.000, "La hora de la siesta", por Juan Peláez. Se declaró desierto el premio de aguafuerte, otorgándose dos de estímulo a los señores Massino Benedicto y Lino Enea Spilimbergo, de pesos 250 cada uno.

Escultura: primer premio 2.000 pesos, "Pocho", de Agustín Riganelli; segundo premio, pesos 1.000, "La lucha", de Alfredo Bigatti; tercer premio, "B. Quinquela Martín", por Luis Perlotti, 500 pesos; tercer premio, "Pubertad", por Vicente Rosselli, $ 500. Premios extranjeros, desierto.

Arquitectura: desiertos todos los premios, inclusive la medalla de la Sociedad Central de Arquitectos. Sólo se otorgaron dos recompensas de estímulo de pesos 1.000 cada una, a "Proyecto de acceso", de Ernesto Vautier, y "Hotel de veraneo", de Belvechio y Horteloup.

Los miembros del P. E. y del cuerpo diplomático fueron acompañados en su visita por las salas por el presidente de la Comisión Nacional de Bellas Artes, arquitecto Martín Noel, y los componentes de la misma, señores Ernesto de la Cárcova, Rogelio Irurtia y Atilio Chiapporl.

## ESTADO DE LOS BANCOS AL 31 DE AGOSTO

### Aumento en los distintos rubros

Ayer fué dado a conocer el estado de los Bancos al 31 de agosto último. El documento respectivo consigna los siguientes totales:

Depósitos en cuenta corriente, a plazos y en caja de ahorros: pesos oro 9.040.855 y pesos curso legal 3.355.705.351.

Descuentos y adelantos: pesos oro 5.403.175 y 2.490.641.521.

Existencias en el país: pesos oro 34.954.264 y $ curso legal 1.810.773.615.

Capital realizado correspondiente a la República Argentina: pesos oro 17.883.412.352 y pesos curso legal 992.991.150.

Comparados los totales en moneda nacional de agosto con los del mes anterior, arrojan los siguientes diferencias en más para agosto: depósitos y caja de ahorros 1.6 millones; descuentos y adelantos, 12 millones; existencias en el país, 28 millones.

## MARINA DE GUERRA

### COMANDO DEL CRUCERO "BUENOS AIRES"

Fué nombrado ayer comandante del crucero "Buenos Aires" el capitán de fragata Horacio Espitzel, ex agregado naval en el Brasil.

Este jefe se hará cargo de su nuevo destino el 25 del corriente.

—La prefectura general marítima, considerando que en la práctica ha resultado inconveniente exigir que las pequeñas embarcaciones se provean del certificado de navegabilidad a que se refiere la ordenanza de 8 de enero de 1906, pues en muchos casos sus propietarios se encuentran imposibilitados muchos distritos de los centros de población donde tiene su representante la autoridad marítima y que trascurren varios meses sin llegar a ellos con sus embarcaciones, ha resuelto exceptuar del cumplimiento de esa ordenanza a todas las embarcaciones cuyo tonelaje total sea menor de seis toneladas, que no tengan motor y no se dediquen o realicen actos de comercio o transporte de pasajeros.

Las dependencias de esta prefectura general vigilarán que todas las embarcaciones comprendidas en esta disposición se encuentren en buenas condiciones de navegabilidad y prohibirán navegar a aquéllas que, a su juicio, no lo estén y hasta tanto se les efectúen las reparaciones que fueren necesarias.

## EN FAVOR DE LOS ISRAELITAS DE ESMIRNA

### Organización de una colecta

Las informaciones recibidas de Esmirna, ciudad en que reside una populosa población israelita, que dan cuenta de la angustiosa situación por que atraviesa, han movido a caracterizados miembros de esa colectividad, residente entre nosotros, a organizar un comité de socorro a las víctimas israelitas de Oriente para que se encargue de realizar una colecta en favor de las mismas.

Dicho comité inició sus tareas en ese sentido y a juzgar por la suma que en breves días ha recolectado, que alcanza a más de 4.000 pesos, sus gestiones tendrán un resultado halagüeño.

En breve el mismo comité dirigirá un llamamiento a sus correligionarios, con objeto de obtener su contribución.

En la circular preparada a ese efecto, se deja constancia de la magnitud del desastre que hiere a los habitantes de Esmirna y se insta a los israelitas a coadyuvar en la ayuda y en la obra de reconstrucción que importa la colecta iniciada.

# AJEDREZ

## CLUB SAN FERNANDO

### TORNEO "HANDICAP"

Sigue disputándose con mucho entusiasmo el torneo "handicap" que se juega en este centro. La posición de los jugadores es la siguiente: Miguel D. Chafuen 5 puntos, Enrique Gaggins y F. S. Gurino 4 y 1/2, Sixto L. Ayala, Gabriel V. Barbará y Eduardo Barbosa 3, Miguel Alvarez, Rafil Martín, Nicolás Gallardo y J. Corbejo 2 y Pedro Arbide y Guillermo Sharpies 1.

Actúan como jueces de torneo, los señores: Julio A. Arias, Gonzalo G. Argüelles y Enrique Buzone Ríos.

Para el próximo torneo, que se realizará entre los clubs de San Fernando, por el premio donado por el señor José Mendoza, han ratificado su participación los siguientes clubs: Club Fénix Gimnasia y Esgrima, Club Artesanos del Dique, Club Social y Club Ajedrez Círculo de Obreros.

### CAMPEONATO ARGENTINO DE AJEDREZ

Se reunió ayer el jurado que restablece el reglamento del Campeonato Argentino de Ajedrez, y adoptó las siguientes resoluciones: En vista de la negativa del señor Grau a mantener su desafío al campeón argentino señor Villegas, se procedió a designar el jugador que tuviera más títulos, entre los desafiantes, para jugar el "match".

Siendo público y notorio para el jurado que uno de los desafiantes, el señor V. Fernández Coria, se halla en estos momentos ausente de la capital, radicado en el Chubut, el jurado pasó a elegir el contendor del campeón señor Villegas entre los señores Carlos M. Portela y doctor Lizardo Molina Carranza que mantenían su desafío. De la votación realizada resultó empate por haber obtenido dos votos cada uno de los mencionados señores, realizándose entonces el sorteo que establece el artículo 9° de la reglamentación, el cual favoreció al doctor Lizardo Molina Carranza, quien el día 21 de octubre próximo deberá iniciar con el señor Villegas el "match" por el título de campeón argentino, que actualmente está en manos del señor Villegas. Actuó como presidente de esta reunión el señor Miguel Angel Celly y como secretario el doctor Leopoldo Carranza.

### CIRCULO DE AJEDREZ

La comisión directiva de esta institución ha resuelto invitar a todos los clubs de la República a una reunión, con el fin de armonizar ideas e iniciar los trabajos para la constitución de la Federación Argentina de Ajedrez.

Con este motivo ha pasado una circular a todos los clubs exponiéndoles sus propósitos.

# SANTA FE, ROSARIO Y DEPARTAMENTOS

## UNIVERSIDAD DEL LITORAL

### La clausura de la Facultad de Medicina

### REUNION DE LA F. UNIVERSITARIA

### Decisiones adoptadas

(De nuestra sucursal)

Rosario, septiembre 21—La resolución del decano de la Facultad de Medicina de clausurar esa casa de estudios, de acuerdo con los miembros de consejo directivo de la misma, fué divulgada hoy entre el elemento estudiantil, que no la vomentó mayormente.

Por su parte la Federación Universitaria de Rosario, en la reunión que realizó anoche y que terminó esta madrugada, tomó diversas resoluciones al respecto, acusando en ellas, de lo ocurrido, al decano, doctor Rafael Araya.

La clausura de dicha facultad no ha sido tomada todavía en consideración por los estudiantes, debido a que éstos, en su inmensa mayoría, se hallan entregados a celebrar la fecha de hoy. Mañana entrarán a considerar la cuestión y determinarán lo que corresponda.

El decano, doctor Araya de acuerdo con la resolución del consejo directivo de la Facultad de Medicina, ha iniciado las averiguaciones del caso para determinar quién fué el autor del acto incalificable que determinó la orden de clausura de la Facultad.

Sostienen algunos estudiantes que la reunión de ayer del consejo directivo de la facultad citada, se realizó casi por sorpresa, y agregan que la citación de los delegados estudiantiles que forman parte del mismo, les llegó una hora después de haberse iniciado la sesión.

Aquéllos tuvieron conocimiento extraoficial de la reunión y por ello concurrieron.

Debían tratarse asuntos importantes entre los que figuraba la cuestión reglamentaria en el catedrático Frisel, que tiene tres cátedras y es miembro del consejo y que, según afirman los estudiantes, carece de título universitario.

El local de la Facultad ha continuado cerrado hoy y sólo han tenido acceso en él los empleados de la misma. Se ha mantenido también la custodia policial en previsión de posibles desórdenes.

## REGIMIENTO 11 DE INFANTERIA

### Los nuevos cuarteles en Rosario

### SU PROXIMA CONSTRUCCION

(De nuestra sucursal)

Rosario, septiembre 21 — Se aunció para hoy el jefe del regimiento 11 de infantería, teniente coronel Hernández, con objeto de invitar al Ministro de Guerra, doctor Moreno, para presidir la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental del cuartel que, como se sabe, será construído en el 1.° de octubre próximo.

El teniente coronel Hernández entregará al doctor Moreno una nota de la comisión pro cuarteles, en la que se le recuerda su promesa de concurrir a ese acto.

El programa oficial respectivo ha quedado preparado en la siguiente forma:

A las 11, colocación de la piedra fundamental, a las 12.40, almuerzo de 300, cubiertos en el sitio del nuevo cuartel. De esta comida participará la tropa del regimiento, a las 14.30, gran fiesta de volación en el Aero Club del Rosario; a las 17.30, "dinner dansant" en el Jockey Club.

Para mañana se organizará un almuerzo entre esta ciudad y esa capital, en el que intervendrían militares y civiles y se establecerían importantes lazos.

Rosario, septiembre 21 — La comisión que preside el señor Alfredo J. Remigio, activa los preparativos para la fiesta que realizará el 1.° de octubre próximo, con motivo de la colocación de la piedra fundamental del edificio del cuartel para el 11 de infantería.

Rosario, septiembre 21—Comunican de Santa Fe que el gobernador, doctor Moscó, ha recibido un despacho del Ministro de Guerra, doctor Moreno, en el que le anuncia haber sido dictado un decreto, por el que se acepta la propuesta de construcción en esta ciudad del cuartel para el regimiento 11 de infantería.

Se sabe que el doctor Moreno ha retribuído su propósito de asistir a la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental de ese edificio, acto que se realizará en el mes próximo.

## ADMINISTRACION PROVINCIAL

### LA ADMINISTRACION DEL PUERTO

### Comentarios de "Nueva Epoca"

Santa Fe, septiembre 21 — El diario "Nueva Epoca", al considerar la crisis del puerto dice que hay visibles fallas en la administración, y añade que el estibaje lo hace un particular, con lo que pierde todos los derechos que podría tener la independencia si lo hiciera con elementos propios.

El remolque de buques, agrega, lo efectúan particulares, cobrando hasta 70 pesos oro, cuando en otros puertos, Rosario, por ejemplo, ésta se realiza a precios menores.

Termina diciendo "Nueva Epoca" que el poder debe activar la investigación y lograr de que estos servicios se incluyan en la administración, de otro modo no cobra ésta los intereses suficientes, ni encuentra fuentes de recursos para su sostenimiento.

### Pago de sueldo a los jubilados

Santa Fe, septiembre 21—Se anunció en la mañana de hoy el pago de los sueldos correspondientes al mes de junio último a los jubilados de la provincia.

## INSTRUCCION PUBLICA

### Visita de estudio

Rosario, septiembre 21 — Los alumnos del curso de contadores, de la Escuela Nacional de Comercio, acompañados por el director don establecimiento, señor Fernández Romero, efectuarán mañana una visita de estudio a las oficinas de la contaduría municipal, con el objeto de enterarse del movimiento de libros, planillas y formularios, que son necesarios para la mejor fiscalización de la contabilidad administrativa.

### Inspector escolar en San Carlos Centro

San Carlos Centro, septiembre 21 — Desde hace varios días se encuentra en esta el inspector escolar, doctor Agusto Donno, en cumplimiento de su comisión.

## VIALIDAD

### Arreglo de un camino

Santa Fe, septiembre 21 — Vecinos de Elisa y Soledad, departamento de Las Colonias, han recolectado la suma de 4.000 pesos para el arreglo del camino que une a esas poblaciones.

Esas obras, que serán hechas por los mismos vecinos, no podrán terminarse con ese dinero, por lo que aquéllos han solicitado del Poder Ejecutivo una partida de 3.000 pesos.

### Mantenimiento de una cuadrilla de peones

Rosario, septiembre 21—A consecuencia de una reclamación de los vecinos del barrio Matadero y de los abastecedores, la intendencia creó una cuadrilla de peones para mejorar la vialidad en ese radio.

Los trabajos pertinentes se han realizado en parte, y para su terminación el intendente ha solicitado del concejo deliberante autorización a fin de mantener por un tiempo más la cuadrilla de referencia.

## UNIVERSITARIAS

(De nuestra sucursal)

## FEDERACION UNIVERSITARIA DE ROSARIO

Rosario, septiembre 21 — La Federación Universitaria del Rosario, en su reunión de ayer, resolvió entre otras cosas lo siguiente:

Aceptar las renuncias del director y del administrador de la "Tribuna Universitaria", y designar la próxima sesión para elegir sus reemplazantes.

Encargar al secretario de relaciones universitarias que realice gestiones para la constitución de la Confederación de Estudiantes del Rosario.

Suspender el acto anunciado para hoy por inconvenientes insalvables.

Designar delegados al comité pro hambrientos de Rusia, a los señores Antonio Boher y José Sosa Quinteros.

Tener en cuenta los informes rendidos por los delegados a la Federación Universitaria del litoral sobre el desarrollo e incidencias producidas en la última reunión del Consejo Superior y adherirse a la protesta formulada el 12 del mes en curso por la federación citada.

### Excursión de estudio

Rosario, septiembre 21 — Regresó a esa capital el grupo de estudiantes del sexto año de ingeniería de la Facultad respectiva de Buenos Aires, que días atrás vino a ésta en excursión de estudio, acompañado por el catedrático doctor Gancedo.

## EN LA CAPITAL

### MUNICIPALES

(De nuestra sucursal)

## BANCO DE PRESTAMOS

### Marcha de la investigación

### IRREGULARIDADES COMPROBADAS

Santa Fe, septiembre 21 — Ha terminado sus tareas el contador que ha venido realizando la investigación que se ordenó en la sección llamada del tesoro y depósito del Banco Municipal de Préstamos.

Dicho contador ha fiscalizado 4.651 lotes de alhajas diversas; estudiado las pólizas expedidas del 5 de junio al 11 de julio y revisado 72.800 operaciones de empeño realizadas de 1917 al 30 de abril del corriente año.

En el sumario que se instruye obra el informe presentado por el contador citado, en el que se especifican los delitos cometidos y se comprueban fallas en objetos pertenecientes a 2.047 pólizas.

En las anotaciones de operaciones de empeño surgen diversas irregularidades. En la sola sección préstamos pignoraticios el déficit alcanza a 141.164,38 pesos.

El encargado de esa sección, Garibaldino Stilo, ha sido detenido en Asunción, Paraguay, y se ha pedido su extradición.

Con la llegada a ésta de Stilo se cree que se podrán aclarar nuevos desfalcos.

Las declaraciones son esperadas con mucho interés.

## CONCEJO DELIBERANTE

Santa Fe, septiembre 21—El concejo deliberante se reunió ayer en sesión. Las comisiones despacharon varios asuntos que pasaron a ocupar el orden del día.

El concejal doctor Ocampo, hizo una moción en el sentido de que se tratase con urgencia un proyecto de minuta de comunicación al departamento ejecutivo, formulado por varios concejales, en el que invitan a éste a que dé las órdenes pertinentes para que la fábrica de electricidad proceda al arreglo de las instalaciones del teatro municipal.

Tras breve discusión fueron aprobadas la moción del doctor Ocampo y la minuta de referencia después de la cual se dió por terminada la reunión.

### Descanso dominical en los mataderos

Santa Fe, septiembre 21 — Se resolvieron en la secretaría de la intendencia municipal varios abastecedores y empresarios que tienen peones en los mataderos públicos a fin de tratar, de acuerdo con aquélla, el modo de resolver la cuestión planteada por dichos peones y matarifes, al reclamar el descanso dominical.

Se ha llegado a conclusiones favorables, y se cree que se concederá lo solicitado por los trabajadores de los mataderos.

### EL DIA SOCIAL

Santa Fe, septiembre 21—Un grupo de amigos ha resuelto ofrecer un demostración el 1.° de octubre próximo al señor Alejandro Gruning Rosa, con motivo de su reciente designación para ocupar el cargo de rector del nuevo colegio nacional del Rosario.

## DIVERSAS INFORMACIONES

## LA HUELGA DE OBREROS EN LADRILLOS

Santa Fe,

BOLETIN TELEGRAFICO DEL EXTERIOR — SERVICIO MUNDIAL EXCLUSIVO PARA

# GRAVES ASPECTOS QUE PRESENTA EL PROBLEMA DE ORIENTE

## FUERZAS KEMALISTAS EN LA ZONA NEUTRAL DE LOS DARDANELOS

## ENERGICA ACTITUD BRITANICA --- COMUNICACION A KEMAL BAJA

## PROBABLE REUNION INTERALIADA EN VENECIA

## OPINIONES TURCAS SOBRE LAS CONDICIONES DE PAZ

## LA REPERCUSION DEL CONFLICTO EN LA INDIA

## PROTESTA DE LOS LABORISTAS CONTRA LA POLITICA INGLESA

### OPERACIONES MILITARES

CONSTANTINOPLA, septiembre 21 (Havas) — Fuerzas de caballería turca han sido concentradas en la frontera de la zona neutral asiática.

El jefe de los nacionalistas turcos, Mustafá Kemal, convocó al consejo de ministros de Angora a una reunión que se celebrará en Esmirna.

CONSTANTINOPLA, septiembre 21 (United) — Patrullas de las fuerzas kemalistas llegaron a la línea que dista 23 millas de los Dardanelos.

Hay comunicación por medio de una buena carretera construída por los alemanes.

LONDRES, septiembre 21 (United) —En Downing Street, se dió a conocer un comunicado diciendo que no han tenido confirmación las noticias que anunciaban que los turcos habían penetrado en la zona neutral o que se hallaban muy cerca de ella.

Por dicho comunicado se desautoriza, al mismo tiempo, la información según la cual los kemalistas habrían solicitado el retiro de las tropas británicas que se hallan destacadas en Chanak.

CONSTANTINOPLA, septiembre 21 (United)—Según una información no confirmada, la vanguardia de las fuerzas kemalistas llegó a la zona neutral de los Dardanelos.

### ACCION DE LOS ALIADOS

PARIS, septiembre 21 (Havas) — Oficialmente se anuncia que durante las reuniones que celebraron en esta capital los señores Poincaré, lord Curzon y Sforza, llegaron a un acuerdo sobre la conveniencia de convocar a la brevedad posible a una conferencia de la paz en la que estarán representados los gobiernos de Inglaterra, Italia, Francia, Japón, Grecia, Rumania, Yugoeslavia y Turquía con el fin de arreglar las condiciones de una paz futura.

PARIS, septiembre 21 (United) — Se ha sabido que el embajador de Italia, conde Sforza, protestó ayer de su exclusión de la conferencia habida antes del mediodía entre lord Curzon y M. Poincaré.

Dirigió una carta a lord Curzon, quien fué a verle y le explicó satisfactoriamente el asunto.

PARIS, septiembre 21 (United) — Se anuncia semioficialmente que el gabinete aprobó la proposición de M. Poincaré de enviar a M. Franklin Bouillon en misión a Angora para tratar de persuadir a Kemal de no violar la zona neutral y atacar Constantinopla.

La fecha de la partida de este delegado será fijada más tarde.

CONSTANTINOPLA, septiembre 21 (Havas) — Los destacamentos franceses e italianos evacuaron las zonas neutrales de Ismid y de los Dardanelos.

### LA PROYECTADA CONFERENCIA

PARIS, septiembre 21 (United) — La exclusión de Rusia de la lista de los países invitados a la proyectada conferencia ha sido muy comentada en los círculos diplomáticos, donde no se oculta que reina pesimismo, pues se prevé posible que pueda presentarse un obstáculo a la consecución de los fines perseguidos para poner fin a la lucha en el Oriente, si los kemalistas insisten en que Rusia tiene el derecho de intervenir en las discusiones sobre la suerte futura de los estrechos y en otros asuntos análogos.

Ahora bien, la próxima conferencia entre el jefe del gabinete, M. Poincaré, y el ministro de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña, lord Curzon, se celebrará mañana, con lo cual habrá tiempo de que lord Curzon consulte con el gobierno de Londres, y cuando ambos jefes sondeen el ambiente del lado kemalista.

En la última reunión celebrada por dichos personajes, se llegó a un completo acuerdo acerca de la conferencia a realizarse, en la cual estarán representados los ministros de Relaciones Exteriores y en la que no intervendrá M. Poincaré.

Francia se muestra en un todo convencida de que los turcos no depondrán las armas, a menos de que lleguen a la seguridad de que obtendrán las deseadas compensaciones.

Francia se muestra apresurada por concertar cuanto antes la paz en el Oriente, debido a que se ha sabido que las tropas del soviet se hallan ahora reunidas sobre ciertas fronteras y dispuestas a emprender un movimiento contra Rumania y Polonia. Influye también en esos deseos la convención celebrada entre Bulgaria y el gobierno de los soviets.

PARIS, septiembre 21 (United) — Es probable que la anunciada conferencia que ha de tratar la situación reinante en el Oriente se reúna en Venecia, siempre que los turcos den su consentimiento.

No es probable que M. Poincaré asista personalmente a las sesiones.

LONDRES, septiembre 21 (Havas) —Los círculos oficiales se manifiestan satisfechos por el progreso realizado durante la conferencia de ayer habida entre los gobiernos franceses e ingleses.

### PROTESTAS CONTRA LOS GRIEGOS

ADANA, septiembre 21 (United)— De Angora llegan despachos oficiales que anuncian que carecen de fundamento las noticias sobre matanzas, pero que, en cambio, los kemalistas están preparando una lista de los atentados cometidos por los griegos y por las cuales demandarán explicaciones y reparaciones.

Más de 450 aldeas han sido incendiadas, según los informes.

El número de las víctimas del incendio de Esmirna no ha sido fijado aún.

Un centenar de griegos y armenios han sido arrestados por acusárseles de arrojar gasolina durante el incendio.

### LAS CONDICIONES TURCAS

BERLIN, septiembre 21 (United)— Nuri Bey, representante de Mustafá Kemal en esta ciudad, declaró a la United Press que la paz que se haga deberá establecer la evacuación del territorio turco, incluso Tracia, por las fuerzas extranjeras que ahora lo ocupan.

Si Grecia, dijo, no quiere retirarse inmediatamente de Tracia del Mar Egeo, será necesario echarla; y si Inglaterra no quiere retirarse de Constantinopla, nos veremos obligados a declararle la guerra.

CONSTANTINOPLA, septiembre 21 (United) — Se ha sabido que se han iniciado en secreto negociaciones anglo-turcas preliminares, de naturaleza semioficial, relacionándose con las intenciones militares de Kemal bajá, así como con las condiciones de paz. Se entiende que los británicos buscan seguridades de que Kemal respetará la zona neutral, sobre cuya base se llegará a las condiciones preliminares para la solución del conflicto.

PARIS, septiembre 21 (United) — El corresponsal del "Daily Mail" en Constantinopla comunica que el representante kemalista Hamid bey informó al corresponsal que los nacionalistas kemalistas se proponen cruzar los estrechos de los Dardanelos a menos que se prometa la devolución de Tracia inmediatamente.

### ACTITUD BRITANICA

LONDRES, septiembre 21 (United) — El vizconde Grey, en una carta dirigida al "Times", que se considera como representación de la opinión de los liberales, dice:

Si el gobierno se propone emprender una acción separada en el Oriente, podríamos ir al desastre.

Hace notar que la cuestión actual es mantener la seguridad y evitar la guerra. Tal oportunidad se perdería con una acción por separado y podría salvarse por una verdadera política de común acuerdo.

CONSTANTINOPLA, septiembre 21 (United) — El general Harrington comunicó a Mustafá Kemal que cualquier avance en la zona neutral se consideraría como acto de guerra.

LONDRES, septiembre 21 (Havas) —Comunican de Wellington que se han presentado 10.000 voluntarios para enrolarse en el ejército en el caso eventual de que tuvieran que ser enviados a los Dardanelos.

LONDRES, septiembre 21 (United) —El presidente del consejo de ministros, Mr. Lloyd George, convocó para hoy en la Downthgstreet una reunión ministerial para considerar el informe presentado por lord Curzon que se refiere a la actitud francesa frente al grave problema de Oriente.

CAPETOWN, septiembre 21 (Havas) — Comunican de Johannesburgo que, refiriéndose al llamamiento hecho por Inglaterra para el envío de tropas al Oriente, el señor Star acusó al jefe del gabinete inglés, Mr. Lloyd George, de despreocupación y falta de tacto.

PARIS, septiembre 21 (United) — La decisión del gabinete británico, de mantener su contingente de tropas en Chanak, ha dado motivo a que reciera el pesimismo.

En los círculos oficiales se cree que el gobierno francés está decididamente dispuesto a aconsejar a Kemal bajá que acepte las insinuaciones formuladas por los aliados, a condición de que Inglaterra estudie las aspiraciones de los turcos con un espíritu amistoso, en la proyectada conferencia de Oriente.

En las conversaciones que el ministro de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña, lord Curzon, y M. Poincaré sostendrán mañana, se discutirá ampliamente este asunto.

LONDRES, septiembre 21 (United) —El crucero ligero "Caledon", el "Calypsoro" y el "Curaçao", junto con el buque de aeroplanos "Argus", han sido retirados de la flota del Atlántico para ingresar en la del Mediterráneo.

Además de una flotilla de destructores secundarla, también la flotilla de defensa local de Gibraltar, compuesta de dos destructores, se reunirá con la flota del almirante Brock, en Constantinopla.

CONSTANTINOPLA, septiembre 21 (United) — Cualquiera que sea la situación diplomática anglofrancesa, los británicos continúan tomando en consideración, con la mayor actividad, su posición militar en el Oriente. Esta actividad es desplegada principalmente en tres sectores: primero, el refuerzo de los destacamentos británicos en Chanak y su atrincheramiento en ese punto de los Dardanelos, los destacamentos británicos se mantienen frente a Chanak, y el comando general de ese distrito se considera perfectamente preparado para resistir un ataque; segundo, en la península de Ismid los británicos mantienen una fuerte línea apoyada por las fuerzas aéreas; tercero, en Constantinopla los británicos están preparados para cualquier eventualidad y listos para reprimir con sus ametralladoras todo levantamiento.

Ya han llegado refuerzos a esta capital, consistentes en grandes contingentes de infantería, caballería, tanques y carros blindados armados con ametralladoras.

La nerviosidad creciente de los europeos refleja el ambiente permanente de la población.

CONSTANTINOPLA, septiembre 21 (United)—El general Harrington ha publicado un comunicado anunciando que los británicos mantendrán la zona neutral hasta que la conferencia resuelva los puntos de la controversia.

Se prevendrá a los kemalistas que si la zona es violada, serán considerados responsables.

### LOS LABORISTAS

LONDRES, septiembre 21 (Havas) —El jefe del gabinete británico, Lloyd George, prometió acabar en audiencia a los delegados del consejo general de las Trades Union, quienes expondrán al primer ministro la necesidad de que la Gran Bretaña evite lanzarse a un guerra en el Oriente.

LONDRES, septiembre 21 (United) —Se comenta mucho el hecho de no haberse dado a la publicidad comunicado alguno sobre la entrevista que celebró con Mr. Lloyd George la delegación del partido obrero que protestó contra la política seguida por el gobierno en la cuestión de Oriente y el consiguiente peligro de una nueva guerra.

El "Daily Press" dice que es necesario que el pueblo conozca la verdad, pues el secreto que se guarda alrededor de las ideas expresadas por los representantes del partido obrero no puede menos de causar alarma en el público.

Mr. J. H. Thomas, miembro del parlamento, y uno de los jefes del partido obrero, pronunció hoy en Chelmsford un discurso en el que hizo la siguiente declaración:

Ningún partido ni hombre político debe valerse de la actual grave crisis para causar perjuicios al país; pero el partido obrero, que habla en nombre del pueblo, dice que no debe haber nuevas guerras si es posible evitarlas.

Creemos que los estrechos deben permanecer libres, porque su libertad es de una importancia vital para el comercio, la industria y la prosperidad del mundo. Cuando decimos libertad, no entendemos asegurar ventajas especiales al imperio británico. Hemos sostenido siempre que esa gran ruta marítima debe estar bajo la dirección de una liga de naciones. Queremos una liga de todas las naciones y no sólo de algunas.

Creo que no debe sacrificarse la vida de ningún inglés en favor de Grecia o de Turquía. Se acerca el momento en que todos los países del mundo dirán que cese la farsa, el odio, la envidia y la guerra y que se dé al mundo la posibilidad de volver al camino de la prosperidad.

LONDRES, septiembre 21 (United) —Lloyd George recibió una delegación compuesta de treinta dirigentes laboristas, encabezados por J. R. Williams, e incluyendo también a Millie y a Thomas.

Parece que esta comisión pidió a Lloyd George que trate de arreglar diplomáticamente el asunto del Oriente, sin hacer uso de la fuerza, insistiendo también en que la presencia de fuerzas militares británicas en el lado asiático de los estrechos es inexcusable.

Sin embargo, por otras fuentes se sabe que el gobierno no tiene ninguna intención de evacuar Chanak.

### ACTITUD DE ITALIA

ROMA, septiembre 21 (Havas) — El gobierno italiano informó oficialmente al gobierno de Rumania, que no permitirá que Bulgaria adopte cualquier acción tendiente a modificar el actual "statu quo" en los Balcanes.

### ACCION NORTEAMERICANA

WASHINGTON, septiembre 21 (Havas) — El Senado en su sesión de hoy votó un crédito de 200.000 dólares para socorrer a los ciudadanos norteamericanos de Esmirna, de acuerdo con los deseos expresados por el presidente Mr. Harding.

### LOS MUSULMANES DE LA INDIA

SIMLA, septiembre 21 (Havas) — Veinticinco miembros de la legislatura expusieron al virrey la opinión de los musulmanes en favor de la restauración de los turcos en Asia Menor, en Tracia y en Constantinopla.

El virrey prometió informar del asunto al gobierno de la Gran Bretaña.

CALCUTA, septiembre 21 (United) — Grandes grupos de musulmanes, después de visitar sus mezquitas, tuvieron anoche una asamblea en la que felicitaron a Mustafá Kemal por sus victorias.

Denunciaron a Lloyd George, diciendo:

Hay una conspiración para echar a los turcos de su tierra. No toleraremos más a Lloyd George ni su política.

LONDRES, septiembre 21 (United) —Chotani, presidente de la comisión del califato central, ha dirigido una comunicación cablegráfica al gobierno británico, fechada en Bombay, advirtiéndole que si los británicos se lanzan a la guerra contra "los bravos defensores turcos", millones de musulmanes emigrarán en masa para prestar su ayuda voluntaria a los otomanos, haciendo "honor a la dignidad del Islam".

Declara por último en su comunicación, que cualquier acción contra los turcos inflamaría a toda el Asia, en la que ya se han levantado todos los mahometanos.

ALLAHABAD, septiembre 21 (United)—Los extremistas de la India intentan formar una legión especial para el ejército de Angora, con el fin de ayudar a los turcos.

Se estipula que, para ser admitidos en dicha legión, los reclutas deberán hallarse en perfecto estado físico y ser buenos mahometanos, y de preferencia ser ex soldados.

Los diarios extremistas proponen la publicación de los nombres de los nuevos legionarios enrolados.

### EN EGIPTO

EL CAIRO, septiembre 21 (United) — Se espera que pronto estalle una guerra en el desierto entre las tribus beduinas y Wahibi. Un millar de aquéllos, montados en camellos, atraviesan la carretera de Bagdad a El Cairo con propósitos de presentar batalla a los Wahibi, de quienes se dice que derrotaron ya a los árabes de la Trasjordania y han ocupado Amman.

El gobierno egipcio está preparado para hacer frente a la situación con todas las fuerzas necesarias.

Fuerzas de caballería y a pie, así como también de artillería, están listas para enviarlas contra los elementos rebeldes.

### COMENTARIOS INGLESES

LONDRES, septiembre 21 (Havas) — El "Daily Chronicle" insiste en su opinión de que los aliados deben mantenerse en Chanak para garantizar la libertad de los estrechos, lo cual constituye una tarea imposible para una sola potencia que ocupara ambas márgenes separadamente.

LONDRES, septiembre 21 (Havas) — Los diarios de esta capital comentan favorablemente la carta que lord Grey dirigió al "Times" insistiendo en la necesidad de la cooperación entre Francia y la Gran Bretaña.

A su vez el "Daily Express" opina que el restablecimiento de la unidad de acción entre los aliados evitará la gravedad de una crisis en el Oriente.

El "Times" dice que el carácter conciliador de las primeras conversaciones realizadas en París entre los diversos representantes aliados constituye un buen augurio.

En general, todos los diarios se muestran satisfechos ante la próxima convocatoria a una conferencia para tratar el problema de Oriente.

### FRANCESES

PARIS, septiembre 21 (United) — Los diarios de la mañana denotan el alivio general producido por el acuerdo a que llegaron lord Curzon y Poincaré, basado en lo sostenido por Francia, de que es de imperiosa necesidad evitar un conflicto con los turcos.

Dice "Le Matin" que es justo y prudente devolver a los turcos el territorio europeo de que se les privó por el tratado de Sevres.

"Le Gaulois" duda de que haya éxito en la conferencia propuesta, si bien insiste en que todo depende del acuerdo franco-británico.

PARIS, septiembre 21 (United) — Indudablemente, la opinión pública francesa se halla hoy más descontenta que nunca con las tácticas del primer ministro británico, Mr. Lloyd George.

Haciéndose eco de ese sentimiento, M. Auguste Gauvain, publica un enérgico editorial en "Le Journal des Debats", cuyo contenido puede resumirse en los siguientes juicios fundamentales:

La opinión pública francesa ha perdido su confianza en Mr. Lloyd George, y puede ser que termine perdiendo la confianza en la "entente", si los actos extravagantes del dictador de Downing Street son ratificados por el gabinete y el parlamento británicos.

### DIVERSAS

CONSTANTINOPLA, septiembre 21 (Havas) — Con destino a Esmirna partieron Raouf Bey y Youssouf Kemal.

# LA ASAMBLEA DE LA LIGA DE LAS NACIONES

## PROYECTO ALEMAN PARA EL INGRESO EN LA SOCIEDAD

## LA INTERVENCION EN EL ASUNTO DE LAS REPARACIONES

## IMPORTANCIA DEL PLAN FRANCO-BRITANICO

### LAS REPARACIONES Y LAS DEUDAS ALIADAS

WASHINGTON, septiembre 21 (United) — Un funcionario del gobierno, portavoz de la administración nacional, ha manifestado que los Estados Unidos conceptúan como un paso dado "en buena dirección" lo sugerido por lord Robert Cecil en el seno de la Liga de las Naciones, en el sentido de que el arreglo del asunto de las deudas de guerra y del problema de las reparaciones, es requisito práctico y necesario, previo a la discusión del desarme.

GINEBRA, septiembre 21 (United) —Francia, Bélgica, Inglaterra e Italia, como las cuatro potencias aliadas más interesadas en las reparaciones y deudas de guerra, aceptaron ante la comisión de desarme la resolución de De Jouvenel y lord Robert Cecil, que establece que los aliados solicitarían del consejo de la Liga que trate de resolver el problema combinado de las reparaciones y de las deudas aliadas, como base fundamental para la reconstrucción económica y el desarme, en el caso de que los aliados se vean en la imposibilidad de encontrar la deseada solución en la futura conferencia de Bruselas.

Sin embargo, todos los asistentes estuvieron de acuerdo en que el consejo sólo podría intervenir a invitación de las potencias aliadas, conjuntamente.

GINEBRA, septiembre 21 (United) — La aceptación en principio, por parte de los aliados, de la proposición de que la Liga emprenda la solución del problema de las reparaciones y de las deudas, debe considerarse como el comienzo de una nueva era en la historia de la Liga, la cual no sólo ha afirmado así su derecho de intervenir en todas las cuestiones que afecten la paz del mundo, sino que consiguió que las principales potencias la reconocieran como organización internacional a la que se debe recurrir para resolver los problemas internacionales, en vez de convocar conferencias.

La resolución obtenida implica importantes concesiones, especialmente de parte de Francia, pues es posible que tenga por resultado la modificación del tratado de Versalles en cuanto a las reparaciones.

M. de Juvenel, al aceptar esa proposición, dijo:

Francia reconoce que el primer paso hacia la reconstrucción económica de Europa y la paz es la solidaridad europea. Aunque convencidos de que estos problemas no se resolverán en una forma definitiva sin la colaboración norteamericana, no podemos esperar hasta que los Estados Unidos se decidan a cooperar. Francia está por eso decidida a contribuir a establecer la solidaridad europea antes de que los Estados Unidos vuelvan a intervenir en los asuntos del continente.

Agregó que sólo con el arreglo de las cuestiones de las reparaciones y de las deudas se conseguirá restablecer la tranquilidad económica y la confianza necesarias para el desarme militar y la paz política.

Mr. Fisher, delegado británico, declaró que la resolución adoptada no resuelve el problema de las reparaciones, pero ofrece una oportunidad que conviene aprovechar.

Agregó que la cancelación de las deudas debería comprender, a juicio de la Gran Bretaña, la evacuación inmediata de los territorios alemanes ocupados; pero la evacuación no podría llevarse a efecto sin el previo arreglo de la cuestión de las reparaciones.

La Gran Bretaña desea que los Estados Unidos participen en el arreglo de los problemas pendientes, y opina que el retiro de la Unión, de los asuntos europeos, inmediatamente después de terminada la guerra es una de las grandes catamidades de la historia, pues su imparcialidad, su fuerza y su criterio humanitario habrían facilitado mucho el arreglo definitivo de las cuestiones planteadas por la guerra.

Finalmente, declaró que si se pidiera que la Liga examinara el problema de las reparaciones, tal paso significaría una modificación definitiva del tratado de Versalles, y sería necesario que la proposición correspondiente fuera aprobada por unanimidad de los aliados.

Los representantes de Italia y de Bélgica manifestaron su conformidad con la proposición.

### EN FAVOR DE LOS HUNGAROS

GINEBRA, septiembre 21 (United) —El ministro de Relaciones Exteriores de Hungría, conde Banffy, pronunció hoy un discurso ante los miembros de la asamblea de la Liga de las Naciones, siendo el primer delegado húngaro que se dirige verbalmente a aquella entidad. Sus manifestaciones fueron recibidas con grandes aplausos.

El conde Banffy solicitó de la Liga que ésta ofrezca igual protección a los 3.000.000 de ciudadanos húngaros que habitan en los Estados situados en las fronteras delimitadas de acuerdo con el nuevo trazado de los límites europeos.

### LA ADMISION DE ALEMANIA

BERLIN, septiembre 21 (United)— El presidente del Reichstag, herr Loebe, presentó un proyecto por el cual se pide al gobierno que solicite la admisión en la Liga de las Naciones.

Declara que a pesar de la decisión de la Liga con respecto de la cuestión de Alta Silesia y de otras deficiencias de esa institución, conviene fomentar, mediante la adhesión, el espíritu de conciliación entre las naciones.

BERLIN, septiembre 21 (Havas)— El congreso de los socialistas mayoritarios realizado en Augburg, aprobó unánimemente la moción presentada por el señor Loebe en favor de la admisión de Alemania en el seno de la Sociedad de las Naciones.

GINEBRA, septiembre 21 (United) —Los miembros de la Liga recibieron entusiastamente la resolución adoptada por los socialistas alemanes, al solicitar del presidente del Reichstag que tome inmediatamente las providencias pertinentes a fin de que Alemania entre a formar parte de la Liga, en calidad de miembro.

En general se cree que la mayor parte de las delegaciones aceptarían el ofrecimiento germano, siempre que fuera hecho en forma incondicional.

### EL PRESUPUESTO

GINEBRA, septiembre 21 (United) —El presupuesto de la Liga de las Naciones para 1923 suma un total de 25.025.000 francos oro, de los cuales 2.000.000 corresponden a la Corte Internacional de La Haya y 8.000.000 a la Oficina Internacional del Trabajo.

### LOS PUESTOS DEL CONSEJO

GINEBRA, septiembre 21 (United) —Se consideran como los candidatos más probables para ocupar los nuevos puestos en el consejo de la Liga de las Naciones al Uruguay y Checoeslovaquia.

Se dice también que el Brasil conservará el puesto que ha ocupado hasta hoy.

# HOMENAJE A LA MEMORIA DE AMICIS

## SOLEMNE CEREMONIA EN TORRE PELLICE

## INAUGURACION DEL MONUMENTO -- ASISTENCIA DE LA FAMILIA REAL

## RECUERDO DE "LA PRENSA" A SU EX COLABORADOR

## AGRADECIMIENTO DE LA REINA Y DEL SEÑOR FACTA

(Especial para LA PRENSA)

TORRE PELLICE, septiembre 20 (retardado) — En las calles de esta ciudad se nota un movimiento extraordinario con motivo de la inauguración del monumento a Edmundo De Amicis.

El pueblo, queriendo asociarse a este significativo homenaje al ilustre literario, ha hecho todo género de demostraciones y la ciudad se halla embanderada en la forma característica de las grandes solemnidades.

De todos los valles de la región y pueblos vecinos, hasta de los villorrios de entre los Alpes se han trasladado a esta ciudad millares de personas incluso gran número de niños que han querido también rendir su tributo al cantor de las grandes virtudes de la infancia.

Contribuyó en buena parte al entusiasmo la presencia en esta ciudad de la reina Elena y de las princesas Yolanda y Mafalda, que tan justificadamente se han apoderado del afecto y del respeto de todo el pueblo italiano. A su vez contribuía a aumentar el regocijo general la adhesión prestada por la familia real representada en las fiestas por las dos princesas reales, personificando a la juventud de la península, que de corazón ha participado, por lo menos en espíritu, en el homenaje tributado a De Amicis.

El comité organizador del homenaje en el manifiesto dirigido al pueblo de los valles del Pellice, con palabras sencillas y al mismo tiempo elocuentes, al recordar la figura de la personalidad a quien se rendía un tributo de profundo cariño, exaltó al patriota, al literato y al educador.

Contribuyó al mayor éxito de las fiestas un hermoso día aunque frío. Las altas montañas que rodean Torre Pellice se presentaban con sus penachos cubiertos de nieve.

A la salida del sol, en las plazas de Torre Pellice y en las aldeas de sus alrededores, se hicieron salvas.

A las 8 comenzó el movimiento. Numerosas comitivas de montañeses, presididos por los niños de las escuelas primarias y de los asilos, salieron de sus poblaciones respectivas en dirección a Torre Pellice.

Al llegar los niños a la ciudad eran recibidos y atendidos por damas y señoritas, quienes habían de antemano preparado el desayuno para la población infantil.

### LLEGADA DE AUTORIDADES

El tren especial de Turín, llegó a las 9 en punto. La explanada de la estación y sus alrededores no fueron suficientes para contener a la muchedumbre que se había reunido para recibir dignamente al presidente del consejo de ministros, señor Facta, y a las demás autoridades.

Al entrar el tren en el andén estalló un aplauso que duró algunos segundos.

Juntos con el señor Facta, llegaron el prefecto de la provincia de Turín, doctor Olivieri, el alcalde Cattaneo y numerosos parlamentarios. Llegaron con el mismo tren los nativos de los valles del Pellice que tienen su residencia en Turín y otras ciudades del Piamonte, entre ellos los señores barón Mazzonis, doctor Meille, el ingeniero Conga-Reymondet, el comendador Bottonis, el arquitecto Charbonet y muchísimos otros.

El director del periódico "La Lanterna", de Pinerolo, llevaba la representación de muchos conterráneos, en la actualidad radicados en la Argentina.

En la misma ciudad de Torre Pellice, junto con las banderas nacionales, flameaban algunas banderas argentinas.

### LA REINA ELENA Y LAS PRINCESAS

Media hora más tarde se esparció la noticia de la pronta llegada de la reina y de las princesas. Y la población corrió, loca de entusiasmo, al encuentro del automóvil real. En un automóvil-estafeta llegaron, minutos antes, los funcionarios palatinos que acompañaban a la familia real.

Cuando el pueblo divisó el automóvil real, el entusiasmo no tuvo límites y la reina y las princesas hicieron su entrada en la ciudad en medio de delirantes aclamaciones.

La familia real llegó a las 10 en punto. La reina fué la primera en descender del automóvil; le siguieron las dos princesas, vestidas con una sencillez que llamó la atención general. Llevaban grandes manojos de flores silvestres, que más tarde ellas mismas colocaron en el monumento de Amicis.

Al descender del automóvil, la reina y las princesas fueron cumplimentadas por el alcalde caballero Eynardi, por el señor Facta y demás autoridades.

### UN EPISODIO CONMOVEDOR

En ese instante una hermosa niña de unos 12 años, que ostentaba sobre el pecho la medalla de oro al mérito militar, se adelantó hacia la reina ofreciéndole un ramo de flores silvestres. La niña pronunció algunas palabras interrumpiéndose a cada momento debido a la emoción profunda que experimentaba.

La reina, entonces la abrazó y la besó repetidas veces. Los pocos carabineros que se encontraban presentes en aquel momento, al ver la alta condecoración que lucía la niña, se cuadraron militarmente, rindiendo los honores de ordenanza.

La niña era la huérfana del valiente alpino Rebet, que cayó en la guerra, en una acción tan heroica y abnegada que le valió la más alta recompensa militar.

Después de esta sencilla y conmovedora ceremonia, la comitiva, precedida por las bandas de música y por los niños de las escuelas y asilos, se dirigió a la plaza Sorbe donde se realizó el acto inaugural. Durante el recorrido las bandas interpretaron la marcha real, el himno de Garibaldi y la canción del Piave.

La reina y las princesas fueron objeto, durante todo el trayecto, de aclamaciones delirantes.

### EL ACTO INAUGURAL

La reina, las princesas, el señor Facta y las autoridades ocuparon la tribuna de honor levantada a la derecha del monumento.

Después de breves palabras pronunciadas por el abogado Armandis, de Pinerolo, quien donó el monumento, se corrió la tela que cubría el busto de Amicis. El momento fué verdaderamente impresionante. El tranquilo semblante de Edmundo de Amicis, esculpido en mármol de Carrara por la mano maestra de Leonardo Bistolfi, evocó en todos los presentes los más cariñosos recuerdos.

Las bandas de música interpretaron la marcha real y en pocos minutos todo el basamento del busto fué cubierto por una gran cantidad de flores, que los niños arrojaban al pasar.

Acto continuo se colocaron a los pies del monumento las coronas, que eran más de cien, enviadas de todas partes del Piamonte y de la península.

Entre las más hermosas se contaban las de la municipalidad de Torre Pellice, del comité organizador del homenaje, de la ciudad de Oneglia, de la municipalidad de Turín y otras muchas.

### LA CORONA DE "LA PRENSA"

La corona de LA PRENSA, que el mismo corresponsal trajo de Génova y que, cumpliendo con las órdenes recibidas de la dirección, colocó personalmente al pie del monumento, estaba formada por flores de los jardines de la Liguria.

Llevaba una gran cinta blanco y azul, simbolizando la bandera del país al que, después de Italia, más quería Edmundo De Amicis.

En letras de oro se leía, en la cinta, la leyenda:

"La Dirección de LA PRENSA de Buenos Aires a su gran colaborador."

La corona de LA PRENSA, por indicación expresa del alcalde, fué colocada en el sitio de honor, en medio de las coronas de las municipalidades de Oneglia y Torre Pellice.

La reina Elena y el presidente del consejo, señor Facta, expresaron al corresponsal su complacencia por el gentil pensamiento del gran diario argentino, encareciéndome que hiciera llegar al director la expresión de su más sincero agradecimiento.

### DISCURSO DEL CAPITAN BARDANZELLA

A continuación el capitán doctor Bardanzella, pronunció el discurso oficial, en el que puso de relieve las virtudes cívicas de Edmundo De Amicis y su apostolado en favor de la educación de la infancia.

Recordó también que De Amicis fué soldado, y que se batió en Custoza y más tarde a las puertas de Roma. Exaltó las páginas que De Amicis dedicó a los montañeses de estos valles, ubicados a las "puertas de Italia", y dijo que esas páginas impregnadas de un santo amor patriótico contribuyeron, sin duda, a fortalecer el espíritu de los alpinos en la última guerra que se libraba, en otros Alpes, pero con el mismo significado: asegurar, para siempre, los confines de la patria".

El orador quiso también recordar los méritos literarios de De Amicis, y señalando la corona de LA PRENSA, dijo:

"Ahí tenéis el resultado de la constante y fervorosa obra de italianidad que De Amicis realizó, valiéndose de sus dotes literarias, en el exterior. Un gran diario de la Argentina se impuso el deber de participar en esta ceremonia, recordando a su inolvidable colaborador."

El señor Facta cumplimentó al capitán Bardanzella, en nombre de la reina Elena y en el suyo propio.

### OTROS PORMENORES

Terminado el acto inaugural, hubo recepción en los salones de la municipalidad, asistiendo la reina, las princesas, el señor Facta y demás personalidades invitadas.

El corresponsal de LA PRENSA fué objeto de múltiples atenciones.

La partida de la reina y de las princesas dió motivo a otra grandiosa manifestación.

Por la tarde, se desarrolló un hermoso e intersante programa de actos deportivos.

Durante todo el día la ciudad estuvo animadísima. Bandas de música recorrían las calles de Torre Pellice interpretando las canciones patrióticas que el pueblo coreaba con entusiasmo.

Por la noche se quemaron fuegos de artificio.

En resumen: la de Torre Pellice fué una grandiosa manifestación que revistió las proporciones de una apoteosis para el escritor, el patriota y el soldado.

MARIO FANTOZZI

ROMA, septiembre 21 (Havas) — Comunican de Torre Pellice que el corresponsal de LA PRENSA de Buenos Aires, colocó, en nombre de su diario, una hermosísima corona de flores adornada con un lazo con los colores argentinos sobre el busto de De Amicis.

Luego se realizó un banquete, en el cual participaron el jefe del gabinete, señor Facta, y las autoridades.

El señor Facta brindó diciendo que el día de hoy marca el triunfo de la bondad y de los sentimientos de los cuales las obras de De Amicis son la prueba más elevada.

### FRANCIA

## LOS ESTUDIANTES ITALIANOS

### En el ayuntamiento de Paris

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 21 — Los estudiantes italianos fueron recibidos hoy en el ayuntamiento de esta capital, donde el señor Fernando Laurent, vicepresidente del Concejo Municipal, les dió la bienvenida.

Uno de los estudiantes italianos, Carra, entregó al ayuntamiento una placa de bronce, que es la reproducción de la colocada en la tumba del soldado anónimo.

El señor Masson, director del Instituto Francés de Nápoles pronunció un elocuente discurso, y los estudiantes italianos firmaron el libro de oro del "Hotel de Ville".

## "RECORD" DE VOLACION

### Vuelos de Lecointe

VERSALLES, septiembre 21 (United) — El volador francés Sadi Lecointe ha mejorado el "record" mundial de velocidad, mediante un vuelo que realizó a razón de 213,73 millas por hora.

Hoy tratará de aumentar aún dicha velocidad.

VERSALLES, septiembre 21 (United) — Lecointe realizó cuatro nuevos vuelos, alcanzando un promedio de velocidad de 341.71 kilómetros por ahora.

En el tercer vuelo, según anuncian oficialmente las autoridades encargadas de fiscalizar las pruebas, el piloto alcanzó una velocidad de 346 kilómetros, con lo cual bate el "record" marcado por el Volder Brack Papa, quien había logrado registrar una velocidad de 336.64 kilómetros en dicho lapso de tiempo.

## CONFLICTO MARITIMO

### La jornada de ocho horas

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 21 — Comunican de Marsella que el vapor "Ipanema", que debía zarpar de ese puerto con rumbo a Argel y a las Antillas con 370 pasajeros, no pudo hacerlo por haberse rehusado la tripulación a permitir el embarque de tales pasajeros, en señal de protesta por el reciente decreto relativo a la supresión de la jornada de ocho horas para los marineros y otros trabajadores de a bordo.

En vista de ello, la compañía de navegación, a la que pertenece el citado vapor, decidió desarmar al buque.

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 21 — Comunican de Marsella que ningún barco zarpó ayer de aquel puerto. Los armadores desarman los buques cuyas tripulaciones se rehusan a aceptar las nuevas condiciones de trabajo.

Las oficinas de las compañías de navegación no pueden satisfacer a los miles de pasajeros detenidos.

Se hallan interrumpidas las comunicaciones con Argelia y Túnez.

De El Havre apenas pudieron zarpar pocos buques de carga, y los tripulantes de ese puerto se rehusan igualmente a aceptar las nuevas condiciones de trabajo.

El vapor "Grand Lieu" no pudo salir de Nantes, pues en el mismo instante de zarpar se declaró en huelga su tripulación, quedando en tierra.

El capitán decidió partir a pesar de la ausencia de todos los marineros y cada oficial asumió un papel distinto de trabajo. Este barco abandonó el puerto a la hora reglamentaria, aprovechando la pleamar baja, y cuando los marineros volvieron al puerto se extrañaron de no ver al "Grand Lieu". Se embarcaron entonces en un remolcador y alcanzaron al vapor en la rada de San Nazario.

## LOS AEROPLANOS SIN MOTOR

### Desafío rechazado

PARIS, septiembre 21 (United) — El campeón alemán de vuelo sin motor, Hentzen, se negó a aceptar el desafío del volador francés Boussoutrot, para un concurso de vuelo con aeroplanos sin motor en igualdad de condiciones.

Hentzen contestó que su negativa significaba una protesta contra las injustas restricciones a la volación impuestas por el tratado de Versalles.

## LAS DEUDAS ALIADAS

### Informes de Parmentier

PARIS, septiembre 21 (United) — Se anuncia oficialmente que después de considerar los informes presentados por M. Parmentier acerca de su viaje a Wáshington para conferenciar, como representante de Francia, con la comisión de consolidación de la deuda de guerra, el gobierno se ha declarado satisfecho de los resultados de dicha misión.

## EN HONOR DEL REY DE SERBIA

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 21 — El presidente de la República, M. Millerand, y su esposa ofrecieron un banquete al Rey Alejandro de Serbia.

## ACCIDENTE FERROVIARIO

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 21 — El expreso de Burdeo a Soulac-sur-Mer y a Pointe-de-Grave descarrilló cuando se dirigía a este último punto.

Se ignora el número de las víctimas.

### Falsificadores

"LA PRENSA" DE SUS CORRESPONSALES PERMANENTES EN LAS PRINCIPALES CAPITALES

# DESARROLLO DE LAS OPERACIONES MILITARES EN MARRUECOS

## EL REVES SUFRIDO POR LOS RIFEÑOS EN TIMAYATS

## ABD-EL-KRIM PIDE LA PAZ

## ENVIA SUS EMISARIOS A VELEZ DE LA GOMERA

## BURGUETE SE ENTREVISTA CON MULEY HAFFID

### EL GOBIERNO SE MUESTRA RESERVADO

SUMISION DE ABD-EL-KRIM

MADRID, septiembre 21 (United) —Informan de Melilla que el jefe de los beniurriagueles, Abd-El-Krim, envió enmisarios al generalísimo Burguete, pidiendo que le sea admitida la sumisión a España.

El general Burguete contestó que estudiaría el punto. Añade el despacho que comenzaron ya las negociaciones en ese sentido.

EMISARIOS AL PEÑON DE VELEZ

MADRID, septiembre 21 (United) —Un nuevo comunicado de Melilla anuncia que unos cuantos moros notables de las cabilas que responden al caudillo rifeño Abd-El-Krim, llegaron frente al peñón de Vélez de la Gomera en son de paz, y pidieron que se les permitiera conversar con las autoridades españolas, para tratar de la rendición.

El comandante de la plaza los recibió, y les dijo que determinaran las condiciones en que estarían dispuestos a someterse.

En todas partes se comenta con gran júbilo esta propuesta de los rebeldes rifeños, y se cree que dentro de poco se hallará pacificada toda la zona del protectorado español en Africa.

REGOCIJO EN MELILLA

MADRID, septiembre 21 (United) —Anuncian de Melilla que al conocerse allí la noticia de que habían pedido las huestes de Abd-El-Krim se les aceptara la sumisión a España, cundió en todas partes causando un entusiasmo indescriptible.

La población en masa acudió en seguida al palacio de la alta comisaría, con objeto de informarse con precisión de lo que hubiera respecto al asunto.

CAUSAS DE LA RENDICION

MADRID, septiembre 21 (United) —Anuncian de Melilla que los emisarios del campo moro que llegaron a aquella plaza aseguran que los motivos principales que indujeron al caudillo Abd-El-Krim a rendirse a España no son otros que el fracaso experimentado recientemente por las fuerzas rifeñas en su tentativa de atacar a las tropas españolas, con un golpe audaz análogo al que se produjo en Annual, en los comienzos del pedido, fracaso que desalentó completamente a los rebeldes, quienes se niegan a secundar en adelante al jefe [illegible].

DERROTA DEL HARCA RIFENA

MADRID, septiembre 21 (United) —El desarrollo de los acontecimientos en el Rif, que motivaron el propósito de rendirse, por parte de los principales jefes rebeldes, es el siguiente:

El supremo caudillo de los beniurriagueles, Abd-El-Krim, pregonó la guerra por todo el territorio que le era adicto, solicitando refuerzos, para llevar un ataque decisivo, y ocupar la posición de Timayast, que tenía gran importancia estratégica, porque era la llave de la comunicación con las poblaciones de Dar-Quebdani, sometidas a España.

El jefe rifeño les prometía que con la toma de dicha posición se había de producir un segundo Annual para las tropas españolas, con cuya derrota aumentaría el prestigio del poderío rifeño y se levantaría de nuevo el espíritu combativo, en toda la zona de Marruecos asignada para el protectorado español.

Abd-El-Krim consiguió que se le plegaran varios moros notables, que capitaneaban a sus huestes locales, engrosando el harca rifeña, y entonces se decidió el jefe de los beniurriagueles a dar batalla, irrumpiendo contra la plaza de Timayast, por la parte alta y por el valle, con el propósito de arrollar a las fuerzas defensoras del ejército regular, pero las fuerzas españolas combatieron con tal pericia y denuedo que a los pocos momentos de iniciado el combate las huestes moras quedaron vencidas, huyendo la mayoría de las harcas parciales a la desbandada, y dejando en el lugar de la acción numerosas bajas.

Las tropas regulares siguieron combatiendo a los moros durante largo trecho, y los persiguieron con temeridad, ocupando en su avance la Alcazaba Roja; de modo que las huestes de Abd-El-Krim, tuvieron que retroceder a gran distancia de sus posiciones anteriores, sufriendo el mayor fracaso que haya podido experimentar durante toda la campaña.

Las consecuencias de esta derrota fueron fatales para el caudillo rifeño, que cayó desde ese instante en el mayor descrédito ante los cabilenos adictos, y al ver su autoridad completamente anulada ha decidido rendirse.

ACTITUD DE LOS JEFES

MADRID, septiembre 21 (United) — Anuncian de Melilla que después de la derrota sufrida por Abd-El-Krim en el ataque último a la posición de Timayats, llamó a todos los jefes que le secundaban, y les expuso la necesidad de rendirse a España.

Todos convinieron en la imposibilidad de hacer frente por más tiempo al ejército regular, y entonces Abd-El-Krim encomendó a unos cuantos de ellos que se trasladaran, en calidad de emisarios de paz, al sitio denominado La Puntilla, en el peñón de Vélez de la Gomera, para pedir al alto comisario, general Burguete, que les aceptara la sumisión.

BANDERAS BLANCAS EN LA GOMERA

MADRID, septiembre 21 (United)— Un comunicado de Melilla informa que al llegar al peñón de Vélez los emisarios del caudillo moro Abd-El-Krim, para ofrecer la rendición al alto comisario general Burguete, se vieron en la Puntilla del peñón numerosas banderas blancas.

En seguida salió de la plaza una barcaza, llevando a su bordo al comandante del peñón, y sostuvo con los emisarios rifeños una larga entrevista, en la que le expusieron la decisión de someterse a las autoridades españolas.

La noticia de este suceso cundió rápidamente por toda la zona del protectorado español, causando gran júbilo entre los cabileños amigos de España, y sembrando el pánico entre todos los núcleos rebeldes.

Añade el despacho que el alto comisario, general Burguete, se embarcó en seguida para Málaga, en donde ultimará este asunto de la rendición de Abd-El-Krim.

MADRID, septiembre 21 (United)— Comunican de Málaga que, a bordo del cañonero "Bustamante" llegó a aquella ciudad el alto comisario en Africa, general Burguete.

Viaja de incógnito, y, acompañado de su ayudante, se trasladó en seguida, en automóvil, a una finca situada en las proximidades de Málaga, para conversar detenidamente con el ex sultán de Marruecos, Muley Haffid, que parece tiene amplios poderes de Abd-El-Krim, para concertar la rendición a España.

La noticia del desembarco del general Burguete en Málaga causó expectación en toda la península.

ENVIADO DEL GOBIERNO

MADRID, septiembre 21 (United)— Un alto jefe del ejército salió de esta capital con destino a Málaga, a objeto de entrevistarse con el alto comisario en Africa, general Burguete.

Se asegura que lleva instrucciones del gobierno, para ultimar las condiciones de la rendición del caudillo rifeño Abd-El-Krim.

ENTREVISTA CON MULEY HAFFID

MADRID, septiembre 21 (United)— Comunican de Málaga que el alto comisario, general Burguete, conferenció detenidamente con el ex sultán de Marruecos, Muley Haffid y con el enviado especial del gobierno, general Montero.

Algunos periodistas pudieron interrogarle, pero se mostró reservadísimo, aunque confirmó, sin embargo, que su viaje se relaciona con las negociaciones para la sumisión del caudillo rifeño Abd-El-Krim.

Se explica esta reserva, por parte del gobierno, ante el temor de que fracasaran las gestiones, en las que intervendrán también el Mazen, a cuyo efecto el general Burguete hará las diligencias necesarias.

DECLARACIONES OFICIALES

MADRID, septiembre 21 (Havas)— El subsecretario de la presidencia del consejo de ministros, interrogado por los periodistas, respecto a la sumisión del caudillo moro Abd-El-Krim, les declaró que el gobierno rechaza la paternidad de la noticia.

Añadió que es de lamentar que se agite a la opinión con esperanzas que pueden o no realizarse, dificultando al mismo tiempo la labor del gobierno con los movimientos sentimentales.

MADRID, septiembre 21 (Havas)— En el ministerio de la Gobernación se declaró a los periodistas que no había confirmación alguna referente al pedido de sumisión hecho por el caudillo moro Abd-El-Krim.

JUICIOS DE ROMANONES

MADRID, septiembre 21 (United) —Acaba de regresar de su excursión por Europa el jefe liberal conde de Romanones.

Le entrevistaron en seguida varios representantes de la prensa, y les comunicó que sus impresiones respecto a la situación de las naciones europeas, coinciden con el criterio que prudito siempre, es decir, en la necesidad de que España desenvuelva su política externa en íntima armonía con Francia.

Declaró que se había enterado, a su llegada, del anunciado sometimiento de los rifeños, y manifestó su satisfacción por ello, afirmando que, si resultaban ciertas esas noticias, el acontecimiento constituiría un éxito sumamente favorable al gobierno de Sánchez Guerra.

EL INTERROGATORIO A BERENGUER

MADRID, septiembre 21 (United) —El ex alto comisario en Marruecos, general Berenguer, remitió al consejo supremo de Guerra y Marina su respuesta al interrogatorio que se le reclamó oportunamente.

El interrogatorio está escrito a máquina y consta de 500 folios.

La comisión que estudia en la actualidad el expediente redactado por el general Picasso sobre las responsabilidades del desastre de Annual reclamará del supremo consejo de Guerra y Marina el envío de la respuesta de Berenguer.

LAS RESPONSABILIDADES

MADRID, septiembre 21 (United)— En el congreso se reunió, por vez primera, la comisión de diputados pertenecientes a todas las fracciones, nombradas antes de la clausura de las cortes para que estudiase el expediente del general Picasso.

Fué aprobada la propuesta del jefe liberal señor Alcalá Zamora, encaminada a depurar las responsabilidades del gobierno, estudiando además el funcionamiento de los tribunales militares, con relación a la mayor o menor eficacia con que hayan procedido en la que respecta al desastre de julio y ver los remedios que puedan implantarse.

COMENTARIOS PERIODISTICOS

MADRID, septiembre 21 (United)— Todos los periódicos se ocupan extensamente y con vivo interés de la sumisión de Abd-El-Krim, y todos coinciden en que, si llega a confirmarse la noticia, puede darse por terminada la campaña militar en Africa.

Al mismo tiempo, reconocen que será de positiva eficacia para la consolidación del gabinete de Sánchez Guerra, el que, según ratificación oficial, está dispuesto a presentarse a las cortes el día 25 de octubre próximo.

LOS REGULARES DE SEVILLA

MADRID, septiembre 21 (United)— El rey Alfonso se trasladará dentro de unos días a Sevilla, para asistir a la ceremonia que allí se prepara en honor del cuerpo de regulares de Sevilla.

En ese acto, don Alfonso, acompañado de la reina Victoria Eugenia y del príncipe de Asturias, hará entrega de una hermosa bandera.

# INFORMACIONES ARGENTINAS

## EL POLO EN ESTADOS UNIDOS

### PROXIMO "MATCH" CON LOS ARGENTINOS

#### Interés que despierta

NUEVA YORK, septiembre 21 (United) — La Meadowbrook Polo Association, anuncia que ha despertado gran interés, en general, el "match" en que intervendrán el equipo representativo de la Federación Argentina de Polo y el conjunto de los "cuatro grandes" jugadores norteamericanos, encontrándose que se conceptúa como uno de los más importantes de la serie de torneos internacionales que se ha venido celebrando en Ramsen y en Hurlingham.

Los jugadores argentinos son esperados en el Meadowbrook el domingo próximo, procedentes de Hurlingham, donde deberán intervenir en el torneo que se celebrará en el Country Club de aquella ciudad.

La prensa local dedica comentarios al revés sufrido ayer por el conjunto que capitanea el señor Luis Lacey. "The New York Tribune" dice a respecto:

Los jugadores del Meadowbrook revelaron una excelente forma, mientras que los argentinos no demostraron en forma igual, tal como, por ejemplo, la que pusieron en evidencia en su encuentro del sábado anterior, "match" considerado como una aceptable exhibición de polo.

El capitán Lacey, después del contratiempo sufrido ayer por su equipo, manifestó lo siguiente: "Los jugadores del Meadowbrook fueron esta tarde demasiados rápidos para nosotros".

Se cree, en general, que los argentinos desarrollarán un juego mejor en los próximos encuentros con el conjunto representativo de los "polos" norteamericanos de ese deporte.

(Especial para LA PRENSA)

NUEVA YORK, septiembre 21 — La Asociación de Polo informa que el señor David Miles se halla completamente repuesto de las lesiones que sufriera durante el desarrollo de uno de los partidos jugados recientemente en el campo del Rumson Club.

El lunes se iniciarán los grandes partidos del proyectado torneo, con un "match" de exhibición entre los equipos del Bastcott y Orange County.

El próximo partido entre el conjunto que formarán los "cuatro grandes" jugadores norteamericanos y el "team" argentino se efectuará el miércoles próximo.

El encuentro subsiguiente se realizará el 30 del corriente.

Reina enorme interés por presenciar estos encuentros entre los dos grandes equipos que representan a las asociaciones de polo de Estados Unidos y de la Argentina.

La comisión organizadora de este torneo hace preparativos para la exhibición de los "polos" que emplearán dichos conjuntos.

## LA EMIGRACION BRITANICA A LA ARGENTINA

### Las declaraciones de lord St. Davids

#### COMENTARIOS QUE PROVOCAN

LONDRES, septiembre 21 (United) — Lord St Davids, en una entrevista respecto de la emigración británica a la Argentina, dijo que sería posible disponer que los funcionarios argentinos de inmigración inspeccionaran los grupos de emigrantes destinados a ese país para eliminar aquellos "no deseables" antes de su embarco.

Mencionó, especialmente, a los agentes voluntarios de policía que sirvieron en Irlanda y que actualmente se encuentran licenciados, como también grandes contingentes de soldados desmovilizados, acostumbrados al servicio de ultramar, que serían muy aptos para la emigración a la Argentina. Agrega que la participación de las mujeres en las industrias como resultado de la guerra, cuyo número se calcula en un millón o más, han continuado reemplazando a los hombres, lo que hace indispensable encontrar una salida para el exceso de población.

Los dominios británicos, dijo Sr. Davids podrían recibir una parte de este exceso de población, pero su capacidad es muy limitada y su clima, en general, muy desagradable. Estima que por esto el país ideal de emigración es la Argentina.

El alegato de St Davids sobre la emigración a la Argentina había provocado ya una ruda controversia en algunos centros interesados en poblar las colonias.

Cuando se recordó que la reciente crisis había determinado condiciones desfavorables en la Argentina, lord St Davids replicó:

"Creo que el mal momento ya pasó y que, en adelante, las condiciones de esa república mejorarán. Todo indica la reanudación de su prosperidad."

Agregó que uno de los factores para promover la emigración era el empleo de fondos por el gobierno para ayudar a las familias que no tienen con qué pagar sus pasajes y para comprar tierras. Estima que esta es la mayor dificultad de las que se presentan, debido a los desastrosos antecedentes, pues, aun con este sistema de subsidios ha sido necesario en muchas ocasiones proceder a la repatriación de los emigrantes que no pudieron resolver el problema de la vida en Sud América.

LONDRES, septiembre 21 (United) —Las declaraciones hechas por lord Saint Davids sobre la conveniencia de dirigir la inmigración británica hacia la Argentina han despertado gran interés en los círculos argentinos de esta capital, aun cuando, por lo general, no se oculta en ellos cierto escepticismo sobre la posibilidad de llevar la idea a la práctica en forma inmediata.

Los miembros de la legación argentina en esta capital siguen cuidadosamente la reacción que demuestra la prensa diaria en sus comentarios sobre el tema, pero se abstiene de formular comentarios hasta que el plan tome consistencia y deje de ser una idea en estado de embrión.

## LA TRASMISION DEL MANDO PRESIDENCIAL EN LA ARGENTINA

LISBOA, septiembre 21 (Havas)— Se anuncia que, probablemente, Portugal enviará un buque de guerra para la trasmisión del mando presidencial en la República Argentina.

## ¿TRIGO ARGENTINO PARA GRECIA?

PARIS, septiembre 21 (United)— El corresponsal de la agencia Exchange Telegraph, en Atenas, transmite una noticia, que no ha sido confirmada, según la cual el gobierno griego está tratando, por intermedio de capitalistas franceses, la compra de 300.000 toneladas de trigo argentino.

La United Press trata de confirmar esa noticia.

### AUSTRIA

## VIAJE DEL CANCILLER

VIENA, septiembre 21 (Havas) — El canciller, monseñor Seippel, partió con destino a Ginebra.

Huelga de mozos

VIENA, septiembre 21 (Havas) — Los mozos de café se declararon en huelga, solicitando un aumento de 91 por ciento de sus sueldos, en vez del 50 por ciento que les ha sido ofrecido por los dueños de los establecimientos.

### ESTADOS UNIDOS

## SESIONES ESPECIALES DEL CONGRESO

### Los subsidios a la marina

WASHINGTON, septiembre 21 (United)—El presidente Harding, en conferencia con los jefes de la Cámara de Representantes y del Senado, informó que convocaría a sesiones especiales del Congreso para el 15 de noviembre, con objeto de considerar los subsidios marítimos.

## EL AEROPLANO DESAPARECIDO

### Su llegada a Stuart

MIAMI (Florida), septiembre 21 (United) — El hidroaeroplano "Blue Bird", en que volaban los hermanos Kreuger, llegó a la ciudad de Stuart, después de haberse abrigado temores por su paradero desde hace dos semanas.

## NOTICIAS DEPORTIVAS

### Partidas de tennis

NUEVA YORK, septiembre 21 (United) — El campeón español de "tennis", Manuel Alonso, derrotó a Jerome Lang, en el "match" final jugado hoy.

Alonso sostendrá un encuentro con el jugador Howard Kinsey, de California.

BOSTON, septiembre 21 (United)— Se ha resuelto que el quinto torneo por el campeonato nacional de juego de damas, se efectúe entre los días 12 y 20 del próximo mes de octubre.

## LA NUEVA TARIFA

### Su promulgación

WASHINGTON, septiembre 21 (United)—El presidente Harding firmó las nuevas tarifas, quedando, por lo tanto, en vigor los nuevos impuestos a partir de mañana.

WASHINGTON, septiembre 21 (United)— El proyecto de nuevas tarifas aduaneras de los señores Fordney y Mc Cumber, fué firmado hoy, a las 11,7, por el presidente Harding.

Así, pues, la nueva ley entrará en efectividad a media noche.

Después de la firma, Mr. Harding hizo las siguientes declaraciones:

Se ha empleado largo tiempo en redactar esta nueva tarifa aduanera. Si hemos hecho de ella una ley previsora y clásica, habremos obtenido un buen éxito para contribuirmos grandemente a resolver el problema que este asunto afecta en toda una centuria.

WASHINGTON, septiembre 21 (Havas)—La aduana de Nueva York recaudó hoy, en concepto de derechos la cantidad de $.000.000 de dólares.

Desde hace tres días, todos los vapores que se hallan en viaje para ésta, aumentan su velocidad, con objeto de poder llegar antes de la aplicación de los nuevos gravámenes, advirtiéndose que solamente llegará a tiempo el vapor "Rotterdam".

## EL PROBLEMA DEL CARBON

### Reaperturas de fábricas

FILADELFIA, septiembre 21 (United) — El gobierno declara que las provisiones de carbón durante el invierno que se aproxima serán un 60 por ciento normales. Sin embargo, el actual precio es de dólares 11.25 por tonelada, es decir 4 ½% más que el año anterior, solamente.

DETROIT, septiembre 21 (United) —Las fábricas que fueron clausuradas volverán a abrirse mañana, dando ocupación a 70.000 personas.

## LA TEORIA DE EINSTEIN

### Caso para su comprobación

NUEVA YORK, septiembre 21 (United)—Astrónomos y hombres de ciencia de todo el mundo se encuentran en el Noroeste de Australia, en la isla Christmas, listos para observar el eclipse de sol de hoy.

Se espera que en esa ocasión será posible demostrar si la luz de las estrellas es desviada por la gravedad, según la teoría de Einstein.

A partir de hoy el mundo sabrá si este sabio podrá ser colocado al nivel de Copérnico y de Newton, entre aquellos hombres que revolucionaron el género humano en lo que se refiere al universo.

## ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

### Muerte de un jugador de polo

NUEVA YORK, septiembre 21 (United) — Falleció hoy, víctima de un accidente de automóvil ocurrido en Long Island, el conocido jugador de polo Mr. C. C. Rumsey, que había intervenido en algunos de los partidos jugados recientemente por el equipo del Orange County, del cual era un miembro destacado. La noticia de su trágica desaparición ha causado gran sentimiento de pesar en los círculos deportivos del país.

El accidente ocurrió mientras Mr. Rumsey, en unión de dos amigos, se trasladaba al lugar donde debía asistir a un "dinner party".

Un momento en que el automóvil en que viajaba el mencionado jugador, se cruzó en el camino con otro vehículo, ocurrió una de las comunes y frecuentes, porque provocó el vuelco de éste.

Mr. Rumsey resultó con el cráneo fracturado. A pesar de la gravedad de su estado, pues trasladársele a un "garage" inmediato, donde dejó de existir quince minutos después.

En cuanto a sus acompañantes, resultaron también heridos, aunque no de gravedad.

## FALLECIMIENTO DE UN NATURALISTA

WASHINGTON, septiembre 21 — Un despacho de Denver (Colorado), anuncia el fallecimiento del naturalista y autor de obras científicas, Mr. Elnes A. Mills, ocurrido hoy en Long's Peak, donde había fijado su residencia en el año 1886.

Mr. Mills se había destacado también por sus peligrosas exploraciones, las que siempre realizaba a pie, solo y sin armas de fuego.

Además de sus numerosas obras sobre los animales y las plantas, había colaborado en varios diarios y revistas, tratando temas de su especialidad.

## LA LEY PERUANA DE NAVEGACION

NUEVA YORK, septiembre 21 (United) — Funcionarios de empresas de navegación que operan con la costa occidental de Sud América conferenciaron ayer para estudiar un proyecto de ley peruana de navegación que limitaría notablemente el tráfico costero limitándolo a los barcos peruanos.

Parece que los buques norteamericanos se perjudicarían poco por dicha ley, mientras las líneas de navegación sufrirían pérdidas considerables.

## NOMBRAMIENTO DIPLOMATICO

WASHINGTON, septiembre 21 (United)—El presidente Harding ha nombrado a Mr. Frederick W. Coleman, de Minneapolis, para el cargo de ministro en Estonia, Letonia y Lituania.

## EL REGRESO DE HUGHES

NUEVA YORK, septiembre 21 (United) — El secretario de Estado, Mr. Hughes, y sus acompañantes del "Maryland" se esperan en esta ciudad el sábado.

EN AGUAS DEL OCEANO ATLANTICO, A bordo del crucero "Maryland". (Por radiotelegrafía), septiembre 21 (United)—Si continúa la velocidad con que ha marchado hasta este momento el "Maryland", esto significará un nuevo "record" de velocidad en grandes distancias para una unidad de guerra, especialmente en los mares, donde las máquinas se encuentran sometidas a una dura prueba debido a la alta temperatura del agua.

Durante los siete primeros días de navegación se ha recorrido una distancia de 3.983 millas, o sea un promedio de casi 18 millas por hora. El promedio de velocidad el día 18 de este mes fué de 18.96 por hora.

Los masones

NUEVA YORK, septiembre 21 (Havas) Informan de Cleveland (Ohio) que la asamblea masónica del rito escocés ha decidido celebrar la próxima reunión en Nueva York.

Noticia desautorizada

NUEVA YORK, septiembre 21 (Havas) El consulado del Brasil desautoriza la noticia de que está en negociaciones para la venta de un millón de bolsas de café.

# CELEBRACION DEL XX DE SEPTIEMBRE EN ITALIA

## ACTOS PATRIOTICOS REALIZADOS EN LA CAPITAL

## ENTREGA DE UNA BANDERA AL CRUCERO "CAMPANIA"

## ASAMBLEA FASCISTA -- DISCURSO DE MUSSOLINI

### MONARQUIA Y REPUBLICA SEGUN EL FASCISMO

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, septiembre 21—Las fiestas patrióticas de ayer se prolongaron hasta una avansada hora de la noche.

Las retretas militares, de las 24, reunieron a una muchedumbre enorme, que acompañó a los militares hasta sus cuarteles respectivos, renovándose a cada instante entusiastas aclamaciones al ejército y a la patria.

ROMA, septiembre 21 (Havas) — Una grandiosa comitiva compuesta por innumerables asociaciones y jóvenes exploradores se trasladó en la tarde de ayer a la Porta Pia, llevando coronas para ser colocadas sobre la lápida que conmemora la histórica fecha del 20 de septiembre.

A los discursos que, con tal motivo fueron pronunciados, contestó el alcalde Cremonesi diciendo que a la gran voz de Roma y a las virtudes del pueblo italiano debe la patria los beneficios de paz de que goza.

"La voz de Roma, agregó, no puede extinguirse". Terminó su discurso el señor Cremonesi conmemorando la fecha histórica e invocando concordia y pacificación.

Más tarde, en el gran salón del Capitolio, el alcalde Cremonesi, asistido por los miembros de la junta y los concejales hizo entrega de las condecoraciones al Mérito civil, cuyas agraciadas recibían el aplauso vibrante del público que asistía a la ceremonia.

Luego el alcalde, acompañado por la junta administrativa, se trasladó al panteón en donde colocó dos hermosas coronas sobre las tumbas de los dos primeros reyes de Italia, haciendo lo mismo, acto seguido, en la tumba del héroe desconocido en el altar de la patria.

Durante todo el día de ayer reinó gran animación en esta capital.

La ciudad había sido brillantemente iluminada y numerosas bandas de música apostadas en diversos puntos de la capital ejecutaron himnos patrióticos en medio del entusiasmo de la población.

EN SALERNO

LA ENTREGA DE UNA BANDERA DE COMBATE

ROMA, septiembre 21 (United) — Comunican de Salerno que en aquella localidad se realizó una lucida ceremonia con motivo de la entrega de una bandera de combate al crucero acorazado "Campania".

Ofreció la guirnalda una comisión de damas, que representaba a las cinco provincias donantes del presente.

Con tal motivo el ministro de Marina, señor Devito, pronunció un discurso de circunstancias, que fué recibido con grandes aplausos por los asistentes al acto. Entre éstos hallábanse el ministro de Colonias, señor Amendola, y el subsecretario de Correos y Telégrafos, señor Petrillo.

El comandante de la nave recibió la bandera de manos de la comisión de damas, pronunciando breves palabras para agradecer el obsequio en nombre de la armada italiana.

Después del acto de la entrega fué servido el banquete con que la comisión especial obsequiaba a los huéspedes, pronunciándose patrióticos discursos, que fueron muy aplaudidos.

EN SIRACUSA

ROMA, septiembre 21 (United) — Comunican de Siracusa que en ocasión del aniversario de ayer se trasladaron grandes honores a los restos del soldado Fuggetta, condecorado con la medalla de oro, con motivo de su traslado al nuevo cementerio.

La ciudad estuvo embanderada.

EN UDINE

DISCURSO DEL DIPUTADO MUSSOLINI

ROMA, septiembre 21 — Informan de Udine que, con intervención del diputado Benito Mussolini, se celebró en el teatro Social un acto conmemorativo del XX de Septiembre, durante la cual los fascistas de la ciudad y del distrito prestaron el solemne juramento. El diputado Mussolini pronunció un discurso diciendo que los fascistas quieren hacer de Roma la ciudad de su espíritu y el corazón latente de la Italia imperial.

Agregó que la tendencia republicana de los fascistas debe atribuirse al hecho de que en Italia la monarquía no es completamente monárquica, y cree que ningún cambio se podrá hacer sin tocar a la monarquía, lo que no sucederá si ésta no se opone al fascismo, como es aconsejable, también, por el desconcierto demasiado grande que sufrirían las tradiciones monárquicas del pueblo.

Hablando de lo que debería ser el Estado fascista, el honorable Mussolini dijo que el Estado debe ser libertado de las expansiones que gravan la hacienda y que debe abdicar del dominio de la materia, para ocuparse únicamente del dominio de los espíritus. "La que el fascismo hizo hasta ahora, terminó diciendo, es obra negativa. Ahora es necesario pensar en reconstruir."

Durante las horas de la tarde un inmenso cortejo de fascistas recorrió la ciudad entre una compacta muchedumbre de pueblo que aplaudió el desfile.

COMENTARIOS AL DISCURSO

ROMA, septiembre 21 (United)—La prensa diaria admite, unánimemente, que entre los acontecimientos con que se conmemoró la histórica fecha del XX de septiembre, se destacan por su importancia, los discursos pronunciados por el jefe de los fascistas, diputado Mussolini, y por el diputado de filiación radical, señor Fera, en las ciudades de Udine y de Catanzaro, respectivamente.

En su disertación, el señor Fera, hablando en nombre de la democracia social, manifestó que los diputados de mayor significación que hay actualmente en Roma, mantienen la idea de que los próximos años serán testigos de una gigantesca lucha entre el fascismo y la democracia, la que, agregó el orador, no evitará por más tiempo el consenso de la opinión.

En cuanto al discurso del jefe de los fascistas, aun cuando fué, en líneas generales, inferior a su disertación anterior, tuvo la virtud de ser lo suficientemente clara para explicar la actitud que asume el fascismo con respecto a la monarquía.

Ante esas declaraciones, los socialistas demuestran gran júbilo, juzgando que el fascismo ha cometido un "error fatal", asegurándoles la dirección del movimiento laborista, del cual ha quedado ahora prácticamente esclavo el fascismo.

Ya los fascistas se han visto obligados a adoptar los métodos empleados por los socialistas, de complacer a las masas por medio de "ideales nacionales", en reemplazo de las tácticas adoptadas en la denominadas "luchas de clases".

En cuanto al resto de la fraseología radical, no ha experimentado cambios. Los capitalistas siguen siendo denominados "extractores de sangre", "explotadores", "traficantes de esclavos", etcétera; y en breve, no obstante las buenas intenciones de los fascistas, deberá recurrirse al recurso de la huelga y del "boycott", que aquéllos habían condenado abiertamente.

En algunas localidades donde dominan los fascistas, las uniones laboristas de esa agrupación ocuparon las posiciones oficiales y aun las instalaciones de los establecimientos industriales.

En cuanto a las manifestaciones del señor Mussolini, de que los fascistas deben gobernar al país, son comentadas por la prensa democrática, la que dice que, aparte del programa de reducción de los gastos, que auspician los fascistas, su programa no ofrece ninguna cosa nueva y que se verán ante los mismos problemas que se presentan actualmente a los liberales y democráticos.

El señor Fera dijo, en su discurso de Catanzaro, que Italia es, históricamente, un Estado democrático.

Profésese que la reapertura de la Cámara se caracterizará por una actitud más agresiva por parte de los fascistas.

## EL PRINCIPE HEREDERO

### Su próxima visita a Londres

BRUSELAS, septiembre 21 (United) — El príncipe heredero de Italia realizó hoy una excursión. Al llegar fué recibido por la municipalidad, almorzando en el palacio real y por la tarde fué en automóvil a Amberes.

LONDRES, septiembre 21 (United) — La colonia italiana, bajo la dirección del señor Rosco, proyecta un suntuoso recibimiento para el príncipe de Italia cuando éste llegue a esta capital, el 24 de septiembre.

El 26 se celebrará una recepción en la embajada italiana, un banquete por la noche y un baile para la tripulación del crucero "Ferruccio".

El día 28 los guardias marinas desfilarán en revista por Charing Cross y la abadía de Westminster, donde colocarán una corona sobre la tumba del soldado desconocido.

El destroyer "San Marcino" anclará en el exterior del puente de Londres llamado "Londonbridge" y después de acompañar al crucero "Ferruccio" a su salida del Támesis, se dirigirá al puerto de Liorna.

ROMA, septiembre 21 (Havas) — El pintor peruano señor Cárdenas Allaracín terminó el retrato del príncipe Humberto.

## CONFRATERNIDAD MASONICA

### El representante de las logias de Nueva York

ROMA, septiembre 21 (United) — Llegó a la capital el doctor Ossiam Lang, siendo portador de un mensaje de las logias masónicas de Nueva York a los masones libres de Italia.

El gran maestro de la Masonería Italiana, señor Torrigiani; el ex gran maestro Ferrari y otros dignatarios de la institución, recibieron al señor Lang. El señor Torrigiani le dió la bienvenida y lo presentó a los demás dignatarios de la Orden.

Más tarde se realizó la recepción masónica del doctor Lang.

## INSTALACIONES HIDROELECTRICAS

### Su inauguración en el Sentino

ROMA, septiembre 21 (United) — Dicen de Fabriano que el ministro de Agricultura, señor Bertini, inauguró las instalaciones hidroeléctricas en la región superior de Sentino, que proveerán de fuerza y luz eléctrica a centenares de pueblos en ambos lados de los Apeninos.

Asistieron a la inauguración delegaciones de toda la provincia.

Hicieron uso de la palabra el ministro Bertini y el diputado Netti.

## ECOS DE UN INCIDENTE EN YUGOESLAVIA

ROMA, septiembre 21 (United) — El ministerio de Relaciones Exteriores dió a la publicidad un informe semioficial, anunciando que el supuesto incidente Italo-yugoeslavo ocurrido en la frontera, es insignificante y que, aparentemente, la única ocurrido fué que algunos soldados yugoeslavos cruzaron la frontera para batir a los contrabandistas, haciéndose varios disparos.

## TEMBLOR DE TIERRA EN MODENA

GENOVA, septiembre 21 — A las 12.22 minutos de ayer se sintió en la ciudad de Módena un temblor que duró dos segundos.

No se produjeron daños de importancia.

Exposición de Bellas Artes

ROMA, septiembre 21 (United) — El subsecretario Siciliani, al inaugurar la tercera exposición de Bellas Artes, pronunció un discurso enalteciendo el renacimiento artístico en la península.

Resultado de una carrera ciclista

ROMA, septiembre 21 (Havas) — Fué disputada la carrera ciclista entre Roma-Formia-Roma con un recorrido total de 338 kilómetros. Participaron en la prueba 96 competidores, clasificándose primero el corredor Girardengo.

Recepción en el ministerio de Industria

ROMA, septiembre 21 (United) — El ministro de Industrias, conde Teofilo Rossi ofreció una recepción a los delegados del congreso comercial del Sur.

En su discurso el ministro opinó que la colaboración entre Italia y América se estrechará mayormente.

El doctor Owen contestó agradeciendo al ministro.

### ALEMANIA

## POLITICA INTERNA

### La convención social democrática

BERLIN, septiembre 21 (United)— El delegado Hermann Wendel de la convención social democrática en Augsburg, inició la reunión de la Asamblea previniendo que los nacionalistas, envalentonados por las victorias de los turcos "ven ahora a Lundendorff en el papel de un Mustafá Kemal alemán".

El orador dijo que la Reichswehr era completamente monarquista y por consiguiente peligrosa.

El invierno entrante—dijo—tal vez se presente una situación por la que el Estado se verá obligado a emplear la fuerza y la Reichswehr tal vez no responda al llamado.

BERLIN, septiembre 21 (United)— La convención del partido Socialista Demócrata, reunida en Augsburg, adoptó por unanimidad de votos la proposición de fundar un partido socialista único por la unión con los socialistas independientes, los que celebran ahora una convención en Gera y se espera que votarán en el mismo sentido.

En la última convención, un orador condenó a los que especulan en cereales. Dijo que si se les dejara proceder como hasta ahora, el pueblo se vería en el próximo invierno frente a una catástrofe provocada por el hambre.

## CONSECUENCIAS DE UNA TORMENTA

### Embarcaciones en peligro

HAMBURGO, septiembre 21 (United)—Una fuerte tormenta del Noroeste ha causado un crecimiento de las aguas, a tal punto que el crucero británico "Oriente" ha sido arrojado a la playa.

La tormenta inundó el mercado de pescado de Saint Pauli y pasando sobre los muelles, desalojó a los habitantes de los subsuelos, rompiendo el dique de Vierlanden y haciendo que encallara a el barco-piloto "Cuxhaven 1".

El doctor Oliveira Lima

BERLIN, septiembre 21 (United)—Llegó a Hamburgo el doctor Oliveira Lima, procedente de Río de Janeiro.

De Hamburgo se dirigirá a Francfort para someterse a tratamiento médico.

Comercio con el Brasil

BERLIN, septiembre 21 (United) — El señor Gaelzer Netto, que recibió instrucciones de Río de Janeiro para quedarse en Alemania negociando con los importadores de té, quienes inician un movimiento contra la rebaja de la tarifa de la yerba mate, haciendo que los derechos de ésta sean menores que los del té, espera poder conseguir que se mantenga la tarifa de preferencia actual.

### CHINA

## NUEVO MINISTERIO

PEKIN, septiembre 21 (Havas)—El nuevo gabinete chino ha quedado constituído bajo la presidencia de Wang-chung-Huai.

La cartera de Relaciones Exteriores está a cargo del doctor Wellington Koo.

### PORTUGAL

Centenario del descubrimiento de Madeira

LISBOA, septiembre 21 (United)—Para fines de diciembre se preparan grandes fiestas conmemorativas del quinto centenario del descubrimiento de Madeira.

Concurrirán representaciones de Portugal, España, Inglaterra y América.

Reunión de ministros

LISBOA, septiembre 21 (United)—Los ministros se reunieron en consejo de gabinete, y trataron del viaje del presidente Almeida al Brasil, felicitándose de los agasajos que se le tributan y de las muestras de afecto que da aquella nación hermana hacia Portugal.

### HOLANDA

Fatal accidente de volación

AMSTERDAM, septiembre 21 (United) —Un despacho de Helder anuncia que un aeroplano militar holandés cayó en Zuyder Zee, muriendo los dos oficiales.

Y CIUDADES, ENVIADOS ESPECIALES, DE LA UNITED PRESS Y DE LA AGENCIA HAVAS

GRAN BRETAÑA

## ESTADO LIBRE DE IRLANDA

### PROYECTO DE CONSTITUCION

DUBLIN, septiembre 21 (United)—En su sesión de la fecha, el Dail Eireann aprobó, en segunda lectura, por 47 votos contra 16, el proyecto por el que se ratifica la Constitución, dando validez al tratado por el que se creó el Estado Libre de Irlanda.

En el proyecto aprobado figuran ciertas cláusulas provisionales, por las que se prohibe la introducción de enmiendas a varios artículos, entre otros, a los que se refieren al juramento de fidelidad al rey.

RUSIA

## LA ESCASEZ DE VIVERES

### Impresiones pesimistas

PARIS, septiembre 21 — El señor Etienne Gilson, encargado de una misión en Rusia por el comité de socorros francés, telegrafió de Saratow diciendo que la situación general mejoró a consecuencia de la cosecha favorable y de los socorros llegados del extranjero, pero existe pesimismo en cuanto a las previsiones para el invierno.

El comité francés socorrió en ciertos distritos con cereales para tres meses, pero después de enero serán azotados esos mismos distritos por el hambre.

He asistido, dijo el señor Gilson, a la distribución de víveres y de vestidos que fueron enviados por las ciudades francesas de Lyon y Saint Etienne. Los habitantes de las aldeas suplican que se continúe con esos socorros, a fin de impedir que se mueran los niños.

En el distrito de Samara la situación es más terrible todavía y apareció de nuevo el hambre en el distrito de Pougkatchev.

La siembra del otoño ha debido restringirse por falta de caballos, y se prestime que la situación general se agravará entre los meses de enero a junio próximos.

### LOS BOLSHEVIKIS EN TURQUESTAN

LONDRES, septiembre 21 (Havas)—"The Pioneer" publica una información anunciando que los bolsheviks han vuelto a ser dueños del Turquestán ruso.

ESPAÑA

## LA FIESTA DE LA RAZA

### Preparativos en varias ciudades

EL CONCURSO DE PORTUGAL

MADRID, septiembre 21 (United)—Comunican de Huelva que se hacen allí grandes preparativos para celebrar la Fiesta de la Raza.

Por orden municipal serán iluminadas las principales calles y edificios públicos, a la vez que los vecinos adornarán con tapices los balcones de sus casas. Varias bandas de música amenizarán las fiestas.

Uno de los números del programa consiste en una procesión cívica a la que concurrirán representaciones de todos los ayuntamientos provinciales.

MADRID septiembre 21 (United)—A las fiestas que se realizarán en la ciudad de Huelva, para conmemorar el día de la Raza, concurrirán numerosas personalidades de los círculos políticos, literarios y científicos de Portugal, con el objeto de contribuir a que se estrechen más cada día los lazos iberoamericanos.

Dichos personajes serán conducidos a Huelva en un tren especial que pondrá a su disposición el gobierno español.

MADRID septiembre 21 (United)—El ayuntamiento de esta capital, al que secundan numerosas entidades económicas, científicas y literarias, continúan con entusiasmo los preparativos para la celebración del Día de la Raza, al que se piensa dar el mayor esplendor posible.

Los niños de las escuelas y asilos municipales acudirán en procesión al monumento de Cristóbal Colón, y depositarán al pie coronas de flores, pronunciándose en ese acto discursos alusivos a la magna fecha del descubrimiento.

Después se trasladarán al paseo de los Cipreses, en donde será inaugurada una lápida conmemorativa de Rubén Darío, pronunciándose también discursos, a la vez que se leerán algunas composiciones del gran poeta americano.

### EL TRATADO CON INGLATERRA

#### Informe de la junta de aranceles

MADRID, septiembre 21 (United)—La junta de aranceles y valoraciones ha informado favorablemente, respecto a los convenios con Inglaterra.

Votaron en contra los representantes de la Liga Vizcaína, y los del fomento del trabajo y Cámara de la industria de Barcelona, por considerar que el tratado perjudica a los intereses comerciales del país.

Se anuncia una campaña en Asturias, Vasconia y Cataluña, en contra de la firma de estos convenios.

MADRID, septiembre 21 (United)—El diario "El Liberal" censura en un artículo la actitud que han asumido los hulleros asturianos, oponiéndose a que se concierten los tratados comerciales con Inglaterra, pues dice que dichos convenios significan la salvación del comercio español en el exterior.

### EL CRUCERO "UTACH" EN VIGO

MADRID, septiembre 21 (United)—Informan de Vigo que el presidente del Congreso, conde de Bugallal, asistió a una fiesta a bordo del acorazado norteamericano "Utach", que se halla anclado en aquellas aguas desde hace unos días.

Se le rindieron grandes honores, y asistieron las autoridades y numerosas personalidades.

Al pasar cerca del "Utach" los vapores que conducían tropas españolas con destino a Marruecos, la oficialidad y marinería del buque norteamericano vitorearon a España, y la banda de música tocó la marcha real.

Los soldados españoles contestaron vitoreando a los Estados Unidos.

#### La autonomía catalana

(Especial para LA PRENSA)

BARCELONA, septiembre 21—En la última sesión que realizó el Ayuntamiento de esta capital, quedó acordado, por 26 votos contra 12, que la entidad municipal manifieste su voluntad de reivindicar para Cataluña el derecho de gobernarse por sí misma.

#### Ortega Munilla enfermo

MADRID, septiembre 21 (United) — El conocido escritor, cronista oficial del cuerpo de correos, señor Ortega y Munilla, se encuentra enfermo de bastante gravedad.

#### La venta de alcaloides

MADRID, septiembre 21 (United)—Anuncian de Vigo que la policía continúa realizando detenciones de individuos complicados en la venta de morfina, cocaína y otros tóxicos semejantes.

Entre los detenidos hay varios conocidos industriales, farmacéuticos y médicos.

#### Una obra de Calderón

MADRID, septiembre 21 (United)—En el Español, la compañía Xirgú estrenó el drama de Calderón "La niña de Gómez Arias", refundido por Marquina. Obtuvo un gran éxito.

#### Choque de trenes

MADRID, septiembre 21 (United)—En la estación Las Matas, ocurrió un choque entre el tren correo de Galicia y uno de mercancías. Resultaron varios heridos.

# INFORMACIONES COMERCIALES, INDUSTRIALES Y MARITIMAS

### LA TASA DEL DESCUENTO DEL REICHSBANK

#### El saneamiento de la Bolsa

BERLIN, septiembre 21 (Havas) — El Banco de Alemania elevó la tasa del descuento de 7 1/2 a 8 por ciento.

BERLIN, septiembre 21 (United)—La resolución del directorio del Reichsbank de elevar la tasa del descuento a 8 por ciento pone en evidencia la gravedad de la situación financiera de Alemania, pues indica que se acentúa la escasez de créditos para la industria y el comercio, y esto a pesar del continuo aumento del papel moneda en circulación. En efecto, en la primera quincena del presente mes los billetes de Banco en circulación aumentaron en casi veinte mil millones, lo que hace ascender su total a 285.000 millones. Esta suma no comprende la elevada deuda flotante garantizada por letras a cortos plazos.

BERLIN, septiembre 21 (United)—La comisión directiva de esta Bolsa ha adoptado enérgicas medidas para combatir la especulación en cambio sobre el extranjero. En adelante podrán dedicarse a operaciones de cambio sobre un número reducido de corredores debidamente autorizados y la comisión de la Bolsa fiscalizará sus transacciones.

### BANCO DE FRANCIA

#### Movimiento semanal

PARIS, septiembre 21 (Especial) — He aquí el movimiento del Banco de Francia (Banque de France) habido durante la semana trascurrida:

Existencia de oro: aumento, 211.000 francos.

Existencia de plata: aumento, 357.000 francos.

Billetes en circulación: disminución, francos 21.761.000.

Depósitos del tesoro: aumento, francos 18.670.000.

Depósitos generales: aumento, francos 28.997.000.

Préstamos y descuentos: disminución, 97.688.000 francos.

Adelantos de guerra al Estado: aumento, francos 7.528.000.

### BANCO DE INGLATERRA

#### Movimiento semanal

LONDRES, septiembre 21 (Especial)—He aquí el movimiento habido durante la última semana comercial en el Banco de Inglaterra (Bank of England):

Existencias de oro amonedado y en barras: aumento, 5.670.000 libras esterlinas.

Reserva de billetes de Banco: aumento, 574.000 libras esterlinas.

Reservas totales: aumento, 577.000 libras esterlinas.

Billetes de Banco en circulación: disminución, 571.000 libras esterlinas.

Depósitos del público: aumento, libras esterlinas 5.731.000.

Otros depósitos: disminución, libras esterlinas 3.902.000.

Títulos del gobierno: disminución, libras esterlinas 2.205.000.

Demás valores: aumento, 2.128.000 libras esterlinas.

### DIVIDENDO DEL FERROCARRIL CENTRAL ARGENTINO

LONDRES, septiembre 21 (United)—El ferrocarril Central Argentino distribuirá un dividendo de 2 por ciento a las acciones ordinarias, lo que hace ascender a cuatro por ciento el dividendo total del año.

### EL FERROCARRIL GRAN OESTE

LONDRES, septiembre 21 (Especial) El directorio del ferrocarril Gran Oeste de Buenos Aires cuyo quebranto fué de 120.000 libras esterlinas del fondo de reserva para poder pagar un dividendo.

Pasó a la cuenta del próximo ejercicio 2.920 libras esterlinas.

### EN EL STOCK EXCHANGE

LONDRES, septiembre 21 (Especial) —El Stock Exchange estuvo hoy extraordinariamente firme, pero poco antes de la hora de clausura se produjo una reacción desfavorable a consecuencia de las informaciones sobre la situación política recibidas de París.

Las acciones de los ferrocarriles argentinos permanecieron firmes a pesar de los dividendos que acababan de distribuir y que causaron cierta decepción.

### COMPAÑIA ANGLO-ARGENTINA DE CARNES

LONDRES, septiembre 21 (United)—La Compañía Anglo-Argentina de Carnes acaba de distribuir un dividendo de cinco por ciento.

El anuncio del dividendo produjo una reacción favorable en las acciones de esa compañía, las que cerraron hoy a 31 5/8.

### VENTA DE LANAS EN HULL

LONDRES, septiembre 21 (United)—Hoy fueron puestos en venta en Hull 52.003 fardos de lana procedentes de la B. A. W. R. A. y se vendió el noventa y cinco por ciento del total ofrecido, lo que constituye un "record".

Hubo buena demanda. Las merinas y crinzas finas permanecieron firmes y algunos lotes se vendieron con un alza de cinco por ciento sobre los precios obtenidos en las últimas ventas de Londres. Las otras clases se vendieron a los mismos precios que en Londres.

## NOTICIAS MARITIMAS

### MOVIMIENTO DE BUQUES

VAPORES DE PASAJEROS

HAMBURGO, septiembre 21 (Especial) —Zarpó hoy de este puerto el vapor alemán "General Belgrano", emprendiendo viaje para Buenos Aires por vía del Brasil.

LONDRES, septiembre 21 (Especial, del Lloyd—El 18 del presente mes llegó a La Coruña el vapor alemán "Cap Norte", en viaje de Hamburgo para Buenos Aires.

—Hoy partió de Londres el vapor británico "Highland Pride", emprendiendo viaje para La Plata.

El vapor italiano "Sofía", en viaje de Buenos Aires para Trieste, pasó hoy frente a Gibraltar.

BAHIA, septiembre 21 (Especial)—Partió hoy de este puerto el vapor alemán "Hamelin", continuando su viaje de Buenos Aires para Bremen.

RIO DE JANEIRO, septiembre 21 (Especial)—Partió hoy de este puerto el vapor británico "Desna", en viaje de La Plata para Liverpool.

Llegó hoy a este puerto el vapor alemán "Minden", en viaje de Bremen para Buenos Aires.

VAPORES DE CARGA

LONDRES, septiembre 21 (Especial) —Ayer partió de Cardiff para Buenos Aires el vapor "Astrea".

El vapor "Ariadne Irene" partió ayer de Newport para Buenos Aires.

—De Marsella partió ayer para el Rosario el vapor "Capitaine Paul Lemerle".

De Falmouth partió ayer para Buenos Aires el vapor "Glenbridge".

El vapor "Edith", procedente de Buenos Aires, llegó ayer a Hull.

## COTIZACIONES DEL DIA

### CAMBIOS

NUEVA YORK, septiembre 21—En el mercado de cambios se cotizaron:

La libra esterlina, dólares 4.43 1/4; por cable, 4.43 1/2; a los 30 días, dólares 4.40, a 60 días, 4.29.

El franco, sobre París, 7.63 1/2 cents; por cable, 7.61. El franco belga, 7.23 cents; por cable, 7.23 1/2. El marco alemán, 0.07 1/8 cents; por cable, 0.07 1/8. La corona austriaca, 0.0014; por cable, 0.0014.

Los 100 florines holandeses, dólares 39.75; por cable, 39.80. La lira, 4.23 cents; por cable, 4.23 1/2. Los 100 francos suizos, dólares 18.70; por cable, 18.76. Las 100 coronas suecas, dólares 26.48; por cable 26.50. Las 100 coronas noruegas, dólares 16.86; por cable, 16.88. Las 100 coronas dinamarquesas, dólares 20.98; por cable, 21. El yen, 48 1/2.

Las 100 pesetas, dólares 15.25; por cable, 15.26.

Los 100 pesos argentinos oro, vista, 91 1/2 dólares; por cable, 91 3/4.

Los 100 pesos argentinos papel, vista, 35 1/4 dólares, por cable, 35 1/3.

LONDRES, septiembre 21 — La libra esterlina se cotizó como sigue en el mercado de cambios:

Sobre Estados Unidos, 4.43 3/8 dólares; sobre Francia, vista, 57.80 1/2 francos; sobre Bélgica, 61.34 1/2 francos; sobre Alemania, 6.200 marcos; sobre Finlandia, 204 1/2 marcos; sobre Austria, 320.000 coronas; sobre Holanda, 11.42 1/2 florines; sobre Italia, 104 3/4 liras; sobre Suiza, 23.69 francos; sobre Suecia, 16.67 coronas; sobre Noruega, 26.17 1/2 coronas; sobre Dinamarca, 21.10 coronas; sobre España, 29.11 pesetas.

El yen se cotizó a 26 peniques; el peso oro argentino, a 43 1/2 peniques; la libra sobre Praga, a 140 1/2.

BERLIN, septiembre 21—El peso papel argentino se cotizó hoy oficialmente a 495 marcos.

PARIS, septiembre 21—La libra esterlina, 57.32; los 100 francos belgas, 94; el dólar, 13.05 1/2.

ROMA, septiembre 21—Los 100 francos sobre París, 181; la libra esterlina, 105.15; los 100 marcos sobre Berlín, 1.65; los 100 francos suizos, 144; el dólar, 23.67.

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 21—La libra esterlina, se cotizó como sigue: cambio bancario, a 32.20; cambio comercial, 32; los 100 pesos argentinos papel, a 263.50 pesos chilenos.

El premio sobre el oro fué de 159 por ciento.

ASUNCION, septiembre 21 — Los 100 pesos argentinos se cotizaron hoy a razón de 1.874 pesos paraguayos.

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—Cambio papel, 2.955; oro, 6.710.

MONTEVIDEO, septiembre 21 Los 100 pesos oro uruguayo se cotizaron hoy a razón de 95.50 pesos papel argentino.

Cambios sobre Londres cable, 41 9/16; id vista, 41 7/16; id sobre París, 10.13; id vista 10.16. Id sobre Madrid, 76.65; id vista, 76.85; id sobre Génova, 18.30; id vista, 18.35; id sobre Nueva York, 130.50; id vista, 130.25; id sobre Suiza, 4.10; id vista, 4.12; id sobre Amberes, cable, 10.67; id vista, 10.70; id sobre Río de Janeiro, 29.400; id sobre Berlín, 1.050; Buenos Aires, 12.50 a favor del girador.

TITULOS Y ACCIONES

LONDRES, septiembre 21 — Títulos provincia de Buenos Aires, 4%, empréstito argentino, al 4 o|o, 1897, 69 1/2; id de 1910, 72 1/2; empréstito de Obras Públicas, al 4 o|o, de 1893, 70; consolidados británicos, 56 3/4; empréstito de guerra al 5 o|o, 99 11/16; Obras Sanitarias, al 5 por ciento, 95; empréstito de conversión, de 1888-89, al 4 1/2 por ciento, 92; descuento oficial, 3 o|o.

Acciones Riotinto, a 27 1/2; Compañía La Forestal, ordinarias, 29 9/32; id preferidas, 27|32; Harrods Ltda., 1 7/16; id Buenos Aires, 15|32; cédulas hipotecarias argentinas, 40 1/8; id serie L, 40; id serie K, 33 3/4; acciones del F. C. Buenos Aires al Pacífico, 54 1/2; id del F. C. Gran Sud de Buenos Aires, 73 1/2; id del F. C. Gran Oeste de Buenos Aires, 66 1/2; id del F. C. Central Argentino, 63 1/2.

NUEVA YORK, septiembre 21 — Los títulos que figuran a continuación fueron cotizados hoy como sigue:

Acciones del F. C. Unión Pacífico, 153; id del F. C. Southern Pacific, 107; id del F. C. Santa Fe, 64; id de la General Motors Company, 14 5/8; id de la Compañía Studebaker, 130; de la Standart Oil Company New Jersey, ordinarias, s|c.; id preferidas, s|c.; id de la United States Steel Corporation, 104 7/8; id de la American Woolean Company, ordinarias, 59 3/4.

Descuento oficial, 4 por ciento.

BRUSELAS, septiembre 21—Descuento oficial, 4 1/2 o|o; tipo del interés particular, 5 1/2 o|o.

PARIS, septiembre 21—Bolsa irregular. Renta, 66.85; empréstito de guerra, 78.20; cédulas hipotecarias, 268.25 francos.

ROMA, septiembre 25 — Renta, 72.50; consolidados, 81.75.

BERLIN, septiembre 21 — Descuento oficial, 8 por ciento.

MONTEVIDEO, septiembre 21 — Títulos J, 95.50; V, 90.40; Deuda Interna, 94.40; Bonos Palacio Legislativo, 85.

MERCADO DE AZUCAR

NUEVA YORK, septiembre 21 — Las cotizaciones de apertura de azúcar bruto fueron las siguientes:

Para septiembre, 3.18; para octubre, s|c.; para noviembre, 3.01; para diciembre, s|c.; para enero de 1922, s|c.; para marzo, s|c.; para mayo, 3.25; para julio, s|c.; precios en cents por libra.

MERCADO DE ALGODON

NUEVA YORK, septiembre 21 — Algodón para septiembre, 21.80; para octubre, 21.07; para noviembre, 20.88; para diciembre, 20.81; para enero de 1923, 20.75; precios en cents por libra.

LIVERPOOL, septiembre 21 — Algodón para septiembre, s|c.; para diciembre, s|c.; para marzo, 11.92; para junio, s|c.; para agosto, s|c.; precios en peniques por libra.

Se vendieron hoy en este mercado 7.000 pacas de algodón.

MERCADO DE CUEROS

CHICAGO, septiembre 21—Las últimas cotizaciones en este mercado de cueros fueron:

Cueros frigoríficos de novillos del país, pesados, a 22; id id Texas, pesados, a 19 1/2; id marcados, a 20; id de vacas, marcados, a 16; precios en cents por libra.

Cueros del interior de vaquillonas y novillitos, a 16 1/2; id de vacas, pesados, a 13 1/2; de 35 a 36 kilogramos, a 14 1/2; id de mamones, a 22; id id de becerros, a 19; precios en cents por libra.

MERCADOS DE METALES

LONDRES, septiembre 21 — El oro en barras de 24 quilates de ley se cotizó a 93 chelines por onza "troy"; plata en barras, 35 1/4 peniques por onza "troy"; plomo, 23.15; a los 30 días, 23.5; estaño en lingotes, 160.10; a los 30 días, 161.15; cobre en lingotes, 62.; a los 30 días, 63.5; cinc, 33.17.6; a los 30 días, 34.5; precios en libras esterlinas, chelines y peniques por tonelada de 2.240 libras "avoirdupois".

NUEVA YORK, septiembre 21 — Plata norteamericana, dólares 0.99 1/4 por onza "troy"; plata extranjera, 62 cents por onza "troy"; plomo para entrega inmediata, 6.10, a los 30 días, s|c.; cinc, entrega inmediata, 6.70; a los 30 días, 6.70, cobre, entrega inmediata, 13 1/4; a los 30 días, 13 5/8; estaño, entrega inmediata, 32 1/8, precios en cents por libra.

PRODUCTOS VARIOS

NUEVA YORK, septiembre 21 — Sulfato de amoníaco por 100 libras, a 3.35 dólares.

Nitrato de sosa, al 95 por ciento, por 100 libras, a 2.40 dólares.

Fosfatos ácidos al 16 por ciento (base del mercado de Baltimore), por tonelada de 8.50 a 9.50 dólares.

Nitrato de potasa, F. O. B. en Nueva York, a 32.35 dólares, por tonelada; sulfato de potasa, a 43.25 dólares por tonelada.

# PRIMER CENTENARIO DEL BRASIL

## (DE NUESTROS ENVIADOS ESPECIALES Y CORRESPONSALES)

### EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL

#### El palacio de fiestas

### INAUGURACION OFICIAL

RIO DE JANEIRO, septiembre 21 (United) — Hoy, a las 21.30, se inauguró oficialmente el Palacio de Fiestas de la Exposición Nacional del Centenario. Este edificio es hermosísimo y se le considera como una de las obras más importantes de la exposición. Sus dimensiones son muy espaciosas y por su conjunto, así como por las diversas líneas arquitectónicas de su exterior e interior, constituye el verdadero concepto del propósito que determinó su creación.

La superficie del palacio es de 3.700 metros cuadrados; la cúpula del mismo, que contribuye con su esbeltez a dar al edificio mayor amplitud y majestuosidad se encuentra a 34 metros de altura del nivel del primer piso. En el vasto local, pueden ser ubicadas cómodamente 3.000 personas.

Las pinturas del interior de la cúpula, han sido ejecutadas con especialísima dedicación y en ellas se representan alegorías sobre motivos de la historia del Brasil, relacionados especialmente con hechos de la independencia. Estas obras han sido ejecutadas por los artistas brasileños Rodolfo y Carlos Chamberland.

El exterior del palacio es de verdadera imponencia por su grandiosa entrada triunfal, sus soberbios adornos y el grupo alegórico de estatuas representativas del Arte, la Ciencia y la Industria. La columnata de ingreso, la forman 70 pilares de dimensiones gigantescas.

Puede, pues, afirmarse, que el palacio de fiestas inaugurado esta noche, constituye una de las construcciones más artísticas y hermosas de todas las que forman el conjunto de edificios de la exposición internacional.

### HOMENAJE A LA PRINCESA ISABEL

#### Entrega solemne de una placa de bronce

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—Se realizó esta mañana en el palacio de las fiestas una sesión solemne organizada conjuntamente por la federación brasileña de las ligas de progreso femenino y por el rector de la universidad de Río de Janeiro, con el fin de hacer entrega de la placa de bronce dedicada a la princesa Isabel, por el consejo nacional de mujeres de la Argentina.

En el acto de la entrega de la placa hizo uso de la palabra el doctor Mario Sáenz, decano de la facultad de derecho de la universidad de Buenos Aires y agradeció el homenaje, pronunciando un hermoso discurso, la señorita Lutz, presidenta de la federación.

En seguida tomaron posesión de sus puestos los nuevos miembros de la junta directiva, tomando la palabra la señora Evelina Arruda Pereira, presidenta de la liga paulista de progreso femenino, la señora Clelia Leite, vicepresidenta de la liga fluminense y la señora Corina Barreto, tesorera de la federación.

### LA VISITA DEL PRESIDENTE DE PORTUGAL

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—Hoy por la mañana permaneció en el palacio Guanabara el presidente de Portugal, doctor de Almeida.

A mediodía recibió la visita del ministro de Relaciones Exteriores, doctor Azevedo Marques, con quien almorzó en el palacio.

Por la tarde recibió el primer magistrado portugués la visita de la señora Regina Quintanilha, de profesión abogado y de residencia habitual en Lisboa. También concedió una audiencia especial a una delegación de comerciantes portugueses establecidos en Santos.

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—Mañana, a las 15, se efectuará la fiesta popular en honor del presidente, doctor Almeida, que ha sido organizada en la plaza de la República.

A las 19.30 se efectuará una recepción en la Academia de Medicina, y a las 21 el doctor de Almeida visitará el gremio republicano portugués.

RIO DE JANEIRO, septiembre 21 (United)—El día 25 del corriente, el presidente de Portugal, doctor de Almeida ofrecerá un baile, en el palacio Guanabara, en honor de las autoridades y sociedad brasileñas.

RIO DE JANEIRO, septiembre 21 (United) — La Asociación Comercial resolvió entregar al presidente de Portugal, un mensaje de salutación.

#### LA EMBAJADA CHILENA

RIO DE JANEIRO, septiembre 21 (United)—Se informa de San Pablo, que llegó a esa ciudad el embajador de Chile, en misión especial, señor Guillermo Subercasseaux Pérez, y que fué recibido por un representante del presidente del Estado, los secretarios de Estado, los miembros del tribunal de justicia, senadores, diputados y una gran muchedumbre. Las bandas de música, que concurrieron a la estación, ejecutaron, a la llegada del diplomático chileno, los himnos nacionales de Chile y Brasil.

El señor Subercasseaux Pérez se hospedó en el hotel Terminus.

Hoy llegará el embajador de México, señor Vasconcellos, a quien se despidió cariñosamente cuando partió de esta capital.

### LA PROXIMA EXPOSICION DE GANADERIA

#### Contribución de Río Grande

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—En una entrevista del conde Mamede, representante de los ganaderos de Río Grande, con un redactor del diario "O Jornal do Brazil" expresó que uno de los actos de carácter práctico que se realizarán con motivo de la celebración del centenario, será la exposición ganadera que se inaugurará dentro de pocos días y que de la concurrencia a ese torneo de los productores nacionales y extranjeros resultarán grandes beneficios para el Brasil, porque servirá de estímulo la comparación de los diversos animales que serán expuestos, a la vez que de muy útil enseñanza para los ganaderos.

El conde de Mamede es uno de los criadores más progresistas de Río Grande y el primero que importó por cuenta propia reproductores finos de Inglaterra, siendo, por lo tanto, el más autorizado representante del movimiento renovador que se ha producido en los últimos tiempos entre los productores de ganado.

Interrogado acerca de la crisis ganadera que se hace sentir en aquel Estado, expresó que la conjuración de ese estado de cosas está entregada a la resolución del Congreso nacional, debido a que los criadores han solicitado ciertas medidas protectoras, que una vez concedidas, permitirían el mejoramiento de la situación. Considera también que la crisis es de carácter financiero y motivada por los esfuerzos, desmedidos tal vez, hechos por los estancieros para refinar el ganado, con el fin de encontrarle colocación en Inglaterra a precios remunerativos. Añadió que Río Grande es indiscutiblemente la zona más apropiada para la crianza de ganado y que si los estancieros continuaran consagrados al mejoramiento de la producción, se convertiría esa región en uno de los centros ganaderos más importantes del mundo, atendidos el clima, la calidad de la tierra y la abundancia y la variedad de los pastos.

Estima el conde Mamede que si se prestara a los ganaderos el auxilio que han solicitado con la garantía de la tierra, podrían desenvolver fácilmente sus actividades, propulsando la producción y compitiendo sin riesgo en los mercados europeos, con los Estados Unidos, la Argentina y el Uruguay.

### EL CONGRESO FERROVIARIO

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—El congreso ferroviario se ha consagrado a sus tareas con mucha actividad, celebrando sesiones por la mañana, por la tarde y por la noche.

En la sección Trasportes, el delegado señor López ha presentado diversoa trabajos que han llamado la atención.

En la de Vía y Obras el delegado señor del Campo, ha obtenido mucho éxito, consiguiendo que todas sus conclusiones sean aprobadas.

La sección de Tracción y Maestranza, que preside el delegado de Chile, señor Rafael Edwards, ha hecho un estudio acabado del problema de la electrización de los ferrocarriles.

En la de Asuntos generales, hicieron una interesante exposición los delegados señores Carvajal y Vargas Salcedo, acerca de la caja de retiro de Chile, mereciendo la aprobación de la asamblea las conclusiones a que llegaron.

### HOMENAJE DE LA EMBAJADA ARGENTINA

RIO DE JANEIRO, septiembre 21 (United) — Esta tarde desembarcó un contingente de fuerzas y la banda de música del acorazado argentino "Moreno", la que se trasladó a la plaza Tiradentes, formando ante la estatua del emperador don Pedro I, donde se realizaba el acto de la entrega de una placa de bronce que los argentinos ofrecen al Brasil.

Ofreció este recuerdo de confraternidad, en nombre de su país, el embajador argentino doctor Eufrasio Loza, pronunciando un conceptuoso discurso que fué muy aplaudido.

La placa lleva la siguiente inscripción: "Al gran pueblo brasileño, saludo y homenaje de la embajada extraordinaria argentina en el centenario de la independencia del Brasil—Río de Janeiro, septiembre de 1922".

En nombre de la ciudad hizo uso de la palabra el prefecto señor Carlos Sampaio, quien agradeció el delicado homenaje de los argentinos.

Las fuerzas del "Moreno" se trasladaron, después de terminada la ceremonia, a la plaza San Francisco de Paula, donde fué colocada otra placa en la estatua de José Bonifacio, y la cual será inaugurada uno de estos días.

#### DIVERSAS INFORMACIONES

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—Los miembros de la Academia Brasileña ofrecerán hoy un te y danzu a los delegados universitarios de los diversos países latinoamericanos.

RIO DE JANEIRO, septiembre 21 (United) — Llegó a este puerto el vapor "Lourenzo Marques", a cuyo bordo viajó el señor Alfredo Lisboa Lima, comisario general de la sección portuguesa de la exposición nacional del centenario.

A bordo de dicha nave llegaron también los operarios portugueses que trabajarán en dicha sección y un cargamento de los productos lusitanos que serán expuestos en la misma.

## GRANDES OLIMPIADAS LATINOAMERICANAS

### Congreso Sud Americano de Football

### TRATARA EL CISMA ARGENTINO

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—El sábado se reunirá el Congreso Sudamericano de Football, para considerar diversos asuntos, figurando primero en la orden del día, la pregunta de la Asociación Argentina, de si el congreso debe intervenir en los conflictos deportivos internos de cada país.

Esta pregunta encierra la consideración del cisma argentino, pues si el congreso se manifiesta por la afirmativa, entrará a discutirse el conflicto buscando una solución para dividir responsabilidades y establecer luego, las sanciones a que se han hecho acreedoras las instituciones en pugna.

Si el congreso resuelve que la confederación no debe intervenir en los conflictos internos se dará por terminado el asunto.

Consulté a las delegaciones que intervendrán en la discusión, manifestándome, todas que deben conocer primero las condiciones que expondrá la Asociación Argentina, pero que, en principio, consideran peligroso que la confederación intervenga en los conflictos internos, porque ninguno está libre de que se provoque un cisma en su respectivo país, por existir en todos ellos tendencias opuestas perfectamente definidas.

#### EL PARTIDO DE FOOTBALL DEL SABADO

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—Mucho interés existe en esta por el partido de football que jugarán el sábado los equipos chileno y uruguayo, calculándose que el público que asista al estadio del Fluminense no será inferior al del domingo pasado.

Los equipos estarán así constituídos:

Chilenos: Balboutin; Vergara y Polrier; Elqueta, Catalán y González; Abello, Domínguez, Bravo, Encina y Varas.

Uruguayos: Baligmani; Urdinarrán y Tejera; Aguerre, Zibechi y Vanzino; Somma, Hegui, Bufoni, Romano y Marán.

Los jugadores chilenos terminarán sus partidos el 5 de octubre y el día siguiente partirán para San Pablo de paso para Buenos Aires.

Los jugadores de todos los equipos se mantienen en un riguroso adiestramiento, existiendo un gran entusiasmo por el campeonato de football.

La policía, en vista de lo sucedido el domingo pasado, y a fin de que no se repitan tales hechos, ha resuelto adoptar rigurosas medidas de seguridad.

#### EL CAMPEONATO INDIVIDUAL DE SABLE

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—Se inició hoy el campeonato individual de esgrima de sable, disputándose dos "poules". La primera de ellas terminó con el siguiente resultado: primero Rolando (uruguayo), cinco victorias y ocho estocadas; segundo Herrera (uruguayo), tres victorias y doce estocadas; terceros Díaz (chileno) y Araya (uruguayo), tres victorias y trece estocadas cada uno; quinto Ferreyra (brasileño), tres victorias y catorce estocadas; sexto Patia (chileno), dos victorias y catorce estocadas; séptimo Castro (chileno), dos victorias y diez y seis estocadas.

Los cinco primeros se clasificaron para disputar la final.

En seguida se disputó la segunda "poule", la que fué postergada faltando pocos asaltos, debido a la falta de luz natural, habiéndose anotado hasta entonces los siguientes resultados: Troncoso (chileno), siete victorias; Guzmán (chileno), Ayala, Ríos (uruguayos) y Ramallo y Valerio (brasileños), cuatro victorias; Murdoch (uruguayo), tres; Santos, Carnerio (brasileños), dos.

Esta "poule" finalizará mañana, disputándose a continuación la prueba final.

#### EL COMPUTO DE BOX

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—Los delegados chilenos de box, no conformes con el cómputo final del respectivo campeonato, solicitaron la reunión del congreso latinoamericano para tratar ese asunto, pues insisten en que les corresponde el primer puesto con 30 puntos.

El congreso se reunirá el sábado para dejar terminado el asunto.

colonia de residentes ha celebrado numerosos actos conmemorativos. Esta mañana, el intelectual italiano señor Lauria, dictó una conferencia en el instituto italiano, sobre el XX de Septiembre.

En el club y círculo italiano se efectuaron entusiastas fiestas y el encargado de negocios de Italia ofreció una recepción al cuerpo diplomático y a sus relaciones.

VALPARAISO, septiembre 21 — La colectividad de residentes italianos, conmemoró ayer con diversos actos el aniversario patrio.

BRASIL

### ACERCAMIENTO ECONOMICO

#### Comentarios de un diario

RIO DE JANEIRO, septiembre 21 (United) — El "Correio da Manha", comentando el proyecto del doctor Alfredo Spinetto, acerca de las vinculaciones económicas entre Argentina y Brasil, dice que es una fórmula excelente para la aproximación argentino-brasileña, calificándola de práctica, y juzgando que tendrá grandes beneficios para los dos pueblos, ya que contribuye a estrechar más aún los lazos de simpatía espiritual que los unen.

Extendiéndose en sus comentarios, dice el órgano en cuestión:

"Tenemos en la Argentina un campo vasto para las posibilidades comerciales, y explotándolo con inteligencia será un horizonte nuevo que se abre a nuestra actividad.

"Dejémonos de lirismos y fantasías, y practiquemos la verdadera y sana política, que es la política de los intereses recíprocos.

"Como bien juzga el doctor Spinetto, en el concepto de la mentalidad sudamericana, América sólo podrá ser grande cuando quede completa y definitivamente resuelto el problema de las relaciones económicas entre los diversos países; de lo contrario es soñar con un futuro de prosperidad, que será indigno de que lo disfrutemos nosotros si mantenemos esta actitud de indolencia contemplativa de todos los platónicos.

"Alabemos, pues, el gesto del representante argentino, que deseamos sea imitado por sus colegas brasileños".

### EL PROYECTO DE LIMITACION DE ARMAMENTOS

#### Informe de la delegación del Brasil

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—El ministro de Relaciones Exteriores, doctor Azevedo Márquez, ha sido informado por la delegación del Brasil que está tomando parte en la tercera asamblea de la Liga de las Naciones, reunida actualmente en Ginebra, de que el proyecto de convención general que hace extensivas a los demás Estados que no concurrieron a la conferencia de Washington las cláusulas de esa convención, concede al Brasil el mismo tonelaje, en buques acorazados, que a Chile y a la Argentina, o sea, ochenta mil toneladas a cada país.

Agrega sin embargo, la delegación, que

# EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO EN EL PARAGUAY

## LAS TRAMITACIONES DE ARREGLO

## LLEGADA DE HERIDOS GUBERNISTAS

## SITUACION DE LOS REVOLUCIONARIOS

(DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL Y CORRESPONSALES)

LAS TRAMITACIONES DE ARREGLO

ASUNCION, septiembre 21—A bordo del vapor "Bruselas" llegó esta mañana el senador doctor Eduardo López Moreira, procedente de Posadas, siendo portador de las condiciones que proponen los jefes revolucionarios al gobierno para acordar la paz.

El doctor Moreyra fué recibido en el puerto por un grupo de amigos y de correligionarios que lo acompañaron hasta su domicilio particular.

Informado el presidente de la república del arribo a esta capital del senador nombrado, resolvió darle audiencia a las 10, a la que concurrió aquél con toda puntualidad y conversó por espacio de dos horas con el primer magistrado, dándole a conocer las bases que proponen los jefes militares de la revolución para iniciar las gestiones de paz.

Al saberse en los círculos políticos que el doctor Moreira estaba conferenciando con el presidente acudieron los elementos de significación de las distintas agrupaciones al local del Unión Club, situado en frente de la casa particular del doctor Ayala, para tratar de conocer el resultado de la entrevista. Dos horas después el doctor Moreira salía de la casa del primer magistrado, dirigiéndose al Unión Club, donde fué recibido por un grupo de amigos y de correligionarios, quienes le acosaron a preguntas sobre las condiciones que imponían los revolucionarios para arribar a un arreglo. El doctor Moreira declaró terminantemente que nada podía decir sobre el particular, hasta tanto no termine su misión.

A las 14, consegui entrevistarme con el senador López Morelra

ésta se manifestó en desacuerdo porque estima que el tonelaje asignado al Brasil es insuficiente para atender las necesidades futuras de su marina de guerra.

Por su parte, el almirante Penido envió al ministerio de Marina una relación minuciosa de las discusiones que se han sostenido en las comisiones de la asamblea de la Liga.

## VIRGILIO RODRIGUEZ ALVES

### SU FALLECIMIENTO

RIO DE JANEIRO, septiembre 21 — Informan de San Pablo que hoy falleció en dicha ciudad el señor Virgilio Rodríguez Alves, vicepresidente del Estado.

El señor Alves, que en la primera parte de su vida se había dedicado al comercio, abandonó luego esta profesión para dedicar sus actividades a la agricultura, en la que llegó a destacarse como uno de los más eficaces propulsores de la industria del café. Durante esta época, ingresó a la política local, y poco tiempo después ocupaba sucesivamente los cargos de diputado, senador y, finalmente, vicepresidente del Estado, en cuyo desempeño lo sorprendió la muerte.

El cadáver será conducido mañana a Guaranthiguata, donde se le dará sepultura.

La muerte del señor Rodríguez Alves fué muy lamentada.

## BOLIVIA

**Viajero—Nombramiento—Otras informaciones**

LA PAZ, septiembre 21 — Con destino a Cochabamba, donde pasará una corta temporada, partió hoy el canciller.

—El gobierno designó agregado a la legación ante el Vaticano al señor Teodosio Sáenz.

—La municipalidad autorizó al señor Carlos Paz para publicar un informe relativo a su misión en Roma.

—Próximamente se iniciarán los trabajos de construcción de caminos de ruedas a Guayaramerín y Rivera Alta.

**Viaje de un diplomático—Otras informaciones**

LA PAZ, septiembre 21 — Con destino a Inglaterra partirá el viernes próximo el ministro de ese país en esta capital, señor Edmundo O'Reilly.

—Informan de Jujuy que la sociedad boliviana de socorros mutuos de aquella ciudad nombró presidente y vicepresidente honorarios de la misma al presidente de Bolivia, señor Saavedra y al señor Villasón, respectivamente.

**Distinción a un funcionario boliviano—El hipódromo nacional**

LA PAZ, septiembre 21 — El congreso ferroviario, reunido en Río de Janeiro nombró presidente honorario del mismo al ministro de Fomento, de Bolivia, señor Pedro Gutiérrez.

—El gobierno supremo dictó hoy una resolución, obsequiando a una sociedad anónima edificadora los terrenos en que se levantará el hipódromo nacional.

## PARAGUAY

**Homenaje póstumo**

ASUNCION, septiembre 21 — Imponente resultó la peregrinación organizada por la comisión directiva del partido Colorado a la tumba del que fué presidente de dicha agrupación doctor Antonio Irala, con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su muerte.

## PERU

## EL CENTENARIO DEL CONGRESO

### SU CONMEMORACION

LIMA, septiembre 21 — Conforme al programa de actos conmemorativos preparado al efecto, se realizaron ayer con gran brillo las ceremonias de homenaje al primer congreso nacional.

Uno de los actos de mayor interés, realizados en esta ocasión, fué sin duda la colocación de la piedra fundamental del monumento que se erigirá al primer congreso, la cual fué bendecida por el arzobispo de Lima. A esta ceremonia concurrieron todos los legisladores, los miembros de los demás poderes públicos y el presidente de la República.

**Fallecimiento—Conflicto obrero resuelto —Manifiesto estudiantil**

LIMA, septiembre 21 — Falleció en esta capital el señor Alberto Larco Herrera, cuya desaparición ha sido profundamente lamentada en los círculos sociales.

—Quedó definitivamente resuelto el conflicto planteado por los motoristas y demás empleados de las compañías de tracción eléctrica de esta capital.

—Los alumnos de la Facultad de Ciencias publicaron un documento en el que declaran estar de perfecto acuerdo con la política internacional seguida por el gobierno, al mismo tiempo que invitan a los alumnos de las otras facultades a manifestar su opinión al respecto.

**Nuevo jefe de la Escuela Militar—Otras informaciones**

LIMA, septiembre 21 — El Senado expresó su complacencia por el nombramiento del general francés Clement, como director de la Escuela Militar del Perú.

—Se invitará al ministro de Guerra a que asista al debate que se efectuará sobre el contrato celebrado entre el Poder Ejecutivo y la escuela civil de aviación.

—El ministro de Hacienda continúa explicando a la Cámara de Diputados el artículado del proyecto de ley orgánica del nuevo presupuesto.

—Se espera mañana en esta al señor Arturo Osores, ex ministro del Perú en Italia.

**Prórroga de una ley—La construcción de ferrocarriles—Petición de maestros**

LIMA, septiembre 21 — El Poder Ejecutivo pondrá ayer la ley que prorroga la de presupuesto hasta el 31 de diciembre de 1923, que sancionó el Congreso último.

—La comisión de ferrocarriles de la Cámara de Diputados celebró hoy una larga entrevista con el doctor Leguía y se ocupó luego extensamente del dictamen que expedirá sobre el contrato celebrado con el coronel Dunsmuir para construcción de ferrocarriles nacionales.

—Los preceptores de enseñanza elevaron un memorial al ministerio de Instrucción Pública, pidiendo la consideración del decreto que somete las escuelas nocturnas para obreros.

## REPUBLICA DEL URUGUAY

## EL CONFLICTO CON LA EMPRESA TELEFONICA

### Diversos comentarios

MONTEVIDEO, septiembre 21 — A propósito de la apelación entablada ante la asamblea general legislativa por el Consejo Nacional de Administración, de la resolución del concejo departamental relacionada con la huelga de telefonistas, se informa que en el poder legislativo hay mayoría en favor de la tesis sustentada por las autoridades de la comuna.

Son varios los legisladores nacionalistas que aceptan la doctrina sustentada por los consejeros, estimando que, además de estar fuera de la ley, es esta una cuestión altamente antipática. Se agrega que si los batllistas en masa rechazaran las pretensiones del Consejo, lograrán, además, el apoyo de algunos nacionalistas, fácilmente se podría hacer una gran mayoría contra los deseos de la empresa.

## CONMEMORACION DEL XX DE SEPTIEMBRE

MONTEVIDEO, septiembre 21 — La colectividad italiana celebró con gran animación el aniversario patrio. La Sociedad Italiana efectuó un reparto de víveres a los pobres, y en el local de la misma italiana se efectuó un hermoso festival, en el que tomaron parte, además de los alumnos de la escuela, el ministro de Italia, marqués Maestri Molinari, otras destacadas personalidades de la colectividad de aquel país y numerosas familias, descendientes de súbditos garibaldinos. Abierto el acto los alumnos de la escuela cantaron el Himno nacional italiano, luego de lo cual el doctor Scarzela pronunció un conceptuoso discurso alusivo a la fecha.

**Regreso de delegados municipales**

MONTEVIDEO, septiembre 21 — Regresaron hoy los delegados del Concejo Departamental que asistieron a las fiestas del centenario brasileño. Ellos son, el concejal señor Pittaluga y el director de rodados, señor Manuel Sánchez. El resto de la delegación municipal se halla actualmente en Santos, y visita, en viaje de regreso, las principales capitales del Brasil.

**Llegada del profesor Abraml**

MONTEVIDEO, septiembre 21 — Procedente de Buenos Aires llegará mañana a esta capital el doctor Abraml, profesor de la Facultad de Medicina de París, quien será recibido en la dársena por una comisión designada con este objeto.

El huésped visitará por la mañana la Facultad de Medicina, recorriendo también, si es posible, algunos hospitales.

Dado que el profesor Abraml se embarcará mañana de regreso, se verá impedido de pronunciar algunas conferencias en la Facultad, según lo prometiera al acceder a la invitación que se le formulara oportunamente.

**El día de los estudiantes**

MONTEVIDEO, septiembre 21 — Se realizó hoy en el teatro Albéniz una fiesta organizada por los estudiantes de enseñanza secundaria en celebración de la entrada de la primavera.

Mañana, en el teatro Solís, los estudiantes de ingeniería verificarán una fiesta análoga y el sábado en el teatro Albéniz los estudiantes de notariado realizarán una velada literaria y musical, celebrando también la iniciación de la primavera.

**El vapor "San Martín"**

MONTEVIDEO, septiembre 21 — Procedente de Buenos Aires llegó hoy en este puerto, en su primer viaje al Río de la Plata, el vapor "San Martín". Una numerosa y selecta concurrencia, invitada especialmente por los agentes de la compañía naviera de dicho barco, visitó hoy todas las dependencias del buque hasta las 12, hora en que el "San Martín" largó amarras.

**Conmemoración histórica**

MONTEVIDEO, septiembre 21 — Con gran entusiasmo se conmemoró hoy el aniversario del primer Cabildo abierto en Montevideo. Los edificios públicos y numerosos particulares se hallaban engalanados con tal motivo y hoy fué declarada fiesta cívica, por lo cual las oficinas públicas permanecieron cerradas.

# ACTUALIDAD

### La explicación de un mensaje

El Poder Ejecutivo ha enviado al Congreso el mensaje cuyo texto hemos dado a conocer en el número anterior, acompañando un proyecto de ley para elevar a la categoría de provincia el territorio del Chaco. El hecho de que presente esa iniciativa cuando faltan pocos días para la clausura del período parlamentario y para el comienzo del nuevo período presidencial, induciría a tomar nota exclusivamente del propósito que expone, pero ciertas consideraciones que formula, que están reñidas con la realidad, obligan a dejar la constancia que corresponde.

Como prólogo a la proposición de que se dicte una ley declarando provincia al Chaco, el Poder Ejecutivo se refiere al estado en que se encontraban los territorios al principio de esta Presidencia y a la situación en que los dejara. En su concepto hasta octubre de 1916 las gobernaciones permanecían casi extrañas a los beneficios del desenvolvimiento general del país, hallándose detenidas en su prosperidad no sólo por la falta de estímulo de las autoridades públicas, "sino también porque eran centro de desmanes de todo orden"; ha creído conveniente precisar las circunstancias características de esa perturbación a ese efecto, ha agregado que la falta de garantías para las personas y la propiedad hizo difícil y hasta azarosa la vida en ellas"; y que por esa causa ha creado los cuerpos de gendarmería, actualmente en funciones, los que han llevado una efectiva seguridad a la vida de los pobladores.

Las afirmaciones que se consignan en ese documento, que por el origen de que emana se cuenta entre las fuentes de la historia, hacen indispensable analizarlo con el criterio que la crítica histórica aplica a todos los de su clase el que impone la obligación de no aceptarlo, sino previo cotejo con los demás elementos de información.

El mensaje gubernativo tiene que llamar la atención en un ambiente que está saturado del espíritu de protesta de los habitantes de los territorios, por el abandono en que han permanecido.

La crónica y los comentarios de LA PRENSA durante los últimos años, son el fiel reflejo de la indiferencia que ha sentido este gobierno por la suerte de las gobernaciones, cuyo sentimiento se ha revelado en todos los ámbitos que les han concernido.

La acefalía en que los puestos directivos han permanecido por muchos meses, que a veces han excedido del año y la frecuencia de los viajes que han realizado a esta capital los funcionarios superiores, son datos que bastarían para apreciar en su justo valor la afirmación de que el gobierno se ha desvelado por el bienestar de aquellas comarcas. Sin embargo, no es preciso detenerse a considerar nuevamente esa conducta, porque el desaplicamiento se prueba con los crímenes y levantamientos que se han producido.

Desde que los territorios fueron organizados, no ha de ser posible señalar una época en que la falta de garantías para las personas y la propiedad, que el Poder Ejecutivo indica como el estado permanente de las gobernaciones, en la administración anterior, se haya sentido más que en el actual período gubernativo. Bajo el amparo de la impunidad atribuida a la insuficiencia de las policías los hechos delictuosos se han sucedido, sembrando la alarma entre los pobladores; y como corolamiento de esta era en la que se pretende que aquellos han desarrollado sus actividades con plenas garantías, ocurrió un levantamiento de bandoleros en Santa Cruz, con una serie de atentados, que tuvo que ser reprimido por fuerzas del ejército, el que muy luego fué seguido por otro, sofocado de la misma manera, a causa de que no se pusieron en práctica las medidas que aconsejaba una elemental previsión.

Los documentos que comprueban estos hechos, como otros relativos a la acción de los cuerpos de gendarmería organizados últimamente, serán cotejados por la crítica histórica con el mensaje que comentamos; y su juicio no será dudoso, dada la fluencia de pruebas en que se apoyan los primeros, y la carencia absoluta de ellas para las afirmaciones del segundo.

Las consideraciones a que aludimos, causan la impresión de que el propósito del Poder Ejecutivo es desvirtuar, desde su alta tribuna, los hechos denunciados por la opinión pública: pero como la realidad no se destruye con afirmaciones, la tentativa será tan inútil como la de hacer variar el concepto condenatorio acerca de los procedimientos institucionales a cuyo carácter ya se han referido publicistas extranjeros.

No queda más recurso que aceptar los hechos consumados y asumir las responsabilidades consiguientes.

### Facultad clausurada

Surgió últimamente una molesta incidencia entre el decano de la Facultad de Medicina que funciona en Rosario y el Centro de los estudiantes que siguen allí cursos profesionales.

Estaba fresco el reproche que la Federación de alumnos dirigió, pocos días ha, a las autoridades de la Universidad del Litoral, imputándoles "falta de espíritu de trabajo" y denunciándolas como responsables "del estado de desgobierno y de desorganización" en que se hallan aquellas aulas.

Semejante rigurosa censura había sin duda, excitado el celo de los jóvenes que aspiran a doctorarse en el arte de curar y sugerídoles el propósito de observar de cerca la conducta de sus maestros y exigirles el más estricto cumplimiento de sus deberes oficiales.

Sólo así se explica que un hecho de escasa importancia en sí mismo pueda generar el actual conflicto, encaminado ya hacia consecuencias muy graves.

Ha de recordarse, porque lo consignamos en estas columnas, que con motivo de haberse malogrado una sesión del consejo directivo de la referida Facultad por ausencia del decano, el Centro de sus estudiantes formuló una protesta y llegó a decir que "la inexplicable actitud de las autoridades de la casa" era causante del "actual estado, censurable desde cualquier punto de vista".

Debe notarse que la no concurrencia del decano a la reunión del cuerpo por él presidido fué impuesta por la enfermedad que aqueja a su señora madre. La circunstancia dolorosa no era desconocida por los muchachos; pero parece que éstos consideraron, un tanto heroicamente, que, a pesar de sus angustias morales, el decano no tenía derecho a apartarse de su puesto ni aun por breves horas.

De la comunicación dictada por este criterio de austeridad inexorable tomó anteayer conocimiento el consejo directivo. Lo que ocurrió entonces dentro y fuera de la sala en que se deliberaba queda prolijamente narrado en el despacho telegráfico que publicó la edición anterior de LA PRENSA. Diálogos vehementes entre la mesa y un consejero representante de los alumnos: intervención clandestina en la controversia de un ciudadano que formaba barra, retirada forzosa del intruso, en medio de las inevitables protestas de sus camaradas; palabras conciliadoras y paternales, de rigor en casos similares, y, por fin, lanzamiento de un huevo de gallina, cuyo contenido salpicó al honorable consejo. Sobrevino entonces una sesión secreta y en ella se adoptó, como medida prudente, la muy extrema de clausurar las aulas "sine die" y se dispuso, asimismo, promover investigaciones al efecto de individualizar a los promotores del desorden.

La crónica de la reforma no consigna, desde su origen en 1918, gestos tan enérgicos como el que acaba de producirse en Rosario. Arrojar un huevo de gallina en pleno consejo asume el carácter de mera ligereza infantil cuando se piensa que en Córdoba, la metrópoli y La Plata las manifestaciones de desagrado se hacían por medio de piedras balas de revólver y teas encendidas. Sin embargo, nunca aconteció que en cualquiera de las respectivas universidades se cerraran las cátedras a manera de sanción aplicada a los bataneros.

Aunque excepcional y fuera de los precedentes que ha venido sentando la benevolencia y la flamezza de los gobiernos facultativos y universitarios, no cabe negar que la providencia votada por el consejo rosarino consulta bien las verdaderas ventajas de la juventud que concurre a aquellos claustros y los intereses permanentes de la cultura nacional.

No creemos que exista un caso más expeditivo y radical para establecer el imperio de la disciplina, amable y del trabajo, serio en los estudios superiores. La tolerancia que antes estimuló el mal obliga hoy a decisiones por los cuerdos hombres. Cuando algunos alumnos del primer año, por ejemplo, desertan en las universidades "a salto de mata", abriendo desde hondos quilombos, y se consentirá el mismo que les falta para la efectividad de su función docente y civilizadora.

## LA LEY ORGANICA DE LA ARMADA

### Estudio del proyecto del Poder Ejecutivo

Decidimos con el propósito de contribuir al estudio del proyecto de ley orgánica enviado al Congreso por el Poder Ejecutivo, hemos de continuarlo hoy con la parte correspondiente a los ascensos.

En lo referente a sus condiciones que deberán llenar los jefes y oficiales para hacer el ascenso se establecen como en la ley en vigor, entre otros, "los servicios en la flota de guerra" que estimula, a nuestro entender, al embarco efectivo que exige la ley actual. Pero como no es definitiva esta clase de servicios y se establece que "el Poder Ejecutivo reglamentará el tiempo de permanencia en el servicio de la flota", quedaría siempre el personal sujeto a las reglamentaciones más o menos claras, buenas y apropiadas lo que significaría un grave inconveniente. Lo que el personal quiere, a fin de estar a cubierto de las sorpresas hasta ahora, es que se dicten las reglas fijas necesarias y permanentes para que no quede librado a criterio de las autoridades que tengan a su cargo el movimiento del personal y de los buques el dar embarco o navegación a uno u otro oficial antes que a otro; es decir establecer las planillas de rotación y de modo fijo para que cada uno sepa con anticipación cuándo le corresponderá desempeñar un determinado cargo o puesto. Es muy frecuente ver hoy en día dentro de la antigüedad mínima exigida para el ascenso hay oficiales que no han llenado las condiciones de navegación embarco a comando, mientras que otros las han cumplido con exceso por haber tenido "la suerte" de conseguir ese destino.

Estas exigencias fundamentales deben ser establecidas en la ley orgánica, como ocurre con la que está en vigor en vez de dejarlas libradas al criterio del Poder Ejecutivo.

El nuevo proyecto posee otra modificación que es reclamada desde hace mucho tiempo en lo que se refiere a que en el legajo personal del oficial deban constar la aptitud física y actitud, conformidad muy importante para que el tribunal de clasificaciones pueda fundar sus conclusiones.

El tribunal de calificaciones que prescribe la ley en vigor es sustituido en el proyecto que comentamos por un consejo de clasificación, compuesto por cinco oficiales almirantes en carácter permanente, cuyas conclusiones serán "de carácter informativo, artículo 32", agregándose en el artículo 41 lo siguiente: "El consejo elevará los cuadros de clasificación al señor Ministro de Marina para información del Poder Ejecutivo".

Si estos artículos fueran sancionados en la forma propuesta quedaría en pie el mismo sistema ambiguo que existe ahora, y es que en los ascensos habrá que atenerse a la voluntad discrecional del Presidente de la República. La manera de evitarlo sin menoscabar la autoridad del Presidente y teniendo en cuenta que el consejo de clasificación está compuesto por cinco de los únicos diez oficiales almirantes que figuran en el escalafón de la armada, sería que las conclusiones a que lleguen estas altas autoridades al clasificar a los jefes y oficiales fuesen la única base a que el Poder Ejecutivo debía subordinar su elección para el ascenso. En forma editorial LA PRENSA ha tratado ya este importante punto la semana pasada.

Hay otra condición que se propone al fijar la forma de acordar los ascensos cuando se refiere a la antigüedad y elección. Consiste en acordar a una cierta cantidad de los oficiales subalternos por antigüedad y otra por elección.

Ahora bien, si se tiene en cuenta que para los oficiales subalternos se han establecido ciertos cursos especiales como condición "sine qua non" en cada grado, que desde el egreso de la escuela hasta el grado de actual teniente de fragata deben transcurrir solamente seis años, y que además, se trata de jóvenes de 20 a 25 años de edad, resulta fácil apreciarse en la conveniencia de que los ascensos en esos grados deben acordarse pura y exclusivamente por antigüedad, puesto que en esas circunstancias sería solamente por excepción el caso de una elección. Si el joven egresado se apercibe de que erró la carrera por haberse creído con vocación, las autoridades navales nada ganarán con postergarlo; sería un caso de baja inmediata.

En cambio, cuando el oficial subalterno deba ser ascendido a jefe es decir, desde mayor hasta general entonces no solamente se justifica la elección, sino que es el procedimiento aconsejado a fin de poder seleccionar convenientemente las planas mayores militares y navales.

Continuando con el capítulo correspondiente a ascensos, debemos hacer notar que en principio en el nuevo proyecto parece que habría la intención de que el Poder Ejecutivo tiene la obligación de otorgar ascensos siempre que se produzca una vacante. De ser así, estaría ello muy de acuerdo con el pensamiento general de la armada, pues hasta ahora los ascensos se han acordado solamente cuando al Poder Ejecutivo se le ha antojado acordarlos.

El artículo 42 del nuevo proyecto establece que "los ascensos tienen por objeto llenar las vacantes de acuerdo con las necesidades del servicio". Este artículo debe ser aclarado en su redacción, a fin de que el Poder Ejecutivo sea obligado a llenar inmediatamente cada vacante que se produzca dentro de los efectivos fijados por la ley orgánica y la de presupuesto.

## APUNTES PARLAMENTARIOS

**Ley orgánica de los ferrocarriles del Estado — Trasporte de máquinas y animales destinados a industrias — Censo ganadero—Frigorífico en Puerto Deseado.**

El diputado por la provincia de Santiago del Estero, señor Gancedo presentó ayer a la Cámara un proyecto de ley orgánica de los ferrocarriles del Estado, por el cual se introducen fundamentales modificaciones a la que rige a esta importante rama de la administración pública.

El autor del proyecto expresa que los ferrocarriles de propiedad de la Nación, tanto los en explotación como en construcción suman 9.036 kilómetros, su valor pasa de pesos 400.000.000 que la riqueza de tal red dentro de la economía nacional merece ser explotada y mejorada, para lo cual enuncia que se harán indispensables nuevas bases de tarificación, a fin de que las líneas tengan de mejor modo el propósito de su creación y mantenimiento.

Entre los capítulos del proyecto, se mencionan los antecedentes y características de la política ferroviaria extranjera, la teoría de las tarifas, crítica a la ley 6.57 conexiones de los ferrocarriles del Estado, cruzamientos y empalmes, el comercio de cabotaje y los ferrocarriles del Estado, las bases para una nueva clasificación de tarifas, las tarifas combinadas, giro en el tráfico del Central Norte Argentino, etcétera.

El diputado Isaac Bach ha presentado a la Cámara de que forma parte un proyecto de ley por el que se reduce la tarifa de los ferrocarriles del Estado para el trasporte de máquinas y animales destinados a la industria nacional, agrícola y pecuaria.

Establece el proyecto que toda máquina que se despache con ese destino hacia el interior de la República, pagará en concepto de flete sólo el cincuenta por ciento de las tarifas en vigor, y que gozará de igual franquicia, el trasporte de animales de raza que acredite "pedigree" destinados para servir de reproductores o para mejoramiento en los planteles de la especie respectiva.

El proyecto contiene varios artículos tendientes a asegurar el cumplimiento de los objetivos perseguidos, y finalmente establece que el importe total de la rebaja que se acuerda será reembolsado anualmente a los ferrocarriles del Estado por el Poder Ejecutivo, de rentas generales.

La comisión de legislación agraria de la Cámara de Diputados se expidió ayer en el proyecto de ley del señor Guido, sobre la formación del censo ganadero y un reempadronamiento del mismo presentó otro por el cual el precedente a hacer levantar un censo general ganadero de las especies bovina, equina, ovina, porcina y caprina, similar a actual existentes en el territorio de la República, publicando al efecto de las prescripciones y multas públicas nacionales provinciales y municipales.

Según el proyecto, la formación de ese censo estará a cargo de una comisión central de 6 miembros designados en la siguiente forma: el director de Estadística de la Nación o un delegado de la Sociedad Rural Argentina, un delegado del Centro de Consignatarios y de dos personas designadas por el Poder Ejecutivo.

Esta comisión se constituirá por sí misma y combinará las comisiones departamentales compuestas de cada capital y dos personas más, las que a su vez designarán las comisiones departamentales pedáneas locales, según lo requiera la organización de los trabajos.

El censo general se mantendrá como estadística permanente, a cargo de la Dirección de Estadística y Economía Rural del Ministerio de Agricultura y en las provincias a cargo de la oficina de Estadística de la capital.

Estarán, también a cargo de las mismas oficinas, los censos periódicos de comprobación e información, cuando las necesidades lo exijan.

El proyecto se refiere luego a la clasificación de los animales que servirá de base a la estadística permanente y establece que se reputan censos parciales públicos las funciones para la realización de la obra del censo.

También se autoriza al Poder Ejecutivo para hacer de rentas generales los gastos que demande el cumplimiento de esta ley, hasta la suma de 400.000 pesos, que se imputarán a la misma, mientras no sean incluídos en la ley de presupuesto.

La comisión de legislación de la Cámara de Diputados ha formulado un proyecto de ley, por el cual se autoriza a la Sociedad Cooperativa Frigorífica de Puerto Deseado para establecer en el territorio de Santa Cruz, en Puerto Deseado, un frigorífico con capacidad para faenar diariamente un número no menor de dos mil animales lanares.

En dicho proyecto de ley, se establece que en el término de seis meses de la promulgación de la misma, se constituirá la sociedad mencionada para la explotación del frigorífico. En los seis subsiguientes someterá los planos correspondientes a la aprobación del Poder Ejecutivo, y su instalación deberá quedar terminada antes de los 30 meses de la fecha preestablecida. La falta de cumplimiento de estos términos determinará la caducidad de la concesión y pasarán a poder del Estado las mejoras efectuadas por dicha sociedad.

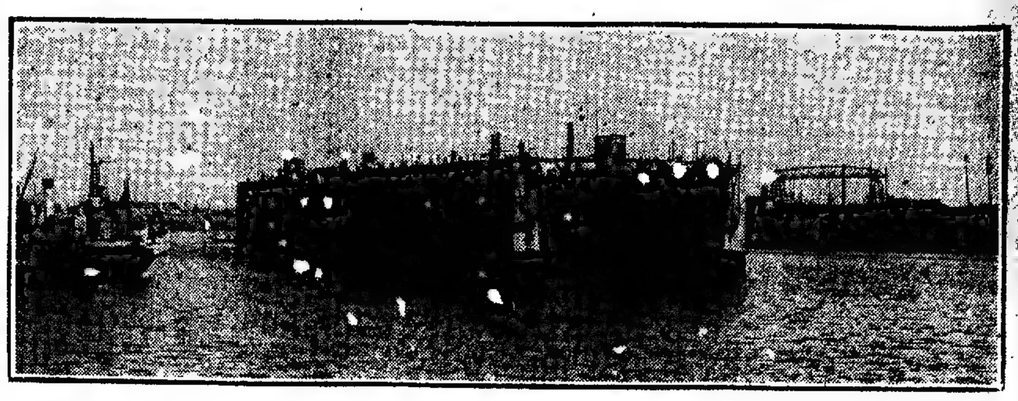
Por el mismo proyecto de ley se autoriza al concesionario para ejecutar previa aprobación de los planos por el Poder Ejecutivo y sujeto a los reglamentos que se dicten, las obras de atraque, muelles y las vías férreas interiores necesarias, así como también, para introducir libres de derecho de aduana los materiales, maquinarias y útiles destinados al frigorífico, por el término de un año, siempre que el país no los produjere en cantidad y calidad suficientes.

Asimismo se autoriza al Poder Ejecutivo para vender a la Sociedad concesionaria, con destino único y exclusivo para la instalación de un frigorífico, un lote de terreno hasta completar veinticinco hectáreas en Puerto Deseado, cuyo precio de venta será fijado entre el Poder Ejecutivo y el concesionario tomando por base los precios establecidos en esa zona.

Finalmente, establece el proyecto que la sociedad deberá suscribir, por lo menos, el setenta por ciento de sus capitales con fondos radicados en el país.

# EL DIQUE FLOTANTE DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

## AYER A LAS 14 LLEGÓ AL PUERTO DE LA CAPITAL



El gran dique flotante

El 27 de febrero de 1914 el gobierno anterior contrató con Deutsch Luxemburgische Bergwerke und Hutten Aktiengesellschaft-Nordsewerke de Endem (Alemania) la construcción de un gran dique flotante, por la suma de 304.050 pesos oro.

Este dique es el mayor de que hoy dispone el país y su adquisición ha sido tan ventajosa para el erario, que días atrás ha sido ofrecido en venta al Ministerio de Obras Públicas uno de menor capacidad y dimensiones por la cantidad de 700.000 pesos oro.

El arribo de tan útil elemento para el puerto de la capital constituyó ayer todo un acontecimiento en la ribera, donde entró remolcado por dos poderosos buques, siendo fondeado en presencia del Ministro de Obras Públicas, director general de Navegación y Puertos, ingeniero Canale y de los ingenieros Morales y Gradwell técnicos que fueron a su encuentro para la inspección y recepción del dique en Alemania.

En los primeros días de octubre se realizará la inauguración oficial, acto al que asistirá el presidente magistrado de la Nación. El dique entrará al servicio público a mediados de dicho mes.

Debido a la guerra europea, el dique ha podido ser botado a nuestro país, y con las condiciones para el traslado debían cumplirse a causa de esa circunstancia, el 19 de febrero de 1921 el gobierno nacional celebró un convenio con los representantes de los constructores, bajo cuyos cargo de la comisión de pago de los restantes 30.000 pesos oro del valor estipulado en el contrato de adquisición.

El dique que fué construído con la casa Wysmuller de Rotterdam, especialista en estos trabajos, por un total de 406.000 pesos oro incluída la póliza de seguro por 400.000 pesos oro.

El dique salió del puerto de Endem el 10 de junio remolcado por dos remolcadores de mar de 1.200 y 900 caballos de fuerza, habiendo hecho la travesía en 100 días, sin ningún inconveniente.

Está destinado a carenar y reparar las grandes dragas y embarcaciones del Ministerio de Obras Públicas, y para el uso de la marina mercante cuando no sea ocupado por aquellas.

Puede carenar un barco de 4.000 toneladas de desplazamiento (sin carga), que cale hasta 5.18 metros (17'), que dando en este caso la cubierta principal del dique a 91 centímetros arriba de la superficie del agua. Ese desplazamiento, de un barco descargado, corresponde con carga, más o menos a 10.000 toneladas, dato que por sí solo da una idea de los beneficios que prestará a la navegación el nuevo dique de carena con que contará el puerto de Buenos Aires.

Sus dimensiones principales son: largo 100 metros; ancho libre entre paredes metros 21.20; total, 27.78 metros. Altura de los pontones centrales 4.18 metros, de las paredes laterales 11 metros; total del dique, 13 metros.

El dique es autónomo es decir que contiene todas las instalaciones mecánicas necesarias para su funcionamiento.

La planta de máquinas, situada en una de las paredes laterales, consta de un grupo electrógeno a vapor, con dínamo de 242 K W., que suministra la corriente eléctrica necesaria para accionar 4 grandes bombas centrífugas que pueden ponerlo en seco, con su carga máxima en 1 y 1/4 hora y también para accionar la grúa eléctrica de 2 toneladas, los cabrestantes, taller de reparaciones, etcétera.

El vapor, a una presión de 12 atmósferas, es suministrado por 3 calderas de 66 m.2 de superficie de calefacción cada una.

Para el alumbrado interior y exterior se dispone de un motor a petróleo semi Diesel que acciona un dínamo de 5 K W., el que suministra la corriente eléctrica cuando no funciona la máquina a vapor.

En uno de sus extremos el dique tiene un puente (pasarela) en dos mitades, que se abren al entrar un barco y después se cierran permitiendo el pasaje desde la cubierta superior de una de las paredes a la otra; al mismo tiempo cada mitad puede usarse como grúa, capaz de levantar un peso de 8 toneladas.

En la otra pared lateral se hallan instalados los alojamientos para el capitán, maquinista y 8 tripulantes, con sus cabinas, comedores, baños, etcétera.

Se le ha dotado de un taller de reparaciones, lo que le permitirá trabajar lejos de tierra: tiene bomba de incendio, cañería y mangueras, cañería para aire comprimido y demás accesorios propios de estas construcciones.

Una característica importante de este dique, es que puede carenarse a sí mismo (auto-varable-self-taking), lo que se efectúa desarmando unas cuartas y colocándolas sobre las otras.

## DE NUEVO LA CUESTION DE ORIENTE

En medio de las múltiples complicaciones a que está dando origen la nueva base que tomó la sempiterna cuestión de Oriente ha de llamar la atención ante todo, la actitud de la Gran Bretaña, que a primera vista parece contraria a la política tradicional del gabinete de Londres, y cohibida a sus intereses primordiales en muchas partes de su vasto Imperio especialmente en la India. En efecto, el principio del mantenimiento del imperio otomano fué durante casi un siglo la base de la política inglesa en

Mustafá Kemal

Europa. Este principio determinó la guerra de Crimea en 1854-56 y casi un cuarto de siglo más tarde, la intervención de la Gran Bretaña después de la guerra turco-rusa, cuando el tratado de San Esteban parecía señalar para siempre la suerte de Turquía. La conferencia de Berlín en la que fué anulado ese tratado y se salvó la existencia del imperio otomano, aunque convocada y presidida por Bismarck se reunió principalmente por iniciativa de la Gran Bretaña, y a su representante, lord Beaconsfield sobre todo, debieron los turcos las condiciones relativamente benignas que les impuso el tratado de Berlín, fruto de aquel memorable congreso. Es verdad que más tarde en 1895 y 1896, a raíz de las matanzas de armenios ocurridas en Constantinopla y en otros puntos y la campaña iniciada en Inglaterra contra las "atrocidades" turcas, el gobierno británico propuso medidas enérgicas contra Turquía y sus proposiciones encontraron oposición en Francia y Alemania, pero quedó fiel al principio del mantenimiento del imperio otomano hasta en medio de la gran guerra, cuando Turquía luchaba aliada de los imperios centrales y los mahometanos de la India recuerdan ahora constantemente el discurso de Lloyd George pronunció durante la guerra, y en el que manifestó que los aliados no abrigaban el propósito de aniquilar al imperio otomano y estaban decididos a respetar la soberanía del sultán.

La actual política inglesa parece así ser contraria a la que siguió hasta ahora, y al mismo tiempo contribuye a agravar la situación, ya de suyo harto delicada, en la India, donde no sólo los mahometanos, sino hasta los hindúes se valen de la actitud del gobierno en la cuestión de Oriente para intensificar su campaña contra la dominación británica. Basta recordar que hace pocos meses el secretario de la India, Mr. Montagu tuvo que separarse del gabinete por haber dado a la publicidad un memorial, por el que el virrey, lord Reading, llamó la atención sobre los peligros que la política antiturca del gobierno de Londres entrañaba para la posición de la Gran Bretaña en la India y recomendaba con urgencia una serie de concesiones a Turquía, las mismas que reclama ahora Mustafá Kemal, como, por ejemplo el retiro de las fuerzas aliadas de Constantinopla y la devolución de Tracia al imperio otomano.

Cabe así preguntar cuál es el objetivo que la Gran Bretaña persigue con su actual política en la cuestión de Oriente.

El comunicado semioficial publicado en Londres el último sábado, insiste, sobre todo, en la necesidad de salvaguardar la libertad de los estrechos que pondría en peligro el avance de las tropas de Mustafá Kemal. El régimen establecido en los estrechos es decir por una parte el libre paso de los buques mercantes, y por la otra la prohibición de que los atraviesen buques de guerra, ha sido para Inglaterra un principio sacrosanto que no quiso sacrificar ni aun en los momentos en que más se empeñaba en granjearse la amistad de Rusia, para el cual ese estado de cosas, creado por el tratado de París de 1856 constituía una humillación a la vez que un gran inconveniente, pues no le permitía emplear su escuadra del mar Negro en otros mares. En la guerra ruso japonesa por ejemplo, Rusia que poseía una fuerza naval respetable en el mar Negro, no pudo enviarla al Extremo Oriente y Dios que recurrir a la escuadra del lejano Báltico. Hay quienes atribuyen a Inglaterra el propósito de convertir a Constantinopla en otro Gibraltar y colocar así a los estrechos bajo su dominación exclusiva. La cierta es que si bien la capital otomana está ahora ocupada por fuerzas interaliadas predomina en ella la influencia inglesa. En todo caso, el avance de los kemalistas en la zona actualmente neutral colocaría a los estrechos bajo la dominación turca directa y dada la actitud de los nacionalistas que ensoñe hechos por sus recientes triunfos, reputan toda intromisión extraña en los territorios que ocupan es de temer que no reconozcan el régimen a que los Dardanelos y el Bósforo están sometidos desde hace tres cuartos de siglo.

Inglaterra se opone además a las pretensiones de los kemalistas por el temor de que su aceptación cunga a modificar toda la situación creada en los Palacios por los tratados de Sevres y de Neuilly. No sólo Grecia la nación más directamente interesada, sino también Rumania y Yugoslavia son enfáticas a la decisión de Tracia a Turquía porque temen la repercusión que ese triunfo tuvo sobre sus nuevos territorios poblados por mahometanos y que en una otra parte impedir a todo trance el imperio otomano y Rumania sus dos enemigos de la gran guerra tengan una frontera común Yugoslavia, sobre todo que posee territorios que Bulgaria reivindica como suyos y donde los "komitadjis" búlgaros están desplegando gran actividad y no pueden ser gratos a un Bulgaria "el interior" de nuevo con Turquía, el extranjero al peligro de una posible acción común de sus dos enemigos de ayer. Hay que reconocer así que si bien la acción de Inglaterra parece favorecer el espíritu de una nueva cruzada, ella obedece al deseo de conjurar peligros a raíz no lo mediatos pero mucho más graves que los que empañaría un proceder enérgico contra los kemalistas.

Es también posible que contribuya a determinar la actitud de Inglaterra el temor de que el triunfo completo de la causa sostenida por los nacionalistas turcos tenga en el mundo mahometano una repercusión peligrosa. Es verdad que la actual política antiturca perseguida por el gobierno británico le crea dificultades en la India y en otros países mahometanos, pero si Turquía saliera triunfante de la actual crisis, el Islam entero ligaría sus miradas en Constantinopla y vería en los turcos el pueblo llamado a libertarlo de la dominación extraña. Es que las concesiones que se hagan a Turquía, por grandes que sean harían disminuir acaso momentáneamente la agitación antiinglesa que reina en los países mahometanos, pero no bastarían para poner fin a la campaña antieuropea que existe en todos ellos, ni a la propaganda panislamista que se hace, no sólo en las colonias británicas, sino también en las francesas e italianas, desde Marruecos hasta la península de Malaca, y desde las frígidas estepas de Turquestán hasta las selvas tropicales del Africa central. Al contrario, un triunfo decisivo de los kemalistas, intensificaría esa propaganda, pues demostraría que un pueblo mahometano puede imponer su voluntad a las grandes potencias. Inglaterra prefiere así probablemente, afrontar las consecuencias de su proceder enérgico contra los nacionalistas a ver surgir una amenaza mucho más seria: el ejemplo de un pueblo mahometano que desafía con buen éxito a las más grandes naciones europeas.

A todo esto hay que agregar el temor de una acción común de Turquía y Rusia. El "peligro ruso" ha sido durante más de un siglo la pesadilla de los ingleses en la India y fué

# 15 MINUTOS DIARIOS SOBRE RADIOTELEFONIA

A

## LA LEGISLACION SOBRE LA RADIOCOMUNICACION

**No existiendo entre nosotros una legislación moderna que rija el sistema de radiocomunicaciones y siendo indispensable proceder a dictar una, debido al gran desarrollo que está tomando en el país esta nueva aplicación de las ondas electromagnéticas, especialmente en lo que se refiere a la radiotelefonía. LA PRENSA, publicará íntegramente el texto de la ley número 264 sancionaad en agosto 13 de 1912 en los Estados Unidos de Norte América, como también el proyecto de modificaciones a la misma presentado al Senado de ese país por el señor Kellogg, con fecha 9 de junio último, tendiente a regularizar el funcionamiento de los centenares de millares de estaciones radiotelefónicas que funcionan hoy allí con las graves consecuencias de las interferencias que se producen entre sí.**

LEY NUMERO 264 SANCIONADA EN LOS ESTADOS UNIDOS EN AGOSTO 13 DE 1913

Sección 1.ª—Ninguna persona, compañía o corporación, dentro de la jurisdicción de los Estados Unidos, podrá usar aparato alguno para radiocomunicaciones como medio de comunicación comercial entre los diversos Estados o con el extranjero, o a bordo de los vapores mercantes norteamericanos de ultramar o de cabotaje, para la trasmisión de radiogramas o señales cuyos efectos puedan pasar los límites de la jurisdicción del Estado o territorio en que se realiza, o que pudieran producir interferencia a los mensajes o señales de otro jurisdicción fuera de ese Estado o territorio; únicamente podrá hacerse con una autorización o permiso revocable, otorgado por el ministro de Comercio e Industrias.

Pero esta ley no comprenderá a la trasmisión e intercambio de radiotelegramas o señales entre localidades del mismo Estado, siempre que el efecto de éstas no pase de la jurisdicción de tal Estado y que no produzca interferencia en la recepción de radiotelegramas o señales fuera de su jurisdicción. No se requerirá permiso o concesión para la trasmisión o intercambio de señales por cuenta del gobierno de los Estados Unidos, y cada estación del gobierno, ya sea marítima o terrestre, será designada con una característica especial que el ministerio de Comercio e Industrias publicará en la lista especial de las radioestaciones autorizadas a funcionar en los Estados Unidos.

Toda persona, compañía o corporación que use aparatos para radiocomunicación, violando estas disposiciones, o que a sabiendas ayude o incite a ello a otra persona, compañía o corporación, será considerada culpable de trasgresión y previa prueba será castigada con una multa que no excederá de 500 dólares y los aparatos serán confiscados, quedando de propiedad de los Estados Unidos.

Sección 2.ª — Las condiciones de cada concesión o permiso serán determinadas por el ministro de Comercio e Industrias de los Estados Unidos, de acuerdo con esta ley; las concesiones o permisos se otorgarán exclusivamente a ciudadanos de la Unión o de Puerto Rico o a una compañía legalmente constituída en la nación o en Puerto Rico bajo las leyes del Estado o territorio respectivo. Deberá especificarse quién es el propietario y la ubicación de la estación en la que se usarán los aparatos y todos los detalles necesarios para identificar el aparato y su radio de acción; se especificará también el objeto de la estación, y tratándose de estaciones que ya funcionen al entrar en vigor esta ley, deberá constar la declaración de que los aparatos se han probado en forma satisfactoria y que funcionaban ya en esa fecha; se especificará la longitud o longitudes de onda de la estación para evitar las interferencias y las horas que establece el permiso para el funcionamiento de la misma, no debiendo interpretarse que esto autoriza el uso de aparato alguno para radiocomunicaciones con otra estación que no sea la especificada. Toda autorización o concesión estará sujeta a las disposiciones de esta ley y a las que en adelante establezcan las autoridades competentes para esta ley u otras leyes y por los tratados de los Estados Unidos. En toda autorización constará que el presidente de los Estados Unidos, en tiempo de guerra, peligro o desastre nacional podrá disponer la clausura de cualquier estación de radiocomunicación y hacer retirar los aparatos, pudiendo asimismo autorizar el uso y fiscalización de la estación o aparatos por intermedio de cualquier repartición del gobierno abonando a sus dueños una justa indemnización.

Sección 3ª — Cada aparato, mientras está en uso y funcionamiento deberá hallarse a cargo o bajo el control de una persona o personas autorizadas para ello, por el departamento de Comercio e Industrias. Toda persona autorizada por el gobierno para la operación de una estación de radiocomunicación, que no observase las disposiciones contenidas en esta ley u otras subsiguientes, o que no las hiciera respetar por otros, mientras se halle a su cargo la estación, se hará pasible del castigo o multa que la ley establece, y podrá serle retirada la patente por el tiempo que fije el departamento de Comercio e Industrias, que en ningún caso excederá de un año. No se podrá emplear como encargado del uso y funcionamiento o inspección de los aparatos, a ninguna persona que violara esta ley, y si esto se comprobara, el infractor será castigado con una multa que no excederá de cien dólares o con prisión que no excederá de dos meses o ambas penas, según lo disponga el tribunal por este delito.

Se dispone que, en los casos de emergencia, el ministro de Comercio e Industrias puede autorizar a un funcionario de la aduana para conceder un permiso precario a un buque sujeto a las disposiciones sobre radiocomunicaciones para la navegación, según la ley de 24 de junio de 1910.

Sección 4.ª — Las estaciones particulares y comerciales deberán ajustarse a las disposiciones contenidas en esta sección a fin de prevenir o reducir a un mínimo la interferencia de las comunicaciones entre las estaciones en que se opera con esos aparatos para facilitar la radiocomunicación y para facilitar la recepción de aviso de auxilio. El ministerio de Comercio e Industrias, por intermedio de los funcionarios de aduana y otros oficiales gubernativos, está obligado a velar por el cumplimiento de estas disposiciones.

El ministro de Comercio e Industrias está facultado para que, con la discreción del caso, pueda cancelar total o parcialmente estas disposiciones, teniendo siempre presente que no deben producirse interferencias.

El ministro de Comercio e Industrias podrá acordar autorizaciones provisionales para las estaciones experimentales, con el propósito de desarrollar la ciencia de la radiocomunicación o de los aparatos pertinentes, a fin de que puedan efectuar experimentos usando cualquier poder y cualquier longitud de onda en las horas y bajo las condiciones que aseguren la menor interferencia en la trasmisión o recepción de los radiotelegramas comerciales o del gobierno y de las señales y radiotelegramas de auxilio, o con el trabajo de otras estaciones. (Estas disposiciones se refieren a las estaciones navales y militares que funcionan en tierra).

(Continuará)

## RADIO CLUB ARGENTINO

### Su traslado

De acuerdo con una resolución adoptada en la última reunión de los miembros de la comisión directiva del Radio Club Argentino, las oficinas de esta institución se hallan instaladas desde ayer en el edificio del Pasaje Güemes, 2º piso, a la derecha, sobre la calle San Martín, habiéndose iniciado ya los trabajos necesarios para dotarlas de la comodidad y confort que requieren su importancia y adelanto.

Como hasta dentro de varios días no estarán estas las instalaciones especiales de la estación radiotelefónica del club, el servicio de informaciones diarias por teléfono sin hilos quedará interrumpido hasta tanto los aparatos estén en condiciones de funcionar.

# EL ANIVERSARIO ITALIANO

## SU CELEBRACION EN EL INTERIOR

### BUENOS AIRES

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

**Lincoln**, septiembre 21 — Con gran entusiasmo se han realizado las fiestas italianas del 20 de septiembre.

La sociedad de socorros mutuos Porta Pía conmemoró el aniversario con la inauguración del teatro de su propiedad totalmente reformado.

El antiguo edificio, que en su época llenaba las necesidades de la población, había dejado de ser adecuado para el buen desempeño de las compañías teatrales y no ofrecía al público comodidad alguna.

La comisión directiva con una perseverancia digna del mayor encomio inició las costosas obras de reparación y transformación para dotarle de todas las comodidades exigibles.

Asistieron a la inauguración las autoridades, sociedades extranjeras y algunas personas especialmente invitadas e hicieron uso de la palabra los señores Olimpio Sorgentir y M. A. Dimarco.

Después se sirvió un "lunch" en los sótanos del edificio, donde se ha instalado el "buffet". Por la noche y a beneficio de la sociedad se realizó una velada bajo la dirección del señor Enrique Lens Viera y a la que asistió numerosísima concurrencia.

**Juan N. Fernández** (Necochea), septiembre 21 — La sociedad italiana de ésta conmemoró el aniversario del 20 de septiembre con una velada teatral en el "Bar Victoria" que se realizó el ya y una "kermesse" y baile en la tarde y la noche de ayer.

### SANTA FE

Firmat, septiembre 21—Con gran entusiasmo se inauguró la "kermesse" que la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos organizó para celebrar el 20 de septiembre y a su beneficio.

**Rosario**, septiembre 21—Todos los actos realizados ayer en celebración del XX de septiembre por la colectividad italiana y que resultaron muy lucidos, no han puesto fin al programa de fiestas organizado.

Es por ello que se han preparado otros a efectuarse hasta fin de esta semana.

Por lo pronto, se realizó esta noche la "kermesse", que continuará diariamente hasta el 24 del mes en curso.

Será, sin duda, el punto obligado de reunión para muchas familias de la colectividad citada el baile que se realizará pasado mañana en los salones del Círculo Italiano.

### CORDOBA

**San Francisco**, septiembre 21 — Con gran entusiasmo se ha celebrado en ésta el XX de septiembre.

En el Circolo Italiano se realizó un baile de gala, que estuvo muy concurrido.

Se sirvió un banquete popular, en el cual hablaron el doctor Santos C. Moreno y el señor José N. Bianchi.

Además, obtuvo un brillante resultado el corso de flores, que se vió sumamente concurrido, y se prolongó durante varias horas.

**Marcos Juárez**, septiembre 21 — Con entusiasmo se celebró en esta localidad el aniversario italiano. La banda de músicos recorrió las calles del pueblo; también se realizaron fiestas populares.

### TUCUMAN

**Tucumán**, septiembre 21 — Con muy buen éxito se ha celebrado el aniversario italiano.

En la Casa de Italia se realizó anoche una velada de gala, a la que asistieron el gobernador de la provincia, los ministros, el jefe de la 5.ª región militar, agentes consulares de distintos países y gran número de familias.

### ENTRE RIOS

**Concordia**, septiembre 21—La colectividad italiana radicada en ésta celebró el aniversario del XX de septiembre con un "lunch", que hizo servir en el local de la Sociedad Roma Intangible.

## BOLSA DE COMERCIO

### Operaciones en ganados y derivados

De acuerdo con las gestiones que se han venido realizando para que, tan pronto como sea posible, entre en funciones la Bolsa de Ganados, sociedad anónima cuya personería jurídica está en trámite, se activan los trabajos pertinentes a fin de que inicie las operaciones a principios de noviembre próximo.

Dicha Bolsa de Ganados, según informamos oportunamente, se propone desarrollar el movimiento de negocios con animales y derivados en la Bolsa de Comercio. Sus autoridades siguen dedicadas a la obtención de adhesiones como accionistas operadores, de todos aquellos elementos comerciales cuyas actividades están en contacto directo con el futuro movimiento de la entidad constituída.

La comisión encargada de redactar el reglamento interno que regirá la Bolsa de Ganados, la cual está pronta a dar término a su cometido, la forman los señores Pascual Carelli, Alberto Serantes, José Puiggross y José Quesada.

## UNION POPULAR CATOLICA ARGENTINA

### Construcción de un edificio

En el terreno ubicado entre las calles Gavilán, Yerbal y Caracas y las vías del ferrocarril Oeste, en un paraje central de la parroquia de Flores, comienza a levantarse el edificio que con los fondos de la gran colecta nacional construirá la Unión Popular Católica Argentina, de acuerdo con la fusión de los planos proyectados por los ingenieros Quayat, Serra Lima y Berotervide, premiados "ex-aequo" en el concurso realizado por la mencionada institución.

El edificio a construirse, cuyo boceto reproducimos, presenta una orientación eficiente, al punto de que, de las 187 habitaciones que contendrá, sólo 14 mirarán hacia el Sur; no recibiendo directamente la luz del sol. Consta de cinco pabellones independientes, compuesto cada uno de planta baja y tres pisos altos. El espacio entre los pabellones estará ocupado por patios y jardines.

Dada la situación del terreno y teniendo en cuenta la masa de población que se aporta al barrio, se ha proyectado un conjunto de locales sobre la calle Yerbal para comercios, instalados de la Gota de Leche, almacén cooperativo, etcétera. En el pabellón central se proveerá, además, un gran salón de lecturas, conferencias y actos públicos.

Los departamentos son 88, con una capacidad aproximada de 600 personas. Cada departamento tiene dos, tres o cuatro dormitorios, comedor, cocina y baño. Como desahogo posee su pequeño patio, amplado con un balcón saliente. En ese patio está colocada la pileta de lavado de ropa. Para secar la misma se establecen dos amplias terrazas orientadas al Norte y cubiertas de la vista de la calle. Los detalles de cada departamento han sido estudiados con toda minuciosidad. Así, cada cuarto de baño posee sus artefactos para agua caliente que viene de la cocina que está al lado. En las paredes de las habitaciones se han previsto molduras cuelga-cuadros, para evitar los desperfectos causados por los clavos cótera.

La ventilación de cada departamento es perfecta, pues dando las ventanas a dos fachadas distintas, se tendrán las corrientes de aire que fueren necesarias para la total renovación de la atmósfera. Los servicios de incendio y provisión de agua han sido estudiados de manera que se alimenten automáticamente por bombas eléctricas. La evacuación de basuras se hará por cajas metálicas "ad hoc", recogidas en carritos de mano.

El aspecto exterior del edificio, de una gran simplicidad de líneas, tiene movimiento gracias a sus varios cuerpos de construcción y a los colores de las paredes y carpintería, tejas de los techos y macizos de plantas. Los materiales para entrepisos, vigas y columnas son el hormigón armado, el ladrillo hueco para los tabiques insonoros, y la mamposteria común para el resto de los paramentos. Por razones al mismo tiempo de economía y de patriotismo, se ha procurado que tanto los materiales como la mano de obra fueran exclusivamente nacionales.

Las casas colectivas de Flores

# EL DIA SOCIAL

**DEMOSTRACIONES** — El jueves próximo se realizará en los salones del Club del Progreso la comida que un grupo de amigos ofrece al señor Alejandro Grüning Rosas, con motivo de su reciente nombramiento de rector del colegio nacional de Rosario de Santa Fe.

**FIESTAS** — Retribuyendo atenciones recibidas de nuestra sociedad por las señoritas Sonia Troubetzkoy y María Cristina Guicciardini, la princesa Isolina Moreno de Troubetzkoy ofreció ayer por la tarde una fiesta en su residencia de la calle Posadas.

Fué una reunión muy animada e interesante, de la que participaron muchas amigas de las dueñas de casa, quienes en breve se embarcarán de regreso a Europa.

Después de servido el te la reunión se prolongó hasta entrada la noche, sin que la animación decayera un solo momento. La princesa de Troubetzkoy, su hija y su sobrina fueron obsequiadas con hermosas flores por las personas invitadas a la fiesta.

**REUNIONES** — En casa del doctor Eduardo Naón y su señora Emma Gowland, se improvisó ayer por la tarde una agradable reunión. A la hora del te se congregó un grupo de amistades íntimas de los dueños de casa, prolongándose animadamente la fiesta hasta las primeras horas de la noche.

**DIPLOMATICAS** — Hoy saldrá con destino a Bolivia el ministro argentino en dicho país, doctor Horacio Carrillo.

**RECEPCIONES** — Ayer se efectuó en casa de la señora María Unzué de Alvear la recepción con que el cardenal Gasquet agradeció las atenciones recibidas de la sociedad argentina durante su estada en Buenos Aires.

El prelado hizo uso de la palabra para agradecer en conceptuosas frases la hospitalidad recibida de la dueña de casa y de nuestras damas en general, y dió cuenta también de las distinciones que otorgó el Pontífice a damas y caballeros de nuestra sociedad, a su pedido. A la señora María Unzué de Alvear, el título de condesa, y a las señoras Concepción Unzué de Casares y Angela Unzué de Alzaga, la cruz benemérita, de las más preciadas distinciones que otorga la Santa Sede, y al señor Saturnino J. Unzué, el título de comendador de San Gregorio Magno.

También tuvo palabras de agradecimiento para el doctor Eduardo Martín, a quien confirió el título de caballero de San Silvestre.

A esta recepción, que revistió los contornos de un acontecimiento, asistieron:

El nuncio apostólico, monseñor Vassallo di Torregrossa; el gobernador eclesiástico del arzobispado, monseñor Dupraz; obispo de Temnos, monseñor Miguel de Andrea; obispo de Paraná, monseñor Abel Bazán y Bustos; secretario de la nunciatura, monseñor Maurilio Silvani; doctor Marcelo T. de Alvear y su señora Regina Pacini; señoras Ana Elía de Ortiz Basualdo, Dolores Anchorena de Elortondo, Concepción Unzué de Casares, Mercedes Unzué de Quintana, María Inés Alzaga de Gómez, Josefina Vedoya de Ocampo, Carmen Alvear de Peña, Sara Unzué de Madero, Adela Unzué de Leloir, María Luisa Unzué de Aldao, Mercedes Peña de del Carril, Adela María Haslacs de Olmos, Angela Unzué de Alzaga, los señores César González Guerrico y su señora, Horacio Sánchez Elía y su señora, Rodolfo Alzaga Unzué y su señora, Saturnino Alzaga Unzué y su señora, Benito Nazar Anchorena y su señora, Saturnino J. Unzué y su señora, José Manuel Llobet y su señora, los señores Carlos T. de Alvear, doctor Eduardo Mer ño, y otros más.

**RECIBOS** — En la semana entrante la señora Guillermina Oliveira Cézar de Wilde recibirá a sus relaciones, con motivo de su próximo viaje a Europa.

**COMIDAS** — El señor Federico Zorraquín y su señora, Isolina Landívar, ofrecieron anoche una comida a un grupo íntimo de amigas de su hija Mercedes.

Rodeaban la mesa, artísticamente adornada con centro de plata vieja y anémonas rojas dobles, además de los esposos Zorraquín y su hija, las señoritas:

Magdalena Landívar, Isabel Pearson Quintana, María Elena Pauvety, Cecilette Ligniéres, Martha Achával Lastra, Martha Dorado y los señores Nicolás y Ramón Avellaneda, Germán Landívar, Roberto Ligniéres, René Pennard, Eduardo Obejero y Horacio Bustos Morón.

Después de la comida se bailó animadamente hasta las primeras horas de la madrugada.

**CUMPLEAROS**—Hoy cumple 90 años de edad la señora Justina G. de Lagleyze.

La señora de Lagleyze, que llegó aquí, siendo casi una niña, contrajo matrimonio con el señor Pedro Lagleyze. Vivió completamente consagrada a su hogar y a la educación de su numerosa descendencia, que hoy la rodea y venera. Con este motivo será oficiada una misa, a las 10, en la iglesia de la Concepción, y por la tarde recibirá a las personas que deseen saludarla.

—La señora Justina Rodríguez de Alvarez que cumplirá 90 años de edad el martes próximo, ofrecerá con tal motivo una fiesta en obsequio de sus relaciones. Esta dará principio a las 18, y durará hasta las 24.

Por la mañana del mismo día se oficiará una misa de acción de gracias en la iglesia parroquial de Belgrano.

**TE Y DANZA** — El domingo próximo se realizará en los salones del Savoy Hotel un te y danza organizado por la comisión de damas santafecinas del taller Unión y Caridad, que preside la señora Sara C. de Molina, en beneficio de la obra que sostiene.

Las invitaciones pueden solicitarse en la calle Charcas 2257, habiéndose fijado en 4 pesos el precio de la entrada con opción al te.

**COMPROMISOS** — Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Haydee Suárez con el señor Héctor Ferreyra.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Olga Sorçaburu con el señor Carlos Guevara Labal.

**ENLACES** — Dará motivo a una brillante ceremonia nupcial la consagración del enlace de la señorita Susana López Cabanillas con el doctor Miguel M. Esteves, acto que se realizará hoy en la basílica de Nuestra Señora de la Merced.

Bendecirá la unión el canónigo Rafael López Cabanillas, y serán padrinos de la ceremonia la señora Asterma Alsina de Esteves y el doctor Lucas López Cabanillas.

Acompañará a los novios y padrinos a su entrada en el templo el séquito siguiente:

Rosalía Dhers de López Cabanillas con Miguel Esteves, Evangelina López Cabanillas de Olmedo Cortés con Héctor Olmedo Cortés, Laura Esteves con Horacio López Cabanillas, María Rosalía López Cabanillas con Alejandro Ceppi Berdier, María Angélica Esteves con Lucas Jorge López Cabanillas, Lilia López Cabanillas con Enrique J. Alsina, María Elina Gándara con Juan José Esteves, Martha López Cabanillas con José Antonio Esteves (hijo), Martha Fragueiro Terry con Gilberto López Cabanillas, Josefina Nicholson con Raúl Dhers, y María Teresa Fitte con Luis Dhers (hijo).

—En casa de la familia de la novia fué bendecido ayer el enlace de la señorita María Angélica Benavídez con el señor Ricardo A. Panelo, siendo padrinos de la ceremonia la señora Juana M. de Panelo y el general Félix Benavídez.

—El jueves de la semana entrante se efectuará el enlace de la señorita María Isabel Rossi Suárez con el señor Luis Pardo (hijo), Bendecirá la unión monseñor Villanova Sanz en casa de los padres de la novia, y serán padrinos la señora Dionisia L. de Pardo y el señor Carlos P. Rossi.

—Noticias llegadas de Lima informan que el domingo será bendecida en la capilla de las hermanas franciscanas la boda de la señorita Mercedes Holguín Lavalle con el señor Francisco Merlini, ceremonia en la que actuarán como padrinos la señora Elvira Lavalle de Holguín y el encargado de negocios de la República Argentina en el Perú señor Miguel Chiappe, en representación del señor Carlos Merlini.

Serán testigos del acto civil los señores doctor Manuel Sánchez Concha, Pedro de Osma, cónsul general de la República Argentina en el Perú, doctor Julio Gallardo; y doctor Amador del Solar.

La boda se efectuará en la mayor intimidad a causa del luto que guarda la novia.

—Se ha concertado el enlace de la señorita Paulina Lagos y Lassérre con el doctor Ricardo Torres Palacios. La boda se realizará en diciembre próximo.

**DESDE PARIS** — Septiembre 21 (por telégrafo) — Procedente de Londres llegó a esta capital el doctor Benito Villanueva, quien fué objeto de una simpática acogida especialmente en los círculos financieros.

El doctor Villanueva partirá en breve para Biarritz y San Sebastián y se embarcará en Lisboa el 26 del corriente mes, en viaje de retorno para Buenos Aires.

**CAMBIOS DE RESIDENCIA**—Salidas: Partieron para Alta Gracia el doctor Antonio Dellepiane y los señores Julio Avellaneda y Cecilio López.

—Para Córdoba se ausentaron el doctor Ernesto Martínez (hijo) y el doctor Manuel Padilla.

—Partió para Marcos Juárez el señor Arturo F. Valdez.

—Para estación Oliva el doctor Fermín Eguía.

—Para Tucumán partieron los señores Honorio Colombres y señor Javier Padilla.

—Para Chacabuco el doctor Félix Alberto Arce.

**VIAJEROS**—Salidas: En el "Gelria" partirán hoy para Europa el doctor Pedro L. Abramí y señora, y el señor Jaime C. Forteza.

Llegadas: Regresó de Europa el señor Samuel Rodríguez.

—Procedente de Río de Janeiro se encuentra en esta capital, de paso para Chile, el doctor Rafael Benguria.

—Llegaron de Chile los señores ingeniero Eugenio Barriga Errázuriz y Mario Fernández Zegers.

**ENFERMOS**—Se encuentra algo enfermo el doctor Estanislao S. Zeballos.

—Sin mayores alternativas la señora Carolina Zeballos de Shakery.

—Sigue un poco mejor, dentro de su estado grave, la señorita Dora de Alvear.

—Se notó una pequeña mejoría, después de la operación a que fué sometido, en el estado del señor Carlos Herrán.

**NECROLOGIA** — Muy sentida ha de ser en nuestra sociedad la noticia del fallecimiento de la señora Ercilia González Pirís, ocurrido ayer a una edad avanzada, después de sufrir las alternativas de una penosa dolencia.

Hoy serán inhumados sus restos en el cementerio de la Recoleta.

—Previa misa de cuerpo presente, que será oficiada hoy en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar, serán inhumados en el cementerio del Norte los restos del doctor Eduardo A. Casó, distinguido caballero vastamente vinculado en nuestra sociedad que se hallaba retirado de toda actividad a causa de la dolencia que lo aquejaba.

—En la iglesia de Nuestra Señora del Pilar se rezarán misas hoy a las 11 en sufragio del alma de la señora Delfina Huergo de Astengo, y en ocasión del primer aniversario de su fallecimiento.

—Por el eterno descanso del alma de la señora Ernestina Bullrich de Mosquera, la comisión directiva de la Liga de Damas Católicas hará oficiar un solemne funeral hoy, a las 11, en el templo de San Miguel Arcángel.

—Por el eterno descanso del alma de la señora Josefa Huergo de Castro Chaves, se rezará un funeral mañana en la iglesia parroquial de Magdalena.

—Por el eterno descanso del alma del señor Antonio Bonnín se dijeron misas ayer en la iglesia de la Concepción.

—Hoy, a las 16, serán inhumados en el cementerio del Norte los restos de la señora Filomena R. de Grand

# NOTICIAS DE POLICIA

## LA FALSIFICACION DE BILLETES DE BANCO

### Declaración indagatoria de varios detenidos

En el sumario instruído por el juez federal doctor Jantus, con actuación de la secretaría Coghlan, con motivo de la falsificación de billetes de Banco de 100 pesos, dicho magistrado dispuso ayer que se tomara declaración indagatoria a Jorge Raimbault, a María Luisa Rigaut de Raimbault esposa de este último, y a Carlos Raimbault hijo, detenidos en su domicilio a raíz de las investigaciones realizadas para dar con el paradero de los autores de la falsificación antes aludida.

La indagatoria comenzó a las 14 y terminó poco después de las 18, y en ella, según los informes que poseemos, los prevenidos manifestaron no tener noticia de la falsificación de los billetes de 100 pesos más que por las informaciones aparecidas en los diarios y que ellos eran ajenos en absoluto a la misma. Negaron, pues, el delito que se les imputa y no aportaron dato alguno a los hasta ahora acumulados.

En cuanto a la falsificación del papel moneda brasileña, la cual fué encontrada en la casa de Raimbault, constituye un delito cuyo conocimiento compete a la justicia ordinaria, por lo cual tenemos entendido que el juez federal, una vez que se cierren los procedimientos en el sumario en que entiende, pasará las actuaciones al juez del crimen correspondiente.

—

Días pasados publicamos un telegrama de Río de Janeiro en el que se anunciaba que la policía de aquella ciudad había detenido a Juliano Marchetti, a quien se le consideraba jefe de una banda de circuladores de billetes falsos de 100 000 y 500,000 reis Según aquella policía, los billetes habrían sido llevados a la capital del Brasil por algunas coristas del teatro Municipal, que los recibieron de manos del propietario de una agencia de cambio de esta capital.

El jefe de investigaciones, señor Santiago, solicitó informes a la policía de Río de Janeiro, la que envió algunos datos al respecto.

De acuerdo con esa comunicación, el subcomisario Racana con varios empleados a sus órdenes, allanó ayer la agencia de cambio mencionada, deteniendo a uno de sus propietarios y secuestrando los billetes brasileños y los argentinos de cien pesos, que fueron llevados al departamento central. Todos los billetes resultaron legítimos.

El agenciero, que es de buenos antecedentes, declaró que conoce a Marchetti desde hace más de veinte años y que siempre fué una persona honesta y de buenas costumbres. En muchas ocasiones, con motivo de sus viajes, le cambió dinero, pero no últimamente. Negó igualmente que en la última estada en esta capital hubiera entregado billetes a las coristas del teatro Municipal, que son las que actuaron en el teatro Colón en esta capital en la última temporada.

Se prosiguen las averiguaciones acerca de este asunto, por más que se descarta la culpabilidad que pueda tener el agenciero indicado. Igualmente se cree que Marchetti es ajeno a la falsificación y que si ha tenido en sus manos billetes falsos, habrá sido de buena fe, por ignorancia, dados sus buenos antecedentes.

—

Cada día la policía refuerza más su primera impresión de que los billetes falsos de cien pesos han sido puestos en circulación en el Brasil aprovechando la presencia de numerosos viajeros argentinos con motivo de las fiestas del centenario. Una señora que se hospeda en un hotel de la avenida de Mayo, que acaba de llegar de Río de Janeiro, en un cambio de moneda que hizo en el Banco Holandés de aquella ciudad, recibió diez billetes de cien pesos, con uno de los cuales hizo un pago a una modista en esta ciudad y que ha resultado falso.

Según nos informó ayer el señor Santiago, hasta ahora la policía sólo tiene conocimiento de que el número de billetes falsos de cien pesos, reconocidos como tales, no alcanza a veinte, lo que viene a desautorizar ciertas versiones que han sido propaladas y que causan evidentes perjuicios en el comercio.

## ACCIDENTES FERROVIARIOS

### TRES MUERTOS

El fogonero de un tren del ferrocarril del Oeste que marchaba en dirección a la estación Once, comunicó en la estación Flores que lo parecía haber visto restos de un cadáver en las vías destinadas al tráfico hacia afuera, cerca de la calle San Nicolás.

Dado el aviso correspondiente a la comisaría 43.ª, fueron encontrados en las vías mencionadas, como a cincuenta metros de la calle San Nicolás, los restos de una mujer, destrozada horriblemente. Se calcula que fué arrollada por un tren ordinario de pasajeros poco antes de las 20 y que luego pasaron sobre el cadáver dos trenes rápidos, por lo menos.

Por acción de las ruedas de los vagones y locomotoras, el cuerpo quedó dividido en multitud de pedazos, de los cuales los más grandes son una mano y un pie.

Como elemento para identificar a la muerta, la policía utilizará la mano con objeto de sacarle las impresiones digitales. Fué hallado junto al cadáver un pañuelo con las iniciales S. R.

—En las vías del ferrocarril al Pacífico, entre las calles Castillo y Loyola, el tren número 244, procedente de José C. Paz, con destino a Retiro, a las 19 arrolló a una mujer como de 20 a 25 años, blanca, de regular estatura, algo gruesa y que estaba vestida humildemente.

El personal de la comisaría 29.ª trata de establecer la identidad de la víctima.

—Un tren con destino a la estación Retiro, en las vías del ferrocarril Cen-

# DIA DEL ESTUDIANTE

## SU CELEBRACION

### LAS FIESTAS DE AYER

Con el entusiasmo habitual continuó ayer en todo el país la celebración del Día del Estudiante.

La alegría proverbial de la juventud estudiantil, que tiene en este día su especial consagración, se exteriorizó en los diversos actos públicos que se realizaron, exaltando con sus notas características el aspecto amable y jovial de la vida, hora jubilosa cuyos ecos se apagan hoy entre las graves obligaciones de la existencia, en cuyo cumplimiento marcha la bulliciosa caravana que interrumpió sus tareas para celebrar su fiesta.

—

El día de ayer fué dedicado por los estudiantes secundarios y universitarios a la celebración del advenimiento de la primavera. Todos los actos anunciados alcanzaron éxitos lisonjeros, contribuyendo al brillo de los mismos la circunstancia de haberse generalizado el asueto escolar en los establecimientos de enseñanza.

Además de los actos organizados por las entidades estudiantiles, se realizaron algunas fiestas en las que intervinieron los alumnos de los colegios primarios.

—

Un simpático acto fué realizado ayer por la escuela número 12 del consejo escolar 2, en homenaje al Día del Estudiante y con motivo de la entrada de la primavera, en el bosque de Palermo.

Iniciado el acto con el himno al árbol de Sarpentini, que cantaron los alumnos de los grados superiores el profesor señor Luis Casademont explicó con acierto el significado de la fiesta, desarrollándose después los otros números del programa que fueron muy aplaudidos por el público que se asoció a la fiesta. Mereció elogios la clase metodizada dada por alumnos de tercero y cuarto grados B y dirigida por la señorita Lucía Cousinu.

Cerró el acto el director de la escuela, señor Curchod que fué también muy aplaudido. Al final se soltaron 100 palomas mensajeras.

—En el Colegio Internacional de Olivos se realizó una fiesta consistente en un te y danza, a la que asistieron numerosas familias de la capital.

—Se efectuó anoche en el teatro Marconi la fiesta que organizó el Centro Estudiantes de Farmacia y Bioquímica con motivo del Día del Estudiante.

Ante crecida concurrencia se realizaron todos los números del interesante programa preparado para la fiesta y fué especialmente aplaudida la orquesta, constituída por estudiantes.

### EN EL INTERIOR

#### BUENOS AIRES

(De nuestra sucursal en La Plata)

Continuaron ayer las fiestas organizadas por los alumnos de las diversas facultades y dependencias de la Universidad para celebrar el Día del Estudiante.

La farándula organizada por la Federación Universitaria se realizó, por la tarde, en la avenida Independencia, en el trayecto comprendido entre las calles 47 y 53.

Gran cantidad de público ocupó las aceras de la calle mencionada para presenciar el desfile, que resultó deslucido. Una parte de los asistentes, sobre todo familias, se retiraron muy temprano, desagradados por la incultura del espectáculo.

Sería conveniente que, en adelante, las autoridades prohibieran la farándula estudiantil para que no se repita un espectáculo falto de cultura como ocurrió ayer, lo que sucederá siempre que la Federación Universitaria no adopte sus medidas para evitarlo.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

**Chivilcoy**, septiembre 21 —En ésta los alumnos de las diversas escuelas realizaron ayer fiestas en celebración del Día del Estudiante. Con el motivo se efectuó un almuerzo campestre que demostró general entusiasmo entre los estudiantes.

**Azul**, septiembre 21 — Los alumnos de los establecimientos de educación nacionales de ésta celebraron el Día del Estudiante con un banquete y baile que se vieron muy concurridos y animados.

**Posadas**, septiembre 21 — Con motivo del Día del Estudiante, se suspendieron las clases hoy en todos los establecimientos de educación.

Los estudiantes del Colegio Nacional realizaron esta tarde una fiesta a la que concurrieron muchas familias.

#### SANTA FE

**Rosario**, septiembre 21—El Día del Estudiante tuvo una entusiasta celebración en esta ciudad.

Los alumnos de los distintos establecimientos secundarios participaron en las diversas fiestas organizadas en los centros estudiantiles. Entre los actos realizados llamó especialmente la atención la faranduta en la que tomaron parte muchos vehículos artísticamente adornados.

El desfile se inició en la plaza General López y recorrió varias calles, las que así tomaron inusitada animación.

La Federación de Estudiantes que había preparado ese original desfile, designó un jurado para distribuir los premios donados por las entidades estudiantiles para los vehículos mejor presentados. Esos premios consisten en medallas de oro y plata.

En Alvear se efectuó una fiesta campestre de la que participaron los estudiantes de odontología.

Los concurrentes, que fueron en gran número, tomaron parte en los diversos juegos atléticos, para los que se habían instituído varios premios.

También realizaron una fiesta campestre las alumnas de la Escuela Normal número 2, la que dió motivo a una interesante reunión de niñas. La fiesta se prolongó durante varias horas.

En el polígono del Tiro Suizo el Día del Estudiante fué celebrado con un campeonato de tiro de guerra patrocinado por la Asociación de Estudiantes del colegio nacional, del que participó un crecido número de miembros de esa entidad.

Otro acto que resultó brillante fué el baile realizado en el hotel Saladillo, bajo los auspicios del Centro Estudiantes de Medicina.

A los salones de dicho local, que habían sido adornados profusamente, asistió un crecido número de estudiantes, que pasó agradables momentos de esparcimiento.

Los centros de estudiantes del 5.º año de colegio nacional y de Ciencias Económicas, celebraron esta fiesta con banquetes en el hotel Central y hotel Hansa respectivamente.

La Federación de Estudiantes Secundarios hizo conocer un manifiesto en ocasión del día de la juventud estudiosa, en el cual se hace un análisis de la situación actual de la enseñanza secundaria.

Las fiestas continuarán el sábado próximo con un te y danza que se realizará en el "foyer" del teatro de la Opera, bajo los auspicios de la Escuela Superior Nacional de Comercio. La comisión organizadora ha distribuído para ese acto un gran número de invitaciones a las familias de esta sociedad.

Los estudiantes de la Escuela Industrial acordaron festejar el Día del Estudiante el domingo próximo, con una fiesta campestre, que se realizará en el pueblo de Fisherton.

# INSTITUTO POPULAR DE CONFERENCIAS

## Música y danzas nativas

### DISERTACION DE LA SEÑORA DE CABRERA

Según hemos anunciado oportunamente, hoy, a las 17.30, en la sala de fiestas de LA PRENSA, se realizará la conferencia que sobre la música y las danzas nativas dará la señora Ana Schneide, de Cabrera; esta sesión que corresponde a la décimacuarta del ciclo del Instituto Popular de Conferencias, será presidida por el vocal del mismo, doctor Ernesto E. Padilla, quien presentará a la disertante.

Una interesante nota de ambiente nacional será ofrecida por la señora de Cabrera al auditorio que concurrirá a escuchar su palabra, dando a conocer algunos estilos y motivos de danza nativa, ejecutados en la guitarra, la mayor parte de ellos frutos de sus investigaciones en las provincias de Santiago del Estero y Tucumán. Esto contribuirá a amenizar el acto, al par que dará mayor eficacia a la obra de divulgación del "folk-lore" musical argentino, que con tan singular éxito realiza la distinguida conferenciante.

En la primera parte de su disertación la señora de Cabrera se ocupará de la música indígena, ilustrándola con interpretaciones de aldalas, refiriéndose luego a la canción y la danza nativas.

Debido al gran pedido de invitaciones las autoridades del Instituto han resuelto que éstas sean personales, y las pocas restantes pueden ser retiradas de 15 a 17 en la biblio

tra... ...aba, entre las prolongaciones de l... ...lles Ocampo y Bustamante, arrolló... José M. Muñoz o Mariano José Mu...oz o José María Rodríguez o Angel Ferrari o Miguel Angel, que tenía malos antecedentes registrados en la policía.

Muñoz fué recogido con vida, pero falleció al ser trasportado al hospital Fernández.

## HECHO DE SANGRE EN EL HOSPITAL ALVEAR

### Señora herida de varias cuchilladas

Trinidad Boggio de Santillán, de 22 años de edad, argentina, que se encuentra internada en la maternidad del hospital Torcuato de Alvear, próxima a ser madre, recibió ayer la visita de su esposo, Calixto Santillán, argentino, de 30 años de edad, herrero, de quien aquélla está separada desde el 12 de agosto próximo pasado.

Los cónyuges estuvieron conversando en uno de los corredores del hospital hasta minutos antes de las 16. Cuando Calixto se disponía a retirarse, le pidió a su esposa que lo acompañara hasta la puerta de salida, solicitud a que la mujer accedió.

Mientras la pareja cruzaba uno de los jardines del establecimiento para ir a salir a una callejuela que conduce a la puerta de calle, el esposo extrajo rápidamente una cuchilla que llevaba oculta en la cintura y atacó a Trinidad, infiriéndole varias heridas en el rostro, en el cuello y en las manos.

Varias personas que alcanzaron a presenciar el suceso acudieron en auxilio de la víctima y consiguieron desarmar al agresor. Un vigilante de la comisaría 41.ª acudió poco después al lugar del suceso y procedió a la detención de Calixto.

Trinidad, cuyo estado es grave, quedó en asistencia en el citado nosocomio.

## ACCIDENTES DEL TRAFICO

### Un automóvil dió muerte a un niño

En la calle Almirante Brown, entre las de Suárez y Brandsen, ocurrió un fatal accidente de tráfico en el que resultó víctima el menor Roberto Dilermia, argentino, de 12 años de edad, domiciliado con sus padres en la calle Suárez 355.

A las 18, aproximadamente, el menor aludido atravesaba distraído la calzada de la primera de las arterias nombradas, siendo en tales circunstancias atropellado por un automóvil de alquiler, cuyo conductor, después de producirse el accidente, aceleró la marcha del vehículo y prosiguió su carrera a toda velocidad en dirección a Oeste.

Roberto fué arrollado y las ruedas del automóvil le pasaron por encima del cuerpo, causándole lesiones internas de tal gravedad que determinaron su muerte al ser trasportado al hospital Cosme Argerich.

La policía de la sección 24.ª practica averiguaciones a fin de aprehender al conductor del automóvil.

Se dió intervención en el asunto al juez de instrucción en turno.

En la esquina de las calles Rivadavia y Guerrico, el automóvil de alquiler número 1583, dirigido por Pablo Labocaro, arrolló a José Pardo causándole diversas lesiones.

El conductor del vehículo se encuentra detenido en la comisaría 25.ª

—El automóvil particular 6139, cuyo chauffeur es propiedad de su propietario, Domingo Crespiachi, embistió a Guillermo Tenó que cruzaba la calle Santa Fe, en la intersección de Dulces.

Tenó resultó con heridas graves y se le condujo al hospital Fernández.

Crespiachi fué detenido.

—Isabel Viñas al atravesar la calzada de la calle Perú, frente a la casa señalada con el número 1153 fué embestida por el automóvil de alquiler que dirigía Darío Andreisig. Resultó Isabel con lesiones en distintas partes del cuerpo, de las que se asiste en el hospital Rawson. Un agente de la comisaría 14.ª procedió a la detención del conductor.

## HOSPITALIZACION DE DETENIDOS

### Nota de la jefatura de policía

El jefe de policía dirigió una nota al Ministro del Interior, en la cual manifiesta que las dificultades que ofrece en la actualidad la custodia de los detenidos que por razón de enfermedad se hallan en asistencia en los distintos hospitales de la capital y la distracción de un número apreciable de agentes con ese fin, indujeron a la jefatura a solicitar una partida de dinero para la construcción de dos pabellones adecuados.

Tropieza sobre todo la dificultad de custodiar los detalles en estas condiciones, existiendo en todos los hospitales... ...ación de un mismo estado infectocontagioso, lo cual obliga a demorar el cumplimiento de muchas órdenes.

Sostiene el jefe de policía que habiendo en uno de los pabellones que edificará en gran extensión de terreno, como por ejemplo el Parque de Pilero, dos pabellones para hombres uno, y el otro para mujeres, construídos en condiciones adecuadas para la seguridad de los detenidos, podría restituirse a los servicios ordinarios todo el personal de agentes soltando con positivo beneficio para la vigilancia general.

En esta forma, concentrados todos los detenidos enfermos en un mismo pabellón, salvo el caso excepcional de una afección contagiosa, no existiría tan acentuado el peligro de fuga cual ocurre al presente, pues los pabellones comunes no ofrecen absolutamente garantías, y la manera de prestar la custodia, que debe ser exterior, la dificulta mucho.

Cree el jefe de policía que con la suma de 30.000 pesos podría darse comienzo a las construcciones.

## SECUESTRO DE PELICULAS ROBADAS

El gerente de la razón social Natalini y Muzzio, establecida en la calle Tucumán 757, denunció que en el establecimiento se había notado la desaparición de películas cinematográficas, ignorándose quiénes fueran los autores de la sustracción.

Los empleados Finocchietto, Cepeda y Romero, de la sección robos y hurtos de la división de investigaciones, secuestraron de una casa de la calle Córdoba tres de las películas, que habían sido arrendadas por un año en la suma de 10.000 pesos. Posteriormente los mismos empleados secuestraron otra película en una casa de Lomas de Zamora, que como las anteriores fueron reconocidas por el gerente como de propiedad de la razón social mencionada.

Las películas y el sumario instruído fueron puestos a disposición del juez de instrucción, doctor Benítez, que entiende en el asunto.

### Cadáver en exhibición

En el anfiteatro de la Morgue, Junín número 760, se encuentra en exhibición al público, desde las 8 hasta las 18, el cadáver de un individuo que no ha sido posible identificar y cuya filiación es la siguiente: blanco, regular aspecto, de 35 a 40 años de edad, cabello castaño, de 1m.75 de estatura, le falta toda la dentadura superior y está pobremente.

Dicho cadáver fué recogido por una ambulancia de la Asistencia Pública en la avenida Vértiz a la altura del 700.

### Infracciones a la ley de juego

Las distintas comisarías de sección procedieron ayer a la detención de los siguientes "quinieleros":

Lorenzo Marzón, en la acera Pares... 1992; Juan Ciervullo, en la almacén Gallo 1205; Pascual Feliss, en la esquina de Cuyos y Rojas; Juan Vitali, en la vía pública, jurisdicción de la sección 41.ª; Nicenor Menéndez, en la zapatería Chile 2096, y Antonio Laborato y Salvador Lorenzo Deaco, en el zaguán de la casa Independencia 2209.

### Capturas

Un vigilante de la comisaría 13.ª detuvo a Arnaldo Ginefra, acusado de defraudación, y por recomendación de su denunciante a la jefatura del día de la policía, fué a disposición del juez del crimen.

—El cabo Juan Aguilar, del personal de la sección 23.ª, detuvo anoche a Fernando Caviasi (a) Nando, cuya captura se recomendó, acusado del delito de lesiones.

# INFORMACION DE LAS PROVINCIAS Y TERRITORIOS

## CORRIENTES

## DELITO ELECTORAL NO PENADO

### ROTURA DE BOLETAS

### FALLO DEL JUEZ FEDERAL

#### Extensas consideraciones

*NOTA AL MINISTRO DEL INTERIOR*

**Corrientes**, septiembre 21 — El juez federal doctor Torrent dictó sentencia en las actuaciones sumariales levantadas con motivo de la denuncia presentada a la Junta Escrutadora Nacional el 10 de abril del corriente año, por los candidatos radicales a diputados nacionales, doctores Andreau, González y Díaz Vivar, respecto a la comisión de un delito de carácter electoral, imputado a Domingo Oliveri, consistente en la rotura y canbio de boletas de votos, al hacerse el recuento de los mismos, asunto del que informó oportunamente LA PRENSA.

La extensa sentencia contiene entre otros los siguientes considerandos:

Que sostenindose por el procurador fiscal subrogante, que en el supuesto caso — que no está demostrado con la plena prueba que requiere la ley — que Domingo J. Oliveri fuera autor de las roturas de sobres con boletas electorales dentro, no sería el hecho punible, por cuanto la ley penal no sanciona un castigo, debe estudiarse si dentro de nuestro sistema represivo, existe una ley aplicable a la infracción que motivó la formación de este proceso, descartando desde un principio la causa que indica dicho funcionario, desde que la ley número 8871 prevé el caso, al disponer en su artículo 76, segundo apartado, que los fueros sobre delitos electorales son independientes de la aprobación o desaprobación del acto electoral por las cámaras del Congreso.

Que el artículo 7.º de la ley 8871, establece un principio general en lo que se refiere a la realización de los delitos de carácter electoral: "Comete violación contra el ejercicio del sufragio, toda persona particular o pública, que, por hechos u omisiones y de un modo directo o indirecto impida o contrarie o impida que las operaciones se realicen con arreglo a la Constitución y a la presente ley".

Que indudablemente que el hecho de romper sobres con votos, reemplazando a estos últimos con otros que de ex profeso se traían, importa impedir que las operaciones del escrutinio se realicen de acuerdo a la ley, y comete el que tal hiciere, el delito de violación contra el ejercicio del sufragio, pero esta disposición por lo mismo que es de carácter general y tiende a calificar la naturaleza del delito, no tiene pena, pues ella no es sino una aplicación del principio general de la presunción criminal que trae la comisión de todo delito principio consagrado en el artículo del Código Penal vigente en la época en que se dictó esa ley.

Que todas las otras disposiciones penales consignadas en el capítulo 2.º de la ley citada, no se refieren a la infracción que estudiamos. La que más se aproxima a ella o parece comprenderla, "prima facie", es la contenida en el artículo 78 que dice así: "Será culpable del delito previsto y penado por el artículo 281, primera parte del Código Penal, todo funcionario que intervenga en la preparación o en la formación de cualquiera de los documentos electorales. Las personas que sin ejercer cargo legal, cooperen, con grave o de hecho, a falsificación, adulteración, destrucción, sustracción o modificación de dichos documentos sufrirán la pena establecida en el segundo párrafo del artículo citado". Las palabras "documentos electorales", parecerían a primera vista referirse al acto impugnado a Oliveri, sin embargo, si estudiamos el significado de la palabra "documento" se verá que la expresión de voto no tiene esa interpretación, no lo menos, no la ha tenido en el sistema del legislador que, al emplear ese concepto en la referida a los muchos documentos que se presentan en el proceso electoral, porque, a la verdad, en ninguna parte como en el escrutinio de una elección se ven agregarse tantos documentos, empleando esta palabra en su sentido jurídico.

A continuación, el juez estudia el significado de la palabra "documento" en sus acepciones gramatical y legal para llegar a la conclusión de que una boleta de sufragio no es documento público ni privado. Luego agrega:

No pudiéndose comprender lo que se imputa a Oliveri en el artículo 78 de la ley 8871, tampoco se ha la comprendido en los siguientes, hasta el 87, que son los que aplican penas a las diversas infracciones electorales que se pueden cometer.

Que no "supuniendo que la palabra "documento" se aplicara a las boletas donde se emite el voto, es proposible con otro procedimiento de carácter grave, al imponer el castigo. El artículo que estudiamos, dice que "cometerá el delito de violación del sufragio, pero esta disposición por lo mismo que no especifica cuál legal, será castigado con... ...ena que establece en la parte final del artículo 28 del Código Penal. Pues bien, este artículo no está en vigor... ...del Código Penal vigente lo ha derogado, luego la infracción no tiene pena, en nuestro sistema represivo sancionada. No tendríamos la prueba viva al presente artículo del código citado en que se apoya la acusación fiscal, el artículo 78 de la ley electoral, tampoco se le podría aplicar... ...artículo 281 del código penal, por mérito a lo dispuesto en el artículo 40 del código citado.

Establece luego que no ha habido en el caso estudiado el daño exigido, de acuerdo con lo que prescribe el Código Penal.

Por estas consideraciones y de acuerdo con lo dictaminado por el procurador fiscal, el juez sobresee definitivamente en la causa con especificación de que la instrucción del proceso no afecta el buen nombre y honorabilidad del encausado.

**Corrientes**, septiembre 21 — Con motivo del fallo de que informamos en el telegrama precedente, el mismo juez federal ha dirigido al ministro del Interior, copia de su resolución y una nota en la cual expresa lo siguiente:

De entender que lo **obstante** la... ...sa incidencia en el artículo 78 de la ley 8871, es indudable que se sobreseyó a Oliveri, no por la sanción legal. La artículo 76 de la misma ley, único que pare... ...figurar el hecho, no la comprende, ya obstante los términos amplios que emplea. Tampoco se halla consignado en el Código Penal en vigor, donde se emplea la misma palabra "documento", usada en la ley electoral, que no... ...entir, no es una boleta de sufragio y también porque el mismo Código, ley posterior y más favorable, exige, para que sea posible de pena, que pueda del hecho resultar perjuicio cosa que no sucedió por haberlo declarado así la junta escrutadora en el expediente electoral... ...relación a la diferencia que se... ...encontraron mutilados era tan pequeña en relación a la diferencia que se... ...candidatos, que no pudieran alterar el orden que ellos proclamaron conservadan.

Así lo entendió también la Cámara de Diputados de la Nación, al aprobar los diplomas otorgados por la junta escrutadora. Creo, pues, que el legislador no ha previsto el caso y me confirma esta opinión la circunstancia de que por más enormes que hubiera sido la... ...legislativa, no hubiera llegado a suponer que en pleno recuento, y en presencia de los fiscales de todas las agrupaciones políticas que concurrieran a controlar y vigilar, por lo cifar también a los miembros y personal de la junta escrutadora, los que ocupados en otras elecciones podrían no ver estos actos, haya audacias capaz es de desafiar ese público contro, y hasta podría uno llegar a ver en un hecho de esa índole, extremando el análisis, que, acaso importe, mas que un beneficio innecesario, una... ...moral hacia la persona a quien aparentemente se desea favorecer.

Pero, sea lo que fuere, la verdad es que a la infracción se la ha denunciado como realizada y teniendo ella las puertas abiertas, podría reproducirse en otras elecciones o en otros colegios electorales y a justicia no debe quedar sin sanción ante un hecho de esa índole.

Dos cosas, me permito, si el señor ministro cree, como yo, que no se encuentra legislado en nuestro sistema electoral represivo. Indicar la manera de subsanar ese vacío de nuestra legislación. Para ello habrá que agregar a las palabras "actas o documentos electorales", que se encuentran en el artículo 76, las palabras "boletas de sufragio" y comenzar el artículo indicando la pena, que es más propio y preciso, que citar las disposiciones donde se encuentra legislada. Se conseguirá también con esa forma de redacción, independizar la infracción del perjuicio que pueda resultar, requisito exigido por el código.

El juez hace extensas consideraciones en apoyo de esta tesis.

### El proyecto de impuestos municipales para 1923

**Corrientes**, septiembre 21 — La comisión de hacienda del concejo deliberante ha iniciado el estudio del proyecto de ordenanza de impuestos municipales para 1923.

## MENDOZA

## LA INDUSTRIA VITIVINICOLA

## SOBRE LA DEROGACION DE LEYES

### Conferencias del ministro de Industrias

**Mendoza**, septiembre 21 — Con objeto de solicitar el mantenimiento de las leyes industriales números 758 y 759, un numeroso grupo de viñadores y bodegueros del departamento de Rivadavia, ha presentado al Senado provincial, un petitorio, en el que, entre otras argumentaciones favorables al vigor de las expresadas leyes, dicen lo siguiente:

Que no comparte... ...a creencia de que las leyes números 758 y 759 sean una traba para la industria, por cuanto, toda vez que, como en el caso presente, se han hecho efectivas han sido benéficas para los industriales en... ...gracia, y que penetrados de que con la derogación de las mismas iríamos indefectiblemente a la anarquía, y los pequeños viñateros serían las víctimas obligadas de los que hacen el mercado, por la abundancia de sus productos y por su poter... ...alidad económica, solicitamos del honorable Senado que mantenga en vigor las leyes 758 y 759, sin perjuicio de correcciones en su articulado, que la práctica aconseje y que las nuevas necesidades impongan.

Será un acto de justicia, en defensa de nuestra industria.

**Mendoza**, septiembre 21 — ... ...el ministro de Industrias y Obras Públicas dió una conferencia, en el departamento de Rivadavia, a los viñadores y bodegueros de esa zona, para explicarles el alcance de los... ...números 758 y 759 y las reformas que ... ...ante el Poder Ejecutivo.

En la imposibilidad de... ...personal de la dirección de Industrias, que se ocupó del censo de bodegas, para designarles nuevos cargos con objeto de hacer más estricta la... ...calización en las estaciones de... ...partida.

## SEÑOR ROMAN CELIZ

### † EN TUNUYAN

**Tunuyán**, septiembre 21 — ... ...ó ayer, repentinamente, el intendente municipal de esta ciudad, señor Roman Céliz, persona muy querida y respetada por la población.

Por la capilla ardiente desfilaron... ...nos amigos del extinto, y... ...los caracterizados del departamento.

El sepelio de sus restos fué una imponente manifestación de duelo. A la ceremonia asistieron el gobernador de la provincia, doctor Lencinas, y... ...más representativo de la sociedad.

Previa misa de cuerpo presente, la comitiva se dirigió al local donde hicieron uso de la palabra el diputado Alejandro Orfila, por el comité central de la Unió Cívica Radical adicta al doctor Lencinas, el señor Nazario Alegret, por el comité departamental, el señor Julio Castillo por la municipalidad, y el doctor Rodolfo Correa, por el con ojo delibrar.

### Noticias de policía

**Mendoza**, septiembre 21 — ... ...la calle Brodin de departamental San Martín, al cruzar el "sulky" que conducía a las señoras Catalina Ottone, Adela Amitrú y Pierina Federici, a... ...nivel de la línea ferroviaria a Tres Porteñas, fué embestido por un tren de pasajeros que marchaba hacia la estación Palmira.

La locomotora mató a la señora Catalina Ottone.

—En Flay Luis Beltrán, el vecino Ernesto Roncal, dió muerte de un tiro de revólver a Guillermo Paulo.

### Asignación de sueldos

**Mendoza**, septiembre 21 — En la sesión que realizó anteanoche el concejo deliberante, bajo la presidencia del doctor Juan Carlos Lalat, se fijaron los sueldos del secretario y subsecretario, en 500 y 300 pesos respectivamente.

### Noticias sociales

**Mendoza**, septiembre 21 — ... ...lavado de sus dolencias el doctor Antonio Buggo y Anzorena.

—Regresó el doctor Juan Agustín Moyano.

## SAN LUIS

## LAS ULTIMAS ELECCIONES

### Memorial del partido Liberal

### ESCRUTINIO "PUBLICO E INMEDIATO"

### Réplica de la U. C. Radical

**San Luis**, septiembre 21 — Como se recordará, la junta de gobierno del partido Liberal, luego después de haber... ...estado examinando las actas de las... ...elecciones generales... ...a en curso por las representaciones, los delegados del bloque oficialista de la Cámara de Diputados de la Nación y el... ...ventor nacional interino doctor... ...Cubas presentó a este funcionario un extenso manifiesto cuyas conclusiones dió a conocer sucintamente LA PRENSA en su oportunidad.

En dicho memorial la citada junta comienza por sentar que con la presentación de ese documento deja por su parte cerrada toda discusión y concluído todo tramite al respecto y que la resolución del interventor quedara definitivamente terminado, para el partido Liberal, el proceso relativo a esa elección.

Expresa luego las consideraciones de orden legal que justifican los procedimientos seguidos hasta llegar a la entrega de los diplomas de electores de gobernador, de diputados provinciales con la siguiente argumentación.

El art. 31 de la Constitución, al fijar las bases del sistema electoral, establece: "El escrutinio público inmediato a la clausura y todos los... ...las mayores garantías de igualdad".

En el cumplimiento de esta prescripción constitucional, el artículo 73 de la ley electoral 574 ordena que "antes de las 4 de la tarde se verificará la votación, firmándose las actas de cámara, con el número de votantes que resulten del registro; la mesa procederá inmediatamente en el mismo acto a hacer públicamente el escrutinio de los sufragios emitidos". Y el artículo 79 autoriza a los presidentes de mesa a dar carácter definitivo sobre el resultado del escrutinio.

Este escrutinio "público e inmediato" y dentro de todas las garantías, como se hizo con todas las mesas el 2 de septiembre a las 4 de la tarde sin protesta alguna, y con la intervención de los apoderados de todos los candidatos que concurrieron a la lucha, que firman de conformidad las actas respectivas, es el único escrutinio constitucional y valido, implantado como base de nuestro régimen electoral.

El escrutinio encomendado a la junta electoral por el artículo 35 de la Constitución es el recuento general de actas a objeto de comprobar si están en número suficiente, y la simple suma de los escrutinios parciales, al efecto de otorgar los diplomas a los que resulten con mayor número de votos.

Esta junta electoral no tiene ni podía darle la ley la facultad de alterar o modificar el escrutinio público inmediato", hecho por la mesa y los representantes de los candidatos. La como lo ordena la Constitución, al puede constituirse abierta o solapadamente en juez de la validez o nulidad de la elección, porque ese cargo incumbe exclusivamente al colegio electoral, tratándose de electores (art. 80 de la Constitución) o a la legislatura en elección de diputados (artículo 45).

Es respetando y amoldándose a estos textos expresos de la Constitución que la ley electoral en su artículo 40 inciso 1, de prohibe a la junta "pronunciarse sobre la validez o nulidad de las elecciones" y en el inciso 4 le ordena que "las protestas que se presenten ante la junta se elevarán a la legislatura o al colegio electoral, según el caso".

Pretender que esa junta haya podido pronunciar nulidades, rechazar actas y hacer pronunciamientos de otra índole es desconocer en absoluto el mecanismo constitucional de nuestro régimen electoral.

Así pues, el escrutinio público inmediato hecho el día tres de septiembre a las 4 de la tarde por todas las mesas receptoras de votos con la asistencia y conformidad de los fiscales de todos los partidos, es irrevocable. No hay en ninguna acta protesta ni salvedad alguna de los fiscales radicales que invariablemente intervienen en todos los comicios. Y el recuento general hecho por la junta que nuestra Constitución y ley de la materia llama "electoral" y no junta "escrutadora" como la denomina la ley nacional 8871, sujetándose estrictamente a sus atribuciones, no hizo más que confirmar y otorgar los diplomas a los electos respetando o tomando por base su variación alguna el verdadero escrutinio constitucional hecho por las mesas receptoras de votos y los fiscales.

Se pasa luego en el memorial a desvirtuar las afirmaciones hechas por una de las fracciones radicales en lucha, sobre incorrección de procedimiento durante la elección, y se establece lo siguiente:

1.—Se ha publicado en forma legal la nómina de escrutadores, la mejor prueba de ello es que han funcionado 154 mesas sobre un total de 157, lo que señala una proporción jamás conseguida de comicios efectivos y regulares.

2.—La Constitución de la provincia—artículo 32—prescribe un sorteo de escrutadores, sin fijar término a su anticipación. Ese sorteo y la nómina de insaculados fueron bien conocidos, como lo comprueba el resultado que consignamos en el párrafo anterior. El que llaman "complementario no está previsto ni sujeto a formalidades especiales su necesidad se establece a última hora, cuando repartidos los nombramientos por la policía, deja a evidenciarse o temerse que en alguna mesa no existe el competente número de idóneos presentes y capaces. Así lo han reconocido implícitamente los impugnadores cuando se quejan de dos días antes sorteo correspondiente para las Mercedes, al par que nosotros no hicimos para distintos hechos y motivos.

3.—La intervención de fiscales ha sido y pública con la anticipación... ...sabe el art. 36 de la ley electoral, cambios que tampoco... ...ente reglados en perfecta forma, también se han publicado en "La Reforma", "El Triunfo" y hojas sueltas y se refieren con la presencia y conformidad de los partidos que concurrieron al efecto al propio escrutinio de intervención. La mejor prueba es siempre la misma... ...gación seguida de todas las mesas y de conformidad de partidos... ...nales. Nadie por cierto se ha presentado de sufragar por... ...de un colegio.

4.—La necesidad de la ley de diferenciar los votos "pringuistas" ... ...quistas"—más de lo que hablan por las leyendas y posición de... ...ctas en nada puede afectar la voluntad de los electores en el acto. Ni un sistema electoral no prescribe la obligación de las boletas que van al cuarto oscuro.

A continuación se analizan otras objeciones de una de las fracciones radicales, sobre falta de... ...mas de fiscales en algunas actas... ...actas que se dice, no expresan para que se vota, otra en las que no figura por... ...ntes se votó en las... ...nuaron el pueblo y los sufragantes, etcétera.

Después de referirse a... ...elección que 1911, de la que resultó electo gobernador el doctor Carlos Ángel Lencinas, y en la cual la... ...electoral procedió en la misma forma en... ...sin protesta alguna de los partidos, y a las intervenciones necesarias que siguieron a ese período, termina el memorial con pedido de desestimación de todas las quejas que gestionan actualmente en la provincia el acta electoral del 2 próximo pasado.

## TUCUMAN

## LAS ELECCIONES MUNICIPALES

### Sobre su convocatoria

### PUBLICACION PERIODISTICA

**Tucumán**, septiembre 21 — El doctor Pedro Cossi, diligente del partido Liberal y autor del proyecto de ley creando las municipalidades, actualmente en vigor, hizo declaraciones en "El Orden" de ayer, respecto a la legalidad de la convocatoria a elecciones formulada por el interventor municipal.

El doctor Cossi... ...que el... ...publicación en... ...ción transitoria de la ley, por cuanto... ...dejado de formar parte de la misma y... ...más lógico sería hacerlo en la... ...testación que tiene todo aquel que formula un cargo la organización de una cosa.

El... ...agrega... ...la legalidad de esa... ...porque... ...la fundamento, que... ...ay antecedente... ...ria de las Intervenciones que pesan... ...sobre las municipalidades de la provincia.

Agrega que, siendo el Poder Ejecutivo el... ...promulgador sobre la... ...palidades, obedeciendo... ...ta disposición del artículo 67 de la Constitución de la provincia.

Respecto a su punto de vista legal, sobre lo actuado por el Poder Ejecutivo y por el interventor, en los próximos comicios, el señor Cossi...

Se encuentran en preparativos de las próximas elecciones... ...formación... ...padrón electoral a todos los actos... ...ividades al mismo el Poder Ejecutivo no ha podido realizarlos sino por expresas disposiciones de la ley. Las intervenciones a municipalidades se han realizado por decretos del Poder Ejecutivo, sin que después... ...haya sancionado... ...alguna que las apruebe y determine a la vez la forma y tiempo en que debe procederse a la organización de las mismas.

No existiendo una ley especial al respecto, rige en todas sus partes la ley orgánica municipal. Entre sus disposiciones... ...tenemos las relativas al padrón electoral que lo declara permanente una vez... ...nado por empadronadores, lo que... ...en el año 191... Quedaba su confección a cargo del Registro Civil, antes que podían inscribirse todos los... ...es que no lo hubiesen hecho antes. El padrón así formado, es el único... ...y sólo podía quedar sin efecto por una ley, porque la Legislatura es el único poder que puede derogar las disposiciones de una ley que está en vigor.

El Poder Ejecutivo no ha podido porque no tiene facultades para ello, dejar sin efecto el padrón electoral formado en 1918 y permanentemente ampliado, de conformidad con la ley vigente. Tampoco ha podido ordenar la formación de un nuevo padrón. Para una y otra cosa necesitaba una sanción legislativa que no... ...ó, lo que invalida todos sus actos al respecto.

En mi opinión, el único padrón legal... ...lido es el que se ha dejado sin efecto... ...el Poder Ejecutivo, en cambio, el que ofrece se adopte para las elecciones... ...alvarez se vota y son ningunas... ...Las municipalidades surgidas de esos comicios reanudan con esos últimos padrones serían atacadas por un ilegal origen.

Concluye el doctor Cossi diciendo, que con una ley legislativa aprobatoria de todo lo actuado por el Poder Ejecutivo todo lo que haga en lo sucesivo tendría valor legal.

## GASTOS DEL PODER EJECUTIVO

### Publicación de un diario

**Tucumán**, septiembre 21 — El diario "El Norte Argentino" hizo ayer una publicación, con grandes títulos, en la que da a conocer en detalles la inversión de los fondos correspondientes a gastos de secretaría, etiquetas, eventuales y diferencias del Poder Ejecutivo, con las sumas en que se ha excedido.

Los distintos cuadros que publica arrojan un total gastado de 75.658 pesos contra 10.550 pesos, que es lo autorizado, desprendiéndose un exceso de 64.808 pesos en los siete meses correspondientes al gobierno del señor Vera.

Anuncia que sucesivamente publicará, en la misma forma, la inversión de la renta por parte de los ministerios de Gobierno y Hacienda.

## PRODUCCION AZUCARERA

### Datos hasta agosto

**Tucumán**, septiembre 21 — Según informaciones suministradas en la dirección general de rentas, la producción azucarera en la provincia, hasta el 31 de agosto último, ascendió a 143.381.695 kilogramos; la expedición alcanzó a 110.546.820 kilogramos y la existencia a 32.834.875.

La caña molida llegó a 275.204.067 kilogramos, y en cuanto al movimiento del alcohol fué el siguiente:

Alcohol elaborado, de buen y mal gusto: 6.317.141 y 780.130 litros, expedidos: 4.273.671 y 334.475 litros; en existencia: 2.044.470 y 445.655 litros, respectivamente.

### Aniversario de la batalla de Tucumán

**Tucumán**, septiembre 21 — El Poder Ejecutivo ha dictado un decreto relativo a los actos públicos con que será celebrado el 110.º aniversario de la batalla de Tucumán.

Habrá una misa de campaña, a la que asistirán las tropas de la quinta división militar.

### Nombramiento

**Tucumán**, septiembre 21 — Ha sido nombrado vocal del consejo de higiene el doctor Manuel Cossio.

## ENTRE RIOS

## FACULTAD DE C. DE LA EDUCACION

### Reunión del Centro Estudiantes

**Paraná**, septiembre 21—El Centro Estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Educación, que preside el señor Alberto Imboden, en su última reunión tomó la siguiente resolución:

Considerando: Que dentro del... ...ado de la Facultad hay elementos que por sus antecedentes... ...preparación y forma de desarrollar sus cursos... ...ue no... ...televe la falta de preparación... ...e exige a esta y científicos necesarios... ...para la... ...para la vida y seguridad de la institución, que en este caso se... ...en mentira principalmente... ...tan... ...pal, tanto el catedrático... ...como el literato; que... ...ha... ...ado con gran... ...aplausos el concejo... ...Onaindia, con motivo de haber sido designado vocal del Consejo Nacional de Educación.

—Los afiliados del comité de la sección 19.ª organizan un banquete en honor del doctor Santiago G. Rocca por su actuación al frente del mismo, el cual se realizará en el salón de la Sarmiento 1374, en la fecha que se establecerá oportunamente.

### Concentración Nacional

En un local de calle Alsina... ...1758, el domingo próximo se realizará la elección de nuevas autoridades del comité de la sección tercera. Los votantes podrán votar en dicho local, de 9 a. 11 y de 14 a 16.

La elección será fiscalizada por el secretario del comité de la capital doctor Eduardo Pedro Lastra, y el señor Marcos Escrequt.

### Partido Socialista

La junta ejecutiva de la federación de la capital se reunirá esta noche, a las 21, en su local, de la calle Rivadavia 2089, con el fin de resolver los asuntos que tiene en carpeta la secretaría, relacionados con la marcha de los centros de sección y la propaganda para la próxima elección municipal.

## NOTICIAS UNIVERSITARIAS

## FACULTAD DE CIENCIAS MEDICAS

### COLACION DE GRADOS

#### EL ACTO DE AYER

En el gran salón de la Facultad de Ciencias Médicas, como estaba anunciado, se realizó ayer por la tarde la... ...al de la colación de grados en la cual, como es de práctica, se hizo entrega del respectivo título a los egresados del curso de 1921 y la distribución de premios a los alumnos... ...se... ...en la anterior edición.

Después de efectuados el... ...de los cursos y la entrega de los diplomas, hechos por el... ...decano doctor Santiago G. Rocca, por su actuación al frente del mismo, el cual se realizará en el salón de la Sarmiento 1374, en la fecha que se establecerá oportunamente.

### Concentración Nacional

En un local de calle Alsina... ...1758, el domingo próximo se realizará la elección de nuevas autoridades del comité de la sección tercera. Los votantes podrán votar en dicho local, de 9 a. 11 y de 14 a 16.

La elección será fiscalizada por el secretario del comité de la capital doctor Eduardo Pedro Lastra, y el señor Marcos Escrequt.

### Partido Socialista

La junta ejecutiva de la federación de la capital se reunirá esta noche, a las 21, en su local, de la calle Rivadavia 2089, con el fin de resolver los asuntos que tiene en carpeta la secretaría, relacionados con la marcha de los centros de sección y la propaganda para la próxima elección municipal.

## NOTICIAS UNIVERSITARIAS

## FACULTAD DE CIENCIAS MEDICAS

### COLACION DE GRADOS

#### EL ACTO DE AYER

En el gran salón de la Facultad de Ciencias Médicas, como estaba anunciado, se realizó ayer por la tarde la... ...al de la colación de grados en la cual, como es de práctica, se hizo entrega del respectivo título a los egresados del curso de 1921 y la distribución de premios a los alumnos... ...se... ...en la anterior edición.

Después de efectuados el... ...de los cursos y la entrega de los diplomas, hechos por el... ...decano doctor Santiago G. Rocca por su actuación al frente del mismo, el cual se realizará en el salón de la Sarmiento 1374, en la fecha que se establecerá oportunamente.

### Concentración Nacional

En un local de calle Alsina... ...1758, el domingo próximo se realizará la elección de nuevas autoridades del comité de la sección tercera. Los votantes podrán votar en dicho local, de 9 a. 11 y de 14 a 16.

La elección será fiscalizada por el secretario del comité de la capital doctor Eduardo Pedro Lastra, y el señor Marcos Escrequt.

### Partido Socialista

La junta ejecutiva de la federación de la capital se reunirá esta noche, a las 21, en su local, de la calle Rivadavia 2089, con el fin de resolver los asuntos que tiene en carpeta la secretaría, relacionados con la marcha de los centros de sección y la propaganda para la próxima elección municipal.

## CORDOBA

### La falsificación de papel moneda

**Córdoba**, septiembre 21 — En un Banco de esta capital se ha... ...trado un billete sospechoso de cien pesos. El billete ha sido enviado al Banco de la Nación para establecer la legitimidad o falsedad.

Las versiones que dan grandes proporciones a la circulación de billetes falsos han producido incertidumbre en el comercio local.

### Construcción de un ramal ferroviario

**Córdoba**, septiembre 21 — Informan de Santa Rosa, departamento de Río Primero, que en los primeros días de la semana entrante la comisión de técnicos encargada de practicar... ...abrirá la picada, demarcará... ...y terminará los estudios del nuevo ramal de los ferrocarriles del Estado que unirá el de Laguna Paiva a Dean Funes con esta ciudad.

### Regreso de un delegado argentino

**Córdoba**, septiembre 21 — Regresó hoy del Brasil el delegado del gobierno argentino al Congreso del Niño, realizado en Río de Janeiro, doctor Benito Soria.

Muchos amigos esperaron al doctor Soria en la estación y le tributaron una carińosa demostración.

### Noticias sociales

**San Francisco**, septiembre 21—Fueron traídos de Santa Fe los restos del señor Antonio o Fontana, que se inhumarán hoy en el cementerio local.

—Se efectuó el enlace de la señorita Lucía Rosetto con el señor Severo Picco.

### Asunción del Poder Ejecutivo por el gobernador

**Córdoba**, septiembre 21—La asunción del Poder Ejecutivo de la provincia... ...por todo el día de la fecha.

## SALTA

## HOMENAJE A URQUIZA

**Salta**, septiembre 21 — Con mucha solemnidad, asistencia de las autoridades y numeroso público, se inauguró en la intersección de las calles Urquiza y Buenos Aires la placa de bronce que la comisión del centenario del general Urquiza mandó fundir, en homenaje del prócer.

En dicho acto hicieron uso de la palabra, en nombre de la comisión, el señor Arturo Rambolini, y el teniente coronel Julio De la Vega en nombre del Ejército nacional.

Llamó justamente la atención la ausencia de las escuelas y de sus autoridades y se censuró por ello la indiferencia del consejo de educación.

## LA RIOJA

### Noticias sociales

**La Rioja**, septiembre 21—El partido para ésta el juez de primera instancia en lo civil y comercial doctor Virgilio R. Porcel.

—De Almogasta ha llegado el señor Luis M. de la Fuente.

## NEUQUEN

### El conflicto con la gendarmería volante

**Neuquen**, septiembre 21 — Después de la matanza producida por el conflicto con el jefe del... ...el gobernador del territorio y el jefe de la gendarmería volante, ha reinado la calma.

Los gendarmes han sido desarmados y el jefe de policía del territorio instruye un sumario para esclarecer debidamente lo ocurrido.

De este conflicto informó oportunamente LA PRENSA.

## MISIONES

### Viajero

**Posadas**, septiembre 21—Se ausentó para esa capital el encargado de Impuestos Internos, señor Emilio Espinosa Díaz, cuya actuación correcta le ha conquistado generales simpatías.

### Servicio de vapores

**Posadas**, septiembre 21—La empresa Barthe establecerá en breve un servicio directo de vapores de carga, entre el puerto de Buenos Aires y éste.

## MOVIMIENTO POLITICO

### Unión Cívica Radical

**Un núcleo de señoras radicales se ha** constituído en comisión con el fin de tributar un homenaje al Presidente de la República al terminar su mandato.

Las adhesiones se reciben en el comité de la capital, Tacuarí 16, los días hábiles, desde las 14 a las 17.

—Los miembros del comité de la capital han sido citados para una reunión especial que deberá realizarse el lunes próximo a las 21, con objeto de resolver lo referente a la elección de autoridades del comité de la sección primera.

—Los socios del Centro ex Revolucionarios Radicales Mitre y Oyuela ofrecerán mañana sábado a mediodía un almuerzo en Vicente López, al señor José Onaindia, con motivo de haber sido designado vocal del

# PROVINCIA DE BUENOS AIRES -- GOBIERNO CENTRAL Y DE LOS MUNICIPIOS

## LAS OBRAS DE DESAGÜE DEL SUR

### PROYECTO DE AMPLIACION

### SE PROPONE UN GRAN CANAL COLECTOR

### INFORME DE LA DIRECCION DEL RAMO

### PLAN GENERAL DE LOS TRABAJOS

### TERRAPLENES UTILIZABLES PARA VIALIDAD

### COSTO MAXIMO CALCULADO: $ 45.244.825

(DE NUESTRA SUCURSAL EN LA PLATA)

Oportunamente informó LA PRENSA acerca de la consulta que el Poder Ejecutivo formuló a la dirección de desagües, sobre varios aspectos del problema que periódicamente plantean las inundaciones, y esta repartición acaba de enviar al gobierno un dictamen sobre los puntos que comprendía aquella gestión.

La comunicación a que hacemos referencia, expresa en sus partes fundamentales, lo siguiente:

Los miembros de la actual dirección, teniendo en cuenta los enormes perjuicios que las inundaciones han producido en la región inundable, que en 1900 se calculaban en 100 millones de pesos solamente en ganado, con ser el valor de éste mucho menos que el que tiene actualmente, se han preocupado desde 1913, en que se vió la ineficacia de las obras actuales, de todos los proyectos que han ido presentando los técnicos en la materia, y cuando vino el decreto del P. E. abocándose al estudio del problema de desagües y requiriendo la manera de ver de esta dirección, ya tenían su opinión hecha y les ha sido tarea fácil expedirse.

Se hacen luego consideraciones sobre la magnitud de las pérdidas que ocasionan las inundaciones, para sentar estas conclusiones:

Los beneficios de un plan de desagües de esta zona bien estudiado serían inmensos, la propiedad duplicaría y aun más su valor, y el hombre estimulado por el éxito de la obra que le dará seguridades que hoy no tiene, sería un factor de progreso y de producción para el país, buscando dentro del mismo los elementos que hoy las circunstancias naturales del suelo no permiten utilizar.

La civilización adelantada de la provincia ha cambiado la faz de su cuenca hidrográfica, donde antes había desiertos, hoy hay poblaciones, montes, alambrados, ferrocarriles, canales particulares, etcétera, debiendo tenerse presente que la civilización de esa parte de la provincia ha producido no sólo la modificación en las corrientes como pudiera haberlo hecho los terraplenes de los ferrocarriles, sino que las ha aumentado, porque las plantaciones hacen más frecuentes las lluvias por la alteración que producen en los fenómenos meteorológicos.

Por otra parte, los canales particulares construídos en la provincia han cambiado fundamentalmente el régimen de las aguas, el agua que antes influía a la zona baja en un tiempo dado ahora lo hace en un tiempo mucho menor, aumentando en algunos la intensidad de las inundaciones.

Para fundar las razones en que apoya esta dirección la adopción de un nuevo plan de desagües, es indispensable hacer previamente una exposición de la forma en que funcionan las obras de desagües actuales y de su estado de conservación.

Estas obras de desagües no han producido el resultado que se esperaba de ellas, principalmente por su manifiesta insuficiencia que es 10 á 15 veces menor que la capacidad que debían tener al llevarse realmente el caudal de agua de una inundación hoy ha sido posible precisar esta insuficiencia en números por el mayor conocimiento que se tiene de los caudales de inundación y sobre todo por el enorme cúmulo de datos que se tienen de Norte América y de 12 años en que se han estudiado prolijamente cuencas semejantes a las nuestras, en cuanto a superficie, pendiente, permeabilidad y lluvias, de que no se disponían cuando se hicieron las obras actuales.

La obra actual fué calculada sobre la base de que toda el agua de la parte alta que vierte sus aguas en la zona inundable fuera llevada directamente al mar, y para hacer económicamente posible esta obra se adoptó el sistema de los ensanchamientos paralelos a la parte encauzada ensanchando en esta forma el cauce del canal, estos ensanchamientos, para no hacer roleos grandes con los canales, lo que los hubiera obligado pendiente, que de suyo ya es pequeña en la parte baja y aumentado su costo han tenido que seguir más o menos una línea recta hacia el su mínima distancia al mar; en estas condiciones los endicamientos han tenido que cortar forzosamente cursos de aguas naturales y aguadas, que no hubieran tenido tanta importancia si las obras hubieran sido realmente capaces de llevar las aguas de la parte alta, pero en este caso en que no llegan sino 1/10 á 1/15 parte de esa agua, crea situaciones desfavorables para una parte de los vecinos, así como favorece a otros según la posición en que estén colocados con relación al endicamiento y a la dirección de las aguas.

Después de exponer las causas que han disminuído la capacidad de los canales actuales y afectado su seguridad dice el informe:

La solución de este estado de cosas debe buscarse exclusivamente en obras capaces de sacar los enormes volúmenes de agua de la zona de los ríos y que den un margen de seguridad lo más grande posible a fin de ponernos a cubierto de cualquier variación que puedan sufrir estos caudales.

Consecuente con esta manera de ver, esta dirección, en su sesión del día 24 de agosto, después de un prolijo estudio realizado por todos y cada uno de sus miembros, de las diferentes soluciones presentadas [illegible] el problema de desagües de la provincia y estando presentes los señores ingenieros Carlos Posadas doctores Samuel Ortiz Pasualdo y Carlos A. Pueyrredón y los señores Hialmar Aberg Cubo Samuel Ayarragaray, Julián Althabe, Adolfo J. Aráuz, Federico G. Leloir y Casto Sáenz Valiente, y bajo la presidencia del ingeniero Luis Dulau, decidió por unanimidad de votos adoptar y hacer suya la solución de su oficina técnica, que es el proyecto de los ingenieros Mercau y Waldorp.

EXPOSICION DEL PLAN ADOPTADO

Este proyecto utiliza íntegramente la red de canales actuales, respondiendo a la idea fundamental y clásica de todo proyecto de desagües, que es la siguiente: Cuando se tiene que desaguar una zona inundable, lo primero a realizar es el canal de cintura destinado a impedir el acceso de las aguas de la zona alta a la zona a desaguar y proceder después al desagüe de las aguas propias de la zona baja, quedando así el problema resuelto.

Es este el concepto a que se ajusta estrictamente el proyecto adoptado de los ingenieros Mercau y Waldorp. El canal de cintura es el gran canal colector. Esta obra es de un tipo especial tal, que a favor de ella es posible dar al canal una capacidad enorme, con un costo reducidísimo en comparación de cualquier otro sistema como se podrá ver claramente en las cifras comparativas que daremos después.

Para la construcción de este canal colector se empezaría por excavar un canal que la naturaleza permite trazar con la pendiente que se quiera desde Mar Chiquita hasta el Vallimanca depositando la tierra a una cierta distancia del canal excavado de todo el agua alabeo de modo que el agua llegado a la región alta, lleno primero el cauce excavado, y después de desbordar el canal, llegue al terraplén, escurriéndose a lo largo del mismo, desde que este terraplén está trazado con la misma pendiente del fondo del canal. Se formará así un gran canal de sección triangular, en que el fondo es el mismo terreno natural.

En virtud de este tipo de obra, ha sido pues posible llevar la capacidad del canal a un límite que alcanza en el momento de desbordamiento del terraplén, hasta 15.000 metros cúbicos por segundo, cifra que lo pone a cubierto de cualquier avenida de agua, desde el momento que las avenidas probables en la zona inundable que deberá recoger el colector se calculan en 3.000 metros cúbicos por segundo".

Para dar una idea de lo que representa la cifra de 15.000 metros cúbicos por segundo, basta recordar que ella equivale a más de 10 veces el caudal del Salado en la mayor creciente observada (agosto 1913) e igual al caudal del Paraná en Rosario, algo crecido.

En cuanto a la altura del terraplén está muy lejos de ser la que a primera vista pudiera suponerse, dado el enorme caudal que arrastra; así, a la altura de Vallimanca en su cierre donde el canal es mínimo, la altura del terraplén sería de dos metros setenta y en su desembocadura en Mar Chiquita, donde el caudal es máximo, alcanzaría a cuatro metros cincuenta.

Examinando el plano de la región inundable se distinguen dos zonas altimétricas y topográficamente bien definidas situadas la una arriba del colector y la otra en la parte baja y lindera con el mar, la primera de esas regiones se ha dividido a su vez en dos zonas indicadas con los números I y II, estas dos zonas comprenden los terrenos más altos y de más fuerte declive; el derrame de las aguas pluviales caídas en la zona I tiene desagüe directo al mar, mientras que el de la zona II se dirige hacia el Salado.

La región situada debajo del canal colector comprende los terrenos de menor pendiente, que es allí extremadamente débil, llegando a ser hasta 10 y 11 veces menor que en la región anterior, y puede a su vez dividirse en dos zonas: la indicada con el número IV comprende los terrenos que vierten sus aguas directamente al mar, mientras que las zonas números II y III, las vierten al río Salado.

DESAGUE DE LA ZONA I Y II AL SUR DEL COLECTOR

El beneficio que esta región recibe, proviene de la creación de este nuevo curso de agua que llamamos Gran Canal Colector, que permite llevar a él las aguas de esa zona por medio de canales del tipo común o endicadas o principalmente de colectores secundarios del mismo tipo que el colector principal, eligiendo entre éstos el que después de los estudios que se realicen sobre el terreno, resulte el más económico y más eficaz (ver croquis III).

Estas obras no serían hoy posibles para esa región, sin haber hecho previamente el gran colector.

DESAGUE DE LA ZONA IV (Al Norte del colector)

El gran colector resuelve el desagüe de esta zona eliminando el aporte de las aguas de la zona alta, que tienen influencia preponderante en sus inundaciones, como se probó en las inundaciones de 1913 en que el agua de la zona alta era cuatro y media veces mayor que el agua caída en su propia región.

Eliminada el agua, que venía de la parte alta, quedan entonces como causas de inundación en esta zona, 1o el agua proveniente de los desbordes del río Salado, 2o el agua propia llovida en la zona IV.

1o Agua proveniente de los desbordes del río Salado: estos desbordes serán mucho menores que los que han sido hasta ahora, porque el caudal de este río una vez ejecutadas las obras que proponemos y que veremos detalladas al tratar del desagüe del río Salado, serán reducidos en mucho y prácticamente anulados. De todas maneras se ha previsto el canal B que es del tipo del gran colector y que está destinado a contener los derrames de los ríos Camarones y Salado, a suprimir estos desbordes contribuyen también una serie de pequeños diques longitudinales en el río Salado, en las partes bajas de los albardones.

2o Agua propia llovida en la zona IV: para la eliminación de estas aguas, este proyecto cuenta principalmente con la utilización de la red de canales actuales completamentados con una serie de canales colectores secundarios del mismo tipo que el gran canal colector.

El tipo de obra que se proponen para estos nuevos canales permite su utilización como camino, resolviendo el problema de la vialidad en toda la zona IV, que las inundaciones han hecho hasta ahora imposible, a menos de construir costosísimos viaductos de un costo fuera de toda proporción con los recursos de que la zona puede disponer.

El ancho adoptado para los terraplenes de estos colectores secundarios, de doce metros, permite el trazado de un camino o de un ferrocarril con un costo insignificante desde que no habría obras de arte y el terraplén estaría ya construído.

ZONA DEL SALADO III Y IV

Para esta zona la solución también es el gran colector que examina las aguas de la zona alta II, que afluye al Salado y cuya acción es preponderante en sus crecidas.

El río Salado recibe las aguas de las cuencas II, III IV y V.

Las cuencas III y IV son de pequeña pendiente y la V aunque de mayor pendiente es la más alejada de su desembocadura y los terrenos que la forman son los más permeables.

De la zona II que sustraemos, está formada por los terrenos más altos, menos permeables y más próximos a su desembocadura, las crecidas que produce, tienen el carácter de torrenciel, por lo menos comparativamente con las de las zonas antes [illegible] de mucho mayor caudal unitario, aunque de menor duración.

El caudal del río Salado quedará reducido a un curso de régimen tranquilo, vale decir, que prácticamente, quedarán eliminados sus desbordamientos, que son los causantes de los perjuicios de la zona III y IV. La acción reguladora de las lagunas La Boca, La Tigra, etcétera, será mucho más eficaz por ser menor y más uniforme el caudal a regular.

Sin embargo, se prevee en el proyecto adoptado el ensanche y profundización del cauce inferior del Salado, así como el cierre de los portezuelos en la parte media y baja.

DESAGÜE DE LA ZONA OESTE DE LA PROVINCIA

Resuelto en esta forma el problema de las inundaciones causadas por los desbordamientos del río Salado, se podrá encarar directamente la tan reclamada solución de la situación creada por las inundaciones en la zona Oeste de la provincia, que dispondrá entonces de un río que podrá recibir las aguas que le lleven los canales que se construyan en esta zona, lo que hoy no es posible por la insuficiencia manifiesta de su cauce.

PRESUPUESTO DE MAXIMA DE LAS OBRAS

El movimiento de tierra correspondiente al gran canal colector, llega a 18.046.000 metros cúbicos, alcanzando esa cifra, en virtud de haber asignado al terraplén dimensiones que den la más absoluta seguridad.

Los precios unitarios adoptados, son los comunes para esta clase de trabajos, 0 80 el metro cúbico, alcanzando con ellos el costo total de la obra a la cifra de $ 14.436.800 m|n. agregando a esta cifra el costo de los movimientos de tierra correspondientes al canal B y a las obras a realizarse en el cauce mismo del río Salado, llega a un total de 16.584.825 pesos m|n.

En cuanto a las obras de arte, han sido computadas de acuerdo con los varios anteproyectos, que de las mismas hemos hecho, en la suma global de pesos 11.000.000 m|n, la que representa casi el 70 por ciento de los movimientos de tierra.

Para la nueva red destinada a complementar la existente en la zona baja, se destinan 3.000.000 pesos m|n. comprendiendo en ellos un 20 o|o para obras de arte.

Se asigna para estudios, dirección e imprevistos 2.000.000 pesos y finalmente para indemnizaciones la suma global de 5.400.000 pesos m|n. con lo que se llega a un total de $ 37.984.825 m|n. Este presupuesto ha sido hecho en base al caudal de 1.500 metros cúbicos por segundo que se considera como el medio probable.

Si este caudal fuera sobrepasado por cualquier causa ajena a toda previsión, la obra sería igualmente eficaz desde que el gran colector puede llevar hasta 15.000 metros cúbicos por segundo y lo único que variaría sería la zona ocupada por las aguas que habría que expropiar.

En el caso de llevar 3.000 metros cúbicos por segundo, lo que sería el máximo probable, la obra costaría 39.628.825 pesos m|n. y si llevara 15.000 metros cúbicos costaría $ 46.244.825 m|n. Este caudal lo llamamos de previsión o de seguridad para la obra misma, porque no es probable que se llegue a él.

ZONA BENEFICIADA—FAZ ECONOMICA DE LAS OBRAS PROPUESTAS

La zona actual afectada por el impuesto de desagües, es en cifras redondas, de 7.000.000 de hectáreas, con lo que el costo por hectárea resulta apenas de unos $ 5.50 m|n., lo que evidentemente no puede ser más reducido y satisfactorio.

En el proyecto de ley que se adjunta al presente informe y que se agrega como complemento del mismo, se ha fijado un costo máximo de $ 6 por hectárea en vez de $ 5.50 m|n. con el objeto de permitir una clasificación en la zona de desagües en categoría, en relación al beneficio recibido.

En cuanto a la financiación de estas obras, no ha de ofrecer dificultad de ninguna clase; al solo anunciarse la posible realización del plan que esta dirección aconseja al Poder Ejecutivo, varias instituciones bancarias y empresas constructoras, han ofrecido su concurso y lo probable, es que un empréstito para obras de desagüe podría colocarse íntegramente y en condiciones favorables.

COMPARACIONES CON LAS OBRAS ACTUALES

Para terminar haremos un estudio comparativo de estas obras con las obras actuales, desde los puntos de vista: 1o en cuanto a la capacidad de las obras de desagüe y 2o en relación a su costo.

Las obras actuales que conducen el agua de la parte alta al mar llevan 610 metros cúbicos por segundo y costaron en total $ 54.928.000 m|n. y ocupan una extensión de 22.000 hectáreas; si debieran llevar los 15.000 metros cúbicos por segundo, que sustrae de esa misma zona al gran canal colector propuesto, costarían $ 1.586.743 m|n. y ocuparían 541.860 hectáreas, naturalmente con el mismo tipo de obras que el construído hasta la fecha.

El canal colector para la capacidad de 15.000 metros cúbicos por segundo ocupa 105.750 hectáreas y la obra total cuesta $ 45.244.825 m|n.

## LEGISLATURA

(De nuestra sucursal en La Plata)

### CAMARA DE DIPUTADOS

#### Breve sesión en minoría

#### LOS PROYECTOS FINANCIEROS

Ayer la Cámara de Diputados celebró una breve sesión en minoría, a pesar de haber concurrido 61 de sus miembros. A la hora reglamentaria entraron al recinto 34 legisladores radicales y los 4 socialistas. Los diputados conservadores a esa hora celebraban una reunión privada en una sala contigua al recinto.

Como es ésta la primera sesión del período de prórroga que se iba a realizar, debía elegirse primeramente la mesa directiva, a cuyo efecto ocupó la presidencia el secretario señor Ferrer.

El diputado Bronzini, pasados diez minutos de espera, preguntó al señor Ferrer si había número en el recinto para constituir quórum, a lo que aquél contestó negativamente. En seguida este diputado hizo moción de que se levantara la sesión en minoría, expresando que no era posible hacer esperar a los diputados hasta que a algunos legisladores se les ocurriese concurrir al cumplimiento de sus deberes. En idénticos términos se expresó el diputado della Latta, retirándose luego tres de los cuatro legisladores socialistas.

Como varios diputados solicitasen la palabra en ese momento, el secretario señor Ferrer indicó a la Cámara la conveniencia de designar un presidente provisional para ordenar el debate, y así se hizo, recayendo la designación en el diputado señor Sánchez.

El diputado Vásquez, ante la actitud adoptada por los miembros del sector socialista, hizo moción para que se compeliese a los legisladores ausentes y a los que se retiraban, por medio de la fuerza pública.

El señor Arrieta, después de dejar perfectamente establecido que los diputados socialistas habían cumplido siempre sus deberes, manifestó que consideraba injusta la proposición formulada por el señor Vásquez, pues los legisladores radicales, si deseaban celebrar sesión, podían hacerlo solos desde que tienen número suficiente para ello.

Censuró luego la indolencia demostrada por la mayoría de los legisladores en su labor parlamentaria, y añadió que, con el pedido de sesiones de prórroga, el único fin buscado no parecía sino el de hacer creer al pueblo de la provincia que la legislatura trabajaba, cuando, en cambio, resultaba un espectáculo lamentable el ofrecido desde que por conveniencias políticas habíase dejado trascurrir más de un mes sin que la Cámara celebrase sesión. Recordó luego varias de las sesiones fracasadas por decisión de la mayoría, por convenir así a sus intereses partidarios, perjudicando a aquellos legisladores que tenían deseos de contribuir a dictar las leyes reclamadas por necesidades impostergables. Terminó su exposición el señor Arrieta manifestando que los diputados socialistas no tenían por qué complicarse con los manejos de la mayoría, y añadió que como habían cumplido con su deber concurriendo a la Cámara y no había ésta logrado reunir en su recinto el número de diputados necesarios para celebrar sesión, se retiraba de la casa.

El diputado Pizarro interrumpió al legislador socialista, haciéndole presente que mal podía hablar de deberes, pues era uno de los diputados cuya inasistencia había sido más notoria.

El señor Arrieta, al refutar esa manifestación, advirtió que sólo había faltado a una sesión, y ello debido a una grave enfermedad de su esposa, apelando al testimonio del presidente, señor Sánchez, respecto de la veracidad de esa manifestación, que aquél ratificó. En seguida el señor Arrieta, se retiró del recinto.

El diputado Castex, recogiendo las críticas hechas por el diputado Arrieta, manifestó que la labor de los socialistas era únicamente de palabra, y que la circunstancia de criticar a los radicales y no a los conservadores, cuyas bancas estaban en ese momento vacías, denunciaba bien a las claras un arreglo entre los representantes de ambos sectores.

Por último, el diputado Vásquez dijo que en homenaje a los socialistas retiraba su moción, por lo cual se levantó inmediatamente la sesión en minoría.

—Se ha citado nuevamente para esta tarde a las 15.

EL PROYECTO DE EMPRESTITO

En la sesión de ayer debía tener entrada en la Cámara de Diputados el proyecto de empréstito y construcción de obras públicas, recientemente aprobado por el Senado.

Los diputados conservadores se reunieron en su sala de deliberaciones bajo la presidencia del doctor Salcedo, para conocer, según se asegura, la actitud a asumir por cada uno de los miembros de ese sector al tratarse el proyecto. Esta no es sino una conjetura por cuanto se dispuso mantener reserva, respecto a lo considerado en la reunión.

Por su parte, los diputados radicales, que se encontraban en número de 34, es decir, que sólo faltaban 5 para que hubiera quórum, resolvieron entrar al recinto, conjuntamente con 4 socialistas. Faltaba pues, un solo diputado.

En cuanto a la reunión de los conservadores, sobre un total de 28 legisladores de ese sector, asistieron 20, absteniéndose de éstos uno solo que permaneció en antesalas.

Existe la creencia entre los conservadores de que los radicales, que pueden por sí solos formar quórum, pues son 42, tratarán de reunirse en cualquiera de los días en que la Cámara debe hacerlo y considerarán en la primera sesión el proyecto de empréstito, y en vista de ello han resuelto responder a todas las citaciones concurriendo en número suficiente para evitar se realice sin su presencia ese propósito.

CREACION DE UN NUEVO DEPARTAMENTO JUDICIAL

El diputado Eduardo V. Molina ha presentado a la Cámara un proyecto de ley creando un nuevo departamento judicial con asiento en la ciudad de Tandil, el que se denominará Sudeste, correspondiendo a dicho departamento los partidos de Tandil, Rauch, Ayacucho, Necochea, Balcarce, Lobería y Juárez.

En dicho proyecto se establece además que ese departamento tendrá un juez en lo civil, comercial y correccional.

## NOTICIAS ADMINISTRATIVAS

(De nuestra sucursal en La Plata)

### Dirección de estadística de la provincia

A solicitud del Departamento Nacional de Higiene del Brasil, la dirección de estadística de la provincia ha enviado a aquella dependencia los datos sobre el movimiento demográfico de la ciudad de La Plata, correspondientes a los años 1915 a 1921; y al comité argentino de la Exposición Internacional de Río de Janeiro, diversos antecedentes sobre las 373 sociedades de socorros mutuos que funcionaban en la provincia hasta el año 1921.

### Viaje de inspectores del censo ganadero

La dirección del censo ganadero ha dispuesto se realicen visitas de inspección para verificar la contabilidad que llevan las municipalidades en lo que se refiere a la existencia de ganado en la provincia.

Partirán hoy el señor Juan M. Ipiña a San Vicente, Brandsen, Chascomús, Castelli, Dolores, General Guido, General Madariaga, Mar del Plata, Mira Mar, Coronel Vidal y Maipú; Juan Bohn a General Paz, General Belgrano, Las Flores, Rauch, Tandil, Ayacucho, Balcarce, Necochea y Lobería; Gabino Martínez a Veinticinco de Mayo, Bolívar, Caseros Guaminí, Adolfo Alsina, Puán, Saavedra, Tornquist y Coronel Suárez, y Guillermo González a Mercedes, Suipacha, Chivilcoy, Nueve de Julio, Carlos Casares, Penuajó, Trenque Lauquen y Pellegrini.

### Excursiones del gobernador

Se ausentará mañana por la tarde a Pergamino el gobernador señor Cantilo, quien hará acto de presencia en la fiesta que se efectuará a su llegada a esa localidad, en el teatro Verdi y que ha sido organizada por la dirección del colegio nacional.

Con motivo de una invitación del directorio de la cristalería Rigolleau, el señor Cantilo visitará hoy acompañado del vicegobernador de la provincia, ministros y secretario de la gobernación, dicho establecimiento industrial.

### Inauguración de una Colonia Agrícola en Pergamino

La sociedad Escuelas y Patronatos de la capital federal, ha solicitado al gobernador señor Cantilo, apadrine la inauguración de la Colonia Agrícola que aquella institución ha hecho constituir en Pergamino. El acto de la inauguración se realizará el domingo próximo.

## EN LOS MUNICIPIOS

(De nuestra sucursal en La Plata)

### Comuna de Pellegrini

El señor Félix R. de Uribarri, designado comisionado municipal de Pellegrini, ha comunicado al ministerio de Gobierno haberse hecho cargo de aquella comuna.

### Junta de reclamaciones

La junta de reclamaciones de La Plata atiende las reclamaciones por inclusión o exclusión indebida en las listas del padrón provincial, todos los días desde las 12 hasta las 17.

Se exhiben en el palacio municipal las nóminas provisionales que podrán ser consultadas por los interesados.

Aquellos ciudadanos que por cualquier causa no hayan sido empadronados por las comisiones respectivas y que figuren en el padrón nacional, serán incorporados de oficio en el nuevo padrón por la junta citada, en las secciones que correspondan.

### Padrón provincial

En General Guido se constituyó la junta de reclamaciones de la reapertura del padrón provincial.

En Bolívar se clausuró el registro de extranjeros con 8 anotados, y se designó la junta de reclamaciones.

### Obras de pavimentación en San Isidro y Lobería

El concejo deliberante de San Isidro comunicó al ministerio de Gobierno haber sancionado una ordenanza por la que se acoge esa comuna a los beneficios de la ley de pavimentación.

Según se expresa en la comunicación, la municipalidad piensa adquirir el mayor número de bonos de la ley de 11 de diciembre de 1911, a fin de dar a las obras de pavimentación la mayor extensión.

—La municipalidad de Lobería, con igual propósito ha solicitado del ministerio de Gobierno todos los datos al respecto.

### Finanzas comunales

Según el balance de la municipalidad de Junín al 31 de agosto pasado, las entradas fueron de 21.207 pesos y las salidas de 18.834.

### Deficiencias edilicias en Santos Lugares

Los señores Vaccaretti, Herrero Cané, Alfanés y Rodríguez, en representación del vecindario de Santos Lugares, partido de San Martín, hicieron entrega al gobernador, señor Cantilo, de una nota firmada por más de 1.400 personas, que reclaman por el estado de abandono en que las autoridades comunales tienen a ese pueblo.

El gobernador prometió ocuparse en el asunto.

### Concejo deliberante de La Plata

Los miembros del concejo deliberante de La Plata, han sido citados para efectuar sesión ordinaria, hoy a las 16.

### Padrón provincial

En Exaltación de la Cruz se cerró el registro de extranjeros con 17 inscriptos y se nombró la junta de reclamaciones.

—En Esteban Echeverría dicho padrón se cerró con 14 inscriptos, en Zárate con 28 y en 25 de Mayo con 48.

### Defensor de menores de Olavarría

Se nombró defensor de menores, de Olavarría, al señor Claudio Presa.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

### El ejido de General Pinto — Subdivisión de la propiedad raíz

General Pinto, septiembre 21—Como consecuencia de las publicaciones hechas por LA PRENSA sobre el ejido de este pueblo y las gestiones realizadas por la comisión para la defensa de los intereses de este partido, el propietario del establecimiento Santa Angela ha resuelto poner en venta particular, en pequeños lotes, 1.000 hectáreas de tierra.

Se espera en el vecindario que esta actitud sea imitada por otros propietarios.

La comisión de referencia, que preside el señor Angel Merlo, convocará a una próxima reunión para continuar con el estudio de este asunto.

### Depuración del registro electoral en Avellaneda

Avellaneda, septiembre 21—El concejo deliberante de este distrito designó a los municipales Beguiristain, Barceló y Oddone, miembros de la junta de reclamaciones, que deberá intervenir en la depuración del registro electoral de la provincia.

Dicha junta atenderá a los interesados, los días martes, jueves y sábado, de 20 a 24, en la secretaría del concejo deliberante.

## VARIAS NOTICIAS

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

## FUNDACION DE ADROGUE

### Próxima celebración del cincuentenario

### ACTOS QUE SE REALIZARAN

Adrogué (Almirante Brown), septiembre 21—Una delegación del comité ejecutivo que organiza las fiestas con que se celebrará el cincuentenario de la fundación de esta localidad, compuesta por el presidente, ingeniero Arturo Ochoa, y por los señores T. L. Fopa, doctor Silvio Pellerano, R. Redlich y J. Castillo, visitó al gobernador de la provincia, señor Cantilo, para invitarlo a que participe de los actos con que se recordará aquel acontecimiento.

Con motivo de esas gestiones, el señor Cantilo, acompañado de numerosos miembros de los poderes públicos de la provincia y caracterizadas personas de la capital federal, concurrirá al banquete popular que se servirá el 30 del corriente mes a las 13 en el hotel La Delicia.

Después de ese acto el gobernador y su comitiva asistirá a la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental del camino pavimentado que se construirá hasta el vecino pueblo de Burzaco.

En el interesante programa preparado para rememorar el aniversario mencionado, figuran entre los actos de importancia, los siguientes:

Homenaje de las escuelas al fundador, Esteban Adrogué; plantación de 500 eucaliptos en la avenida Esnaola, acto que se realizará el 29 del mes en curso, y por la noche de ese mismo día baile de gala en el hotel La Delicia; inauguración de una escuela en Burzaco y recepción en el Club Social de la localidad: fiestas en la biblioteca popular de este pueblo y en el teatro de la Sociedad Italiana y partidos de "lawn-tennis" y de "football".

Todos los actos de referencia prometen alcanzar gran lucimiento, dado el entusiasmo y el interés que su anuncio ha despertado en el vecindario de este partido.

### Las fiestas de la Primavera en Avellaneda

Avellaneda, septiembre 21 — Con la asistencia de numerosa concurrencia y con gran animación, se comenzaron las fiestas, de la Primavera, organizadas por la comisión de damas que preside la señora Julia G. de Fernández.

En el campo de deportes del Club Racing, se desarrolló un interesante torneo de atletismo en el que participaron alumnos de las escuelas normales de Quilmes y Sarmiento de esta ciudad. Se otorgaron en todas las pruebas valiosos premios a los ganadores.

Uno de los actos que alcanzó mayor lucimiento fué el almuerzo que se sirvió en el campo de deportes de la Sociedad Popular de Educación y del que participaron numerosos comensales. En ese mismo local se efectuó la fiesta del Arbol, ceremonia que resultó muy lucida.

La "kermesse" continúa funcionando con buen éxito y será clausurada mañana.

### Banco Hipotecario Nacional—La sucursal de Pergamino

Pergamino, septiembre 21 — Llama la atención en el vecindario el hecho de que no se haya abierto aún la sucursal del Banco Hipotecario Nacional, no obstante las versiones circulantes que aseguraban que sería inaugurada el 12 del corriente.

En vista del mucho tiempo trascurrido desde que se iniciaron los trámites sobre este asunto y los importantes intereses afectados, sería necesario que el directorio hiciera alguna declaración categórica al respecto.

## VIALIDAD

(De nuestra sucursal en La Plata)

## FERROCARRIL A MERIDIANO V

### LOS RAMALES PROYECTADOS

### Acerca de la presentación de propuestas

#### PRORROGA ACORDADA

Con motivo de solicitudes formuladas por varios interesados en las negociaciones que se han iniciado después de conocidos los proyectos de construcción de ramales para ampliar el ferrocarril provincial a Meridiano V y en las que hacía notar la imposibilidad de formular propuestas dentro de los plazos establecidos en el decreto del 4 de agosto último, según el cual los ofrecimientos se deberán hacer hasta el 31 de octubre próximo el Poder Ejecutivo de la provincia ha accedido a aquellas peticiones y resolvió conceder una prórroga hasta el 31 de diciembre a los efectos mencionados.

Se establece que en los casos en que las propuestas comprendan conjuntamente la construcción y financiación de las obras, se deberán incluir 20 vagones frigoríficos para el trasporte de carne, leche y productos de granja. Esta propuesta podrá hacerse independientemente como oferta parcial y se considerará comprendida entre las de materiales y tren rodante.

En las consideraciones en que se fundamenta esa resolución, establece el Poder Ejecutivo la conveniencia de agregar la cláusula relativa a los vagones frigoríficos, de acuerdo al proyecto sobre la instalación de un mercado de abasto proveedor en Avellaneda y en último caso — se advierte — serviría para el trasporte de algunos productos de granja a los mercados de consumo.

El ministro argentino en Londres ha hecho saber al gobernador que las oficinas de informaciones del ministerio de Comercio británico han puesto en conocimiento de 67 casas constructoras, y de otros interesados, la documentación relacionada con las obras de ampliación del ferrocarril a Meridiano V.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

Azul, septiembre 21—Un grupo numeroso de caracterizados vecinos se reunió ayer en la Biblioteca Popular de esta localidad con el propósito de cambiar ideas sobre la construcción del ramal que figura en las proyectadas obras de ampliación del ferrocarril provincial a Meridiano V, y que pasará por ésta.

Se designó en tal oportunidad, para que se encargue de las gestiones correspondientes, la siguiente comisión: presidente, Félix Etchepare; vicepresidente 1.°, Félix Piazza; vicepresidente 2.°, Santiago Schneider; secretarios, doctores Prat y Leiva; tesorero, Enrique Squirru; protesorero, Segundo Valencia. Integran esa comisión 12 vocales.

—Los propietarios de los campos por donde cruzará el ramal proyectado han ofrecido dar toda clase de facilidades con aquel propósito.

## EDUCACION

(De nuestra sucursal en La Plata)

### Presupuesto escolar

El Poder Ejecutivo solicitó ayer al director general de escuelas, la remisión, a la brevedad posible, del proyecto de presupuesto de la repartición para el año entrante.

Aunque es notorio, dice el Poder Ejecutivo, que el mencionado proyecto ha sido considerado por el Consejo General de Educación, el gobierno no ha tenido conocimiento oficial de ello hasta la fecha y es por esto que pide la remisión de esa parte del presupuesto de la administración, sin la cual no le sería posible iniciar su estudio general.

### Pago de sueldos a los maestros

La dirección de escuelas giró ayer al importe de los sueldos del mes de julio último a los maestros de los siguientes distritos: Bolívar, Coronel Suárez, Chacabuco, General Pueyrredón, Junín, Pehuajó, San Andrés de Giles y 25 de Mayo y por el mes de agosto, a las de Chascomús, Florencio Varela, General Rodríguez, General Sarmiento, González Chaves, Guaminí, Magdalena, Marcos Paz, Rauch, Rojas y Vicente López.

Quedaron detenidos por falta de rendición de cuentas del respectivo consejo escolar, los sueldos del partido de Avellaneda por el mes de julio.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

## COLEGIO NACIONAL DE CHIVILCOY

### Necesidad de proveer varios cargos

Chivilcoy, septiembre 21 — A pesar del largo tiempo trascurrido no han sido provistas aun diversas vacantes existentes en el colegio nacional de esta localidad. Con respecto a ese estado de cosas, en diversas oportunidades LA PRENSA ha hecho resaltar la necesidad de designar el rector, secretario y varios profesores de ese establecimiento de educación. La rectoría, que estaba a cargo del vicerrector señor A. Villalba, ha quedado acéfala por haber sido designado dicho educador, director de la escuela normal de profesores de la capital federal.

Por todo lo expresado, sería plausible que las autoridades encargadas de velar por el buen desarrollo de la enseñanza pública nombraran cuanto antes las autoridades de aquel colegio y que esos cargos recayeran en personas vinculadas al magisterio nacional por sus condiciones intelectuales, pero sin compromisos de ninguna índole en ésta. Para ocupar los cargos de profesores existen aquí muchas personas suficientemente preparadas y bien conceptuadas.

### Escuelas de Pilar — Visita de inspección

Pilar, septiembre 21 — Hoy visitaron las escuelas de la localidad el consejero de educación, señor Lamas y el doctor Cometto.

### Homenaje a una ex educadora, en Avellaneda

Avellaneda, septiembre 21—En una fiesta que se realizó anoche en el teatro del Centro Gallego, de esta ciudad, bajo el patrocinio de la comisión de las fiestas de la Primavera, se tributó un homenaje a la ex educadora señorita Goyita Sivori.

La señorita Sivori, quien goza actualmente de los beneficios de un merecido descanso, se ha conquistado numerosos prestigios y simpatías, por los largos años de servicio prestados en los establecimientos de educación.

El señor Francisco Aphalo, en nombre de la Sociedad Popular, pronunció un elocuente discurso en ese acto y entregó una artística medalla de oro a la señorita Sivori, agradeció, en nombre de la obsequiada, la señorita Lidia Iturburna.

## MOVIMIENTO POLITICO

(De nuestra sucursal en La Plata)

### Partido Conservador

#### REAPERTURA DEL PADRON PROVINCIAL

El presidente del comité del partido Conservador de la sección octava de La Plata, ha hecho saber al de la junta de reclamaciones que los padrones levantados por las comisiones respectivas no han sido publicados, lo que dificulta la tarea de su depuración.

Sin ese requisito, dice los ciudadanos del distrito no podrán realizar las gestiones fundamentales y básicas para la garantía de la pureza de los registros que habrán de servir en las elecciones próximas.

## CRONICA SOCIAL

(De nuestra sucursal en La Plata)

ENLACE — En el domicilio de la familia de la novia, en la mayor intimidad, será consagrado el 30 del corriente el enlace de la señorita Manuela Dora Vaccaro con el señor Jerónimo U. Sureda. Apadrinarán la ceremonia religiosa el señor Angel F. Sureda, padre del novio, y la señora Emilia D. de Vecino, madre de la novia.

En el acto civil darán sus firmas como testigos por parte de la novia, los señores Laureano F. Durán y Emilio Rodríguez Vélo, y por la del novio, los señores Eusebio Guasp y Pedro Hustalx.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

DEMOSTRACIONES—José C. Paz (General Sarmiento), septiembre 21 — Con motivo de su próximo enlace, un grupo de amigos obsequiará al señor Juan Maggiora con un banquete, que se servirá pasado mañana en esta localidad.

VARIAS NOTICIAS—Adrogué (Almirante Brown), septiembre 21 — Procedentes de Río de Janeiro, llegaron a esta localidad el doctor Martín González y su esposa Enriqueta González G

## AVISOS NOTABLES

**ESTOMAGO**

e intestinos. Usar Peptolysina, fórmula del Dr. Calandrelli, curativa en el 90 por ciento de los casos. Laboratorios Nelson, Suipacha 477, y en todas las buenas farmacias

**No más reumáticos**

**Sales de Carhué y Barro Radio Activo**

Extraídos de las Fuentes mismas del Lago de Epecuen, en Carhué, de las minas del Dr. VATTEONE.

Admirables para el Reumatismo, Artritismo, Enfermedades de señoras; Avariosis, etc., etc.

Local de venta y Un con Concesionarios: García Rubio y Cía., Rivadavia 767 Unión Tel. 1515. Avenida

**Dr. Elizalde** Jefe del servicio de las enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el Hosp. San Roque. Consultas de 15 a 18. Paraguay 987

**PREPARADO F. OMAÑA**

Son inútiles todos sus esfuerzos para curar su reumatismo, dolor y debilidad de espalda, cintura, cadera, riñones, lumbago, y en general, todos sus dolores articulares si no hace uso del PREPARADO F. OMAÑA. Toda otra sustancia será lanocua o perjudicial a su organismo. EL PREPARADO F. OMAÑA se aplica sobre la parte enferma, y tiene que ser muy antigua su enfermedad para que a las primeras horas de aplicado no comience a sentir un extraordinario bienestar. En todos casos, a los pocos días notará una sensible mejoría que se acentúa progresivamente hasta su curación completa. En la inmensa mayoría de los casos, basta un sólo PREPARADO F. OMAÑA. Esta preparación está destinada a difundirse rápidamente por todo el mundo. Nosotros la recomendamos, convencidos de que se trata de una preparación altamente científica, compuesta de sustancias puramente naturales, pues tenemos acerca de ella innumerables pruebas de su asombroso poder curativo. Su acción fortificante y depuradora es inculculable. FARMACIA NAVA, Dr. Repetto y Franco-Inglesa

En Rosario: Droguería P. Soldati y Cía. Solicitan prospectos: FARMACIA NAVA, Santa Fe y Rodríguez Peña, Buenos Aires. El PREPARADO OMAÑA se vende en toda la América del Sur.

**El Estreñimiento**

o sequedad del vientre, se cura con el **Te Garfield** el ideal de los purgantes vegetales.

Solicite una muestra y se le remitirá gratis, siempre que mande estampilla de correo de 5 centavos.

M. FIGALLO y Cía., Bs. As. Maipú 212

**HASTA EL PELO MAS DELGAO**

**HACE SU SOMBRA EN EL SUELO**

Es el título de la hermosa comedia original de Darthés y Damel, que constituye un franco éxito y una nota sobresaliente en el género chico nacional. En ella se demuestra cómo un hombre de humilde origen llega con perseverancia, aplicación y fe en sí mismo, al triunfo completo de sus ideales de porvenir; conquista el anhelado título universitario, escala posiciones sociales y realiza, finalmente, su bello sueño de amor. Y no obstante la trama pasional y de tesis, juegan continuamente en el desarrollo de la obra la nota cómica y el chiste de buen gusto, particularidad que da realce mayor aún al mérito indiscutible de esta recomendable comedia.

TODAS LAS TARDES, A LAS 18

Y TODAS LAS NOCHES A LAS 21, Y A LAS 23.15

**TEATRO NACIONAL**

CORRIENTES 960 - U. T. 0400, Riv.

*El conjunto artístico nacional más completo en su género*

Director Empresario: P. E. CARCAVALLO

Platea con entrada $ 1.- por secc ón.

**Dr. AMADEO NATALE** Médico oculista. Jefe del servicio del Hospital Pirovano. OJOS Y ANTEOJOS Calle Sarmiento 735, de 14 a 18. v36

**Dr. POLITI** Del Hosp. Clínicas. Regresó de Europa. Estómago, hígado, corazón, pulmón. Rayos X Pueyrredón 863, 15 a 19. Domingos 9 a 11.

**USE FLUIDO MANCHESTER**

ANTISARNICO DESINFECTANTE

CURA LAS HERIDAS MATA LOS GUSANOS

**Dr. JOSE INGENIEROS** Enfermedades nerviosas.—Consultas todos los días, de 15 a 16. calle VIAMONTE 776. v30

**Dr. COSME L. ETCHEVARNE** Jefe de clínica de la F. Medicina Del H. Ramos Mejía. Pc y ovarios, Perú 161. De 3 a 7 U. T 2987. Avenida

**Doctor CASARINO** Especialista hemorroides y úlceras sin operar. Se trasladó CORRIENTES 845. v39

**N. PERCICH** Cirujano - Dentista 862, Bernardo de Irigoyen

ACABAMOS de recibir un vasto y exclusivo surtido de casimires para primavera y verano, importados directamente de las mejores fábricas inglesas y escocesas: LO MAS NOVEDOSO en GUSTO y VARIEDAD.

Nuestro personal de cortadores lo componen destacados artistas de la tijera, que se mantienen en permanente contacto con los centros de la moda y están, por lo tanto, constantemente al día en todo lo que se refiera al arte de vestir.

Conscientes del valor de nuestros elementos, aguardamos su visita, seguros de dejarlo plenamente satisfecho.

Enviamos Catálogos y Muestras

*Sastrería*

**CASA PERRAMUS**

SUC. H. SCHVEIM

Agentes exclusivos del N. C. Perramus legítimo

SARMIENTO 700 esq. MAIPU — U. T. 1748, Avda.

Todos los Departamentos de

**Gath & Chaves**

con su surtido renovado, las novedades de estación ya expuestas, y las creaciones de moda, ostentando la más alta novedad y buen gusto, revelan con cuánto interés se han seleccionado los artículos de temporada, cuyos precios son siempre los más convenientes por su modicidad.

**HOY viernes de Saldos y Retazos**

Ocasiones excepcionales en los primeros remanentes de los nuevos surtidos.

ANEXO y CASA CENTRAL

Modelo 36200

**Gracioso sombrero** para niña, en paja picot, con gran choux de flores,

$ 12.90

Casa Central - Primer Piso

11127-ELEGANTE SOMBRERO de laize, con adorno de cinta alrededor de la copa; modelos y colores de última moda, para señora.

$ 9.90

Anexo - Cuarto Piso

18104-ELEGANTE VESTIDO en género de lana souple, estilo sencillo y elegante, adornado con bordado hecho a mano, colores alta moda.

$ 29.50

Anexo Tercer Piso

**A Nuestra Clientela del Interior**

Los pedidos que nos lleguen del Interior de la República, se atienden en las mismas condiciones de calidad y precio que rigen en este anuncio.

4007-TRAJE en casimir fantasía, artículo de clase extra; modelo de rigurosa moda, corte perfecto, a

$ 58.00

Casa Central Tercer Piso

The South American Stores

**Gath & Chaves Ltd**

CASA CENTRAL: FLORIDA y CANGALLO • ANEXO: Av. de MAYO, PERÚ y RIVADAVIA


la comisión, señor Antonio C. Bustamante, al que contestará en nombre del personal la señorita Haydée Masulli. Cantado el Himno Nacional Argentino y tomado el juramento a la bandera, se desempeñarán diversos números por los alumnos de la escuela.

**Asociación ex alumnas del profesorado en lenguas vivas** — En el local de la calle Sarmiento 730 se realizarán el lunes próximo y el día 28, a las 17, las reuniones para las ex alumnas del profesorado de inglés y francés, respectivamente. En dichas reuniones se pronunciará una conferencia y se cumplirán diversos números de canto y de recitación en idioma extranjero.

**Liga de Educación Racionalista** — El jueves próximo, a las 21, en el salón de la calle Suipacha 7, el señor Guasch Leguizamón dará una conferencia sobre "El arte".

**Demostración** — Con motivo de su reciente ascenso a directora, la señorita Olga Guilda fué objeto de una demostración de aprecio por parte del personal directivo y docente y alumnos de la escuela número 3 del consejo escolar 14, donde actuaba como directora.

**Consejo escolar 12** — El domingo próximo a las 10 se realizará en la plaza Pueyrredón, de Flores, la ceremonia de la jura de la bandera, por los alumnos de las escuelas dependientes del consejo escolar 12.

**Asociación Profesores de Educación Física** — En beneficio de la biblioteca de esta asociación se realizará el domingo próximo a las 16, en el local de la sociedad Argentina de Autores, Callao 628, un te y canza.

**Instituto Nacional del Profesorado Secundario** — El 26 del corriente, a las 17.30, en el salón de conferencias de este instituto Valentín Gómez 3163, el ingeniero Moisés Kantor dará una conferencia sobre "El origen del lino y los pampeano".

**Escuela complementaria numero 19** — En esta escuela de la calle Lamadrid 401 continúa abierta la inscripción para el curso de confección de sombreros. Estos cursos, absolutamente gratuitos, funcionan de 18 a 20.

## INSTITUCIONES CIENTIFICAS Y LITERARIAS

**Ateneo Hispano-Americano** — En el salón de actos de esta entidad se realizará, mañana por la noche, una audición de composiciones musicales de autores nacionales y españoles que estará a cargo de la señorita [illegible] Raimunda Julia.

—La presidencia directiva de este Ateneo ha recibido un telegrama enviado por el presidente de la República de Chile, en el que agradece los saludos enviados por la juventud argentina por intermedio de dicha sociedad, con motivo del 112 aniversario de [illegible].

**Sociedad Científica Argentina** — En el salón de actos de esta entidad, calle Cerrito 258, se realizará esta noche la tercera conferencia del ciclo que sobre la teoría de la relatividad y de acuerdo con el programa anunciado anteriormente, dará el doctor Rafael Gana.

Los temas que desarrollará esta noche son los siguientes "El electro-magnetismo y la relatividad", "El principio de la [illegible] y su [illegible]".

## SOCIEDADES Y CIRCULOS

### CASA DE GALICIA

#### LA FIESTA DE ANOCHE

Buen éxito alcanzó anoche la fiesta organizada por la comisión de fiestas de la Casa de Galicia, que se realizó en el teatro Avenida, en celebración del cuarto aniversario social.

El acto se inició con unos números de música ejecutados por los alumnos del conservatorio de la casa de Galicia, y luego el coro social cantó varios trozos de música que fueron muy aplaudidos.

A continuación la compañía Penella puso en escena la ópera bufa popular española titulada "El gato montés".

También merecieron un aplauso de la concurrencia los números de canto y baile que ejecutaron los alumnos a cargo del bailarín E. Pazos y del tenor J. Vales, y los segundos de la señorita Carmen [illegible].

—Debido a una repentina indisposición del señor Manuel Domínguez Lorenzo, que le [illegible] de asistir al banquete del domingo próximo, se ha postergado la fecha para el día 2 de octubre a la misma hora.

Los cubiertos retirados para esa oportunidad serán válidos para la nueva fecha.

Entre los asociados de esta entidad se ha formado una comisión, la que se encargará de organizar para mañana por la noche una demostración al señor Tomás Yepes, con motivo de su próximo viaje a Europa.

**CONSEJO LEGISLATIVO** — El Ministerio del Interior ha informado a la Capital que los concursos [illegible] del Consejo serán [illegible] el 7 de octubre próximo en el salón Prince of Wales, debiendo los aspirantes tomar [illegible] a las 9 horas.

[illegible] será por [illegible] números [illegible].

## FERROCARRILES

### OBRAS FERROVIARIAS

#### RESOLUCIONES MINISTERIALES

El ministro de Obras Públicas ha [illegible] que se [illegible] las empresas [illegible] en seguida:

Ferrocarril [illegible] de Buenos Aires al Pacífico para efectuar diversos [illegible] en el trazado que esa empresa construye [illegible] de indudable necesidad en la [illegible] que protege los [illegible] y [illegible] las obras que se [illegible] del Pacífico se propone realizar [illegible] que se [illegible] las [illegible] que se [illegible] no se hace imposible [illegible].

La ejecución de los trabajos correrá por cuenta de la empresa referida con [illegible] y sin perjuicio de la [illegible] que adopte en lo que se refiere [illegible] porciento de la ley 5092 que la obliga a efectuar, entre otras obras, la construcción de un muro de [illegible].

Ya en otra ocasión ferrocarril de Santa Fe [illegible] para que con [illegible] en la [illegible] en esa [illegible] a Gálvez [illegible] al hoy [illegible] de los talleres de [illegible] en la misma los [illegible] Saturno y Perseo, con la condición expresa de que, dado el carácter particular de la obra, no quedará exento del pago de impuestos, patentes o [illegible] que le correspondan.

Se ha solicitado la resolución de [illegible] de [illegible] que autorizaba a la empresa del Central Argentino para [illegible] un armazón en los desvíos [illegible] estaciones [illegible] de los señores Minetti [illegible] en el sentido de que el importe de esa construcción será cargado a la [illegible] capital de acciones.

La razón en que se funda la nueva resolución es la de que si bien la obra de que se trata será destinada al uso exclusivo de particulares, la misma tiende [illegible] a un establecimiento industrial [illegible] de los otros de producción [illegible] para su elaboración [illegible] consumo de la población.

[illegible] al respecto es [illegible] que la resolución ha sido adoptada con carácter de excepción y sin que importe el procedimiento seguido sentar precedente alguno, desde que [illegible] autorizar la inclusión de su costo a la cuenta capital de la empresa ferroviaria el Ministerio de Obras Públicas ha [illegible] diversas circunstancias especiales como ser el de conseguir el más rápido y económico transporte de los productos del noroeste de propiedad de los referidos señores, que, de lo contrario, tendrían que aumentar el precio de los productos, dado que las dificultades para el transporte en carros desde la estación a su establecimiento les traería aparejado mayores gastos, en perjuicio directo del costo de los productos que elaboran".

## INGRESOS SEMANALES Y ACUMULADOS

Las siguientes empresas ferroviarias [illegible] durante la duodécima semana del presente ejercicio ferroviario, terminada el 16 del corriente mes, las siguientes cantidades:

Ferrocarril Central Argentino libras esterlinas 181.000, ferrocarril del Sud 147.000 libras esterlinas, ferrocarril Pacífico 125.000 libras esterlinas; ferrocarril Central Córdoba 35.000 libras esterlinas, Central Buenos Aires 103.291 pesos m/n. Compañía General de Ferrocarriles 290.200 $ m/n; Rosario a Puerto Belgrano 83.000 $ m/n.

En la semana correspondiente del ejercicio anterior las entradas percibidas sumaron estos totales. Central Argentino 177.000 libras esterlinas, ferrocarril Sud 155.000 libras esterlinas; ferrocarril Pacífico 113.000 libras esterlinas; Central Córdoba 42.500 Libras esterlinas, Central Buenos Aires 137.335 $ m/n., Compañía General de Ferrocarriles pesos 253.000 m/n; Rosario a Puerto Belgrano 43.000 $ m/n.

Los totales recaudados por las mismas empresas en lo que va transcurrido del presente ejercicio, comparados con iguales cantidades del Central Argentino 2.691.000 libras esterlinas, ferrocarril Sud 1.564.000 libras esterlinas; ferrocarril Pacífico 1.402.000 libras esterlinas, Central Córdoba 708.800 libras esterlinas, Central Buenos Aires 1.911.211 pesos m/n; Compañía General de Ferrocarriles 2.800.500 $ m/n, Rosario a Puerto Belgrano 858.000 $ m/n.

Estos ingresos acumulados en comparación con los que se anotaron en igual período del ejercicio anterior acusaron aumento de 12.000 y 4.100 libras esterlinas, respectivamente, para el Central Argentino y el Central Córdoba, y disminución de 121.000 libras esterlinas y 41.755 para el Sud y Pacífico, respectivamente y 204.419 pesos para el Central Buenos Aires, 200.100 para la Compañía General de Ferrocarriles y 109.000 para el Rosario y Puerto Belgrano.

**Los conductores en caso de accidente**

Con frecuencia al producirse casos de accidentes ferroviarios, se ocasiona la detención muy prolongada de los trenes debido principalmente a algunos procedimientos de las policías del interior, y con tal motivo, el Ministerio de Obras Públicas se dirigió ayer a los gobernadores de provincia, recomendándoles la conveniencia de que fué remitida oportunamente, en virtud de lo dispuesto por decreto de 25 de febrero de 1891 que llevan las firmas del presidente Sáenz Peña y del Ministro del Interior, doctor Quintana.

La circular de referencia [illegible] del siguiente tenor:

Resultando del estudio de este expediente que son graves los perjuicios que ocasiona a la circulación de los trenes la detención inmediata de sus conductores en caso de accidente y considerando que es indispensable adoptar alguna medida tendiente a evitar esos perjuicios, uniformando el procedimiento a seguirse en toda la República, y después de oída la opinión del señor procurador general de la Nación y del procurador del tesoro, el Presidente de la República resuelve:

Pasar a los gobiernos de provincia una circular llamando la atención sobre los graves perjuicios que denuncia la dirección general de ferrocarriles nacionales en sus considerandos y obligando a los funcionarios policiales a la rígida observancia de los procedimientos relativos a los casos de detención o arresto preventivo.

## NOTICIAS MUNICIPALES

### EL RELLENAMIENTO DE TERRENOS CON BASURAS

#### Quejas de un vecindario

La sociedad de fomento de la zona conocida con la designación de Bañado de Flores ha dirigido una nota al Intendente Municipal en la que solicita que, en bien de la salud de la población de ese radio, se suspenda, durante la época de calor, el rellenamiento con basura de los terrenos existentes en la calle Cruz, desde Centenera a Las Palmas, procedimiento seguido hasta la fecha.

Expresan los recurrentes que si bien hasta ahora han observado una actitud pasiva, porque en el período del invierno y de las grandes lluvias el frío y las aguas han impedido la proliferación de las moscas y las fermentaciones producidas no han causado fuertes olores pestilentes, se ven obligados en la época de la estación que actualmente se inicia a formular ese pedido para escapar a los peligros y molestias que les reportaría la invasión del insectero y los miasmas provocados por la descomposición de los residuos usados para el relleno de los terrenos.

Los firmantes de la nota terminan solicitando que ese terraplenamiento, durante el verano, se efectúe con tierra.

**Calles en mal estado**

Hace varios días dimos una nómina de calles centrales en mal estado.

Haremos notar hoy que conviene disponer el arreglo inmediato de la calle Uruguay cuyo asfalto está roto en diversos puntos.

**Desinfección de locales públicos**

El director de la Administración Sanitaria y Asistencia Pública, ha ordenado que se efectúe la desinfección rigurosa de los teatros y cinematógrafos de la capital.

En esta orden figura la de desinfectar las cortinas y colgaduras que, como lo denunciamos oportunamente, constituyen verdaderas fuentes de microorganismos y parásitos.

**En el cementerio del Norte**

La dirección del departamento de obras públicas ha dirigido a la Intendencia un proyecto para la construcción de un pabellón y obras sanitarias para el personal del cementerio del Norte.

**Construcción de un puente de madera**

El departamento de obras públicas ha remitido a la Intendencia, para su aprobación, el presupuesto, planos y pliegos de condiciones para licitar la construcción de un puente de madera, en el cruce de la calle San Pedrito y la avenida Coronel Roca

**Prohibición de escupir en los tranvías**

La Asistencia Pública ha repartido, hasta ayer, cincuenta "carnets" de los que facultan a los pasajeros de tranvía a hacer descender de los coches a aque-

---

con Ángel E. Padilla y teniente Schwizer. El cruce de calles Granaderos y Campo de Mayo, fué favorable al primero de los nombrados que se impuso por 8 tantos contra 6.

Los cuadros estaban compuestos por los siguientes jugadores:

Granaderos: mayor Oliveira Cézar, E. Padilla y capitán Leguizamón Pondal. Capitán Parker.

Campo de Mayo: mayor Lynch capitán J. F. Sosa, capitán J. E. Tesón y teniente Villarroel.

**ASAMBLEA**

**GOLF CLUB BELGRANO**

Los asociados de este club se reunirán en asamblea el 25 del mes próximo a las 17.30, con objeto de considerar el estatuto de la institución y proceder a la elección de sus nuevas autoridades.

## INSTRUCCION PUBLICA

### CONSTRUCCION DEL INSTITUTO BERNASCONI

#### Nota al Ministerio de Obras Públicas

El Consejo Nacional de Educación resolvió dirigir una nota al Ministro de Obras Públicas, reiterando su anterior comunicación, en la cual solicitaba el espacio del expediente enviado a ese departamento con el propósito de que la dirección de arquitectura expidiese un informe sobre los puntos de carácter técnico relativos a la construcción del Instituto Bernasconi.

Después de manifestar que se considera superfluo historiar al ministro el proceso del asunto que motiva las solicitaciones del Consejo, y que determinó en su oportunidad a su presidente provisional a requerir la intervención de la dirección de arquitectura del ministerio, de acuerdo con el artículo 61 de la ley de educación común, agrega.

"Dilucidar esta cuestión cuantiosos intereses públicos y respetables intereses privados que el honorable Consejo anhela conciliar dentro de las normas de lo legal y lo equitativo, mas para poder pronunciarse con perfecto conocimiento de causa, necesita imprescindiblemente del informe técnico requerido de la dirección de arquitectura de ese ministerio y que esa repartición parece no haber estado hasta ahora en condiciones de expedir. El tiempo transcurrido desde la fecha en que se pidió el dictamen reviste de caracteres apremiantes las circunstancias que condicionan la situación del honorable Consejo en lo que se refiere a la obra del Instituto Bernasconi. Hay de por medio una construcción calculada en más de 4 millones de pesos cuyas obras urge proseguir contratos con particulares a satisfacer, responsabilidades administrativas y técnicas a deslindar y, finalmente, los intereses públicos que nos han sido confiados a defender. Todo está en suspenso a espera del dictamen de la dirección de arquitectura de ese ministerio, en el cual el Consejo espera encontrar los elementos que busca para ilustrar su juicio sobre puntos que, por su especialidad, reclaman un autorizado pronunciamiento pericial. Las circunstancias expuestas con excesiva prolijidad acaso, justifican la actitud del honorable Consejo y fundan las nuevas instancias que dirijo a V. E.

"Sólo me resta arrancar que no considero oportuna la controversia que propone la dirección de arquitectura de ese ministerio respecto al verdadero alcance del precitado artículo 61 de la ley de educación común, no sólo porque la claridad de su texto excluye toda interpretación, sino porque la acogida dada por V. E. a mi primitiva solicitación amplía su conformidad con la apreciación que el honorable Consejo hace de esa precepción legal".

### CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

#### Resoluciones adoptadas

En la sesión últimamente realizada por el Consejo Nacional de Educación se resolvió, entre otras cosas, lo siguiente:

Autorizar al consejo escolar 18 para suspender las clases de la escuela 9 del mismo en los días de fuertes lluvias y justificar las inasistencias en que incurra el personal docente con ese motivo por ser imposible el tránsito por las calles que conducen a la citada escuela.

Acordar el pase solicitado por la directora de la escuela 3 del consejo escolar 14, a la número 17 de reciente creación en el mismo distrito, ascender a la categoría inmediata superior al maestro de segunda señor Evaristo T. Quiroga, por haber obtenido el título de agrimensor y encargar al profesorado en ciencias exactas trasladar a las maestras de tercera categoría de la escuela 14 del consejo 11 señoritas Carolina E. Benítez, María Josefa Robles, María Luisa Benelli y Amalia Esther Alcalde, a la número 19 del mismo distrito por razones de distancia; clausurar la escuela nocturna C del consejo escolar 2 por no contar en la actualidad con la inscripción y asistencia reglamentarias, quedando el personal docente y docente en disponibilidad; aceptar el director señor Rafael Quijano en la nocturna A del consejo 13 y en la nocturna B del consejo 14 al preceptor señor Baldomero Silva.

Además se autorizó la concurrencia de los alumnos de las escuelas números 5 y 6 del consejo 17 a la fiesta que, en celebración del Día del Arbol, se realizará en la plaza adyacente de la Asociación Fomento de Villa del Parque el domingo próximo a las 8, siempre que se cuente con el asentimiento de los padres de los alumnos, los padres de un delegado.

Inauguración de una escuela. El gobierno de la provincia de Santa Fe dirigió con motivo de la inauguración del Consejo Nacional de Educación, en el cual informará el ministro de instrucción pública, el telegrama siguiente: "Me es grato comunicar a V. E. que en esta fecha se inaugura en Rosario el edificio de la escuela nacional número 28 de María Curie con la concurrencia y adhesión del vecindario".

**Ley orgánica de instrucción pública**— El ministro concurrió ayer a la comisión de instrucción pública de la Cámara de Diputados, con objeto de aportar elementos de juicio al despacho del proyecto de ley orgánica de la materia.

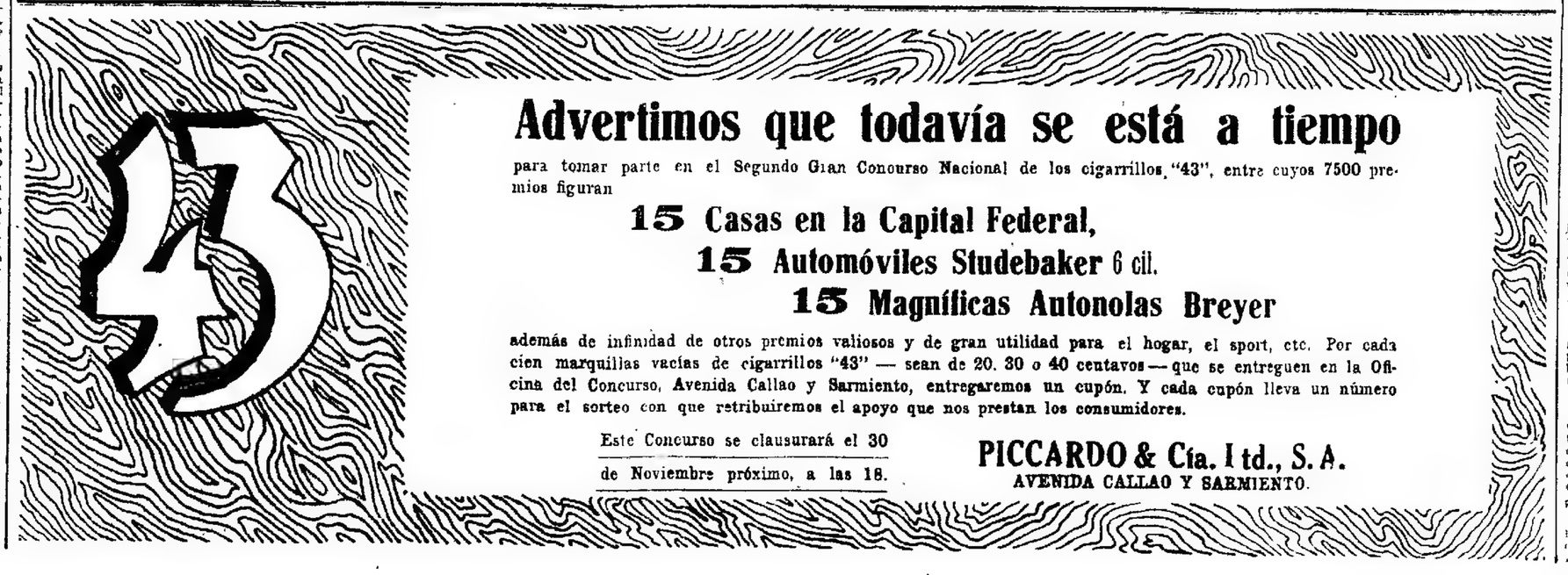
Según se nos ha informado quedaron listos para la sanción los puntos relacionados con la inspección técnica, secretaría y especial, como asimismo lo que se refiere a su personal docente. La tarea quedará probablemente terminada mañana.

**Haberes del magisterio en los territorios**— Con destino al pago de gastos y haberes correspondientes al mes de agosto del ministerio que preside servidos en los territorios nacionales, el Consejo Nacional de Educación recibió ayer de la tesorería general de la Nación una partida de 200.000 pesos.

**Confederación Nacional de Maestros**— Organizado por el comité del distrito tercero de esta confederación se realizará el domingo próximo, a las 16.30 un té y danza en los salones del Palace Hotel.

**Escuela 12, consejo escolar 20**—El domingo próximo a las 10 se realizará en esta escuela la ceremonia de la entrega de una bandera. Con este motivo se desarrollará un interesante programa.

Efectuará la entrega el presidente de



# Advertimos que todavía se está a tiempo

para tomar parte en el Segundo Gran Concurso Nacional de los cigarrillos "43", entre cuyos 7500 premios figuran

**15 Casas en la Capital Federal,**

**15 Automóviles Studebaker 6 cil.**

**15 Magníficas Autonolas Breyer**

además de infinidad de otros premios valiosos y de gran utilidad para el hogar, el sport, etc. Por cada cien marquillas vacías de cigarrillos "43" — sean de 20, 30 o 40 centavos — que se entreguen en la Oficina del Concurso, Avenida Callao y Sarmiento, entregaremos un cupón. Y cada cupón lleva un número para el sorteo con que retribuiremos el apoyo que nos prestan los consumidores.

Este Concurso se clausurará el 30 de Noviembre próximo, a las 18.

**PICCARDO & Cía. Ltd., S. A.**

AVENIDA CALLAO Y SARMIENTO.

# HOY PRIMER VIERNES de PRIMAVERA

La VENTA de SALDOS y RETAZOS en la TIENDA SAN JUAN, será aprovechada para exhibir con PRECIOS MUY VENTAJOSOS, conjuntamente con los saldos habituales, un buen número de novedades de reciente importación, en las que toman parte en forma brillante, los TEJIDOS de seda y lana, actualmente en presentación y venta especial.

## Saldos

**Vestidos** fantasía, de ricas gabardinas y otros tejidos, adornados con bordados y trenclillas, modelo de destacada elegancia, en tonalidades varias, para señoras, a $ 54.00 y $ **22.00**

**Tapados** de alta creación, en seda o gabardina, y SALIDAS de teatro, en terciopelos y otros tejidos, modelos regios y de elegante moda, con caprichosas y originales combinaciones, para señora..... $ **95.00**

**Vestidos** de lana, de reciente moda, para media estación, con adornos de bordados, en mostacilla de color, formando contraste, para señoritas, a..... $ **29.50**

**Ropa blanca,** de confección muy prolija, para señoras, variado surtido en modelos en CAMISONES, CALZONES, CAMISAS y CORPIÑOS, a elegir, cualquier prenda..... **4.60**

**Medias de seda,** con costura, talón y planta reforzadas, color gris, blancas y negras, para señoras, a $ **1.90**

**Boas de pluma,** de avestruz, rizada, con moño de cinta de seda, variedad de colores, a..... $ **5.80**

ALFOMBRAS de yute, doble faz

**Modelo carpeta**

en colores, tono sobre tono. Medidas: centímetros 365x460 pesos 36.00; 365x365, pesos 30.00; 320x365, pesos 24.00; 275x365, pesos 20.00; 275x315, pesos 18.00; 230x275, pesos 14.00; 185x275, pesos 11.00; 185x220, a..... $ **9.00**

**CANOTIER** de paja rustic, tipo semi-grueso, de moda, con cinta de seda, para hombres, a pesos..... **4.30**

## TEJIDOS

**Precios especiales de nuestra actual presentación**

LANERIA

**SARGA FOULARD** de pura lana, ancho 90 centímetros, colores unidos de gran actualidad, el metro a..... $ **3.40**

**CREPES MAROCAIN** de lana, ancho 120 centímetros, colores unidos de destacada actualidad el metro a..... $ **8.20**

**SARGAS DE FANTASIA** ancho 100 centímetros, diversidad de estilos rayados sobre fondos azul marino, el metro a.. $ **2.50**

**LANAS de ALTA NOVEDAD** ancho 120 centímetros, notable variedad de estilos de original distinción, el metro a..... $ **7.50**

SEDERIA

**CREPE MARROQUIN** seda de gran moda para vestidos, variadísimo surtido de colores incluso blanco negro, doble ancho, el metro a..... $ **5.70**

**FOULARES de FANTASIA** dibujos y coloridos de reciente creación, lavables, doble ancho el metro a..... $ **6.90**

**FULARES LISOS** lavables para vestido o ropa interior, extraordinario surtido en colores incluso blanco y negro, doble ancho, el metro a..... $ **4.70**

**TUSOR MAROCAIN** tejido de rica seda muy grueso variadísimo surtido en colores incluso blanco y negro, doble ancho el mt. $ **9.50**

NIÑOS

**Sacos Sport** de inmejorable franela de lana inglesa, en 15 colores distintos. Años: 15 y 16 $ 21.80; 13 y 14 $ 20.50; 11 y 12 $ 19.20; 9 y 10 $ 17.50; 7 y 8 $ 16.50; 5 y 6 $ 14.90; 3 y 4 pesos..... **13.80**

## RETAZOS

de SEDA y LANA

provenientes de nuestra actual venta presentación de

TEJIDOS

REALIZACION A PRECIOS DE VENTAJOSA REDUCCION

**SALDOS VENTAJOSOS**

**Zapatos** y BOTAS para señora, en distintos materiales y formas, todas de moda, taco de suela o Luis XV, $ 10.80; taco de suela a $ **7.90**

**Almohadones** de cretona, doble faz, floreadas y con doble volado, a..... $ **1.80**

**Hule** de colores labrados, para mesa, ancho 140 cms. el metro $ **4.50**

**Aplicaciones** de fantasía, en colores, sobre tul de seda, bordadas en mostarilla, seda y madera, cada una a $ **0.30**

**MENAJE** Saldos de loza suelta, cristalería y objetos sueltos, ligeramente averiados.

Estas ofertas regirán mañana Sábado hasta la hora 12.30

GRANDES ALMACENES

# Tienda San Juan

CIBRIAN Hnos. (S. A.) - ALSINA y PIEDRAS - Bs. AIRES



# EL SABADO 23

a las 12.30

terminará nuestra LIQUIDACION DE BLANCO Y LENCERIA

**VESTIDOS** de punto de lana, artículo fino, a $ 29, 19 y... $ **17.—**

**VESTIDOS** de lana, media estación, formas nuevas $ 45, 39 y $ **35.—**

**SWEATERS** de seda, artículo extranjero, varios modelos, en colores y negro, a $ 35, 29 y... $ **25.—**

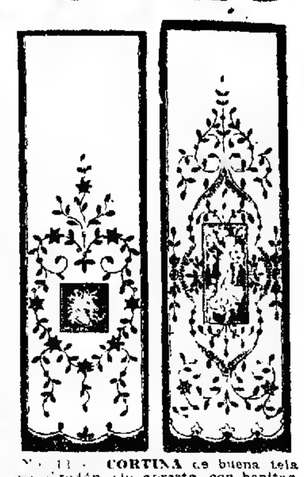
**MEDIAS** seda natural, caña alta, costura y refuerzo de hilo, colores rosa, beige, marrón, gris, bordo, negro y blanco, precio especial, a... $ **4.30**

**MADAPOLAN** Imperial de superior calidad, precio de gran ocasión, de 20 yardas $ 13 y de 10 yardas, a..... $ **6.70**

**COLCHAS** festoneadas en cretona inglesa, diversidad de dibujos y colores, cameras $ 12.50 y una plaza, a..... $ **8.90**

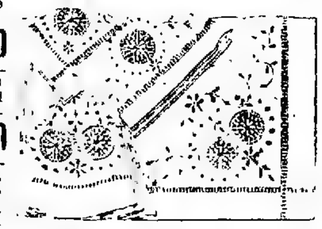
**COLCHAS** en tul de hilo, con volados profusamente bordados sobre cambray, trencilla y aplicación de filet, varios modelos cameras, $ 16.90 y una plaza..... $ **14.90**

**TOALLAS** afelpadas, muy dobles, a $ 2.75, 1.75 y $ **0.95**



N° 14 — **CORTINA** de buena tela de algodón, sin apresto, con bonitas aplicaciones, cenefa fileteada y bordado modelo de gran ocasión. Tamaño de 2.50 de alto por 1.30 de ancho el par, a **3.95**

N° 15 — **CORTINA** en tela de algodón, sin apresto, modelo original, con aplicaciones filet, gran calidad, de 2.50 de alto por 1.40 de ancho el par, a..... $ **5.60**

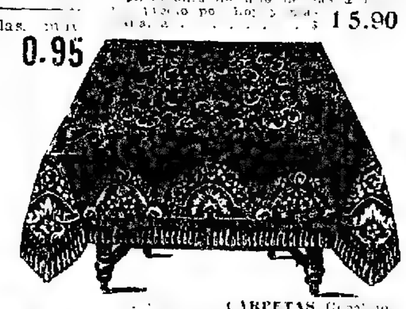


N° 16 — **JUEGO** de cama para 2 plazas, en gluten con dominós, calidad extra, de todo ventajoso y piezas con bordado de hilo de 2.50 x 2.50 por 1.50 de ancho, a..... $ **15.90**

N° 1 — **JUEGO DE LENGERIA** en madapolan extra lavado, primorosamente bordado y festoneado.

| | |
|---|---|
| LA CAMISA, a | $ 2.95 |
| EL CALZON, a | $ 2.60 |
| EL CAMISON, a | $ 3.95 |
| LA COMBINACION, a | $ 4.50 |
| LAS 4 PIEZAS, a (se venden por piezas sueltas) | $ 15.— |

N° 2 — **SABANAS** vainilladas y festoneadas en gluten, uso doméstico, de 1.70 x 2.50 aproximadamente, de $ 4.25, 3.75 y $ 3.40 y una plaza, de $ 2.75. En batista bordado inglés, en bramante fantasía, cameras $ 17.50 y una plaza, a..... $ **1.—**



**CARPETAS** Gran surtido en [illegible] modelos, [illegible] $ [illegible]

TIENDA LA IMPERIAL

HERNANDEZ y Cª — VICTORIA esq. PIEDRAS B. AIRES



**Dr. BACA** [illegible] Consultas de 14 a 16. — Río Bamba 1151.

**DOCTOR J. MASPERO CASTRO** [illegible] Consultas de 13 a 15. Puerredón 1889.

**Dr. AYNES** [illegible] Consultas de 13 a 15. ESMERALDA 183.

**DR. ARGAÑARAZ** Profesor suplente de la Facultad — De regreso de Europa, atiende enfermedades de OJOS y ANTEOJOS, Paraguay 640, de 14 a 18 horas. v30

**Manuel M. Raverot** UNICAMENTE NIÑOS [illegible] Hospital de Niños, consultas de 14 a 17 menos los martes. Calle CANGALLO 1119, U. T. 0385. Obras [illegible] Suscripción a favor de LA PRENSA [illegible] sábados, de 13 a 14.

**Dentista ALFREDO CASTRO** [illegible] Cerrillos 592.

**J. Bonansea** Cirugía dentista de vanguardia, con rayos de Bolognini. Regresó de Europa. Moreno 990. U. T. 3690, Riv.

**Prof. Dr. AGOTE** De la Facultad Médica de París. Ex interno del Instituto Médico de Córdoba. Médico Hospital Rawson. Enfermedades internas y de los niños. LAVALLE 1615 — De 14 a 16

**Doctora GIORGI** Médica de la Maternidad del Hospital Rawson. Partos, operaciones y pensionado. Consultas todos los días de 14 a 17.—Corrientes 1212

**DIATERMIA** [illegible] BLENORRAGIA, [illegible] y enfermedades de señoras

**Dr. Mackintosh** [illegible] especialista en riñón, vejiga, próstata, uretra, etc., Rivadavia 8516. De 14 a 16 p.

INTESTINOS Se regularizan perfectamente con el Lostagar, fórmula del especialista, Dr. POLITI. En todas las farmacias.

**Niños** Dr. GRASSO, especialista. Del Dispensario de Lactantes. Régimen alimenticio. — Bmé. MITRE 2018, de 14 a 16. U. T. 80 Libertad



Próximamente en su local **Cangallo 555** será librado al servicio del público el

BANCO DE CORDOBA


[illegible] Cámara Federal en su último acuerdo estos asuntos.

José Fernández Veiga contra la Nación, por indemnización de daños y perjuicios provenientes de un accidente del trabajo, confirma, con costas, la sentencia del juez doctor Escobar, que condenó al fisco a abonar a firma de 1.949 pesos, cantidad que deberá ser depositada en la Caja de garantía creada por la ley 9688, conforme a la jurisprudencia fijada por el tribunal en diversos casos. Borzone y Boggiano con ra G. C. Dickinson y Compañía, por cobro del importe de mercaderías entregadas al capitán del [illegible] Sociedad de fomento de Villa Soldati

La sección [illegible] dati ha convocado [illegible] asamblea [illegible] mañana [illegible] taria [illegible] respectiva [illegible]

## TRIBUNALES

**Fallos de las Cámaras de lo Civil**

En los [illegible] de Apelaciones [illegible] de los Señores [illegible]

Cámara primera [illegible] Pedro y Jaime [illegible] nicato, [illegible] Ichela [illegible] de Cabezudo [illegible] división de [illegible] costas la [illegible] número 1[illegible] Pistoia [illegible] Compañía [illegible] Gratel [illegible] confirma, con costas, [illegible] Territorial La Paz, [illegible] se confirma [illegible] número 1[illegible] separación de bienes, [illegible] que se daba por desistido a la actora el derecho de valerse [illegible] otro en lugar [illegible] petición de herencia [illegible] testigo, Hijo Nacional [illegible] Compañía, se confirma [illegible] apelada, causa número 1[illegible] sobre [illegible] nos, se confirma, con costas, la resolución recurrida. Adolfo Prat[illegible] Bernardo D. Pou, se confirma, con costas, el auto recurrido, causa número 11[illegible] sobre pérdida de la patria potestad, se confirma el fallo en todas sus partes.

Cámara segunda. Pedro A. Mata contra José Rafael [illegible] cobro de honorarios médicos, se confirma la resolución recurrida, sucesión de María Catalina Barros, se confirma la clasificación de herederos. Rafael Labraña [illegible] José Vera, cumplimiento de contrato y daños y perjuicios, se confirma el pronunciamiento apelado; causa [illegible] 1605 [illegible] de derecho, tenencia de hijos y reparación de daños, se revoca el auto apelado, [illegible] Secretaría de Jaime J. Costa, se declara nulo el auto recurrido. Vuelta Solari y Cía. con la Casa Popular Propia, se revoca la decisión apelada; testamentaría de Miguel Ferrer, incidente sobre administración, se confirma la decisión recurrida; sucesión de Noemí Pedernera, se confirma la resolución de primera instancia, concurso de Ramón D. García con Juan Canter, exhibición de documentos y daños y perjuicios, se confirma la decisión recurrida.

**Fallos de la Cámara Federal**

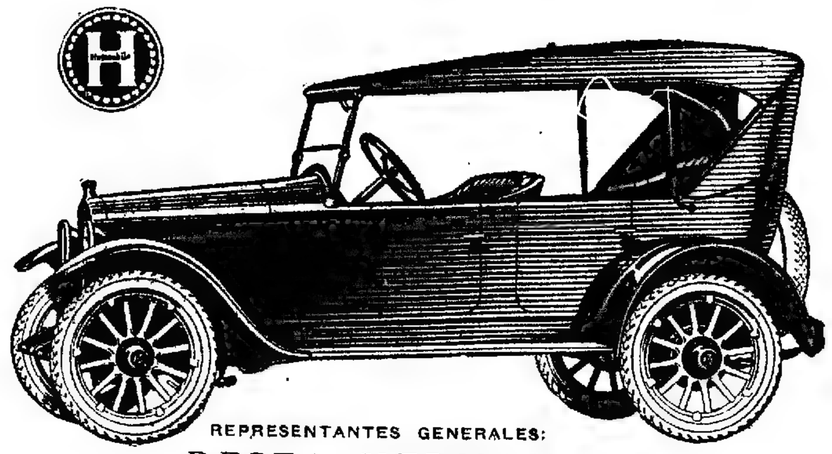
Resolvió la Cámara Federal en su último acuerdo estos asuntos.

José Fernández Veiga contra la Nación, por indemnización de daños y perjuicios provenientes de un accidente del trabajo, confirma, con costas, la sentencia del juez doctor Escobar, que condenó al fisco a abonar a firma de 1.949 pesos, cantidad que deberá ser depositada en la Caja de garantía creada por la ley 9688, conforme a la jurisprudencia fijada por el tribunal en diversos casos. Borzone y Boggiano con ra G. C. Dickinson y Compañía, por cobro del importe de mercaderías entregadas al capitán del [illegible]

**Sociedad de fomento de Villa Soldati**

# Hupmobile

Cuando un automóvil necesita frecuentes reparaciones, sea cual fuere la importancia de ellas, su servicio resulta no solo demasiado costoso, sino tambien molesto e inconveniente. — Ningún vehiculo requiere tan pocas visitas al taller de reparación como el Hupmobile; eso lo declaramos solemnemente.



REPRESENTANTES GENERALES:

RESTA HERMANOS

Exposición: RIVADAVIA 2067-71 — Garage y Talleres: Bmé. MITRE 2373-81

BUENOS AIRES

M. L.

---

**BANCO ITALO-SUD AMERICANO**

(Sucesor del Banco Comercial Italiano)

Bmé. Mitre 400 al 68

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 10.000.000.— |
| Capital suscripto | $ 8.250.000.— |
| Cuenta de Ahorros a la vista | 4 % |
| Caja de Ahorros cuenta trimestral | 4 ½ % |
| Caja de Ahorros cuenta semestral | 5 % |
| Caja de Ahorros cuenta anual | 5 ½ % |
| Caja de Ahorros "Monedas extranjeras" plazo convencional a la vista | 2 ½ % |

El Banco capitaliza los intereses trimestralmente. Se ocupa de todas las operaciones bancarias.

Institución encargada oficialmente para la suscripción de acciones de la compañía italiana del Cavi Telegrafici Sottomarini.

Juan Bignone, gerente.

---

**ENFERMEDADES DE LOS OJOS**

**Dr. Antonio J. Manes**, Oculista del consultorio de LA PRENSA, Jefe de los servicios de Oftalmología de los Hosp. Rawson y Alvear. **De regreso de Europa**, atiende personalmente su consultorio, **Suipacha 29**, U. T. 4604, Rivadavia. De 14 a 17.

---

**Dr. José Solari**

(Corazón - Pulmones - Vías digestivas - Señoras - Nerviosas y Anarlosis - Rayos X

De 15 a 17 - Rivadavia 2509

---

**Dr. Urbano A. Fernández**

Enfermedades de los oidos, nariz y garganta, hoy en el consultorio de LA PRENSA 4ª piso, tal Rivadavia, con certificados de Berlín, París y Madrid. **CALLAO 1040.** Martes, Jueves y Sabados de 14 a 16. En LA PRENSA los Lunes de 9 a 10.30.

---

**Cangallo 461 -- Av. de Mayo 615**

**GRAN LIQUIDACION**

**BOTIN GUM-METAL**, cosido, doble suela, forrado en cuero impermeable, contra la humedad, del 38 al 46, el par . . . . . $ 10.90

$ 10.90

**BOTIN BOX-CALF**, cosido todo suela indestructible, del 38 al 46, el par . . .

$ 8.90 EL PAR

Pedidos del interior remitir 0 40 para flete.

**SANDALIAS INGLESAS**

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° 16 al 20 | $ 1.00 | N° 42 al 45 | $ 5.90 |
| N° 21 al 24 | " 2.20 | | |
| N° 25 al 28 | " 2.90 | Los pedidos del interior enviar 0 20 para flete. | |
| N° 29 al 33 | " 3.50 | | |
| N° 34 al 37 | " 3.90 | | |
| N° 38 al 41 | " 4.90 | | |

J. ALTIERI.

**Cangallo 461 -- Av. de Mayo 615**

---

**Dr. PETROCCHI** Profesor de la Facultad y Director del Dispensario Antituberculoso. Enfermedades del **Pulmón y Sangre**, San Juan 2154 Consultas, de 1 a 4

**Dr. A. R. ZAMBRINI** Prof. suplente de la Fac. de Medicina. Jefe del servicio de parasitarias y cirugía del Hosp. San Roque. Tucumán 621, de 14 a 16, menos los miércoles

---

# HOY VIERNES,

será sumamente interesante para el público femenino visitar la TIENDA "SAN MARTIN" pues además de los SALDOS y RETAZOS que se ofrece a PRECIOS INFIMOS, tenemos en venta una selecta variedad de Creaciones Primaverales.—

Entre ellas figuran Elegantes y Originales MODELOS de Trajes, Vestidos, Tapados, Sweaters y Sombreros; TEJIDOS de todas clases, ricos y artísticos, Novedades de Mercería, Bonetería, Guantes, etc.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **MARROCAIN** tussor, de seda, rica calidad, colores de moda, ancho 100 centímetros, a pesos | $ 6.90 | **CARTERAS** de cuero, con fuertes cierres de carey, a pesos | 7.80 |
| **CREPE MARROCAIN** de seda en blanco, negro y colores modernos, ancho 100 centímetros, a pesos | 9.50 | **GUANTES** de hilo, variedad de colores modernos el par | 1.80 |
| **SATIN ROYAL**, pura seda, en negro, blanco y colores, ancho 100 centímetros, a pesos | 8.50 | **CINTURAS** de metal, enorme surtido de estilos, a pesos | 3.90 |
| **FULARES** de seda, dibujos de gran actualidad, fondos negros y colores, ancho 100 centímetros | 9.80 | **MEDIAS** de seda, con costura en negro y colores, modelo | 2.65 |
| **REPS** de lana, en negros y negro, ancho 100 centímetros, a pesos | 4.80 | **SOMBREROS** de pelo, adornados con cintas y flores, variedad en clases y modelos. Desde | 12.50 |
| **CREP MARROCAIN** de lana, rica calidad, colores modernos; ancho 110 centímetros a $ 9.50 y | 6.50 | **FORMAS** de pelo, de varias clases, desde $ | 9.80 |
| **TUSSOR REPS** de lana y seda, gran surtido de colores; ancho 110 centímetros, a pesos | 5.90 | **SOMBREROS** de paja, adornados con cintas y flores, variedad en clases y modelos. Desde | 14.50 |
| **GABARDINA** de pura lana, en colores y negro; ancho 110 centímetros, a | 7.50 | | |

**Departamento de Confecciones:**

Grandes oportunidades en Modelos de Vestidos, Trajes, Tapados, Sweaters, Batones, etc., a precios muy bajos.

**CREDITOS** Los acordamos a pagar en Diez Mensualidades.

**Tienda SAN MARTIN**

**VICTORIA - 676**

---

SUCURSAL DEL BANCO DE CORDOBA

Desde hace pocos días se encuentra en servicio al público la sucursal Barracas de este importante Banco de la ciudad de Córdoba, que inauguramos en el local de la calle Cangallo 3[illegible], donde presta grandes servicios al comercio que se dedica al intercambio entre esa provincia y esta capital.

La sucursal Buenos Aires de la referida institución bancaria estará bajo la dirección del señor director local, presidente, don [illegible] A. Filoni; consejeros, doctor [illegible] Julio Julián Frers, Francisco [illegible] Amoedo, Arturo Bouquet, [illegible] Acosta y Adolfo Bancalari, gerente el señor Nicolás J. Oderigo.

El directorio central del Banco de Córdoba, cuyas operaciones están garantizadas por la provincia, [illegible] a la consideración de las siguientes personas: presidente, Eduardo [illegible] Cetrá; vicepresidente, Ernesto E. del Campillo; [illegible] Ramón Escalada; director suplente, Pedro [illegible] gerente, Enrique [illegible]

---

## COTIZACIONES DE CEREALES

EN EL PAIS Y EN EL EXTERIOR

MERCADOS EXTRANJEROS

TRIGO

Winnipeg, septiembre 21. Trigo cotizado hoy en [illegible] por cambios por buen [illegible] de [illegible] por cada 27 kilogramos, en el mes de diciembre, 99.

Chicago, septiembre 21. Trigo cotizado hoy en [illegible] por cambios por buen [illegible] de [illegible] por cada 27 kilogramos, en el mes de diciembre, 107.

Liverpool, septiembre 21. Trigo cotizado, entregable en noviembre, [illegible] 45.3/8 [illegible] por cada 480 kilogramos, precio equivalente, $ 9.10 [illegible] en diciembre, 9 [illegible] chelines 4 [illegible]

Amberes, septiembre 21. Trigo [illegible] la Plata [illegible] 100 kilogramos, [illegible] en septiembre-octubre, 6[illegible]

MAIZ

Chicago, septiembre 21. Maíz cotizado hoy en [illegible] por cambios por buen [illegible] de [illegible] por cada 25 kilogramos, en el mes de [illegible]

Amberes, septiembre 21. Maíz cotizado hoy en [illegible] por cambios por buen [illegible] de [illegible] por cada 480 kilogramos, en el mes de [illegible]

Rosario, septiembre 21. Maíz [illegible] por cambios por buen [illegible] de [illegible] por cada 100 kilogramos, en el mes de [illegible]

Buenos Aires, septiembre 21. Maíz [illegible] por cambios por buen [illegible] de [illegible] por cada 100 kilogramos, en el mes de [illegible]

LINO

Buenos Aires, septiembre 21. Lino para [illegible] 50 libras [illegible] a 25 kilogramos, en el mes de [illegible]

Rosario, septiembre 21. Lino para [illegible] por cada 100 kilogramos, en el mes de [illegible]

Amberes, septiembre 21. Lino para [illegible] por cada [illegible]

# LAS NUEVAS CREACIONES en CONFECCIONES, SOMBREROS

y demás novedades para la Primavera,

de atrayente originalidad y perfecta elegancia, se exhiben actualmente en

"Ciudad de Mexico"

La proverbial modicidad de sus precios, está siempre en relación con la alta calidad de sus artículos.

204 — **SOMBRERO** para jovencitas, en paja de seda y cinta de faille, adornado con bandeaux de pluma, variedad de colores, a . . $ 19.80

828 — **TRAJE** de saco sport, en casimir tipo inglés, colores nuevos, corte de moda. Años:

| 7-8-9 | 10-11 | 12-13 | 14-15 |
|---|---|---|---|
| $ 22.50 | 24.50 | $ 26.50 | 29.- |

43 - **TRAJE** marinera, blusa suelta, en sarga azul marino, cuello y puños de brin lavable cordón con pito. Años:

| 2-3-4 | 5-6 | 7-8 | 9-10 |
|---|---|---|---|
| $ 12.50 | 13.50 | $ 14.50 | 15.50 |

12—**BONITO VESTIDO** para niñas en sarga de pura lana, colores de última moda, adornado con bordado de fantasía. Años:

| 8-9 | 10-11 |
|---|---|
| $ 24.— | 26.— |

24 — **VESTIDO** para niñas de 1 a 6 años, en gabardina de lana, con adorno de alforcitas y finos bordados a mano, a . . . . . $ 19.50

6 — **VESTIDO** para niñas de 1 a 7 años, en género esponja, cuerpo liso y de última creación, modelo elegante, combinado con bonito bordado, a . $ 8.90

**EL CATALOGO de NOVEDADES** para primavera y verano 1922, conteniendo descripciones y precios de cuantos artículos han sido creados para la moda actual, que acaba de aparecer, se remite únicamente al interior de la República, franco porte. Pídanoslo hoy mismo, le será enviado a vuelta de correo.

**EXHIBICION Y VENTA** especial de las últimas **NOVEDADES** en **TEJIDOS** de seda, lanas y algodones.

29 — **SACO**, forma chaleco, de pura lana, punto muy elástico colores lisos con vivos de diversos colores, todos los talles a . . . . . $ 16.50

1011 — **CAMISAS** en buen cefir fondo blanco a rayas fantasía, pechera lisa, puños dobles, cuello pegado o sin cuello. Números del 29 al 36, a pesos . . . . . 3.45

34 — **VESTIDO** de lana, punto tricot, con su gorro, haciendo juego, en colores modernos. Para niñas. Largo, otms. 65, a $ 14.50 y largo 50, a pesos. . . . . 13.50

**CIUDAD DE MEXICO**

FLORIDA Y SARMIENTO B. AIRES

CASA CENTRAL - ANEXO NIÑOS - ANEXO NOVEDADES

# TRAJES desde 25

Durante esta grandiosa 3.a y última rebaja rigen unos precios extraordinarios; el hecho de vender sobretodos desde $ 19 y trajes desde $ 25, lo comprueba

**Albion House**

CANGALLO ESQ. MAIPU



**ASMA - TUBERCULOSIS**

Enfermedades de los bronquios y pulmones. Doctor LETTIERI. Calle Paraguay 794—De 4 a 7

**Dentadura compl. $ 50 Dientes fijos de oro $ 15**

CARLOS CALVO 1796, esquina E. RIOS

**Dr. ASTRALDI** Diplomado en la Facultad de Medicina de París (Clínica de Necker). Riñón Vejiga, Próstata, Uretra. De regreso de Europa ha abierto su consultorio, Sarmiento 1044. Consultas de 2 a 5.

# GRATIS

A LOS QUE SUFREN DE

# HERNIA

La maravilla de la época la usan actualmente miles de pacientes. Los STUART ADHESIF PLAPAO-PADS obtuvieron la medalla de oro en Roma y Grand Prix de París. Póngase en condiciones de desechar su antigua tortura. Cese de empobrecer su salud con esas bandas de acero y goma. Los PLAPAO-PADS, son tan suaves como el terciopelo, fáciles de ponerse y cuestan poco. No tienen trabillas hebillas o muelles. Creemos en el antiguo adagio "nunca tema poner sus artículos a prueba", por tanto, no envíe dinero—simplemente su nombre y dirección—a PLAPAO CO., 2472 Stuart Bldg., St. Louis, Mo., E. U. de A., y le remitiremos una prueba de PLAPAO y el libro del Sr. Suart acerca de las hernias o quebraduras, ABSOLUTAMENTE GRATIS.



*EN LA COOPERATIVA*

# HOY, VIERNES Y MAÑANA, SABADO DURANTE TODO EL DIA

**COMESTIBLES**

CIRUELAS especiales, de Mendoza, kilo $ 1.10
SARDINAS de California, extra, lata 550 gramos . . . . $ 0.60
PETIT POIS, finos, Le Soleil, lata 1/2 kilo $ 0.75
OSTRAS COVE, lata 4 onzas . . . . . $ 0.55
CHAMPIGNONS, especiales para cocina, lata 1/2 0.95; tata 1.4 . . $ 0.50

**MENAJE**

BOTELLON medio cristal liso, 1 litro $ 1.10
JUEGO muy útil p despensa, 3 tarros blancos decorados con flores $ 2.30
REPASADORES p/cocina algodón fuerte, guarda azul, 60 x 60 doc. $ 4.80
AGUA COLONIA ambré, extra, bot. 1 lit. $ 2.90
CACEROLA de aluminio italiano, con pico, reforzada; 18 ctms. $ 3.90

**REGALOS**

Regia frutera, cristal tallado, pie metal plateado interior dorado, inalterable; 25 cms. alto y 28 de diám., finos adornos $ 20.50

**EN CALZADO**

RICO zapato charolado, taco Luis XV de 4 cms. $ 19.50
El mismo, cabritilla negra extranjera, taco 4 ctms. $ 24.50
El mismo, cabritilla negra extranjera, taco 5 y 1/2 $ 24.50

**BOMBONERIA**

RICA caja de bombones surtidos, lo mejor de la producción nacional, k° bt° $ 4.90
EXQUISITOS chocolatines suizos Tobler, tableta de 10 grs. docena . . . $ 0.95
LENTEJAS de menta Jacquin, cartucho 100 g. $ 0.60

**FIAMBRERIA**

SALAMINES Tandileros calidad extra, el kilo $ 1.50
QUESO de mesa Cheshire nacional, el kilo $ 1.50
SALCHICHAS, extra, frigorífico Swift, paquete original de 1/2 kilo . . . $ 0.55

*La Cooperativa Nacional de Consumos*

263 - SUIPACHA - 275 — 858 - SARMIENTO - 874



**RADIACIONES ULTRAPENETRANTES**

Tratamiento eficaz de hemorragias tumores en general, próstata, piel, sama etc. Tucumán 974, de 9 a 11 y de 15 a 17.

**Dr. HEUSER**

Regresado de Alemania

**Dr. SARMIENTO LASPIUR**

Profesor titular de la Facultad de Medicina. Cirujano jefe del Hospital Fernández. Consultas: Vlamonte 1035, de 15 a 17. Los jueves en LA PRENSA, de 17 a 19.

**Dr. Chabroux** Diplomado del Hosp. de París (St. Louis). Urología etc. Jefe de servicio de Piel. Secretas y Lúes del Hospital Alvear. Bmé. MITRE 783, de 14 a 18 hs. 4.35

**Dr. SCHROEDER**

Del Hospital Muñiz. Especialmente enfermedades contagiosas de la piel y sífilis. Alsina 974, de 14 a 16; U. T. 4404 Rivadavia.

**Dr. R. PODESTA** Garganta, Nariz, Oídos. Médico del servicio de la especialidad en los hospitales de Niños y Fernández—Corrientes 1077. De 2 a 5, U. T. 2405, Lib.



**CASA MOSQUERA**

C. PELLEGRINI 278

(Al lado del "Bazar Bignoli")

Un modelo distinguido en la más alta calidad

a $ 14.90



Moderno sapato, elegante y novedoso, en finas pieles seleccionadas, horma americana, forrados todos con piel, de cuerinillas, blanca, bronceada negra y marrón y gamuzas en los mismos colores . . . . . $ 14.90

Zapatos para sport marca "Champión" (legítimos) núms. 33-38, a $ 5.80; del 39-46 a . . . . . $ 6.90

Solicítese el nuevo catálogo ilustrado


## EN ROSARIO

### MERCADO GENERAL DE PRODUCTOS NACIONALES

Primera rueda. Trigo, p. octubre 300 a 11.70; p. noviembre 1.800 a 11.80. Maíz, p. octubre 1.000 a 8.15, 8.13 y 8.13. Lino, p. octubre 300 a 18.80 y 18.75; p. noviembre 800 a 18.15 y 18.10, p. febrero 1.000 a 16.20 16 18 y 16 17.

Segunda rueda: Trigo, p. noviembre 200 a 11.73 y 11.70; p. febrero 200 a 11. Maíz, p. octubre 600 a 802 y 8; p. noviembre 1 000 a 7.75, 7.78 y 7.72. Lino, p. octubre 100 a 18.62; p. noviembre 500 a 18.10 y 18.05; p. febrero 900 a 16.15 y 16 12.

### PRECIOS DE AJUSTE

| Entrega | Trigo | Maíz | Lino |
|---|---|---|---|
| Disponible . . . . . | 11.45 | 8.40 | 18.70 |
| Entrega octubre . . | 11 60 | 8.- | 18.60 |
| Id noviembre. . . . | 11.70 | 7.70 | 18 05 |
| Id febrero . . . . . | 11.— | — | 15.05 |

### PRECIOS OFICIALES

La Cámara de la Bolsa de Comercio fijó ayer los siguientes precios oficiales para mercadería puesta en vagón en puerto Rosario:

Trigo número 1, 13.10; id número 2, 11.40.

Lino, base 4 por ciento, 18.65

Maíz, base 15 grados, 8.40, húmedo, 7.30.

## EN SANTA FE

### BOLSA DE CEREALES

Primera rueda. Lino p. nov. disp. 100 a 17.75.

Segunda rueda: Sin operaciones.

### PRECIOS DE AJUSTE

| Entrega | Trigo | Maíz | Lino |
|---|---|---|---|
| Disponible . . . . . | 11.35 | 8 40 | 18.80 |
| Entrega septiembre . | 11 35 | 8.45 | 18 60 |
| Id octubre . . . . . | 11 60 | 8.— | 18.35 |
| Id noviembre . . . . | 11 70 | 7 70 | 17 70 |
| Id febrero . . . . . | 10.90 | — | 15.65 |

# MERCADOS DE LA PRODUCCION

## MERCADO A TERMINO DE GANADOS Y CARNES

Unica rueda (Bolsa de la Producción Argentina)—Novillos en pie, p. septiembre [illegible] a 0.28 14 y 0.29, p. noviembre 200 a 0.30 1.4

Precios de ajuste, p. septiembre 0.28, p. octubre 0.23, p. noviembre 0.30.

### EXPORTACION DE CARNES

El frigorífico Las Palmas Produce ha despachado con destino al Reino Unido, en el vapor "Hardwicke Grange", 4.842 cuartos vacunos enfriados, y 6 toneladas de productos porcinos, en el vapor "Durham", 4.598 cuartos vacunos, enfriados; en el vapor "Desna", 710 reses porcinas, 405 cuartos vacunos congelados, 2.533 cuartos vacunos enfriados, 5 toneladas de productos porcinos y 75 toneladas de menudencias, en el vapor "Highland Loch", 4.194 cuartos vacunos congelados, en el vapor "Manchester City", 1.211 cuartos vacunos congelados y 20 toneladas de menudencias, en el vapor "D'Iberville", 2.592 cuartos vacunos congelados, 2.600 cuartos vacunos enfriados y 90 toneladas de menudencias, en el vapor "Highland Loch", 4.035 cuartos vacunos enfriados.

### BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entraron ayer en la estación Colegiales 125 toneladas de carbón, 270 de leña y 213 fardos de pasto.

Precios del día mercadería puesta sobre vagón, por cada 1.000 kilogramos:

| Carbón | Colegiales | B. Aires |
|---|---|---|
| Quebracho blanco . | de $ 52 a 62 | 53 a 62 |
| Mezcla . . . . . | " " 38 a 44 | 38 a 48 |
| Algarrobo Santiago | " " 34 a 30 | 31 a 36 |
| Id Córdoba mezcla | " " — | 32 a 36 |
| Carbonilla, quebracho blanco . . . | " " 26 a 32 | 26 a 30 |
| Leña | | |
| Quebr. color. torta campana . . . | " " 31 a 33 | 30 a 33 |
| Id tuerta campana | " " 27 a 29 | 28 a 29 |
| Id campana. . . . | " " 27 a 28 | 28 a 29 |
| Id vieja campana | " " — | 24 a 25 |
| Astillas sauce . . | " " 8 a 9 | — |
| Madera sauce, la carretada . . . | " " 6 50 - 8 | — |
| Id id metro cúbico | " " 6 50 - 7 | — |
| Alfalfa | | |
| De Santiago. . . . | " " 40 a 60 | — |
| De Córdoba . . . . | " " 25 a 35 | — |
| Mezcla . . . . . | " " 25 a 30 | — |

### MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

| | 1922 kilogram. | 1921 kilogram. |
|---|---|---|
| Entrada de ayer. . | 87.326 | 258.664 |
| Salida de ayer. . . | 114.081 | 382.074 |
| Entrada desde el 1° de julio. . . . . | 4.266.555 | 10.802.100 |
| Existencia de hoy . | 4.219.199 | 9.058.234 |

El movimiento de lana habido ayer ascendió alrededor de 200.000 kilogramos, de los cuales 35 000 fueron de cruza prima, de Santa Cruz, cotizada de $ 11 a 13, 25 000 de cruza suelta, a $ 11; 5.000 de gruesa, a pesos 7; 30 000 kilos de segunda esquila, cruza fina, de Entre Ríos, a pesos 8.30; 60.000 de segundas esquilas y borregas, de provincia, de pesos 3.50 a 6.

Se acentuó el interés por las pieles lanares pagándose por las cruzas hasta $ 0 75, por lanas, de provincia, de 0.80 a 0.81, de los ríos, hasta 0.85 al barrer, y del Chubut, a 0.95, al barrer.

Muy animado estuvo el mercado de cueros vacunos, cotizándose los secos, de provincia, hasta $ 11.80; los de San Luis, a 13.60; los mendocinos, a $ 13; de los ríos medio pelo, a $ 4.20 oro; los chaqueños, $ 3 20 oro, y los salados, de provincia, de 0.54 a 0 60

### Ventas de ayer

Lana cruza gruesa — 31.000 kilos a $ 5.50, 5.10, 5, 4.80, 4.20, 4.

Cruza fina — 8.000 kilos a pesos 10, 9 segunda esquila — 52.000 kilos a pesos 6, 5.50, 5, 4.50, 4, 3.50.

Borregas — 8.000 kilos a pesos 5.50, 5.10, 5, 4.50, 4

Criolla — 100 kilos a pesos 8.50.

Mestiza — 1.000 kilos a $ 7.

De Entre Ríos, segunda esquila — 30 000 kilos a pesos 8.30.

De Santa Cruz, fina prima — 35.000 kilos a $ 13, 11.

Cruza suelta — 25.000 kilos a pesos 11.

Gruesa — 5.000 kilos a $ 7.

Pieles lanares, estación consumo. — 35.500 kilos a pesos 0.75, 0.71, 0.70, 0.69, 0.67, 0.66, 0.65, 0.63, 0.62, 0.60, 0.58, 0.57, 0.56, 0.55, 0.53, 0.51, 0.50.

Desecho — 38.000 kilos a $ 0.55, 0.51, 0.50, 0.49, 0.47, 0.46, 0.45, 0.43, 0.42, 0.40, 0.38, 0.37, 0.36, 0.35, 0.34, 0.31 0.30.

Pinos — 1.500 kilos a $ 0.31, 0.30.

De los ríos — 12 000 kilos a pesos 0.85, 0.80, 0.60

Del Chubut — 3.000 kilos a pesos 0.95.

Corto y pelado consumo — 8.500 kilos a $ 0.35, 0.30, 0.28.

Borregos — 2.500 kilos a pesos 0.31, 0.28.

Cueros vacunos — 6.500 cueros a pesos 11.80, 11.60, 11.50, 11.30 11.20 11, 10.80, 10.70 10.60, 10.50, 10.30 10.20, 10, 9.50, 9, 8.50

De San Luis — 100 cueros a $ 13.60

De Mendoza — 130 cueros a pesos [illegible]

De los ríos — 900 cueros a $ 4.20 o/s.

Chaqueños — 300 cueros a pesos 3.20

Saladeros — 700 cueros a $ 0.60, 0.57, 0.54

Becerros — 3.200 cueros a pesos 10, 9.80, 9.70, 9.60, 9.50, 9.20, 9

Nonatos — 2.050 cueros a $ 7, 6.80, 6.70, 6.60 6.50, 6.20, 6.

Potros — 1.500 cueros a $ 7.50, 7.30, 7, 6.80, 6.50, 6

Cerdas — 3.100 kilos a pesos 19, 18.50, 18, 17.50, 17, 16.50, 16, 15, 14, 13.50, 13, 12.00.

Corderitos — 230 docenas a $ 3.80, 3.60 3.50, 3.40.

Nutria en bosa — 180 kilos a pesos 21, 20 30, 19, 18.50, 17, 16.

Abierta — 70 kilos a $ 16, 15, 14, 13, 12.00. Por docena — 68 docenas a pesos 02, 01.

Ciervos — 900 kilos a pesos 23, 22 26.

Plumas — 250 kilos a pesos 7.. 5.

Jabalí — 50 cueros a pesos 0.50.

Liebres — 2.100 cueros a pesos 0.60, 0.56, 0.50, 0.45.

Zorros—40 cueros a pesos 2.

Sebo derretido — 10 c. a. pesos 3.70, 3.45.

Sebo pisado — 2 b. a pesos 2.50.

### MERCADO DE PATATAS

(Estación Casa Amarilla)

Entraron ayer a este mercado 16 163 bolsas patatas, en Sola 102 id, en Retiro (C. A.) 200 id; en Colegiales 294 id. —Total: 16 759 bolsas patatas.

### Ventas de ayer

Patatas, según clase, de pesos 0 90 a 1.50 los 10 kilos

### MERCADO DE PASTOS

Entrada de pastos por las siguientes estaciones de ferrocarriles

Caballito (F. C. O.): 1.012 fardos grandes y 480 fardos chicos.

Sola (F. C. S.): 32 fardos grandes y 663 chicos

Colegiales (F. C. C. A.): 105 fardos grandes y 1 237 chicos.

Buenos Aires (C. G. B. A.): 50 fardos grandes.

Once (F. C. O. B. A.): 80 fardos grandes.

Casa Amarilla (F. C. S.): 207 fardos chicos

Palermo (F. C. P.): 495 fardos chicos.

Puente Alsina (F. C. M.): 655 fardos chicos

Total general 1 332 fardos grandes y 3 740 fardos chicos.

### Ventas de ayer

Pasto alfalfa, fardos grandes, según calidad, de $ 25 a 72 los 1 000 kilos; id chicos, id id, de 23 a 65 id.

Pasto mezcla, fardos grandes, según calidad, de $ 24 a 50 los 1.000 kilos, id chicos, id id, de 20 a 45 id.

Pasto cama, fardos grandes y chicos rye grass, según calidad, de pesos 35 a 55 los 1 000 kilos; paja de trigo, id id de 27 a 32 id; paja de avena, id id, de 30 a 40 id.

### MERCADO DE LINIERS

Más o menos en las mismas condiciones del día anterior se efectuaron ayer los negocios en hacienda vacuna, manteniéndose el poco interés de los compradores por la adquisición de ganados. Los novillos muy especiales para frigoríficos obtuvieron precios hasta 0.20 1/2 la libra, anotándose como importantes los siguientes negocios: 18 novillos muy especiales, de Villegas, realizados a pesos 162 c/u. por Carriquiry y Casaux, 80 idem, de Córdoba, a pesos 161 c/u, por A. Véiaz; 40 idem, de General Villegas, a 160, por Gibson Hnos., 30 idem, de Córdoba, a 156 c/u, por H. N. Guerrero, 66 de Trenque Lauquen, a $ 156, por Nalé y Repetto, y 17 de Chivilcoy, a 146, por C. E. Polledo.

Por vacas se pagó el máximo de 110 pesos c/u, obtenido en la venta de 6 animales de Lincoln, por la sociedad Crédito Territorial.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| Novillos m. e. p. frig. de | $ 146. | a 162.— |
| " esp. id id, de | " 116. | a 141.— |
| " m/g. id id, de | " 97.— | a 110.— |
| " p. consumo de | " 62.— | a 96.— |
| Novillitos id id, de | " 25.— | a 85.— |
| Vacas id id, de | " 34.— | a 110.— |
| Vaquillonas id id. de | " 30.— | a 81.60 |
| Potros, de | " 6.— | a 60.— |

Entraron ayer a este mercado 5 940 animales vacunos a la siguiente consignación

Swiberry y Bercetche: Etchunaite, E. Ilios 26, Aramburu, S. A. de Giles 40; Larrea, id 17; Campos, Tandil 24; Seré, Carlos Tejedor 54; id, id 10; Peruchuca, M. id 21; Bollorena G. Pinto 18; Achaurandio, Tandil 36, Alem, G. López 25.

Cruz, Alzaga y Cía.: Carril, B. Mitre 70, Aizpurúa, Córdoba 52.

C. Amoretti, Estévez, C. Dorrego 10, Maggio, San Luis 39.

J. Anasagasti: Domeny, Saladillo 20.

A. y Blaquier: Blaquier, Pampa 73; id, R. Pérez 55.

Alchourrón Ltda. (S. A.): Lesca, San Luis 22; Iribarne, G. López 35; Echevarría, Tandil 22; Alchourrón, Tandil 25.

F. B. Arzeno: Epifano, Pueyrredón 32; Rodríguez, Córdoba 32; Bonadeo, General Villegas 110; Gómez, Pampa 20.

M. y R. Beasley: Elía, C. Dorrego 20.

Benvenuto Hnos.: Bundetto, Rivadavia 24.

B. e Hija: Fayanás, G. Guido 44.

B. y Born Ltda.: Rodríguez, C. Dorrego 30.

Berestayn y Larguía: Martínez, General Madariaga 40.

F. Bascarán: Eguren, G. Villegas 30.

Brotto Hnos. Drabble, G. López 83.

F. la Cucullu: Garmendia, Córdoba 43; Forney, id 138.

Cuesta y Cía.: Beraza, C. Casares 54.

Chapar J. y Cía.: Abelea, C. Dorrego 10, Villanueva, Córdoba 44; Gallegos, 3 Arroyos 55; Molinari, Tandil 69; Ochoa, Chascomús 42, Gallegos, 3 Arroyos 100.

C. y Rodríguez: Reimer, G. Pinto 10.

S. Croharé: Elrlin, G. Villegas 20.

L. M. Colomer: Méndez, G. Villegas 49, Guallart, id 28.

D. Chimondeguy e hijo: Elissondo, Tandil 35.

Carriquiry C. y Cía.: Duhalde, General Villegas 18.

N. A. Calvo: Bridger G. López 56

Díaz y Olivares: Mauhaurat, Rivadavia 30.

F. D'Hers y Cía.: Pumati, E. Ríos 39.

J. Etcheverry y Cía.: Estrugamou, G. López 50.

Estreiné Hnos.: Elosegui, G. Villegas 38

Fayanás y T.: Sando, G. Villegas 25.

Fiorito Hnos. y S.: Errecart, Entre Ríos 65

Gibson Hnos.: Runord, G. Villegas 40

I. Goñi e hijos y Hnos.: Cortejarena, Castelli 20; Figueroa, Tandil 135.

H. M. Guerrero: Guerrero, Córdoba 100

Iraizos Hnos.: Iraizos, Alvarado 70.

Sahores, id 50; Viera, Córdoba 45.

Lizarralde Hnos.: Boqui, Córdoba 44.

A. G. Luro: Luro, G. Guido 42.

L. Lourtet y Cía.: Alonso, C. Dorrego 25.

A. E. Landa y Cía.: Arrechea, G. Lavalle 24; Gid, G. Madariaga 23.

Iasecurain y Etchegaray: Ramírez, Córdoba 42.

Coop. de Hacendados: Pérez, Matanza 31. C. de Hacendados, Pampa 68.

A. Marsupin: Ferrari, Mercedes 7.

Méndez Hnos. y Cía.: S. A. G. La Nacional, Córdoba 46; Gudici, Ayacucho 23; Martínez, G. Lavalle 23.

Martínez de Hoz Hnos.: Heidelberger, San Luis 138.

Mihura y Cía.: Magela, E. Ríos 40; Etchuveure, id 36.

N. y Repetto; Brown, C. Tejedor 126; Magnasco, G. Villegas 30.

F. Ojan y Cía. Belausarán, Tandil 55; Díez, Tandil 75, Belauzarán, id 120, Peruchona, Rauch 15.

C. Parera Muñoz Charlo, Capital 85

Palacios Hnos. Laguinge, G. Pinto 10.

M. P. y Rocatagliata, Vélez, Rauch 44.

C. Polledo: Garmendia, Chivilcoy 17.

R. Reyes Hnos. Ferro, Chivilcoy 80.

G. Rodríguez Allendi, Ayacucho 12

Schindler y Gowland Rosa, Córdoba 36; id, id 37.

Santamarina e hijos Bchague, Pergamino 36; Pacheco, Chacabuco 18

B. Sanset, Bidart, C. Dorrego 29

Martín Urizarín e hijo: Ambrossoni, 3 Arroyos 66; Gudersen, id 21.

Angel Véiaz y Cía.: Valinotti, Tandil 44; id, id 53, Eleso, Lincoln 27; Mochart, Córdoba 30.

C. y Cufré: Ortiz, Maipú 24.

Sarasola y A.: Díaz, Rivadavia 41.

Pryor e hijo Duggan, 9 de Julio 36.

Juan Lalor, Scarfi, Córdoba 38, Miani, id 31; Miloni, Las Heras 19, Nissusoly, G. Pinto 24; Nelson, id 108; López, Pampa 43; Urtiaga, Rauch 25; Alonso Saladillo 66, Giordano, Luján 32; Buickly, San Luis 23; Greffent, Lincoln 18

C. y A. Lamusse: Dotes, Córdoba 106; Passarin, 9 de Julio 25, Fizarro, General Villegas 40, Drabble id 112, Ferrari, G. Dorrego 34, Macsee, id 10, Brown G. Villegas 54; Drabble id 113; Navarrete, San Luis 56, Vorrelli, G. Villegas 42.

### Ventas de ayer

Alzaga Unzué y Cía. — B. MITRE: Novillos 70 g. a pesos 81. CORDOBA: Terneros: 2 m.g. 110; Terneros: 14 b. 85 Vacas: 10 g. 62, Vaquillonas: 9 g. c.g. 42, Novillos, 23 g. 88, Novillitos, 5 g. c.g. 40.

Accame Bellini y Cía. — BRAGADO: Vaquillonas, 15 b.c. a $ 80. Terneros: 10 n. 17.

Arzeno F. B. y Hnos. — G. VILLEGAS: Terneros, 10 g. a pesos 55, 23 m. 48, 12 b 35; 60 m. 25. PUEYRREDON Vaquillonas: 2 g. c.g 65. Novillitos: 15 g. 78, 9 g. c.g 65 Terneros: 8 b. 45.00. CORDOBA: Terneros, 17 g. 60; 2 b. 40; 7 id id 42; 5 id id 52.

Alonso y Blaquier — R. PEREZ: Terneros: 15 g. a pesos 90, 4 g. c.g. 45. Novillos: 2 b.c. 30, 33 g. c.g. 70. PAMPA: Terneros: 10 g. c.g. 40. Vacas: 17 a. 93, 8 g. 80.

Arizzi y Begué — SAN LUIS: Terneros, 17 g. a pesos 89, 14 id id 81; 8 b. 8 60.

Alchourrón Ltda. (S. A.) — TANDIL: Novillitos, 25 m.c. a pesos 80 S. LUIS: Vacas, 20 g. 70, 2 g. c.g. 55. GENERAL CHAVES: Vaquillonas: 3 g. 70; 5 c.g. 40. Vacas, 25 g. 45. TANDIL: Novillos: 3 m.g 110. Vacas: 2 g. 55. LOBERIA Novillos: 50 g. 75. CORONEL PRINGLES Novillos: 3 g. c.g. 60. CORONEL SUAREZ Terneros: 2 r 15; 19 id id . . SANTA FE Terneros 35 b. 60. GARRIDO Novillos: 22 g. 72

Bellocq e Hita — G. PINTO: Vacas: 24 g. a pesos 70. Terneros: 20 r. 30.

# SALDOS RETAZOS

## LA IMPORTANCIA

que reviste hoy la venta de los numerosos

## SALDOS Y RETAZOS

sólo podrá apreciarla efectuando una visita a nuestra casa, ya que le han sido fijados

## PRECIOS INCREIBLES

por su extrema baratura.

**OCASION ESPECIAL**

**CAMISETA** blanca para señoras, sin mangas, tejido muy elástico de excelente resultado. Precio excepcional, talles 44 al 54 . $ **1.95**

**FORMAS de PAJA** para señoras. Un gran surtido que abarca los modelos más en moda, diversidad de colores y novedosos. Precio excepcional . . . $ **7.50**

**BATONES**, prolijamente confeccionados en fino crepón, dibujos y colores de gran moda, elegante cuello combinado, cinturón haret del mismo género. Todos los talles, ocasión, a pesos . . . . . $ **5.90**

**DELANTALES** confeccionados en excelente percal, adornados con bolsillos y bieses franceses. Precio excepcional, para niños 4 a 6 y 2 1/2 y 1 a 3 . . . $ **1.95**

**ZAPATOS** para señoras, modelo escotado, confeccionados en cabritilla negra glacé, tacos Luis XV de 5 1/2 ctms., modelo de gran moda. $ 14.50. Los mismos en fina charolada . . . . $ **13.50**

**CINTA TRICOTINA** de pura seda, calidad superior especial para lencería, colores: rosa celeste, oro, blanco y lila. Ancho núm. 3, el retazo de cinco metros $ 1.95; ancho núm. 5 los cinco metros . . . . $ **1.50**

**ALFILERES de SEGURIDAD**, de fino acero, no manchan la ropa: tamaño 1, 2, 3 y 4, la docena, ocasión, pesos . . . . . **0.10**

**CARPETAS** para mesa, yute de excelente clase, muy duraderas, colores verde y granate; tamaño 150x300 ctms., $ 39.50; 170 x 250 pesos 27, 170 x 200 $ 22.90 y 16.90, y 150x150 . . . . . $ **18.50**

**GUARDAPOLVOS** confeccionados en rico brin Pomaret, color crudo, corte amplio acampanado; para niños de 5 a 12 años, ocasión . . . . . $ **3.25**

**CAMISETAS** blancas para hombres, tejido semigrueso, mangas cortas, especiales para medio tiempo; precio especial . $ **2.95**

## LA CIUDAD DE LONDRES

C. PELLEGRINI - CORRIENTES

## CREDITOS

Son concedidos en nuestra casa con toda liberalidad, pagaderos en 10 mensualidades. No cobramos comisión ni interés.



**Dr. Pablo Ruiz**

Médico director del Instituto Policlínico especialista de las enfermedades secretas de ambos sexos y de la piel, mareo, vejiga, riñones, estómago, reumatismo y afecciones nerviosas. Curación rápida, segura y radical por un sistema especial. Aplicaciones eléctricas con nuevas y completas instalaciones y del 914. Rayos X. Cangallo 1680. Consultas todos los días 9 a 12 y 14 a 19 v23

**G. FASCE**, ex jefe clín. Hosp. Italiano. Dentadura compl., $ 50; empl. $; op. sin dolor; dientes fijos. **Rivadavia 3907; est. subte. Medrano.** v30

**Dr. ROA** Especialista. Jefe de clínica del Hosp. Rawson. Sífilis y venéreas-avariosis sifilíticas del Hosp. Pi. Piñero. Piel. Secretas. Estómago e intestinos. De 14 a 17-**ESMERALDA 491.** v29

**OIDO, NARIZ Y GARGANTA**

**Dr. A. Martini**, de los hospitales de Torino y Génova. Director del servicio de oído, nariz y garganta del hospital Italiano. Consultas de 14 a 17. **ALSINA 1648.** v30

**Dr. DEGIOVANANGELO**

Especialista GARGANTA, NARIZ, OIDOS. Viamonte 1848, de 14 a 17. Domingos 9 a 11 v1oct.

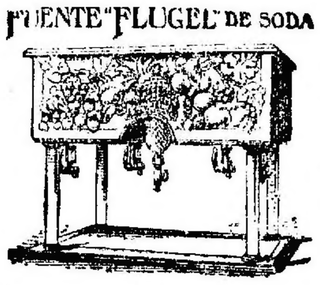
**SECRETAS - PIEL - PELO**

Blenorragia. Prostatitis. Debilidad
606 - AVARIOSIS - 914
RAYOS X. Sol artificial. Diatermia
Examen de la sangre. Reacción Wassermann
Sachs Georgi Métodos de las clínicas de Berlín
Dr. BALLE Córdoba 867 10-13, 15-19 Domingo 10-12

**LLAGAS**

en las piernas. Cura garantida sin operación ni cloroformo en casa, por crédulos que sean. No se abona hasta estar curado. Consultas gratis. **Doctor CASARINO, Corrientes 938. - De 9 a 20.**

**FUENTE "FLUGEL" DE SODA**



**FLUGEL & CIA. LONDRES N.°**

**Presentando otro producto de la Goodyear**

## TACOS DE GOMA GOODYEAR

Nos es grato informar al público que hemos empezado a importar Tacos de Goma Goodyear

Hace ya tiempo que la Goodyear fabrica los tacos que llevan su nombre y las altas cualidades que poseen son el fruto de los años de experiencia de esta compañía.

Los Tacos de Goma Goodyear son de calidad uniforme pues se fabrican científicamente.

Se aplican en todas las zapaterías y salones de lustrar y vienen en todos los tamaños, y en los colores negro y marrón

**The Goodyear Tire & Rubber Co. of South America**

**Leandro N. Alem 601 Buenos Aires**


**GRINI**; Novillos: 50 g. c/g. 68; 5 id id 45; 6 id id 48. Novillitos: 18 fl. 20.

**Maivicino Hnos.** — CATRILO: **Novillos**: 23 g. c/g. a pesos 66. Novillitos: 37 g. c/g. 53. Vacas: 11 g. 70. Vaquillonas: 5 m/g. 70.

**Méndez Hnos. y Cía.** — AYACUCHO: Novillitos: 18 g. c/g. a pesos 45. Terneros: 4 r. 25. G. LAVALLE: Vaquillonas: 15 g. c/g. 47; 5 g. 55. Novillitos: 2 g. c/g. 55. RIO IV: Terneros: 46 g. 53. RIO COLORADO: Novillitos: 7 b/c. 30. Vaquillonas: 2 b/c. 30. Vacas: 3 g. 65. Vaquillonas: 10 b/c. 30. Terneros: 2 r. 20.00.

**Nalé Repetto y Cía.** — T. LAUQUEN: Novillos: 126 m/c. a pesos 156; 30 g. c/g 42.00.

**Otaegui y Estévez** — C. DORREGO: Novillitos: 4 g. c/g. a pesos 40. Vaquillonas: 2 g. c/g. 40. Terneros: 3 r. 30.

**Ojan F. y Cía.** — TANDIL: Terneros: 9 b. a pesos 38. Novillitos: 7 c/g. 45; 18 id id 50. Vaquillonas: 12 g. 68. Vacas: 10 b/c. 30; 12 fl. 13; 14 id id 14.

**Polledo C. F.** — CHIVILCOY: Novillos: 17 m/c. a pesos 146.

**Pryor e hijo** — BRAGADO: Novillos: 40 m/g. a pesos 110; 72 esp. 123; 63 id id 120. G. LOPEZ: Terneros: 22 b. 46; 17 r. 27.

**Palacios Hnos.** — G. PINTOS: Novillos: 10 g. a pesos 95.

**Pegasano R. y Cía.** — RAUCH: Terneros: 44 b. a pesos 40.

**Parera Muñoz Carlos** — CAPITAL: Vacas: 56 g. c/g. a pesos 38; 14 g. 48. Vaquillonas: 12 g. c/g. 40.

**Paredes E.** — PELLEGRINI: Novillitos: 6 fl. a pesos 23.

**Rodger H. G. y Cía.** — G. VILLEGAS: Vaquillonas: 3 c/g. a pesos 35. Novillos: 2 c/g. 45. Vaquillonas: 2 m/g. 75. Vacas: 10 m/g. 84; 11 id id 84. Vaquillonas: 19 g. 60.50; 21 id id 57, 19 id id 56. Vacas: 12 g. 72; 17 78; 10 excep. 124. Novillos: 54 c. 126. Vacas: 20 g. 66. Toruno: 5 c/g. 46. Vacas: 12 m/g. 95; 13 g. 82; 20 id id 82; 20 id id 80. Novillos: 30 g. 75; 10 id id 86.

**Rodríguez Gabino** — AYACUCHO: Vacas: 12 c. a pesos 90. LOBERIA: Novillos: 41 m/g. 115.

**Rinaldi A.** — ALBERTI. Terneros: 10 r. a pesos 8.

**Ruiz E. D. y Cía.** — ECHEVARRIA: Vaquillonas: 25 m/g. 80; 25 id 11.55.

**Schindler y Gowland** — CORDOBA: Novillos: 10 c. a pesos 111; 8 g. 85. Toruno: 15 g. c/g. 40; 23 m/c. 80. Terneros: 15 r. a 15.

**Santamarina e hijos** — PERGAMINO: Novillos: 15 c. a pesos 132; 20 g. 86.80. CHACABUCO: Novillos: 16 m/g. 80.

**Santamarina e hijos** — C. TEJEDOR. Novillos: 33 c. a pesos 136; 4 g. c/g. 85. Novillitos: 4 m/g. 84. G. PINTO: Novillitos: 1 m/g. 79. Novillos: 14 c. 120.50. S. A. DE GILES: Terneros: 2 r. 21.50, 9 id 13.50; 10 id id 14.50, 14 id id 27. Vaquillonas: 5 b/c. 30. SANTA FE: Novillos: 21 g. c/g. 87; 11 c. 135.50. ENCRUCIJADA: Novillos: 11 a 85, 22 id id c. S. A. DE GILES: Novillos: 15 m/g. 119. Vacas: 2 c. 94. MAIPU: Novillos: 59 c. 95. TANDIL: Vaquillonas: 10 m/g. 79, 12 id a 81.50. Novillitos: 4 g. 76. 10 g. c. 43; 10 id id 49; 12 b/c. 50.

**Urtazún Martín e hijos** — 3 ARROYOS: Novillos: 2 c. a $ 96. Novillitos: 12 m/g. 80. Novillos: 7 m/c. 106; 66 m/g. 105.

**Vélaz Angel y Cía.** — TANDIL: Vacas: 5 c. a $ 106; 27 c. del 105 al 117 m/g. 83; 14 id id 85; 5 id id 80. Novillos: 90 m/c. 111.

**Iraizos Hnos.** — G. ALVARADO: Vacas: 11 c. a pesos 92. Conejo, 124; 7 c. 97. Novillos: 11 g. 85; 29 id id 86.50. Terneros: la r. 17; 10 id id 17.50; 9 b. 11.50; 19 r. 22; 10 id id 23. 10 b. 15; 12 g. 49; 7 id id 58; 5 b. 16.50.

Con la compra de los frigoríficos: Compañía Sansinena 584 animales, La Blanca 737 id; Swift 410 id; Wilson 551 id. Armour 439 id. The Anglo South American Meat Co. Ltda. 456 id. Smithfield 171 id. — Total: 3.408 animales

**Animales porcinos**

Con poca animación y precios algo inferiores operó en el rengión de animales porcinos, entendiéndose la cotización con tendencia baja, y registrándose precios entre 0.20 y 0.46 el kilogramo, según calidad y tipo del animal.

Los frigoríficos compraron en esta proporción: La Blanca 448 Armour, 249. Swift, 44, y Las Cañas, 33.

Entraron ayer 1.517 animales.

**Ventas de ayer**

J. B. Ripoll — De Pellegrini 10, a pesos 0.40; de R. Pérez 20, a 0.42; de id 2.. a 0.40, de id 15, a 0.41, de San Enrique 76, a 0.45; de Saladillo 43, a 0.40, de id 9, a 0.42; de id 27, a 0.46; de id 2.. a 0.40; de S. Enrique 32, a 0.40; de id 43, a 0.40; de id 50, a 0.44; de Almeyra 50, a 0.43.

De Lellis y Fagés Hnos. — De Vilela 26, a pesos 0.37, de id 8 a 0.30; de id 31, a 0.40, de Lomas 5 a 0.43; de Del Carril 21, a 0.35; de id 10, a 0.44.

D. Montanaro — De A. Brown 70, a $ 0.38, de id 100, a 0.38, de id 90, a 0.37.

Volpe y Mazzino Hnos. — De Pellegrini, 4, a pesos 0.30.

Arrieta y Cía. — De Germanía 16, a $ 0.41, de id 3, a 0.40; de Pellegrini 20, a 0.41.

C. E. A. Andes — De Magdalena 19, a $ 0.42.

Crespo y Rodríguez — De G. Pinto 60, a pesos 0.44, de Saladillo 10, a 0.42, de Lobos 20, a 0.45, de id 26, a 0.44 1/2, de 11 40, a 0.45, de G. Viamonte 20, a 0.45, de Monte 4, a 0.40.

Balcarce y Cía. — De Monsalvo 19, a $ 0.40.

J. Anasagasti — De S. Fe 12, a $ 0.37.

M. H. Amaral — De 25 de Mayo 7, a $ 0.20, de id 13, a 0.28; de id 33, a 0.26.

Accame Bellini y Cía. — De Lincoln 20, a $ pesos 0.40, de id 9, a 0.44, de id 20 a 0.37.

Salaberry y Bercetche — De G. Villegas 6, a pesos 0.40, de id 11, a 0.39.

C. Polledo — De G. Conde 6, a 0.40.

Berestain y Largula — De G. Viamonte 21, a pesos 0.45, de id 11, a 0.50; de Tapalqué 15, a 0.26.

Lasaruraln y Etchegaray — De Saladillo, a $ a 41.

A. Velaz y Cía. — De Santa Fe 30, a $ a 41.

Juan Lalor — De 25 de Mayo 20, a pesos 0.45, de Saladillo 29, a 0.41; de id 1.. a 0.41; de 25 de Mayo 3, a 20.00; de id 24, a 0.41; de Pampa 19, a 0.44.

### MERCADO DE MATANZA

(Estación Tablada)

El gran interés en las compras observadas por las fábricas motivó un ambiente de plaza sostenido, con sensibles mejoras en las cotizaciones en general. El conjunto de operaciones se anotaron como importantes las siguientes:

Corderos de raza: Velloni, 1.. pesos 26.50 P. Méndez Hnos. y Cía., por orden de A. Zubiaurre, compradores, el frigorífico Sansinena, 36 ovejas, de Ed. Perdido, con cargo a $ 16 Palacios Hnos., por cuenta de 12 dens. compradores R. Vázquez, corderos de La Prisca, negociados a pesos 12.50 L. Gallo e hijos, comprador, el frigorífico Swift, de La Plata, 26 borregos, de Miranda, vendedor a $ 16 Pco. Ojam y Cía., comprador, el frigorífico Swift, de La Plata, y 70 ovejas, de Cascallares, negociados a pesos 16 Bunge y Born Ltda., por orden de M. Pedraza, comprador, A. Marcello.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Capones esp. | p. mat. | de | $ 15.30 | a 16.50 |
| " | gen. p. frig. | de | " 8.50 | a 13.80 |
| Ovejas esp. | p. mat. | de | " 14.— | a 16.— |
| " | gen. p. mat. | de | " 7.20 | a 12.30 |
| Borregos esp. | p. frig. | de | " 15.80 | a 16.— |
| " | gen. p. frig. | de | " 9.60 | a 13.— |
| " | gen. p. mat. | de | " 4.50 | a 8.50 |
| Corderos esp. | p. frig. | de | " 11.— | a 12.50 |
| " | gen. p. frig. | de | " 8.40 | a 9.40 |
| " | gen. p. mat. | de | " 8.— | a 7.— |

Se vendieron para el consumo local 241 animales.

Compra de los frigoríficos: Compañía Sansinena 2.717 animales, La Blanca 542 id, Swift 1.123 id, Las Palmas 998 id, Zárate 301 id.

Entraron ayer a este mercado 9.019 animales lanares a la siguiente consignación:

Salaberry y Bercetche: Hasgaris, Mochongué 271; Rodríguez, Gil 271; Blas Rios, Unión 97.

Lasaruraln y Etchegaray: Fructuoso, Chapadcofú 69; Larrán, Quetrequén 138; Soler, B. Bansot; Fernández, Coronel Dorrego 117.

Graf, Ignacio e hijos y Hnos.: Canovas, Frigia 120.

Soc. P. Ham: Joaquín, Dusaud 130, Bavera y Cía.: Arrien, Bouyer 109.

Alonso e hijos: s/c. Simson 190.

S. Palma y Cía.: Ortiz, Victoria 130, Ojam F. y Cía.: Pisorno, Miranda 96.

J. Chapar y Cía.: Aguer, Egaña 99, Bayer, C. Dorrego 270.

F. y Tellagorri: Vela, Rauch 104.

A. y C. Taurel: Josse, Mochongué 199.

Iturrito Hnos. y Sambrizzi: Cánepa, Enrique 139.

Mantel y Cía.: Marriet, Patagonas 186; Vega, Gil 213.

Martín Urtazún e hijo: Soutrop, Aparicio 180; Pozzo, B. Hondo 678; Nilsen, Cascallares 269; Monganat, Irene 229; Lorenzeu, Oriente 84.

Iraizos Hnos.: Canero, Aparicio 298; Terrei, C. Dorrego 189.

Méndez Hnos. y Cía.: Edevañez, Aparicio 180; Zubiaurre, Fair 88.

J. C. de los Santos: Basg. Cascallares 190.

Bunge y Born Ltda.: Pedraza, Cascallares 186.

A. Errea: Piñeyro, Calvo 130.

O y Esteves: Conyen, C. Dorrego 117.

Palacios Hnos.: Freusen. El Perdido 105.

Arizu y Begué: Teleriro, Saavedra 242.

Zubiaurre y Cía.: Bugallo, Fair 200.

Córdoba Pedro e hijo: B. y Althabe, Adela 150.

Lanusse P. y A.: A. Riega, Calcofú 87.

Capdevila Mechongué 140, Urien, Paraguayos 172; Pernarl, Irene 180; Prlanto de San Ramón 79, Iturralde, Labardén 115.

**Ventas de ayer**

Alcnourrón Ltda. (S. A.) — SAN SEBASTIAN: 40 borregos a pesos 9.50; 60 id 8.50.

Arizu y Begué — LABARDEN: 4 capones a pesos 13.30; 65 corderos 11, ... id a 5.70.

Bourdier Hnos. — C. SERIE: 300 corderos a pesos 6.

Bincayart y Spangemberg — ECHEVERRIA 176 corderos a pesos 6.20.

Barolá J. y Cía. — BOWEN: 109 borregos a pesos 8.50.

Bascarán Felipe — MORENO: 110 borregos a $ 10.20.

Bunge y Born Ltda. — CASCALLARES 39 borregos a pesos 14.50; 34 corderos 10, 34 id id 6.80, 70 ovejas 10

Chapar J. y Cía. — 80 corderos a pesos 4.80, C. DORREGO: 120 corderos 6.30, 42 id id 8.80; 80 ovejas 10.40 EGAÑA: 61 corderos 6.50, 44 ovejas 11.50; 14 capones 12.50.

Pedro Córdoba e hijo — ADELA: 143 capones a pesos 13.30.

De los Santos José y Cía. — CASCALARES 39 capones a pesos 12.50; 100 borregos 11.50, 56 ovejas 10.50.

Devoto Tomás y Cía. Ltda. — LA DOLITA 80 ovejas a pesos 13; 40 id id 12; 50 corderos 6.80; 30 id id 8.50.

Errea Valentín — CALVO: 30 borregos a pesos 11.40, 20 corderos 8.80; 28 borregos 8; 51 ovejas 7.20.

F. y Tellagorri — RAUCH: 55 ovejas a pesos 13; 48 borregos 10.

Florito Hnos. y Sambrizzi — S. ENRIQUE 60 capones a pesos 13.80; 20 corderos 8.50, 81 id id 8.40.

Ferrero José — FERNANDEZ: 187 corderos a pesos 7.90.

Goñi L. e hijos y Hnos. — LA FRIA... corderos a pesos 12.50; 15 borregos 13.50, 29 corderos 7.40.

Guillón R. y Cía. — 3 SARGENTOS: 7 corderos a pesos 5; 20 id id 3.

Suc. Ham Patricio — DUSSAUD: 76 capones a pesos 14; 53 ovejas 14.

Lanús F. y A. E. y Cía. — DE LA CANAL: 122 capones a pesos 13.20; 35 ... 12.

Lanusse P. y Antonio — CALCUFU: 57 borregos a pesos 8.50, 30 id id 5.30 CANALEJAS: 126 borregos 8.50. LABARDEN 11 ovejas 9; 26 borregos 7.50; 35 corderos 7.30; 38 id id 5.20. IRENE: 180 capones 14.30. S. RAMON: 54 ovejas 12, 25 capones 12. MECHONGUE: 19 capones 14, 16 ovejas 12.50; 17 borregos a 11, 70 corderos 11; 42 id id 7.20. TRAZADA: 120 corderos 7.50; 17 borregos a 8.50; 13 capones 11.80.

Lascurain y Etchegaray — QUETREQUEN 158 capones a $ 15.30. CHAPALEOFU: 24 corderos 9.40; 13 ovejas 14. 20 id id 8; 18 corderos 4.50; 14 ovejas 6

Mantel y Cía. — GIL: 133 corderos a $ 10.50, 12 ovejas 13.70; 52 id id 10.50.

Méndez Hnos. y Cía. — FAIR: 55 capones 15.50; 32 ovejas 14.40 APARICIO: ... corderos 11; 44 id id 7.

Oscamou y Cía. — FERNANDEZ: 50 corderos a $ 9.50.

Otaegui y Esteves — ARRIEGO: 50 capones a pesos 12.30; 166 borregos 12. Ojam F. y Cía. — MIRANDA: 26 borregos 15, 12 id id 12.50; 49 id id 6.80.

Palau Sebastián y Cía. — VICTORIA 180 borregos a pesos 12.30.

Patrón Fernando L. — SERRANO: 140 capones a pesos 16.30; 75 ovejas a ... 110 borregos 11.20.

Palacios Hnos. — EL PERDIDO: 36 ovejas a pesos 16, 69 corderos 11.

R. C. Zubiaurre — FAIR: 16 corderos a $ 10; 172 id id 7.

Salaberry y Bercetche — MECHONGUE 83 capones a pesos 14.50; 77 corderos 9.50, 107 id id 6.30, GIL: 80 corderos 10, 110 id id 6.50; 51 borregos 12, 20 ovejas 10. UNION: 11 ovejas 9, 18 corderos 11.50.

Suc. B. Sansot — C. DORREGO: 40 corderos a pesos 11.50; 69 id id 9.40, ... id a 6.50, 18 id id 6.50.

Taurel A. y Cía. — MECHONGUE 79 ... corderos a pesos 8.50; 126 id id 6.50.

Urtazún Martín e hijos — EL PERDIDO: 41 borregos a pesos 14.50; 32 ... deros 8.70; 18 id id 6.50; 160 ... 14 8.70. ORIENTE: 47 ovejas 12.50 37 capones 13.40. IRENE: 141 corderos 8.50, 93 borregos 15.50. CASCALLARES ... corderos 12.50; 12 ... ros 8.70


# GRAN VENTA BLANCA

**CON PRECIOS NUEVAMENTE REBAJADOS y QUE CONSTITUYEN UN RECORD de BARATURA se cumplirá HOY VIERNES, y MAÑANA hasta las 12.30, la etapa final de esta gran venta blanca, pródiga como ninguna en oportunidades de toda índole y clase. — Algunas de sus muchas ofertas:**

SABANAS de uso doméstico, de superior calidad, resultado garantido, con vainilla de palitos. Para dos plazas, a pesos 5.90. Para una plaza, a . . . . . $ **2.90**

COTIN especial para colchones, calidad de gran resultado, dibujos surtidos, doble ancho, el metro, a pesos . . . . . **1.90**

BRAMANTE sin apresto, buena clase, para ropa blanca. La pieza de 20 yardas, a pesos 7.80. La pieza de 10 yardas, a . $ **3.90**

GENEROS DE HILO para sábanas, tipo belga, muy suelto, calidad recomendable, ancho 220 c/m., $ 9.80; de 180, $ 8.90 y de 160, pesos . . . . . **6.90**

BATISTA FINA de puro hilo, especial para ropa interior y lencería; el metro, a . . . . $ **3.90**

**Una Gran Oferta**

COTIN para colchones, calidad especial y de muy buen resultado; infinidad de gustos a bastones, en diversos colores, doble ancho, por HOY y MAÑANA, a

$ **1.90**

GENERO TURCO blanco, especial para toallas y salidas de baño, ancho 80 ctms., el metro, a $ **2.90**

CAMISONES para señora, muy prácticos, manga semilarga, hechos en madapolán lavado, con varias hileras de vainillas suizas, a pesos . . . . . **4.80**

CAMISAS y CALZONES en madapolán lavado, adornados con entredoses de broderies finos. La pieza, a pesos . . . . . **1.90**

COMBINACIONES de bramante lavado, de buena calidad, prolijamente vainilladas y festoncadas, a pesos . . . . . **2.90**

MEDIAS de seda negra, con costura, talón reforzado. El par, a $ **1.70**

PAÑUELOS de linón, muy finos, con motivos bordados, muy diversos, cada uno, a . . . . . $ **0.25**

CAMISONES para hombre, en madapolán inglés, guarnecidos con aplicaciones de distintos colores, gran ocasión, a . . . $ **4.90**

## CREDITOS

Nuestros créditos en 10 mensualidades son los mas ventajosos para el comprador. Todos nuestros artículos son de primera calidad y los precios de venta son los mismos que al contado y siempre los mas convenientes.

PIDAN FORMULARIOS

## Menaje

En este Departamento rigen HOY VIERNES, y MAÑANA SABADO hasta las 12.30, PRECIOS ESPECIALMENTE REBAJADOS en la mayor parte de sus artículos y especialmente en cristalería, loza y cubiertos.

Antes de comprar artículos de esta índole visite Vd. el Menaje de "La Piedad".

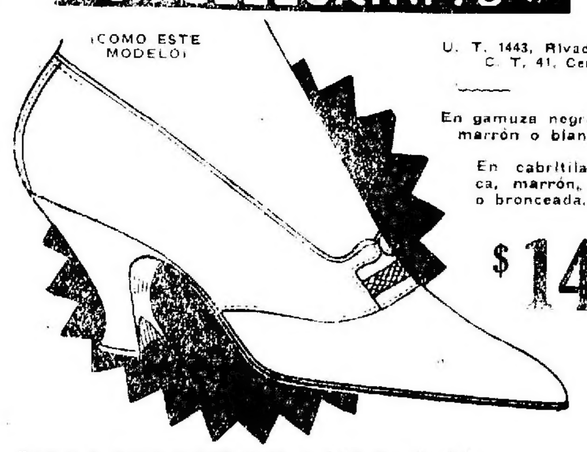
TIENDA **LA PIEDAD**

B.me MITRE ESQ. CERRITO.



## CASA PALMA

C. PELLEGRINI 78



(COMO ESTE MODELO)

U. T. 1443, Rivadavia
C. T. 41, Central

En gamuza negra, gris, marrón o blanca.

En cabritilla blanca, marrón, negra o bronceada, a . . .

$ **14.90**

Zapato de Sport, del 30 al 45, $ 3.50. Precio único.



**Dr. Raúl Becco**

Especialista en enfermedades de NARIZ, OIDOS Y GARGANTA
RIVADAVIA 1138. — De 14 30 a 17.30. v30

**Dr. J. EDELBERG**

Dentista cirujano. Dientes fijos sin paladar. — Operaciones sin dolor. B. de Irigoyen 909. v30

**Dr. BAFICO** Especialista en piel, secretas y génito - urinarias. Enfermedades de señoras. Ex director del Sanatorio de Señoras y médico de sala del Hospital Rawson. Calle Tucumán 719. De 14 a 18. Horas pedidas: 10 a 12. v30

**SECRETAS**

Urinarias, Avariosis
Sangre y Debilidad
606-914
Curo rápido Uterititis, Estrechez, Ulcera. Gota militar por mi método Vibro-Eléctrico y mi sonda de Auto-presión.
Dr. SPINEDI - Rivadavia 1359
De 9 a 12 y de 14 a 20 (Domingos de 9 a 18)

**HEMORROIDES**

Cura garantida, sin operación ni dolor, por $ 30. Dr. Ramos Carrión. De 8 a 20. MORENO 859.

**Dr. LORENZETTI**

Médico del H. Rivadavia. Enfermedades de señoras, secretas. Tratamiento Paraguay 668, de 15 a 17. v30



## ALHAJAS DE OPORTUNIDAD

TODAS ELLAS DE LOS GUSTOS MAS EXQUISITOS Y ORIGINALES, LAS LIQUIDAMOS A PRECIOS INCREIBLEMENTE BAJOS — VEA NUESTRAS VIDRIERAS

JOYERIA Y RELOJERIA **SELECT** COLOMINAS Y BISCAYE SUIPACHA Y CORRIENTES


## VALOR DE LAS CASAS Y TERRENOS

URQUIZA Y FERNANDEZ URQUIZA

Particular, propiedad Cañito 838, a 8.04 por 33.50 varas, o sea 268 la v. c. en $ 95.600. Comp. Francisco Olivera.

## MARITIMAS Y FLUVIALES

**Servicio de correspondencia**

Se distribuirá correspondencia

Hoy: de Europa y Brasil, en el Regina, de Italia, con fechas hasta el 29 de agosto.

Mañana, de Europa y Canarias, en el Reina Victoria Eugenia, con fechas hasta el 7 del corriente.

El 24, de Europa y Brasil, en el Orinoco, con fechas hasta el 6 del corriente.

El 27, de Europa y Brasil, en el Re Vittorio, con fechas hasta el 8 del corriente.

El 29, de Europa y Brasil, en el Gotha con fechas hasta el 7 del corriente.

El 29, de Norte América y Brasil, en el Vandyck, con fechas hasta el 9 del corriente.

El 30, de Europa y Brasil, en el Avon, con fechas hasta el 12 del corriente.

El 2 de octubre, de Europa y Brasil, en el Atlanta, con fechas hasta el 5 de septiembre.

El 2 de Europa y Brasil, en el Highland Warrior, con fechas hasta el 11 de septiembre.

El 3, de Europa y Brasil, en el Mendoza, con fechas hasta el 13 de septiembre.

El 3, de Europa y Brasil, en el Teutonia, con fechas hasta el 11 de septiembre.

El 3, de Norte América y Brasil, en el Southern Cross, con fechas hasta el 16 de septiembre.
El 5, de Europa y Brasil, en el Cesare Battisti, con fechas hasta el 18 de septiembre.
El 5, de Europa y Brasil, en el Principe di Udine, con fechas hasta el 17 de septiembre.
El 6, de Europa y Brasil, en el Zeelandia, con fechas hasta el 18 de septiembre.
El 8, de Europa y Brasil, en el Eubee, con fechas hasta el 19 de septiembre.
El 9, de Europa y Brasil, en el Cap Norte, con fechas hasta el 20 de septiembre.
El 9, de Europa y Brasil, en el Palermo, con fechas hasta el 15 de septiembre.
El 10, de Europa y Brasil, en el Lutetia, con fechas hasta el 25 de septiembre.
El 12, de Europa y Brasil, en el Plata, con fechas hasta el 23 de septiembre.
—Se despachará correspondencia:
Hoy, a las 19, en el Oriana, para Malvinas y puertos del Pacífico (sin alcance).
Hoy, a las 13, en el Gelria, para Brasil, Canarias y Europa (sin alcance).
Hoy, a las 13, en el Arlanza, para Brasil, Madeira, Australia, Nueva Zelandia, Sud Africa y Europa (alcance a las 19).
Hoy, a las 8, en el Danzig, para Brasil, Madeira, Australia, Nueva Zelandia, Sud Africa y Alemania (sin alcance).
Mañana, a las 13, en el Crefeld, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
Mañana, a las 12, en el Francesca, para Brasil y Europa (sin alcance).
El 25, a las 11, en el Belle Isle, para Brasil, Senegal y Europa (sin alcance).
El 25, a las 13, en el Vauban, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, (sin alcance).
El 27, a las 19, en el A. Jaureguiberry, para Brasil, Canarias y Francia (sin alcance).
El 28, a las 8, en el Cap Polonio, para Brasil y Europa (alcance en el puerto a las 9.45).
El 28, a las 13, en el Western World, para Brasil, Japón, Centro y Norte América (alcance a las 19).
El 28, a las 13, en el Regina d'Italia, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
El 30, a las 13, en el Pincio, para Brasil, Canarias y Europa (alcance a las 19).
El 30, a las 7, en el Demerara, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
El 30, a las 8, en el Highland Piper, para Gran Bretaña (alcance a las 19).
El 2 de octubre, a las 8, en el Reina Victoria Eugenia para Canarias y Europa (alcance en el puerto, a las 9.45).
El 2, a las 13, en el Balmes, para Brasil, Canarias y Europa (alcance a las 19).
El 4, a las 13, en el Re Vittorio, para Brasil, Senegal y Europa (alcance a las 19).

El 5, a las 13, en el España, para Brasil y Europa (sin alcance).
El 6, a las 13, en el Avon, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
El 9, a las 13, en el Vandyck, para Brasil, Japón, Centro y Norte América (alcance a las 19).
El 10, a las 13, en el Mendoza, para Brasil, Canarias y Europa (alcance a las 19).
El 11, a las 13, en el Atlanta, para Brasil y Europa (sin alcance).
El 12, a las 13, en el Baden, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
El 12, a las 13, en el Southern Cross, para Brasil, Japón, Centro y Norte América (alcance a las 19).

### Altura de la marea

En el canal Sur del puerto—A las 6, 24.8 pies; a las 8, 24; a las 10, 23.4; a las 12, 22.4; a las 14, 22; y a las 17, 23.8. Cuatro pies más en el canal Norte. Viento: O., ONO., OSO., SO.

### Vapores fluviales

Se espera hoy: Ciudad de Buenos Aires, de Montevideo.
Sale hoy: Ciudad de Buenos Aires (a las 22) para Montevideo.

### Altura de los ríos

Según los partes oficiales, las alturas de los ríos fueron ayer las siguientes:
Paraná: Corrientes 3.32, Itá Ibaté 1.30, Ituzaingó 0.96, Posadas 1.08 metros.
Uruguay: La Barra 3.80, Santo Tomé 6.60, Alvear 6.95, La Cruz 6.84, Yapeyú 6.27, P. de los Libres 6.06, M. Caseros 4.80, Concordia 8.44, Uruguay 3.80, Gualeguaychú 1.94, Colón 4.82 metros.
Neuquén: Neuquén 3.61, P. de los Indios 2.68 metros.
Limay: P. Limay 2.35 metros.
Negro: Choele Choel 3.66 metros.

### Movimiento del puerto

Entradas: vapor inglés Demerara, de Liverpool y escalas, con 313 pasajeros y carga general, en el dique 4; español Balmes, de Barcelona y escalas, con 146 pasajeros y carga general en el dique 3; inglés Glenearn, de la rada, en el dique 3, a descargar; id Manchester City, de Zárate, en la dársena Norte, a completar su carga; belga Metsonier, de la rada, en el dique 2, a descargar; inglés Southway, de la rada, en el dique 1, a cargar; id Aldgate, de Glasgow, con carbón, en el Riachuelo; danés Christiansborg, de Narresundby, con carga, en el Riachuelo; dique flotante del Ministerio de Obras Públicas, y remolcadores holandeses Gelderland y Willem Barendz, de Emden, en la Boca.

Salidas: vapor italiano Duca degli Abruzzi para Génova, con pasajeros y carga; id alemán Villagarcía para Hamburgo, con pasajeros y carga; id español Arinda Mendi para La Plata, a completar su carga; id inglés Phidias para Amberes, con carga; id id Dalworth para Nápoles, con carga; id holandés Gazelland para Valparaíso, con carga; id belga Olympier para Santa Fe a descargar; id inglés Queen Margaret para Rosario, a cargar; id holandés Algorab para Hamburgo, con carga; id argentino Mar del Sur para Necochea, con carga.

### Vapores a entrar

Hoy: italiano Regina d'Italia, de Génova, con 1.180 pasajeros y carga general, a las 12, en la dársena Norte.
Mañana: español Reina Victoria Eugenia, de Barcelona, con pasajeros y carga general, por la tarde, en la dársena Norte.

### Vapores a salir

Hoy: holandés Rynland, del dique 2, para Amsterdam, con carga; inglés Arlanza, a las 16, de la dársena Norte, para Southampton y escalas, con pasajeros y carga; holandés Gelria, a las 15 de la dársena Norte, para Amsterdam y escalas, con pasajeros y carga; danzigniano Danzig, a las 10 del dique A, para Hamburgo y escalas, con pasajeros y carga; inglés Kambole, del dique 1, para Amberes, con carga.
Mañana: italiano Francesca, a las 14, para Trieste y escalas, con pasajeros y carga; alemán Crefeld, a las 16 de la dársena Norte, para Bremen y escalas, con pasajeros y carga; francés Belle Isle, de la dársena Norte, para La Plata, a completar su carga.

### Diques de carena

Entró ayer en el dique de carena para reparaciones el destróyer argentino Jujuy.

### Vapor en viaje

Capitaine Paul Lemerle, francés, salió el 17 de Marsella para este puerto.

### Situación de los paquetes de pasajeros

Avon, inglés, salió el 17 de San Vicente para ésta; llegará hoy a Pernambuco.
Almanzora, inglés, saldrá hoy de Southampton para ésta.
Arlanza, inglés, saldrá hoy de ésta.
Araguaya, inglés, salió el 17 de Pernambuco para Southampton.
Andes, inglés, llegó el 16 a Southampton
Atlanta, italiano, pasó el 9 por Gibraltar para ésta; llegará el 26 a Río de Janeiro.
Alsina, francés, pasó el 20 por Gibraltar para Génova.
American Legion, norteamericano, salió el 13 de Río de Janeiro para Nueva York.
Alba, francés, salió el 19 de ésta.
Antonio Delfino, alemán, salió el 19 de Río de Janeiro, para Hamburgo.
Balmes, español, saldrá el 2 de octubre de ésta.
Baden, alemán, saldrá el 12 de octubre de ésta.
Belle Isle, francés, saldrá el 25 de La Plata.
Cesare Battisti, italiano, pasó el 19 por Gibraltar para ésta, con 1.175 pasajeros.
Catalina, español, llegó el 15 a Barcelona.
Cap Norte, alemán, salió el 20 de Lisboa para ésta.
Cap Polonio, alemán, saldrá el 28 de ésta.
Córdoba, francés, salió el 18 de Río de Janeiro para Génova.
Crefeld, alemán, saldrá mañana de ésta.
Dante Alighieri, italiano, saldrá el 4 de noviembre de Génova.
Danzig, danzigniano, saldrá hoy de ésta.
Desna, inglés, salió el 16 de La Plata.
Demerara, inglés, saldrá el 30 de La Plata.
Descado, inglés, llegó el 20 a Lisboa para Liverpool.
Duca degli Abruzzi, italiano, salió el 21 de ésta.
Duca d'Aosta, italiano, salió el 20 de Génova.
Darro, inglés, saldrá el 26 de Liverpool para ésta.
España, alemán, saldrá el 5 de octubre de ésta.
Eubee, francés, salió el 19 de Oporto, para ésta.
Francesca, italiano, saldrá mañana de ésta.
Formosa, francés, saldrá el 30 de Marsella.
Flandria, holandés, saldrá el 11 de octubre de Amsterdam.
Galicia, alemán, salió el 7 de ésta.
General San Martín, alemán, salió el 20 de ésta.
Gotha, alemán, salió el 7 de Vigo para ésta; llegará el 24 a Río de Janeiro.
Gelria, holandés, saldrá hoy de ésta.
General Belgrano, alemán, debe haber salido el 20 de Hamburgo para ésta.
Giulio Césare, italiano, saldrá de Génova el 25 de octubre.
Garibaldi, italiano, saldrá el 8 de octubre de Génova.
Highland Loch, inglés, salió el 14 de Río de Janeiro para Londres.
Highland Glen, inglés, en Londres.
Highland Laddie, inglés, salió el 16 de La Plata.
Highland Warrior, inglés, salió el 11 de Vigo para ésta; llegará el 26 a Río de Janeiro.
Highland Pride, inglés, salió el 21 de Londres.
Highland Rover, inglés, llegó el 15 a Londres.
Highland Piper, inglés, saldrá el 20 de La Plata.
Infanta Isabel de Borbón, español, salió el 19 de Cádiz para Barcelona.
Koeln, alemán, llegó el 6 a Bremen.
La Coruña, alemán, saldrá el 28 de Hamburgo para ésta.
Lipari, francés, saldrá el 20 de Leixoes para Hamburgo.
Lutetia, francés, saldrá de Burdeos mañana para ésta.
Mendoza, francés, salió el 16 de Las Palmas para ésta.
Massilia, francés, salió el 16 de Río de Janeiro para Burdeos; llegará el 27 a Lisboa.
Mosella, francés, saldrá el 7 de octubre de Burdeos.
Oriana, inglés, salió el 20 a las 19 de Santos para Montevideo y Valparaíso; el 23 llegará a Montevideo.
Orania, holandés, llegó el 17 a Amsterdam; saldrá el 27 de regreso para ésta.
Palermo, italiano, salió el 15 de Génova para ésta.
Pincio, italiano, saldrá el 30 de ésta.
Principessa Mafalda, italiano, llegó el 20 a Génova.
Principe di Udine, italiano, salió el 17 de Barcelona, con 1.098 pasajeros.
Plata, francés, salió el 20 de Marsella.
Pan América, norteamericano, salió el 18 de Río de Janeiro para Nueva York.
Reina Victoria Eugenia, español, pasó el 20 a la 1 por cabo Frío para ésta; esperado hoy en Montevideo.
Re Vittorio, italiano, salió el 15 de Dakar para ésta; llegará mañana a Río de Janeiro.
Regina d'Italia, italiano, salió el 18 de Santos para ésta; esperado hoy.
Sofía, italiano, salió el 1.o de Río de Janeiro para Trieste.
Southern Cross, norteamericano, salió el 16 de Nueva York para ésta, llegará el 28 a Río de Janeiro.
Tomaso di Savoia, italiano, saldrá el 18 de octubre de Génova.
Teutonia, alemán, salió el 11 de Vigo para ésta.
Valdivia, francés, salió el 20 de ésta.
Vasari, inglés, salió el 5 de Río de Janeiro para Nueva York; llegará hoy.
Vandyck, inglés, salió el 9 de Nueva York; es esperado el 24 en Río de Janeiro.
Vestris, inglés, saldrá mañana de Nueva York para ésta.
Vauban, inglés, saldrá el 25 de ésta.
Villagarcía, alemán, salió el 21 de ésta.
Vigo, alemán, debe haber salido el 21 de Hamburgo.
Western World, norteamericano, saldrá el 28 de ésta.
Zeelandia, holandés, salió el 18 de Lisboa para ésta.

### Buques surtos en el puerto

Alzkaral Mendi, d. 1.
Albatros, R.
A. del Valle, R.
Athena, d. 3.
Arlanza, dár. N.
Altmark, d. 2.
Anchorton, dár. N.
Aldgate, R.
Asier, d. 3.
A. Jaureguib., d. 1.
Atlántico, dár. N.
Artus, d. 4.
Arundo, R.
Arditi, R.
Arcia Mendi, d. 3.
Banana, d. 2.
Baronesa, dár. N.
Bilbao, d. 2.
Belle Isle, dár. N.
Belgica, R.
Bruyere, d. 3.
Byron, R.
Balmes, d. 2.
Brazo V., R.
Barcelino V., R.
Baden, d. 1.
C. Goodman y R.
Christiansborg, R.
Comedi, d. 1.
Crefeld, dár. N.
Chicago Maru, d. 4.
Chivo, V., R.
Cap Polonio, dár. N.
Chiller, d. 2.
Danzig, d. 4.
Demerara, d. 4.
España, d. 4.
E. stern City, R.
E. van Belgie, d. A.
Foca, R.
Francesca, d. 3.
Fortuna, R.
Frein, R.
Fidelio, v., R.
Furst Bulow, d. 3.
Glenearn, d. 3.
G. Nacional, dár. S.
Gantoise, R.
Geisha, d. 2.
Gelria, dár. N.
Georgetown, dár. S.
Holanda, R.
Hércules, dk.
Holbein, d. 3.
Halizones, d. 1.
Harmonides, d. 3.
Hortensius, d. 1.
H. Pincio, dk.
H. Primo, d. 2.
Inventor, R.
Indian Trans, dár. S.
Josefina S., R.
Kate, dár. N.
Kambole, d. 1.
Kirkoke Maru, d. A.
King City, d. 3.
Martinez V., R.
Maissonier, d. 2.
Manchester C., dár. N.
Morrice, d. 1.
Mont Cenis, d. 2.
Mar del Plata, R.
Morgedit V., R.
Mancio, V., dk.
Nevo, V., R.
Paris City, d. 3.
Patagonia, dár. N.
Pampa, dár. N.
Pincio, d. 4.
Pez, 50 d., dár. S.
Redgate, R.
Robin Hood, d. 1.
Rio de Janeiro, d. 3.
Rapidand, d. 2.
Rio Negro, R.
San Martín, R.
Segura, dk.
Santa Rosalía, d. 2.
Southway, d. 1.
Songvaar, R.
Tennyson, R.
Tarjana, R.
Thode Fagelund, d. 1.
Vauban, dár. N.
West Cheswald, d. 3.
West Camak, R.
Western World, d. N.
Zelandia, R.

Referencias: "dk", significa dock Sur; "1", dique; "dár", dársena; "R", Riachuelo.

### Puerto de La Plata

Entrada: vapor español Arinda Mendi, de Buenos Aires, a completar su carga.

### Puerto de Montevideo

(Por telégrafo)

Montevideo, septiembre 21—Llegaron los vapores: italiano Regina d'Italia, de Génova; sueco Valparaíso, y noruego Río de la Plata, de Helsingfors; brasileño Diamantino, de Corumbá.
Fueron despachados los vapores Regina d'Italia para Buenos Aires, y Waldemar Skogland para Rosario.

La elegancia íntima
es la verdadera elegancia

En las distintas esferas sociales, la satisfacción de una mujer inteligente ha sido perfeccionar y aumentar día a día su ajuar de ropa blanca, sabedora que es en la intimidad donde más fielmente se traduce la elegancia del espíritu.

El más ligero "deshabille" exige más cuidado aún, que la toilette de calle más exquisita.

No determina la elegancia el mayor costo de la prenda, la que confeccionada con el más rico material, puede no haber sido habilmente combinada, careciendo por lo tanto de ese cache distintivo.

**Nuestra Casa cimentada, en la más sólida base comercial,** nos habilita, para que todo artículo sin distinción de precio lleve invariablemente ese sello que ha de acreditar como mujer de gusto distinguido a aquella que los use.

Armonizan con el "chic" de cada prenda los **precios fijados los que como siempre por su extrema baratura** forman la nota extraordinaria dentro del ambiente comercial.

"Cada artículo que sale de nuestra Casa jamás da motivo de descontento."

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS
DRAGO & FAZIO
Bmé. MITRE 1499 ESQUINA PARANÁ — SANTA FE 2000 ESQUINA AYACUCHO



# HOY INICIAMOS

NUESTRA GRAN VENTA DE
## PRIMAVERA Y VERANO
56 - FLORIDA - 56

UFI

Julian Livenza

Estos precios rigen HOY y mañana SABADO todo el día

### ARTICULOS de BAZAR

VASOS para agua o vino, 1|2 cristal Bohemio, cada uno 0.20, la docena . . . $ 2.30
LOS MISMOS, tallados y pulido, para Oporto, la media docena a . . . $ 1.80
TAZON semiporcelana, varios tamaños, a 0.40 y $ 0.35
Grandioso surtido en mayólicas y cerámicas Talaveras y artículos de antigüedad para regalos. Juguetería y menaje.

### ARTICULOS de ALMACEN

ACEITE puro oliva, muy fino, lata de 2 kilos, a pesos . . 2.85
JABON amarillo, artículo de confianza, los 10 kilos . . $ 3.40
DURAZNOS en almíbar, lata de un kilo pesos . . . 0.70
CORNED BEEF, lata de 1|2 kilo . . $ 0.40
TOMATES al natural, lata de 600 gramos, a pesos . . 0.40
Gran surtido en vinos de mesa y postre.
OPORTO "Osborne", la botella . . $ 1.90
MALAGA superior, gran preparación, la botella pesos . . . 1.50

JERSELINA pura seda, floreada, colores lisos, especial para vestidos, artículo de gran moda, ancho 90 ctms., el metro . . . . . $ 3.90
JERSEY mercerizado, colores de gran moda, ancho 140, el metro . . . . $ 3.80
ZEFIR acordonado, vista de seda, especial para camisas, muy fuerte, el metro pesos . . . . . 0.90
TELA antigua, puro hilo, ancho 2 metros, el metro . . . . . $ 3.15
BRAMANTE superior, piezas de 20 yardas, la pieza a pesos . . . . . 7.90
GENERO esponja, especial para vestidos, colores surtidos, ancho 100 ctms., el metro . . . . . $ 1.75
COTIN para colchones, puro hilo, ancho 160, el metro . . . . . $ 2.80
COLCHAS de piqué, para 2 plazas, colores rosa, celeste, granate y oro $ 10.20
TOALLAS puro hilo, con ancha guarda calada y gran fleco, a . . . $ 1.40
BATONES de brin de hilo, surtido en modelos y colores, del 42 al 52, a $ 4.50
CAMISETAS para sra., artículo inmejorable, punto tricot, a 1.90 y . . . $ 1.60

NANSOUK muy fina calidad, piezas de 11 yardas, la pieza . . . . . $ 7.50
ORGANDI surtido completo en colores, inmejorable calidad, ancho 120 ctms., el metro a . . . . . $ 1.90
CREPPE de algodón, colores floreados o lisos, surtido en gustos, el metro a pesos . . . . . 0.60
LANA para tejer, madejones de 40 a 50 gramos, todos los colores, a . . $ 0.75
MEDIAS para Sra., en muselina de hilo negro solamente con costura talón y punta reforzada, el par $ 1.50; de algodón . . . . $ 0.6
MEDIAS Sra. pura seda, muy alta, con costura, surtido completo en colores de moda, el par $ 1.50
MEDIAS para niños todas las edades, colores blanco, marrón y negro, el par a pesos . . . . . 0.35
MEDIAS largas blancas, todos los tamaños, para niño, el par . . . . $ 0.3
Pañuelos para hombre, vainillados, 1|2 hilo, en blanco solamente, a . . . . . $ 0.30
Grandioso surtido en calzados para hombres, Sra. y niños, a precios de fábrica.

Nota: Atendemos pedidos del interior.

### GUANTES

GUANTES de hilo de Escocia, en colores y negro . . $ 1.50
RICO guante piel Suecia, clase muy fina, pesos . . . . 1.80
Gran liquidación en todos los guantes de alta fantasía de cabritilla en todos colores.
CARTERAS de cuero formato de moda, a $ 3.85 y pesos . . 3.20

### BISUTERIA

AROS de gran fantasía, de actualidad, el par pesos . . 0.35
COLLARES blancos de gran moda, a $ 0.50
ANILLOS oro doublé, con piedras de color, de mucha moda, pesos . . . . 0.95

### Sección Textilosa

ALMOHADONES pintados, muy lindos gustos, a $ 0.95
CAMINOS de mesa, $ 1.y $ 0.50
LINDAS cortinas en gustos muy variados, 2x52, a . . . $ 5.50
ALMOHADONES gobelinos, con flecos, a pesos . . . . 4.90

### CALZADOS

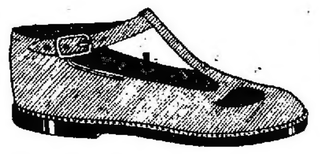
REGIO botín de potro, plantillado y cosido a mano, color y negro, a $ 18.90
BOTIN colegial, en becerro americano, lo más fuerte, del 26 al 37, a $ 5.90 y $ 4.70
ZAPATILLAS inglesas, del 19 al 25 $ 1.20



FRANCISCO VIDAL
U. T. 6768, Avda. VICTORIA 716

Inicia las ventas de los artículos de Primavera y Verano, A LOS PRECIOS MAS BAJOS.

COMODO Y ELEGANTE ZAPATO PARA SPORT
En brin blanco, del 30 al 45, el par, a
$ 2.85
Encontrará surtido en artículos generales para hombres, señoras y niños. Calzado, Bonetería, etc., etc.



SANDALIAS "VIDAL"
Del No. 42 al 45 el par $ 4.75
" " 38 " 41 " " 4.40
" " 34 " 37 " " 3.90
" " 29 " 33 " " 3.30
" " 25 " 28 " " 2.70
" " 21 " 24 " " 2.40
" " 16 " 20 " " 1.75
Mi catálogo está en confección. Atendemos pedidos del interior.

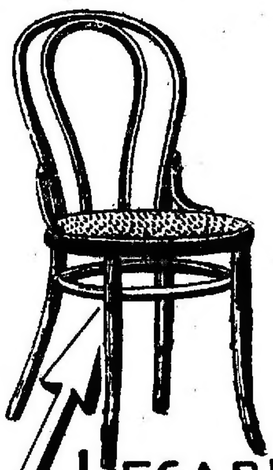


Dr. ZACARIAS GUZMAN
De regreso de Europa con
RADIUM para Cáncer, Tumores, Piel, Reumatismo, Neurastenia, etc. — Rayos ultravioleta.
Viamonte 1571, de 14 a 17. U. T. 2160, J. v24

Doctor ENRIQUE CASTAÑO
Jefe de clínica del servicio de afecciones sifilo urinarias del Hospital Ramos Mejía. Especialista de riñón, vejiga, próstata, uretra y sífilis. Ha trasladado su consultorio a la calle Montevideo 502. De 14 a 17, perm

SECRETAS - AVARIOSIS
Cura radical de la SIFILIS y BLENORRAGIA por crónicas que sean. Aplicación del 914. Consulta, $ 5.—Especialista Dr. Ramos Carrión, Moreno 659, de 8 a 20. Domingos de 10 a 13. v30

DRES. NOCETI Y TISCORNIA
Enfermedades de los ojos y anteojos. — Maipú 535. De 14 a 18. v30



Hoy y mañana solamente
Viena legítima
con espiga de hierro
$ 85 DOC.
30 MODELOS DISTINTOS
LEGARRE Y CIA.
377 SARMIENTO 377

Dr Testa ELECTRICIDAD MEDICA, RAYOS X. — Reumáticos, Nerviosos, Debilidad, Piel, Asma, Tuberculosis, Estómago, Vientre. Esmeralda 472, de 9 a 11 y de 14 a 18. v30

INSTITUTO MEDICO FISIOTERAPICO
DOCTOR A. FEINMANN
VENEREAS, AVARIOSIS
Cura rápida y garantida: Uretra, Gota Militar, Próstata, Estrechez, etc., con la aplicación, absolutamente sin dolor, de la DIATERMIA (calor eléctrico de alta frecuencia). SIFILIS, 606-914. DEBILIDAD, Tratamiento por abonos económicos o por curación total. Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 16 a 19 y de 21 a 22 horas. Mujeres: Martes, jueves y sábados, de 17 a 18 horas. Primera consulta gratis, presentando este aviso. LAVALLE 1362.

Dr. MIGUEL ELKIN
Dientes fijos sin coronas, operaciones sin dolor. Esmeralda 433. U. T. 634, Avenida. v22

Dr. GABAUT Especialista en enfermedades de los ojos, operaciones, anteojos, etc. Consultas de 13 a 17 todos los días y además lunes, miércoles y viernes, de 9 a 12. B. Mitre 1175. U. T. 3923. Rivadavia. v10

ULCERAS
VARICOSAS, LLAGAS en las piernas. Cura radical por crónicas que sean, sin operación. No se abona hasta estar curado. Todos los días de 14 a 19 (2 a 7 p. m.). Examen gratis. Dr. FONTANA, CARLOS CALVO 1782, esquina Entre Ríos. v30oct.

HEMORROIDES
Cura garantida sin dolor y sin operación, por nuevo tratamiento que no interrumpe al enfermo sus ocupaciones, ni abona hasta estar curado. Atiende personalmente el especialista Dr. CASARINO, ex interno de los hospitales Ramos Mejía, Rawson y Militar. Examen y consulta gratis. Todos los días, de 9 a 20, CORRIENTES 923. v30

Dr. A. D'Alessandro
OJOS Anteojos, operaciones, etc. Ex de la Clínica Oftalm. de Nápoles. Tucumán 2060. De 14 a 17. v30

SECRETAS-AVARIOSIS-PIEL
606 - 914 - 1113
VACUNAS - ABONOS ECONOMICOS
Enfermedades de señoras — Rayos X.
Doctor VALLES
Calle MORENO 835—De 9 a 20

Dr. TORTI
Secretas, Urinarias y piel. Curación científica de la debilidad general. Avariosis. Riñones, Vejiga y Próstata. MORENO 925. De 9 a 11 y de 15 a 19. v30

ESTOMAGO
ESPECIALISTA
Intestino, Vientre, Debilidad, Estreñimiento, Sangre y Pulmón
Dr. SPINEDI - Rivadavia 1359
De 9 a 12 y de 14 a 20 (Domingos de 9 a 12)
v23

Dr. BARRIO
Jefe de la sala del Hospital Muñiz, especialmente Pulmón, Tuberculosis, Corazón, Estómago, Rayos X, Talcahuano 1295, de 14 a 17. v27


(14)

RAYMOND CLAUZEL

# LA CASA DEL SOL

—Créame, añadió: la presencia de mi pobre Marcelo no se ha apartado ni un momento de mi alma. Así, nadie que se dirija a mí hablará sino con la esposa del ausente. ¡Ah! ¿Por qué ha venido a enamorarse de mí ese hombre tan bueno, tan prudente, que es su hermano? La muda adoración de ese hombre me ofende tanto como me aflige. No puedo soportar por más tiempo su avidez y silenciosa espera. Con ella le hace daño a mi amor.

—¡Ay!, dije yo, ni un santo hubiera podido evitar, estando a su lado, su fascinación. Su pena no hace más que acrecentar el atrayente prestigio de su persona. Es usted demasiado bella, Magdalena. Como el pobre Job, el hermano de Marcelo podría exclamar ante usted: "Mi fuerza no es la fuerza de la piedra, y mi carne no es de bronce".

Como si no me hubiera oído, la dama continuó, siguiendo únicamente su preocupación:

—Sí, me ama... ¡y Marcelo vive!...

Bajé la cabeza al mismo tiempo que Magdalena, como se hace en misa en el momento de la elevación. Y entonces, con la respiración anhelante que me quemaba la piel, se aproximó a mí oído la pobre inconsolable y añadió trágicamente:

—Marcelo vive... Eugenio lo sabe... sí, lo sabe... y el drama sigue, funesto, implacable, entre sus remordimientos y su amor.

—Entonces, entonces, balbuci, si así fuera, si Marcelo se presentara, ¿qué haría usted?

Magdalena se levantó, y me pareció crecer, elevarse, en cierto modo, en un impulso de todo su sér con un resplandor radiante en sus pupilas.

—Soy su mujer, dijo ardientemente, su mujer, ¿lo oye Gerardo?

—Sí, pero si estuviera distinto del Marcelo de antes de la guerra, si se le apareciera inválido, desfigurado, desconocido...

—Soy su mujer, le digo. ¿Sabe usted lo que es "la mujer" de un hombre? ¡Ah, Gerardo, si llegara aquí inválido, agotado, ciego, me precipitaría hacia él, lo encerraría en mis brazos y mis brazos lo recuperarían para siempre!

—Pero Eugenio es su marido.

—¡Pero yo no soy más que la mujer de Marcelo, y Marcelo es mi único marido!

No sabría reproducir aquí el acento de Magdalena, la punzante y patética sinceridad de su convicción. ¡Su mujer! ¡Su mujer! Sí, yo sentía la profunda humanidad de esa palabra. Y pensaba en Marieta Sandrine pidiéndole a Dios con toda mi alma que ella también fuera así "mi mujer", es decir, el complemento perfecto e indisoluble de mí mismo.

Permanecí silencioso con la mirada cubierta por mis indecibles pensamientos. Cuando levanté la cabeza, ofreciendo de nuevo toda mi atención a la amiga infortunada, volví a sentirme traspasado por la fijeza de su mirada.

—Usted ha oído decir, ¿no es así? al mismo tiempo que Laura, que un antiguo soldado de mi marido había creído reconocerlo bajo el disfraz de un viejo vendedor de semillas que pasa por el pueblo cada estación, desde hace solamente dos años.

—Sí, y eso me ha parecido bastante novelesco.

—Lo verificaré. Todo es posible. En todo caso, lo que en un principio no fué más que una intuición persistente, se hace cada vez más una certidumbre: ¡Marcelo vive!

Bajé la cabeza, taciturno. Inclinada hacia mí prosiguió sordamente, porque Eugenio llegaba con su caja de cigarros.

—¡Marcelo vive! ¡Usted, Gerardo, lo sabe!

—¡...

—Usted lo sabe: yo lo he leído en usted. Esta verdad, amigo mío, la veía yo a través de las paredes. Usted no es una pared. ¡Yo veo tan claramente lo que usted oculta! ¡Es preciso, Gerardo, que me lo diga todo!... Tendrá compasión de mi angustia, sobre todo, piedad de su pobre amigo. ¡Oh!, ¡cómo lo siento sufrir!... ¡Nos amaba tanto... tanto!...

Magdalena me asustaba atrozmente, porque parecía no querer cambiar de conversación delante de Eugenio.

Fríamente, a tres pasos de nosotros, dijo éste apaciblemente:

—Discúlpeme Gerardo, le he hecho esperar. Estaba buscando una vieja caja de preciosos habanos. He tenido que encontrarla, abrirla. Aquí está...

Elegí un cigarro, lo hice crujir entre los dedos. Pignaire me ofreció fuego. Magdalena, con la mirada, con la mirada ausente, rondaba como una sonámbula en nuestro derredor.

En aquel momento apareció el criado con una bandeja en la que había una carta para mí y otra para Magdalena.

Mientras el criado servía el café, leí mi carta. ¡Una carta de Marieta!... La trascribo:

"Amigo muy querido:

"Me ha dejado usted sola. Para quitarme el fastidio de su ausencia, necesito pensar en usted, en el milagro de nuestro encuentro, en el más grande: la resurrección del viejo amor abandonado. Estoy demasiado mortificada para escribirle más respecto a mis sentimientos. Además, ¿qué le diré que usted ignore? Usted sabe muy bien que lo quiero. Royaumont ha regresado ayer noche, deshecho. Ha tenido que ponerse en cama gritando de fiebre. Me hizo llamar. Le he hablado de usted. Entonces me lo ha dicho todo. Acabo de llegar a Aviñón en el automóvil con papá para buscar un médico. Le escribo estas líneas a toda prisa. Haga usted cuanto pueda por el Maestro, por su amigo. Es necesario que termine este martirio. Que por lo menos le devuelvan sus hijos!...

"Todo mi corazón Gerardo con estas pocas líneas.—Marieta."

Como Magdalena también había leído su carta, volvimos a formar nuestro pequeño grupo alrededor de la mesa. Hubo un momento de silencio sin espera, en que cada cual se ocupaba de revolver la cucharilla en la taza. Yo sentía que me temblaba el corazón. La carta de Marieta, tan lúbrica para mí, me oprimía en lo concerniente a mi amigo. Hubiera querido gritar "¡Basta, basta! ¡Marcelo no puede sufrir más!"

Fué entonces cuando dijo bruscamente Magdalena:

—Eugenio, amigo mío, los acontecimientos se agravan para nosotros. No puedo ocultárselo a usted por más tiempo.

Eugenio Pignaire tembló tan violentamente que el café se desbordó de su taza.

—Gerardo, prosiguió Magdalena, es aquí el testigo de todos nosotros, y sobre todo, el representante de Marcelo. Tiene derecho de saber. Y yo tengo el deber de decírselo todo. Debo hablar delante de él. Sería criminal que guardara silencio por más tiempo.

Aterrado, Eugenio miró a su esposa con un aire de sombría aceptación.

—¿Qué?... ¿Qué?... Fué todo lo que pudo articular. No comprendo... ¿A qué quiere usted referirse?

—Es muy sencillo, dijo Magdalena con el rostro contraído por la energía de su decisión: le exijo a usted y le exijo a Gerardo que me digan dónde está Marcelo.

—¡Loca! ¡Está loca!, exclamó Eugenio que se había levantado invocándome con la mirada.

No le hice el servicio de aprobarlo, ni siquiera con un gesto.

Magdalena vió esta negativa. Entonces prosiguió más ardiente, más resuelta, desdoblando la carta que había conservado en la mano:

—He aquí, dijo, lo que una persona desconocida me escribe. La carta viene de Aviñón:

"Señora:

"Alguien que le toca muy de cerca, el hombre admirable, el santo, el mártir, que es el padre de sus hijos, sufre al extremo de morir. ¡Si le ama usted todavía, haga hablar a los que saben! Están con usted. Decirle algo más sería traicionar una noble amistad. No es necesario que proceda de mí la salvación del grande hombre, injusta y cruelmente separado de su esposa y de los hijos que adora. Explique simplemente mi circunspección por el temor que tengo de intervenir torpemente en favor de un acontecimiento que deseo tanto como mi propia felicidad"

—¿Han oído ustedes? Esta carta acaba de entregármela el criado, como ustedes han visto. Ha llegado para confirmar mi esperanza, mi certidumbre. Ahora no pueden rehusarse a hablar, ni el uno ni el otro.

Un grito de niño, seguido de llamamientos desesperados: "¡mamá! ¡mamá!", interrumpió a Magdalena que osciló sobre sí misma, y luego se precipitó al jardín con este grito:

—¡Dios mío, Dios mío!, ¿qué ha sucedido?...

—

Quedé solo con Eugenio. Las cigarras seguían chirriando, prendidas de la corteza violeta de los pinos. La luz ardiente, divinamente dulcificada por la gran soledad del cielo, derramaba luego sobre la tierra. Pero en el alma del esposo de Magdalena parecía amontonarse todo el silencio, toda la oscuridad y todo el frío del mundo.

—¿Para qué ha venido usted?, gruñó.

—Para saber, para ver...

—Para provocar la catástrofe...

—Inevitable... Necesaria...

—¿Qué sabe usted?

—¡Todo!

—¿Entonces?...

—Partir.

—La amo...

—Sea. ¿Pero quién debe ser sacrificado?

—¡Ah! ¡esa es la cosa!...

—¿Ellos? ¿El, el mártir, o usted, que permanece aquí como un ladrón, después de haber venido como salvador?

—¡Gerardo!...

—¡La verdad!... ¡La verdad!... Sólo ella debe hablar en este momento. El amor de usted quisiera alcanzar una felicidad que no le pertenece; la felicidad de su hermano, la de su mujer, la de sus hijos.

—¿Usted lo ha visto?

—Sí. He descubierto su existencia llevado por una intuición, una adivinación que aun me tiene maravillado.

—¿Qué dice?...

—Yo creía que Marcelo había muerto. Una casualidad me puso en la estela de su vida. Invenciblemente, antes de saber que existía verdaderamente, le he seguido el rastro, por decirlo así. Hace tres días he venido a dar con él aquí, en la colina, oculto bajo un miserable disfraz. Lloraba ante su casa, sollozaba escuchando los gritos de sus hijos, vislumbrando la silueta de su esposa.—"¿Entonces?"—ha preguntado usted. Y yo contesto: "entonces, el deber, Eugenio Pignaire, el deber. Ya sabe usted que, en todas las cosas, el deber es la salvación".

El pobre hombre lloraba. Por último sufrió:

—¡Ah, Gerardo! ¡Quién hubiera dicho en otros tiempos que tendría usted que dar semejante lección al "Chino", su maestro de prudencia! Por lo menos, no me crea brutalmente culpable. He ido cayendo por gradaciones en mi actual cobardía. La he amado sin saberlo. ¡Es tan hermosa!... Al principio me animaban los más nobles sentimientos, resultado del profundo afecto que he tenido siempre por mi hermano. El fué quien decidió el sacrificio. Pero yo no había debido aceptar. ¡Cómo nos pierde la pasión!... En fin, ya se acabó...

Realmente, me causaba lástima aquel hombre, anonadado bajo la oprimente vergüenza de sí mismo.

—Sí, le dije; sé qué gran corazón fué el suyo. Ha perdido usted el dominio de sus actos. Desgraciadamente, no

## Lobato y Cía.

**Judicial. Central. Al Norte.** Altos y bajos. Viamonte 319|21 entre Reconquista y 25 de Mayo. Orden del señor juez doctor Arturo Seeber, secretario doctor C. Rodríguez Larreta, hijo, juicio don Augusto Guillermo Martín Hunzinger con doña Isabel Barbara Paschel de Hunzinger y otros, sobre división de condominio. Escritura por ante el escribano Carlos I. de Nevares. Base $ 108.000.

EL JUEVES 28 de septiembre a las 15, en nuestra casa, Rivadavia 639. Mide según título 8m26 por 48m40 y 6m90 en el contrafrente y según plano de edificación 7m87 por 42m75 y 6m72 en el contrafrente, teniendo en el costado Este un martillo a favor de 0m225 por 17m80. Edificio con gran sótano depósito en planta baja. Amplio salón que ocupa todo el terreno. Entre piso y 4 galerías y en planta alta, dos casas iguales de sala, vestíbulo, escritorio, 3 dormitorios, baño, cocina, w. c. y en el 2.o piso una pieza más en entrepiso para servicio y galería. Edificio en cal, frentería de hierro y cabriadas de hierro en el salón. Pavimento pago y cloacas. Visítese. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s21

**Petit hotel en Almagro: Otamendi 115,** entre Yerbal y vías del F. C. C. A una cuadra de Rivadavia y 3 del subterráneo. Adoquinado. Llave en mano. Base, $ 30.000. Con cédulas en tramitación.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 16, en la misma. Edificio en cal. Planta baja: Sala, hall, escritorio, comedor, toilet y patio. Planta alta: 3 dormitorios, baño, etc. Azotea: 2 piezas para servicio, baño y cocina con económica o intermediaria. Cielorrasos yeso, pisos parquet y tea, carpintería cedro, mosaicos finos, instalación eléctrica embutida, etc. Visítese. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s14

**En Belgrano: Olaguer 3080,** entre Zapiola y Freyre. A 6 cuadras de Cabildo y estación Colegiales. (Tranvías 88 y 97, comb. subt.). Base, $ 11.000.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 17, en la misma. Mide 10 varas por 30. Edificio sólido, de balaustrada de material al frente: comedor, 3 dormitorios, baño, cocina w. c. y 1 pieza en altos. Galería de material, cielo rasos de yeso, pisos tea, carpintería cedro, etc. Visítese. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s17

**Al Norte: Azcuénaga 775-77, e.** Córdoba y Viamonte. Terreno con edificio antiguo en venta o demolición venta a 3 cuadras de Pueyrredón. Base, $ 55.000, a plazos. Renta $ 600 mensuales.

EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15, en nuestro salón de ventas, Rivadavia 639. Mide: 9m81 de frente por 50 de fondo, y martillo a favor de 14x14 por 30. Superficie: 673.84 m². Edificio en salón negocio y 18 piezas, baño y w. c. Visítese. Seña, $ o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO y Cía. s19

**Judicial — Chacras y quintas** en Claypole, en los partidos de Florencio Varela y Almirante Brown. A 25 minutos de Constitución, entre Temperley y Florencio Varela, las chacras rodeando el campo agrícola del Patronato de la Infancia, a 500 y 1000 metros, más o menos de la estación Claypole, y las quintas a los 200 metros de la misma sobre las vías del F. C. S. ramal de Temperley a La Plata. Venta por orden del ex juez doctor Olasagasti F. Padilla, hoy a cargo del doctor I. Isaac Arriola secretaría del doctor Juan Carlos Fox, en el juicio don Juan J. Clyne contra la sucesión comprendida de don Manuel Silvio Pérez, y otros. Se hace constar por orden judicial que la venta se efectúa para pagar los impuestos y contribuciones atrasadas. Escrituras ante el escribano señor María González Heredia y para la protocolización el señor Teodoro Pérez Caldejón.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, en Claypole, en el almacén de la estación, de Aquiles Pegoraro. Venderemos 3 fracciones de campo, compuestas: La 1.a de 7 h. 28 8 27 c. Base $ 553.33 la hectárea. La 2.a con 20 h. 93 5, 73 c. Base $ 466 la hectárea. Y la 3.a con 12 h. 84 4, 57 c. con base de $ 500 la hectárea. Al sud, 2 fracciones con superficies de 5.412 metros cada 5.000 metros cuadrados, con bases de 18 a 22 centavos el metro cuadrado. Visítense por Claypole, son repartidas por de Pérez. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Rivadavia 639.—L. S. LOBATO y Cía. s19

## José Conti

**La quinta del señor Adolfo** Conti, 50 lotes en Villa Modelo, la parte más alta de Villa Urquiza, distantes 5 cuadras de la estación, 3 del tranvía No. 96 y 5 del Lacroze. Frente a la Av. Olazábal, con adoquinado pago y de un ancho de 28 mts., por donde pasará el tranvía que las vincula que prolongará el Anglo Argentino No. 90, sancionado por la Municipalidad. (véase "La Nación" del 16 de septiembre), recorrido que tomará cuatro centros de población, cuatro estaciones de ferrocarriles: Belgrano, Coghlan, Urquiza y Devoto, pasando por las calles Juramento, Cabildo, Nahuel Huapí, Dorrego, Rebeldero, Colegiales, Av. Arcos, F. de Enciso y otras. Devoto, regresando por las mismas vías hasta

# INSTALACIONES, MUEBLES, MERCADERIAS Y ARTICULOS VARIOS

## Furst Zapiola y Cía.

**16 lotes en 30 mensualidades—** Sobre Triunvirato y Alvarez Thomas adoquinadas y con tranvías eléctricos, Acha y Lugones, 16 lindos terrenos de 290 y 850 varas, en un barrio densamente edificado, con cloacas, agua corriente y luz eléctrica. Base real $ 5 la vara, en 30 mensualidades. EL DOMINGO 1ro de octubre, a las 15, en la pequeña de Alvarez Thomas y Acha. Seña 3 mensualidades. Comisión 2 o|o. Pidan planos en la ferretería Giribono 2399, o en Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía. s22

## A. C. Taquini y Cía.

**Judicial. Callao y Vicente López.** Con retasa. Un lote de 4 casas. Edificio de 2 pisos, comprendiendo 2 casas bajas y 2 altas. Notables para renta, en ubicación culminante y excepcional, rodeada de jardines en sus costados y fondo. Construcción sólida. Vicente López 1842, 1844 1854 y 1856, entre Callao y Ayacucho. En el gran barrio aristocrático. Teniendo, cada una, vestíbulo, sala, antesala, comedor, 4 dormitorios, baño, 3 piezas en altos, cielorrasos de yeso, celosías, carpintería de cedro y pino, luz eléctrica, cloacas, etc. Terreno de 15.50 metros de frente al N., por 84m64 de fondo y 15m66 en el contrafrente. Base retasada en conjunto. $ 105.000 m|n.

EL JUEVES 28 de septiembre, a las 15 (2 p. m.), en nuestra casa Bmé. Mitre 475. Orden del señor juez doctor Colombres, secretaría Olmos, en el juicio sucesorio de doña María Ignacia Vázquez. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Datos e informes, Bmé. Mitre 476, U. T. 3998, Avenida. v28

**Judicial — En Las Heras, F. C. O. Una buena casa,** a 3 cuadras de la estación, edificada en los lotes 3 y 4, manzana E, compuestos unidos de 34.64 metros frente por 43.30 de fondo. Lindando al N. O., calle Santa Clara; N. E., con el señor Macchi; al S. O., lote 2 y S. E., lotes 10 y 11. Base $ 12.000 m|n.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, en la misma. Orden, juez doctor Klappenbach, secretaría Gutiérrez. Juicio Domingo Repetto contra Claudio Pozzi. 8 o|o seña. 2 o|o comisión. Informes, Bmé. Mitre 475, U. T. 3998, Avda. v24

**Judicial. En Del Viso, F. C. C. Córdoba.** Una linda fracción de tierra, frente mismo a la estación, especial para quinta, granja, etc., con una superficie total de 39.966.95 metros cuadrados, que linda por el frente N. E., calle en medio con la vía del F. C. y con el lote 1 de Santiago Gelardone; al S. E., calle en medio lote de suc. Carlos Bacchetta; al S. O., lote 6 de Felipe Plazza, y al N. O., lote 1. Base, pesos 4.000 m|n.

EL DOMINGO 24 de septiembre a las 15 (3 p. m.), en el mismo. Orden del señor juez 1er. Figueroa, secretaría Alberto Quiroga, juicio María Irigoin de Etchehon contra Esteban Francisco Fermé. 10 o|o seña. Comisión, 2 o|o v24

**En Flores: Zamudio 951. Una** propiedad con sus completas instalaciones para la fabricación de dulces, lista para funcionar y de acuerdo a ordenanzas. Excelente construcción, con entrada para carros, galpón, cloacas, adoq. pago, luz eléctrica, patios de granito y comodidades. Base $ 22.000 m|n.

EL DOMINGO 1º de octubre, a las 15, en la misma. Visitese de 14 a 17. Pidan planos y detalles a Bmé. Mitre 475. 1p

Angel Velaz e Cía. v24

# En BELGRANO R.

## Un lindo hotelito

(Desocupado)

## PINO 3223

**BASE $ 45.000**

**EL DOMINGO 24, A LAS 15**

**En el mismo**

**ANGEL VELAZ y Cía.**

**En Belgrano R. — Pino 3223.** A dos cuadras de la estación. En la parte más bonita de ese aristocrático barrio. Hotel moderno, sólido, distribuido con mucho acierto, con detalles de buen gusto. Consta de: Planta baja: vestíbulo de entrada, escritorio, hall, gran sala, gran comedor, guardarropa, baño instalado, cocina con económica, despensa, 2 piezas y w. c. servicio. Garage y patio. Planta alta: tres grandes dormitorios, baño instalado, terraza y azotea. Terreno de 12 varas de frente por 33,57 de fondo. Ad corpus. Adoquinado pago. Base $ 45.000, con las facilidades de pago que pueden consultarse en nuestra casa. Desocupado. Visiteso de 14 a 17 horas.

EL DOMINGO 24, a las 15 horas, en la misma propiedad. Mayores informes en nuestra casa, San Martín 329. A cuenta de precio $ 5.000. Comisión 2 o|o.—Angel Velaz y Cía. s17

**Sobre el subterráneo (estación** Medrano), a una cuadra de la Av. Rawson. Buena casa baja, Bartolomé Mitre 3061, entre Medrano y Almagro. Consta de zaguán con zócalo de mayólicas, vestíbulo, sala, escritorio, 5 dormitorios comedor, baño, cocina. En altos 2 habitaciones para servicio. Cloacas, afirmado pago. Terreno de 11x50 de frente por 45 de fondo. Ad corpus. Base $ 13.000 m|n., pudiendo ocuparlo, en primera hipoteca, entre 20 y 30.000 $, a 3 años de plazo, 8 o|o de interés, pagadero por semestres anticipados, con facultad de amortizar anualmente 1|3 parte de la misma hipoteca si así se desea.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 15 horas, en nuestra casa San Martín 329, donde se facilitarán prospectos y mayores informes. 8 o|o a cuenta de precio. 2 o|o de comisión.—Angel Velaz y Cía. s20

## Alfredo Rodríguez

Sarmiento 187

**Judicial. Propiedad calle Cochabamba.** 1136|40 esquina Avenida La Plata 1102|66, edificada en un terreno de 20 metros 25 de frente s|Cochabamba y metros 52 también de frente s|Avenida La Plata, 8 metros 93 en su costado E. y 19 metros 83 en su costado Sur, lo que equivale a 184 metros 2.85 c. 2, lo que resulte entre muros. Distribución: gran salón para negocio y 4|piezas, 3 habitaciones, cocina, w. c. y 4|piezas de altillo y 4 grandes vidrieras. Construcción preparada para construir en alto, frente imitación piedra, techos de azotea con tirantes de hierro, cielorrasos de yeso, en las habitaciones y de revoque en el salón, pisos de pino de tea, y de mosaico en el patio, cocina y w. c., umbrales de mármol, portada y vidrieras de hierro y cortina metálica, puertas y ventanas de cedro, celosías en las ventanas del frente y escalera de servicio y a la azotea de hierro. Cloacas, aguas corrientes y luz eléctrica. Tasación $ 17.727.30. Base de venta 2|3 partes o sean $ 11.818.20 m|n.

EL VIERNES 22 de septiembre a las 15 horas, (3 p. m.) venderé esta propiedad, a pedimento de partes en el juicio de venta Sarmiento 487 con la base arriba indicada, por orden del señor juez Dr. Colombres, en la "sucesión Jesús y Ramón Emilio Lamas", cuyo expediente se tramita por la secretaría del Dr. Degreef. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. v22

## Manuel del Valle

**Casa en San Martín (F. C. C. A.).**—Calle Tucumán 209. Unica oportunidad para con poco dinero hacerse de casa propia. Base 14.300 en cédulas, de las que se hará cargo el comprador al tipo de plaza.

EL DOMINGO 24 del corrte. en la misma propiedad, a las 15. Mide 10.40 de frente por 28 de fondo. Edificada con materiales de primera y compuesta de: sala escritorio, comedor, dos dormitorios, hall cerrado, cuarto de baño, cocina y w. c. Carpintería de cedro, celosías de hierro, cielorrasos de yeso y piso de pino tea, todas las piezas empapeladas. Comisión 2 por ciento. Seña 8 o|o. Informes, Reconquista 468. v24

## Alfredo Rodríguez

Sarmiento 187

**Judicial. Propiedad calle Cochabamba.** 1136|40 esquina Avenida La Plata 1102|66, edificada en un terreno de 20 metros 25 de frente s|Cochabamba y metros 52 también de frente s|Avenida La Plata, 8 metros 93 en su costado E. y 19 metros 83 en su costado Sur, lo que equivale a 184 metros 2.85 c. 2, lo que resulte entre muros. Distribución: gran salón para negocio y 4|piezas, 3 habitaciones, cocina, w. c. y 4|piezas de altillo y 4 grandes vidrieras. Construcción preparada para construir en alto, frente imitación piedra, techos de azotea con tirantes de hierro, cielorrasos de yeso, en las habitaciones y de revoque en el salón, pisos de pino de tea, y de mosaico en el patio, cocina y w. c., umbrales de mármol, portada y vidrieras de hierro y cortina metálica, puertas y ventanas de cedro, celosías en las ventanas del frente y escalera de servicio y a la azotea de hierro. Cloacas, aguas corrientes y luz eléctrica. Tasación $ 17.727.30. Base de venta 2|3 partes o sean $ 11.818.20 m|n.

EL VIERNES 22 de septiembre a las 15 horas, (3 p. m.) venderé esta propiedad, a pedimento de partes en el juicio de venta Sarmiento 487 con la base arriba indicada, por orden del señor juez Dr. Colombres, en la "sucesión Jesús y Ramón Emilio Lamas", cuyo expediente se tramita por la secretaría del Dr. Degreef. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. v22

## Rufino de Elizalde y Cía.

**Una gran mansión, Av. Alvear** 1908 esq. Ayacucho 1950 al 80, vale decir en el paraje más interesante de ese barrio aristocrático. Su edificio consta de gran hall, comedor, sala, antesala, escritorio, 10 dormitorios, 4 baños, salón de billar, 5 piezas de servicio, garage con 2 habitaciones y demás dependencias. Este hermoso palacio es una verdadera obra de arte que debe visitarse para poder apreciar su belleza y valor. Base, $ 450.000 m|n. Pudiendo 1|3 parte al contado, 1|3 parte a un año y 1|3 parte a 2 años con 7 o|o de interés anual por semestres anticipados.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 15, en nuestra casa Sarmiento 337. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. s19

**En San Luis.—4.041 hectáreas** de buen campo que comprende los establecimientos "Los Nogales" y "El Cerrito de la Avanzada" situados en el departamento General Pedernera, partido del Morro. A 3 leguas de la estación el Morro, F. C. P., lindando con el ejido del pueblo del mismo nombre; cruzados por los caminos nacionales a Villa Mercedes y Río Cuarto. Base $ 10 la hectárea, 1|3 parte al contado, 1|3 parte a un año y 1|3 parte a 2 años con 7 o|o de interés anual por semestres anticipados. El campo está alambrado en todo su perímetro, tiene aguas corrientes, aptas para ganadería, agricultura de 2 pisos, poblado de pinos, no visitado de muy buena calidad. Existen 2 poblaciones de 5 piezas y dependencias cada una, y otras de menor importancia, ingresos. Linda al N. con el Arroyo El Morro el flaco, Román Neville y Luis Guerci; al S. terrenos de la Piedra Blanca; al E. con el mismo Larrosa, terreno fiscal y Taborda; al oeste y al O. herederos de Lucero, Luis Guerci Román Neville y otros. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. s13

**Belgrano 2419.—Gran propie**dad de amplias dimensiones, especial para escuela o sanatorio. Edificio de construcción sólida, que consta de zaguán con cocina al centro, 2 salas, 2 habitaciones, 2 salones formados por 2 piezas cada uno, 2 baños con servicio completo, 4 salas con 4 piezas más toilette, servicios, lavaderos en altos una sala y dos piezas para servicio. Su terreno mide 19 vs. de frente al Sur por 67x70 de fondo. Ad corpus. Base $ 80.000 m|n., pagadero 1|3 parte al contado, 1|3 parte a un año y 1|3 parte a dos años con 7 o|o de interés anual, por semestres anticipados. Renta actual: $ 700 mensuales.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 15, en nuestra casa Sarmiento 337. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. s13

**En San Luis—En la Colonia** Presidente Figueroa Alcorta.—570 hectáreas de buen campo en el partido de Villa Mercedes, a 1 legua de la estación Chalanta E. C. P. Son 6 chacras unidas designadas con los números 42|45 y 47, sección A, y 44 sección B, de dicha colonia. Base $ 150 la hectárea, pagadero 1|2 al contado y 1|2 a un año.

EL MIERCOLES 27 de septiembre, a las 15, en nuestra casa Sarmiento 337. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. s13

**En Saavedra, 6 lotes de terre**no sobre la calle Washington, entre Repúblicas y Jaramillo, con superficies que varían entre 345 y 526 v. c. Situados a 6 cuadras de la estación Saavedra y 1 de la Av. del Tejar. Base $ 3 la v. c. Pudiendo 1|3 parte al contado, 1|3 a un año y 1|3 a dos años con 7 o|o de interés anual por semestres anticipados.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, sobre los mismos. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos en el escritorio Sarmiento 337.—Rufino de Elizalde y Cía. s13

**Para colonos, 2.400 hectáreas** en lotes en General Viamonte, próximo a la estación Bunge, a pocas leguas de Nueve de Julio. Con grandes facilidades.

EL MIERCOLES 18 de octubre, a las 15 en nuestra casa Sarmiento 337. Pidan planos.—Rufino de Elizalde y Cía. v28

## Enrique Marasso

**Judicial. — Chata de hierro** "La Caballada". Orden del señor juez federal doctor Saúl M. Escobar, en el expediente No 2.406 que se tramita por la secretaría del doctor Attwell Ocampos. Sin

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 10 horas, en los astilleros de D. Juan Pedretti, situados en la ribera Sur del Riachuelo (vuelta de Barracas) puede inspeccionarse, procederé a vender la mencionada chata, cuyas características son las siguientes: casco de hierro, cubierta de madera; armada a Pavlebot, porte de 170 toneladas. Estora 25|6 metros eslora 6.30 metros, puntal 1.93 metros. Puntal 10 o|o. Comisión 4 o|o. Informes, Alejandro Brown 1389, Unión Telefónica 681 y 1150, Barracas.—Enrique Marasso. s24

## R. B. Astengo Morando y Cía.

Chacabuco 1[illegible] U. T. [illegible]

**Obreros!! — 2 casitas a plazos** en Floresta, Cavanagh 1[illegible] y [illegible] cuadras de Rivadavia 9200. Una pieza, w. c. y 850 v. c. TAL cumplido. Base pesos 3.500, todo a ajustes.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, allí.

## Francisco Abalo

**32 lotes, incluso en 2 lotes una** casa, en 160 mensualidades. La mejor manzana, en Flores, con adoquinado vereda y cerco pagos, frente a la calle Sud Américica (hoy Gral. Artigas), Avellaneda Moreno y Av. Bonte inclusive. Lotes chicos, al alcance de todos. Base $ 10 por mes el lote. Después del remate: Planos, Bolívar 216.

EL DOMINGO 1º de octubre, a las 15. —F. Abalo. v[illegible]

**En Flores. A 3 años de plazo.** Buena casa, Cnel. Ramón Arcos 2661, al lado de Cap. Gral. Urq. y a 1 cuadra de Rivadavia, con frente de 9.66 por 30 de fondo, compuesta de 7 habitaciones, living, comedor, hall, toilette, cocina, baño instalado, w. c. inglés, patio, garage, todo revestido interiormente con yeso, cielorrasos, aguas corrientes, etc. Precio $ 19.500. Base $ 8.000 m|n. Saldo en 3 años. Informes, Bmé. Mitre 475, U. T. 3998, Avda. v24

## Arturo Demarco

**Patagones 2930 y Rioja. Buen** edificio, sala, comedor, 3 dormitorios, baño, cloacas, terraza. Base $ 11.000 a plazos.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 14, en la misma. v24

## Arturo Barros

**En Belgrano — 2 casas y 6 te**rrenos. A 4 años de plazo. Calles Roque Pérez y Jaramillo. Las casas constan de dos piezas, etc., y los terrenos de 134 a 500 v. c. Barrio de edificación moderna y de progreso, a 3 cuadras de los tranvías Lacroze y núm. 26, y a media cuadra del adoquinado. Base, $ 2.500 las casas y $ 3 v. c. los terrenos. 20 o|o al contado y el resto en 8 cuotas semestrales al 7 o|o anual. Escrituras inmediatas por la escribanía del señor Antonio Santangelo, calle Florida 22.

EL DOMINGO 24 de septiembre, a las 15, allí. 10 o|o en el remate y 2 o|o de comisión. Informes, San Martín 459.—Arturo Barros. s17

## $ Oreste Andreone $

v22

**Judicial — Ciudad de Río IV** Propiedad central, 868|da. Doña Funes esquina Mitre. 6 habitaciones, frente imitación piedra y amplio terreno de 785 varas. Base $ 6.000 (vale tres veces más). Después fecha remate. v22

**Lotes sobre el río Capitán —** A 40 minutos del Tigre, 32 hectáreas divididas en 19 lotes, desde 1 a 4 hectáreas. A 4 años de plazo. Base $ 1.000 hectárea. Ubicación excepcional para recreos, chalets y casas quintas. Con arboledas. Después fecha del remate. Mientras pidan planos a Oreste Andreone, Sarmiento 466, U. T. 3946. Avenida. v22

**Lotes. En 48 mensualidades.** Sin interés. En Mataderos, 11 lotes. Sobre Av. Gral Paz, 2 cuadras de la estación Villa Madero y 4 de Campana adoquinada. Base $ 5 por mes. Después datos. Mientras pidan planos. v22

## Guerrico y Williams

1042 C. Pellegrini. U. T. 53, Juncal.

# HOY, a las 16

## CUADROS DE CASORATI

y autores italianos, en el Hotel de Ventas 1042 Carlos Pellegrini. Comisión, 10 o|o.

GUERRICO y WILLIAMS

**El lunes 25 de septiembre, a** las 15 y a las 20. Buenos muebles y mercaderías en general para mobiliajes. Próximamente detalles. En el Hotel de Ventas, 1042 Carlos Pellegrino.—Guerrico y Williams. v22

## Capurro, Urribarri y Cía.

Cerrito 375

# MAÑANA

**El importante café, bar y billa**res situado en la calle Bartolomé Mitre, entre 1195 al 1200 (esquina Libertad. Remataremos sus existencias generales:

EL SABADO 23 de septiembre a las 11 en punto. Detalle: 120 sillas bar blancas y oscuras, 70 mesas cedro, roble grandes y chicas, regio arco de art-nouveaux con lunas biseladas, mostrador cedro, otro curvo de cedro heladera Zimmerman con su recomendable motor, espejera de estaño, 28 mesas de hierro zócalo con lunas biseladas, puerta vaivén a cristales, gran portada a vidrios ingleses, 3 grandes espejos, seis toilettes completos, 4 jardineras con palmeras bronce, revestimientos en las paredes 115 metros linoleum, 1 máquina [illegible] Bath marca de 6 canillas, 4 billares 2 de ellos Brunswich de cuarto match con accesorios, artefactos, flambrera, estufa, cortina, 2.500 $ en servicio en general en el que hay un surtido completo, batería de cocina y más de 3.000 $ de mercaderías. El detalle completo lo daremos en este diario.

LEASE:

[illegible] conocido y por su situación [illegible] comercio no necesita comentarios. Para su subasta al detalle no se [illegible] concurrir en el salón [illegible] que tanto en el salón como en el bar, todo estará a la vista. Es una verdadera injusticia inquilinos internos, si [illegible] porvenir, superan [illegible] pagos que se han vendido [illegible] 28.000 $ con las últimas [illegible] hasta mañana. [illegible] en conjunto, y cualesquiera [illegible] en el día de [illegible] indefectiblemente. [illegible] esta el negocio debido a causas y circunstancias [illegible] y excepcionalmente [illegible] comprobará [illegible] y hacer voluntad. [illegible] manecillas. Con [illegible] y hacer voluntad. [illegible] en el salón [illegible] hasta [illegible] Por cualquier otro [illegible] ofertas. 1p

## J. M. TELLECHEA

25 de Mayo 547, U. T. 9531, Libertad

# MOTOR TOSI

## de alta y baja, 60 a 70 HP.

## Y CALDERA CORRESPONDIENTE

**50.000 KILOS HIERRO ANGULO, T, y REDONDO.**

**El domingo 24 de septiembre**

A las 8 y a las 14

CALLE PATAGONES 2755

**Remataré, sin base y al mejor** [illegible] orden de quien corresponda, [illegible] Moreira Jardín [illegible] negocio y la [illegible] Moreira [illegible] Moreira [illegible] Moreira